Mercredi 15 septembre 2004

Fr.s. 2.- / € 1,30
N° 215

J.A 2002 Neuchâtel

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

ECONOMIE

Un tarmac turc

La société turque TAV, active dans la création et la gestion d'aéroports, va s'établir dans le canton de Neuchâtel. Dizaines d'emplois à la clef. ■ page 3

NEUCHÂTEL

Futur édile

Le radical Pascal Sandoz succédera en juin à Didier Burkhalter, qui quitte le Conseil communal de Neuchâtel. Interview. ■ page 5

OLYMPISME

Zurich dit non

Pour des raisons financières et par manque de soutien populaire, Zurich a renoncé à sa candidature pour les JO de 2014. ■ page 28

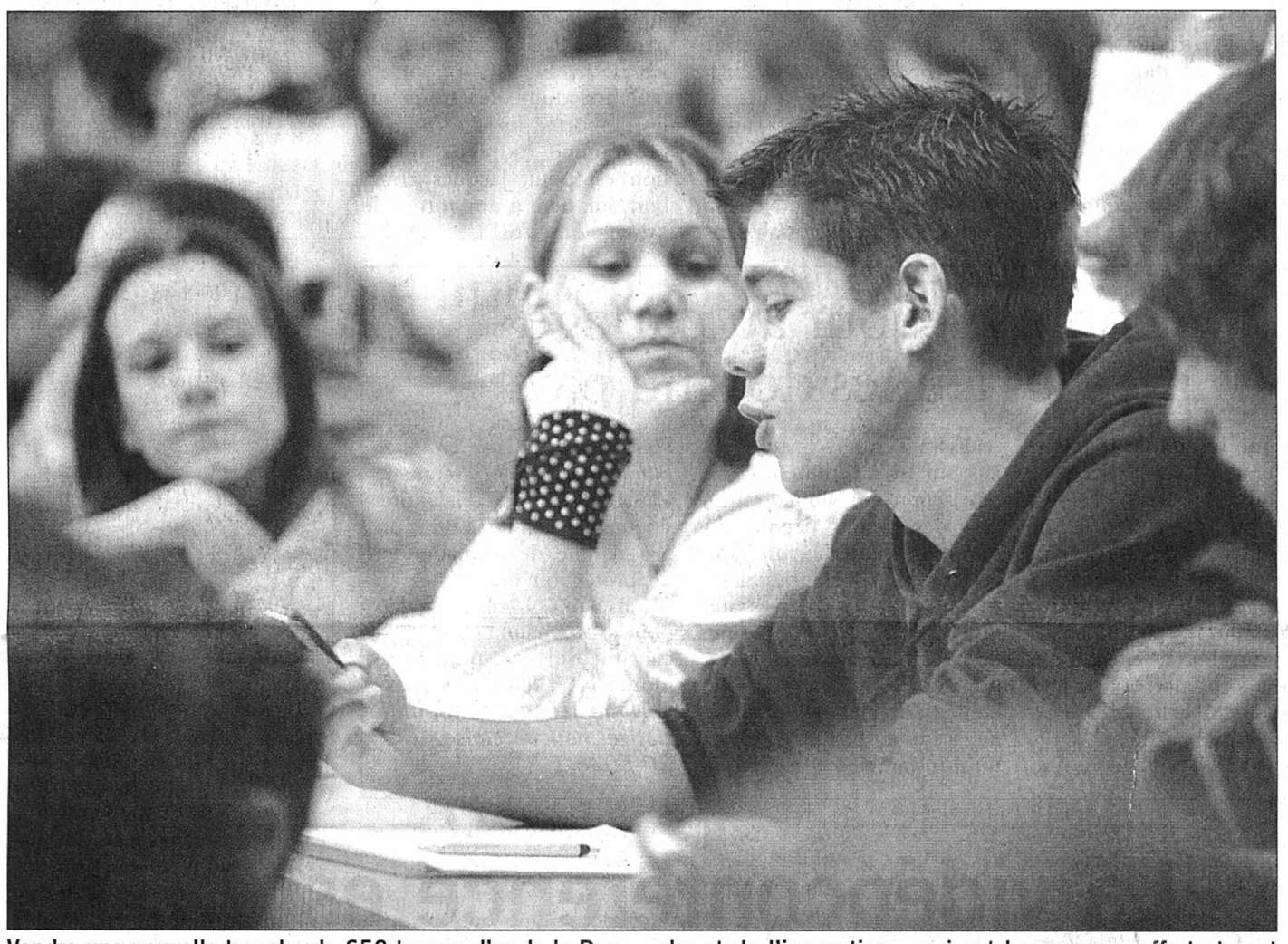
Un «professeur africain» condamné pour usure

Les «professeurs africains» qui affirment être en mesure de régler tous nos problèmes ne commettent pas forcément une escroquerie, du moins au sens juridique du terme: ils ne cachent pas qu'ils utilisent des élixirs, des prières et autres incantations. En revanche, lorsque l'un d'entre eux obtient 27.000 francs d'une cliente, il pratique l'usure. C'est ainsi qu'un marabout a été condamné à six mois de prison avec sursis par le Tribunal de police de Neuchâtel. *«C'est une infraction grave,* a commenté la juge, *dans la mesure où ces supposés professeurs africains exploitent la fragilité morale de leurs clients. Les personnes qui font appel à ces marabouts, en effet, se trouvent généralement dans une situation particulièrement difficile de leur existence.»*

■ page 6

Une formation en or

Idée ■ ***La vente d'une partie des réserves d'or de la BNS financerait le cursus de l'école primaire à l'université***



Vendre une nouvelle tranche de 650 tonnes d'or de la Banque nationale suisse au profit de la formation: c'est ce que propose une «alliance intergénérationnelle» formée d'associations de jeunes, d'étudiants et de retraités. Ce projet lance un signal fort en faveur de la formation, de la recherche et de l'innovation, «qui ont beaucoup souffert et vont beaucoup souffrir des réductions des budgets». Il s'agirait de créer une fondation de droit public qui serait chargée de gérer le produit de la vente de l'or. *PHOTO KEYSTONE*

■ page 21

OPINION

Saisir la main tendue

Vendre une nouvelle tranche d'or de la BNS, alors que huit ans n'ont pas suffi à déterminer les bénéficiaires des 20 milliards de la première tranche? C'est le pari que se sont lancé les organisations de retraités. L'argent, cette fois, serait consacré exclusivement à la formation des jeunes. C'est prendre le Parlement à contre-pied. Mais aussi à son propre jeu.

C'est ce qu'a relevé hier la députée vaudoise Géraldine Savary: le Parlement ergote sur l'attribution des 20 premiers milliards et le débat a de bonnes chances de s'enliser. Parallèlement, le Parlement clame d'une belle voix qu'il faut investir dans la formation, mais il est prêt à couper dans les budgets concernés.

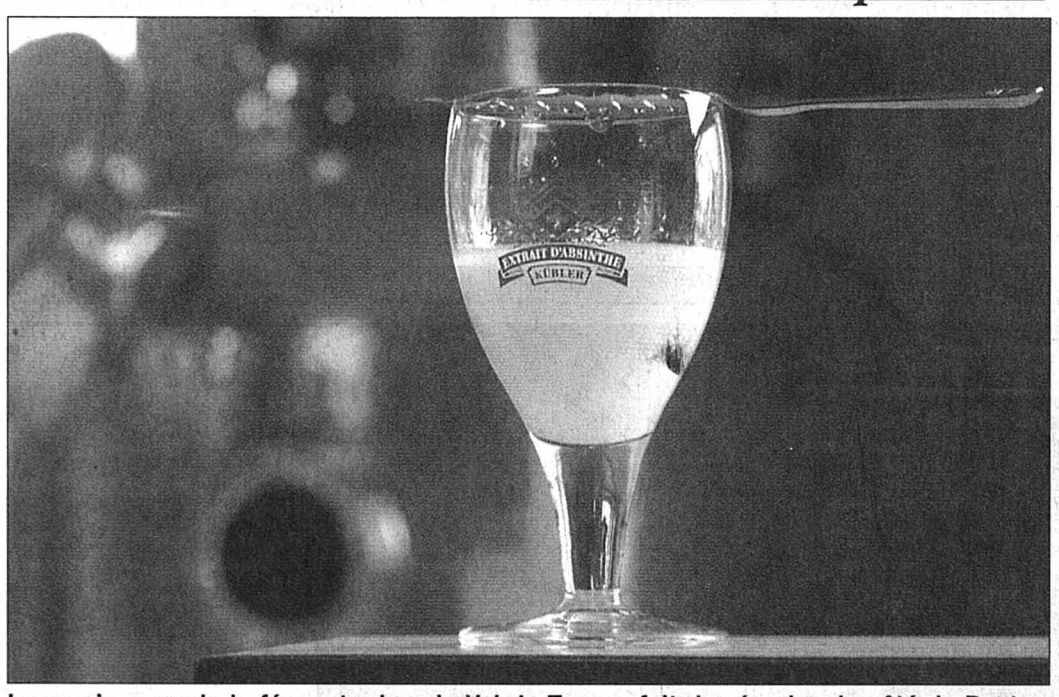
Le mérite des auteurs du projet, dit-elle, c'est de passer outre et d'anticiper. Une manière de dire aux autorités fédérales: faites ce que vous voulez (ou pouvez) de la première tranche d'or et réduisez les budgets de l'éducation mais nous, nous avons un projet qui montre ce qu'on peut faire dans le domaine crucial de la formation, et avec quels moyens. Autrement dit: si gouverner c'est prévoir, alors prenez-en de la graine. Quels moyens? La démonstration a été faite hier: la BNS conserve 1300 tonnes d'or, alors que le métal jaune n'a plus aucun lien avec la politique monétaire depuis 30 ans. Pire: la banque centrale n'a distribué que sept des 27 milliards de bénéfices engrangés entre 1990 et 1999, en pleine crise économique.

On dira qu'une banque centrale n'a pas à mener de politique conjoncturelle et que son rôle essentiel est de garantir la stabilité des prix. C'est probablement vrai en théorie, mais lorsqu'on calcule les sommes qu'une telle pratique de bas de laine a permis d'accumuler, on peut quand même se permettre de suggérer qu'un chouïa de dépenses anticycliques était largement possible. Jeunes et retraités disent aujourd'hui que ces moyens considérables sont encore là, disponibles, et que les besoins sont criants, notamment en matière de formation, alors que les collectivités publiques se désengagent. C'est une main tendue, pour un investissement à long terme et dans l'intérêt général: il faut la saisir.

François Nussbaum

Pontarlier s'accapare la fée

Absinthe ■ ***La capitale du Haut-Doubs va célébrer ses Absinthiades. Habile récupération***



La renaissance de la fée verte dans le Val-de-Travers fait des émules du côté de Pontarlier. Inspirées de la Fête de l'absinthe de Boveresse, Les Absinthiades se dérouleront début octobre dans la capitale du Haut-Doubs. *PHOTO ARCH*

■ page 10

SOMMAIRE

Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Magazine	18
Feuilleton	23
Bourse	26
Sports	27-33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

NORD DU CAUCASE

L'allure d'une poudrière

Après la sanglante prise d'otages de Beslan, le nord du Caucase prend davantage l'allure d'une poudrière. Ce drame a ravivé les haines entre Ossètes et Ingouches. Reportage sur ce terrain miné. Par ailleurs, les projets de concentration du pouvoir du président russe Vladimir Poutine inquiètent Washington. ■ page 19

À LA UNE

POLICE CANTONALE
Pas de bavure ■ page 3

RAFFINERIE DE CRESSIER
A l'épreuve du feu ■ page 11

BOUDRY
Taxe déchets à la poubelle ■ page 12

FORMATION
Pas mieux que les autres ■ page 22

BANQUES SUISSES
L'Eldorado belge ■ page 26

Rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel / Tél.: 032 723 53 00 / Abonnements: 032 723 53 90 / Rédaction: 032 723 53 01 - Fax: 032 723 53 09 / Annonces: 032 729 42 42 - Fax: 032 729 42 43 / Internet: www.lexpress.ch / e-mail: redaction@lexpress.ch

Jeunes ici, ouverts aux jeunes là-bas

Notre Jeûne fédéral ■ *Consacrée à l'enfance, la campagne 2004 soutient quatre projets d'entraide. Dans ce contexte, le comité neuchâtelois s'interroge sur la sensibilisation à l'école*

Par
Stéphane Devaux

L'école sensibilise-t-elle les jeunes aux difficultés des pays du Sud? A l'occasion de la présentation de sa campagne 2004, précisément consacrée aux enfants, le comité neuchâtelois Notre Jeûne fédéral a souhaité débattre de la question. Autour d'enseignants et de responsables scolaires, réunis hier à Neuchâtel, il a suivi quelques pistes. Résumé.

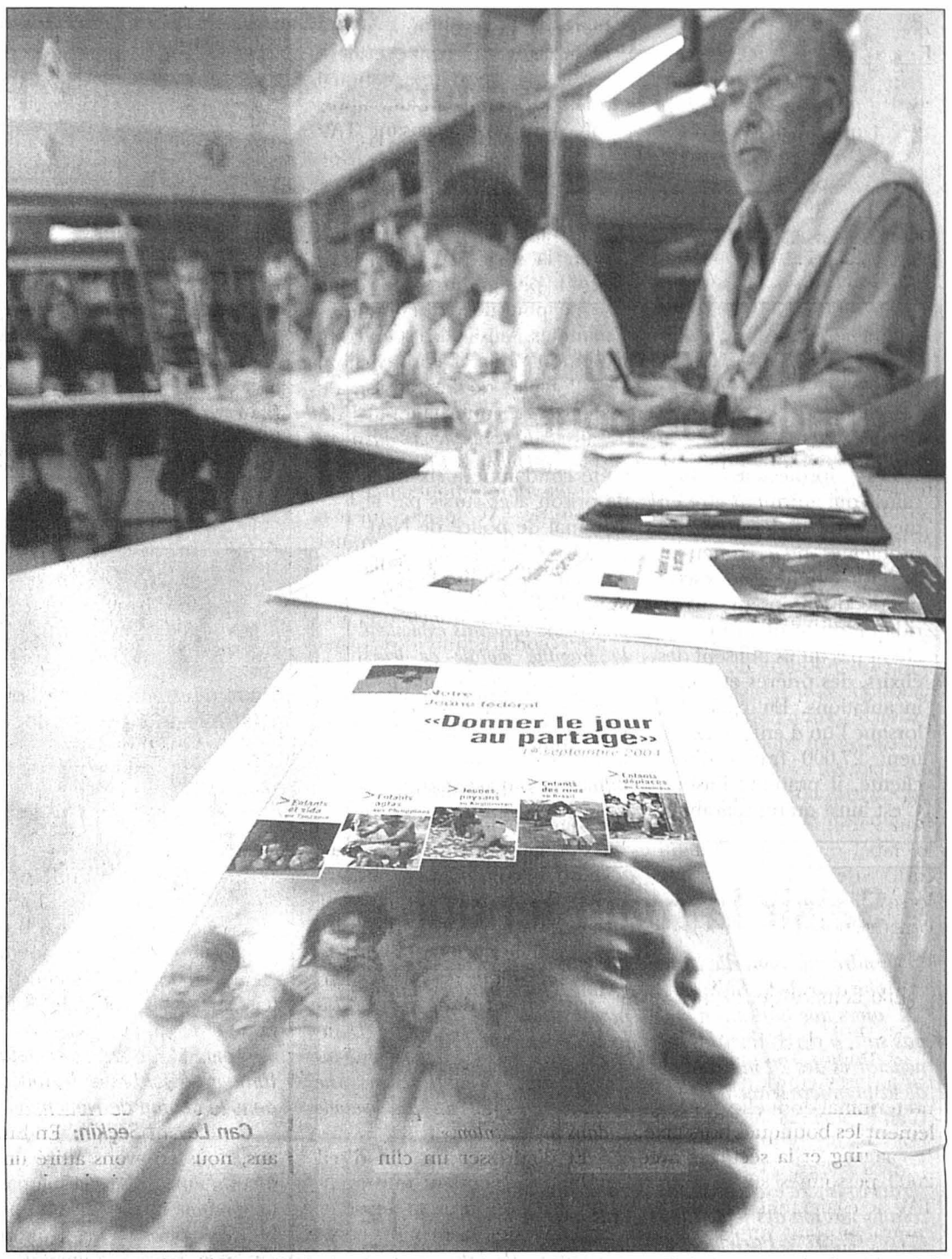
Premier constat, sensibiliser vaut largement mieux qu'instruire. D'ailleurs, fait remarquer Roger Perrenoud, président du comité directeur de l'ESRN (Ecole secondaire régionale de Neuchâtel), il n'y a pas de cours spécifiques sur les relations Nord-Sud. *«Mais il existe de multiples possibilités d'ouvrir des portes»*, ajoute-t-il. *«Qu'est-ce qui nous empêche, en leçon de français, de lire un auteur africain?»*, renchérit Daniel Musy, responsable des activités culturelles au lycée Blaise-Cendrars. Le lycée chaux-de-fonnier organise chaque année des journées Nord-Sud à l'intention de ses étudiants de première année. *«Cela leur permet de s'ouvrir aux problèmes que rencontrent les pays du Sud et, plus globalement, de la situation que vit autrui, ici comme ailleurs»*, souligne l'enseignant.

Pas inutiles

Conférencier lors de ces journées (il a vécu une expérience de quelques mois au Cameroun), Yvan Heger insiste sur l'importance du témoignage vécu, qui permet de *«comprendre les choses différemment que par les infos télévisées»*. Il s'interroge en revanche sur le suivi des opérations, à l'école, mais aussi dans d'autres cadres fréquentés par les jeunes.

Il existe pourtant, ce suivi. Au collège du Mail, à Neuchâtel, les liens avec le Mali s'inscrivent dans la durée, se félicite l'enseignant Jacques Humbert, qui rappelle que près de 7500 élèves ont déjà couru ou marché à l'enseigne du Malithon, en soutien aux enfants de cet Etat subsaharien. *«Si chaque élève fait de petites choses, cela peut rapporter beaucoup à la fin. Ainsi, nous ne sommes pas inutiles»*, font remarquer Magali et Isabel, toutes deux élèves engagées dans des actions facultatives.

Un témoignage croisant l'œil approbateur de Myriam Bouverat. Collaboratrice de la fondation Education et développement, elle admet que *«les écoles font ce qu'elles veulent et ce qu'elles peuvent»*. Elle reconnaît aussi *«une concurrence incroyable avec tous ceux qui cherchent une place à l'école»*. Faut-il pour autant introduire des cours sur les rapports Nord-Sud dans le programme cadre? Sa fondation est pour. Jacques Humbert, lui, tient à une forme de *«spontanéité»*. /SDX



Jacques Humbert (tout à droite), tient à une forme de spontanéité dans les actions scolaires en faveur des pays du Sud. *PHOTO MARCHON*

«Donner le jour au partage» avec les jeunes de cinq pays

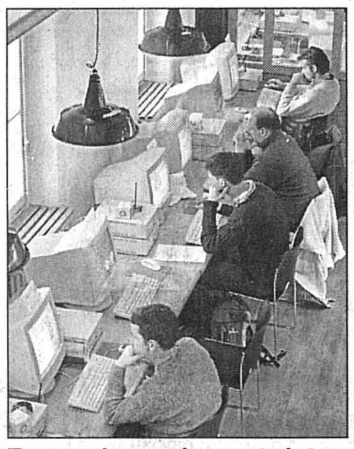
Pour le comité d'action neuchâtelois Notre Jeûne fédéral, 2004 a un statut particulier. Cette année-ci s'inscrit entre deux cycles de trois ans consacrés à une région en particulier (de 2005 à 2007, ce sera l'Amérique centrale). Et elle est dévolue à l'enfance et à la jeunesse, *«car ce sont eux qui souffrent le plus de la pauvreté.»*

Ce soutien aux jeunes se réalisera à travers quatre projets, sur trois continents. Soit une action de Swissaid en faveur des enfants victimes du sida en Tanzanie; un programme de scolarisation intensive des enfants agtas aux Philippines, développé par Action de Carême; une opération de formation agricole menée par Helvetas et destinée à freiner l'exode rural au Kirghizistan, *«un de ces Etats de l'ex-URSS vivant une transition extrêmement difficile»*, comme le souligne Geneviève Fiala, présidente du comité. Enfin, un programme de formation et de protection des jeunes au Brésil et en Colombie, via Pain pour le prochain. Le soutien à chacun de ces projets se monte à 150.000 francs. /sdx

Notre Jeûne fédéral, initiative neuchâteloise. CCP 20-5038-1

«La vidéoconférence est là, servez-vous-en!»

Technologies ■ *L'Université de Neuchâtel s'est équipée des derniers outils de communication, qui font d'elle un vrai cybercampus relié au monde. Mais ses membres ne le savent pas assez*



Toutes les unis sont interconnectées. *PHOTO KEYSTONE*

Internet, e-mail, téléphones cellulaires, «chat», sms, wap, mms... Les outils des nouvelles technologies de communication se suivent à un rythme effréné. Si effréné que les utilisateurs ne savent pas toujours quels moyens sont mis à leur disposition. C'est le cas à l'Université de Neuchâtel: l'institution a organisé hier une présentation du wifi et de la vidéoconférence. Deux technologies qu'elle propose depuis plus d'un an à ses membres, mais dont le succès est inégal.

Le wifi, réseau sans fil, *«est déjà entré dans les mœurs,* estime Claude Wacker, responsable du service informatique et télématique de l'Uni (Sitel). *Hors vacances, il y a en permanence au moins une septantaine de personnes connectées simultanément.»* Que font-elles? Via leur ordinateur portable ou leur ordinateur de poche, elles surfent sur internet, consultent leur courrier électronique, synchronisent les rendez-vous de leur agenda... Le tout sans fil, sans bourse délier et de n'importe quelle cafétéria, salle ou toilettes: *«Je crois que nous sommes les premiers en Europe à fournir le wifi à l'ensemble d'un campus.»*

Le prix? «Des peanuts!»

Voir et parler avec un ou plusieurs interlocuteurs tout en visionnant les mêmes documents, voilà une autre technologie disponible. Le rectorat s'en sert régulièrement pour «rencontrer» ses homologues vaudois et genevois. Des spécialistes étrangers ont suivi des soutenances de thèse données à Neuchâtel sans quitter leur pays. Des chercheurs ont taillé le bout de gras avec des collègues hors les murs. Des étudiants ont participé à un cours pointu donné en direct par une sommité assise dans une salle américaine...

Possibilités intéressantes, *«mais encore sous-utilisées»*, constate Claude Wacker. De fait, les deux équipements de vidéoconférence achetés suffisent à la demande. Les membres de l'Université n'ont qu'à appeler le Sitel pour les utiliser.

Cette absence d'embouteillage est aussi constatée à la fondation Switch, présente hier. Créée par les cantons universitaires il y a 17 ans pour connecter en très haut débit tout le monde suisse de la recherche, elle n'a cessé d'améliorer son offre et son infrastructure. *«La vidéoconférence fonctionne parfaitement, il faut l'utiliser!»*, a-t-elle rappelé. A utiliser sans compter, même: selon Claude Wacker, ces technologies ne coûteraient pas grand-chose aux universités. *«L'installation du wifi, c'est des peanuts! Et pour la vidéoconférence, nous n'avons acheté que le matériel.»* Son utilisation, elle, est déjà comprise dans l'abonnement de Switch. /NHU

PUBLICITÉ

Bijouterie Mirella et André Monnier
FACETTES S.à.r.l.
FACETTES S.à.r.l.
FACETTES S.à.r.l.
Rue St-Maurice 1 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 724 71 21

LIQUIDATION
Cessation de commerce - Fermeture définitive
Dès le jeudi 16 septembre 2004
20% 30% 40% 50%
Colliers - Boucles d'oreilles - Bracelets - Bagues
028-455365

Un coin de tarmac pour Neuchâtel

Promotion économique ■ *Actif dans la construction et la gestion d'aéroports internationaux, le groupe turc TAV installe son centre européen dans le canton*

Par
Françoise Kuenzi

Une multinationale turque active dans la construction et la gestion d'aéroports va installer son quartier général européen dans le canton de Neuchâtel. Directeur général de TAV (pour Tepe Akfen Vie), Sani Sener était hier à Neuchâtel pour annoncer cette implantation. La société devrait créer une vingtaine d'emplois d'ici deux à trois ans (ingénieurs et personnel administratif) et, surtout, doter le tissu économique cantonal d'une activité tertiaire inédite.

Courtisé par le Dews – Développement économique de Suisse occidentale, ou réseau des cantons de Neuchâtel, Vaud et Valais –, le groupe TAV a choisi la Suisse *«parce que votre pays est une base intéressante pour être présents en Europe. Nous pourrons désormais dire que nous sommes une entreprise suisse»*, sourit Sani Sener, ne cachant pas que le label helvétique est une carte de visite alléchante lorsqu'il s'agit de négocier la construction d'un nouvel aéroport.

Elle construit et exploite

Ses projets? Après avoir bâti le terminal international de l'aéroport Ataturk d'Istanbul – un terminal dont elle gère également les boutiques hors taxe, le catering et la sécurité, avec 2000 personnes sur le site –, TAV a également obtenu un contrat portant sur l'exploitation du nouvel aéroport international de Téhéran. Attribué par l'Iran, ce contrat avait d'ailleurs fait l'objet d'une minicrise entre la Turquie et l'Iran en mai dernier: les Gardiens de la révolution, armée idéologique du régime, avaient fermé l'aéroport international quelques heures à peine après son ouverture, accusant TAV d'être liée «aux sionistes». Une accusation finalement sans fondement...

D'où, peut-être, la nécessité pour la société d'arborer un profil plus neutre, et donc suisse, pour décrocher d'autres mandats. Ainsi, elle est en compétition pour la construction, en Egypte, de l'extension de l'aéroport international du Caire. *«Et nous avons aussi des projets à Dubai, à Kiev, en Bulgarie et au Maroc»*, poursuit le président de TAV, société qui réalise un chiffre d'affaires annuel de 500 millions de dollars et qui a été fondée en 1997 par deux groupes internationaux, Tepe (construction et management de centres commerciaux) et Akfen (construction et gestion d'hôtels et de ports maritimes).

«Activité inédite»

Félicitant les responsables de TAV pour leur choix d'implantation, le conseiller d'Etat neuchâtelois Bernard Soguel, chef du Département de l'économie publique, s'est réjoui de l'arrivée d'un nouveau siège européen, et donc d'un nouveau centre de décision: *«D'autant qu'il s'agit d'une activité inédite dans la construction, une branche qui est un peu malade dans notre canton.»*

Et d'adresser un clin d'œil politique, évoquant une éventuelle adhésion de la Suisse et de la Turquie à l'Union européenne: *«Peut-être qu'on pourrait y entrer ensemble...»* La Turquie n'a-t-elle pas adopté, outre le Code civil suisse, le code neuchâtelois de procédure pénale? /FRK

«Nous pourrons dire désormais que nous sommes une entreprise suisse», s'est réjoui Sani Sener, président du groupe TAV. PHOTO MARCHON

Une quarantaine d'implantations

Représentant du Dews à Istanbul, Can Levent Seçkin est depuis huit ans au service de la promotion économique d'abord neuchâteloise, puis occidentale. Il répond à trois questions.

A part TAV, d'autres sociétés turques se sont-elles installées dans le canton de Neuchâtel?

Can Levent Seçkin: En huit ans, nous en avons attiré une quarantaine. Mais la plupart ne souhaitent pas faire de publicité, pour des raisons d'image: elles veulent que leurs clients les considèrent comme des sociétés suisses à part entière. La plupart sont actives dans les services. Mais certaines pèsent un poids important, comme une société d'export dont le chiffre d'affaires mondial atteint deux milliards de dollars!

Quel est l'intérêt pour ces sociétés de venir en Suisse?

C. L. S.: En fait, non: la région du Dews est la seule de toute l'Europe à avoir un représentant en Turquie. Ce qui fait qu'une société désireuse de s'implanter aux Pays-Bas ou en Irlande doit le faire par ses propres moyens. Elle ne bénéficie d'aucune assistance et c'est très difficile. Et évidemment, le fait que le directeur-adjoint du Développement économique neuchâtelois, Alpaslan Korkmaz, parle le turc est un avantage... /frk

CONSEIL D'ÉTAT

Yvan Perrin candidat?

Yvan Perrin pourrait être candidat au Conseil d'Etat en avril 2005. Le conseiller national UDC n'a pas encore formellement pris sa décision – il ne la prendra sans doute pas avant l'assemblée générale de son parti, fin octobre –, mais il reconnaît que la *«non-candidature annoncée»* du radical Didier Burkhalter a singulièrement *«compliqué la situation»*.

«Nous sommes en panne de locomotives à droite», reconnaît Yvan Perrin, qui, dans ce contexte, dit déplorer la décision de son collègue à la Chambre du peuple. *«C'est une bien mauvaise nouvelle pour le canton de Neuchâtel. Didier Burkhalter a une vision politique et le courage de la défendre, ce qui n'est pas très courant actuellement.»*

Chances pas nulles

Le président de l'UDC neuchâteloise joue cartes sur table: s'il est candidat, il juge ses *«chances d'élection pas complètement nulles.»* D'où le temps qu'il souhaite prendre pour bien réfléchir. Ce qui est sûr, c'est qu'avec ou sans lui, le dernier-né des partis de droite se battra pour un fauteuil à l'exécutif cantonal. Les candidatures de Walter Willener et de Pierre-Alain Storrer, tous deux ex-députés radicaux, sont pour lui *«acquises»*.

Sous la seule bannière UDC? *«Je ne suis pas sûr qu'en l'occurrence, l'union fasse la force. Pour l'heure, nous n'avons été contactés ni par les libéraux, ni par les radicaux. De notre côté, nous n'avons approché personne. Nous sommes ouverts à toute proposition, mais nous ne sommes pas demandeurs»*, conclut-il. Lucide aussi sur l'état des forces en présence: *«Quelle que soit la décision de Monika Dusong, les socialistes semblent avoir l'embarras du choix. A droite, nous n'avons que le choix de l'embarras...»* /SDX

«Une démarche inacceptable»

Police ■ *Pas de bavure due à une détention injustifiée. Mais un avocat montré du doigt*

«*Une bavure.*» Estimant que son client avait été victime d'une détention injustifiée, l'avocat Christian van Gessel avait choisi, au début du mois, d'alerter les médias. En n'hésitant pas à comparer les erreurs de la police neuchâteloise à celles de son homologue genevoise. La démarche avait peu plu à Monika Dusong, cheffe du Département de la justice, de la santé et de la sécurité. D'autant moins que l'affaire, à peine l'enquête interne était-elle ouverte, *«s'est dégonflée toute seule»*. De quoi rassurer le policier mis en cause, mais pas le mandataire, qui pourrait être dénoncé pour calomnie.

L'avocat estimait que son client avait été victime d'une détention injustifiée. Sous le coup d'une plainte pour des actes de violence conjugale déposée par son épouse, l'homme s'était rendu de son plein gré à la police, qui l'avait maintenu en garde à vue plus de 24 heures. Une détention prolongée autorisée pour autant qu'elle ait été ordonnée par le juge d'instruction. Ce dernier n'était pas intervenu selon le mandataire, d'où *«l'erreur»* de la police. Une version des faits que réfute Monika Dusong.

Monika Dusong, cheffe de la Sécurité. PHOTO ARCH-MARCHON

«Manque de déontologie»

L'enquête interne *«montre qu'à aucun moment l'officier de police en charge du dossier n'a outrepassé ses compétences»*, écrit le département dans un communiqué diffusé hier. Où il précise que le juge d'instruction de service ce jour-là *«a eu connaissance des faits et a ordonné la prolongation de la garde à vue pour permettre à la police de mener les actes d'enquête en cours»*.

Le ministère public s'est toutefois saisi de l'affaire, *«qui relève de la compétence de la justice»*. Ce qu'avait, dès le départ, précisé Monika Dusong, très perplexe face aux motivations d'un avocat ayant *«choisi de nantir les médias au mépris des voies judiciaires pourtant clairement établies»*. Pour la conseillère d'Etat, l'avocat a *«jeté gratuitement le discrédit»* sur la police. Une démarche *«consternante»*, écrit le département, *«inacceptable de la part d'un avocat qui est un auxiliaire de la justice»* et *«révélatrice d'un flagrant manque de déontologie»*. Un ton inhabituel de la part de l'Etat? Monika Dusong en convient. *«Mais nous devons agir fermement: nous ne voulons pas que ce genre de pratique se reproduise.»*

Au procureur, désormais, de se prononcer sur la *«supposée bavure»*, mais aussi sur l'attitude de l'avocat. *«Selon ce que le ministère public entreprend, je pourrais déposer plainte»*, précise la conseillère d'Etat, qui espère ne pas en arriver là: *«Le dossier est en de bonnes mains.»* /FDM

Les Neuchâteloises veillent unies

Société ■ *Pendant une semaine, La veille des femmes, à Berne, se fera cantonale*

Installée depuis le 8 mars près du Palais fédéral, la caravane de La veille des femmes prendra des couleurs neuchâteloises du 19 au 26 septembre. L'association La Veille des Neuchâteloises y assurera une présence permanente, portée par trois revendications: un non réaffirmé à la onzième révision de l'AVS (rejetée en votation le 16 mai), un oui au congé maternité soumis au peuple le 26 septembre, un appel pour dire *«halte aux discriminations faites aux femmes ici et ailleurs»*.

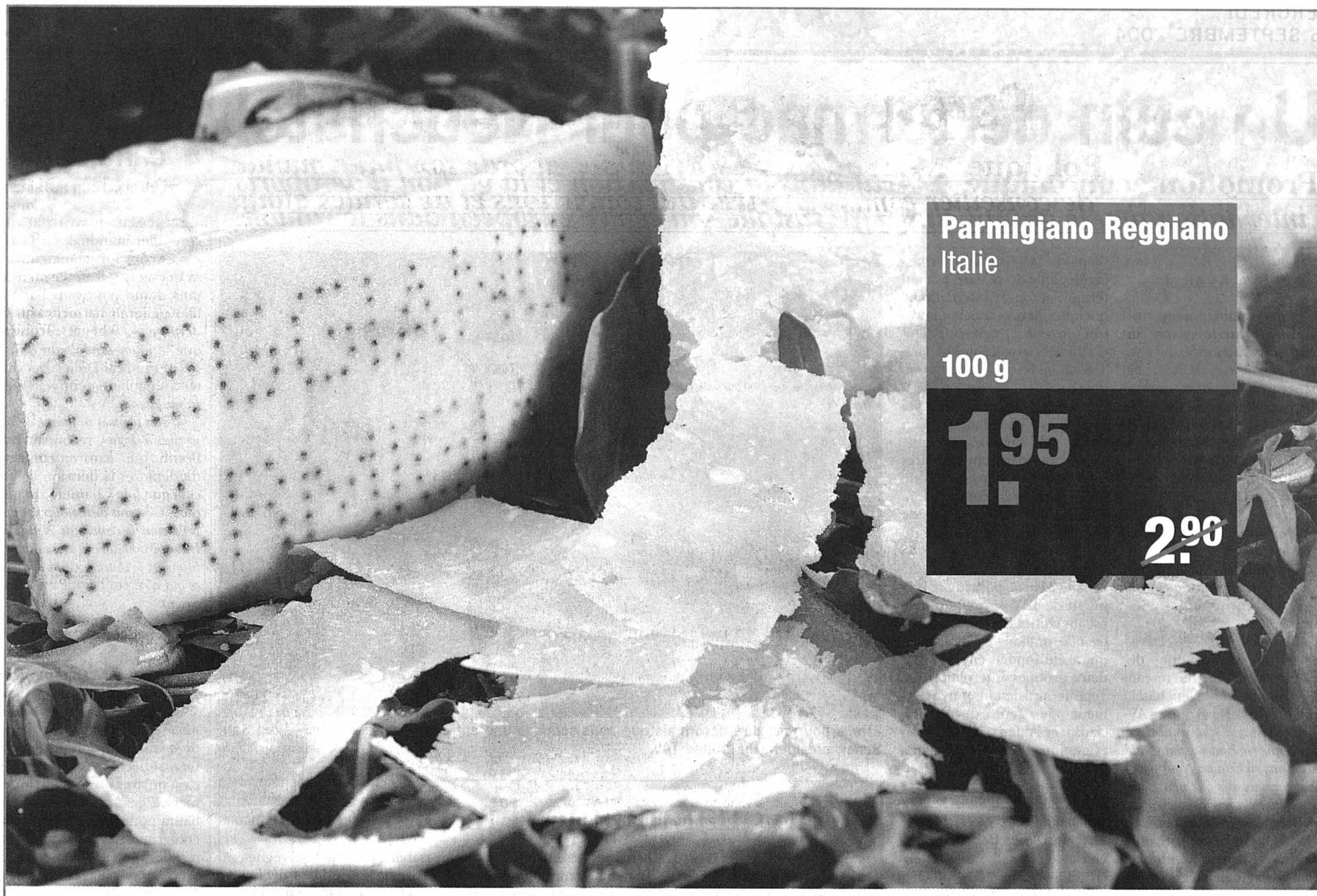
Mise sur pied à l'initiative de la députée socialiste Christiane Bertschi, La Veille des Neuchâteloises veut *«toucher le plus de monde possible»*. Un objectif à la base de sa constitution, jugée préférable à des présences cantonales isolées. Se succéderont ainsi La marche mondiale des femmes (du 19 au 20 septembre), le Centre de liaison des associations féminines neuchâteloises (20-21), Solidarité femmes (21-22), la «commission femmes» du Parti socialiste neuchâtelois (22-23, puis 24-25), la Veille des femmes de Marin-Epagnier (23-24), enfin Recif (25-26). Chaque relève se fera à 10 heures du matin. Les parlementaires Valérie Garbani et Gisèle Ory, en session cette semaine-là, leur rendront visite. Chacun est invité à en faire de même.

La nouvelle association devrait survivre à ses veilles dans la caravane, qui, elle, quittera Berne le 10 décembre, jour de l'élection du Conseil fédéral. Un an après la non-réélection de Ruth Metzler, qui avait précisément été à l'origine de La veille des femmes . /FDM

La caravane de La veille des femmes aura été occupée sans arrêt du 8 mars au 10 décembre. PHOTO ARCH

PUBLICITÉ

«Semaine du Goût»
Émincé de veau de notre ferme à l'orange et au poivre vert
Menu 3 plats 46.–
L'AUBIER
MONTEZILLON · AUBIER.CH · 032 732 22 11



Parmigiano Reggiano
Italie

100 g

1.95

~~2.90~~

Pommes Gala
Suisse

kg

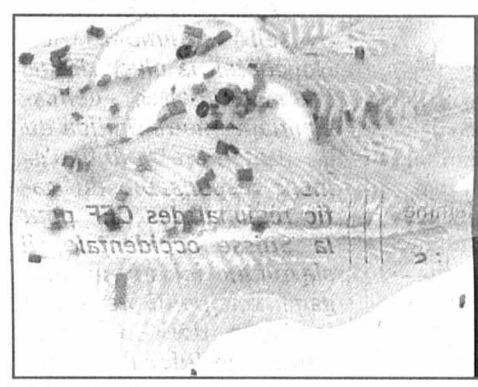
2.95

Rossini
Vinaigre balsamique de Modène

0.5 l

3.50

~~4.50~~



Filet de plie
sauvage
Danemark

100 g

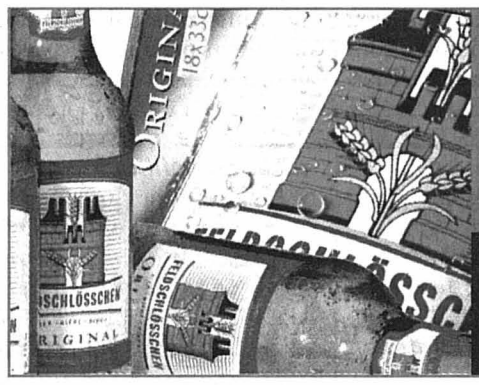
2.50

~~3.25~~

Barilla
Pâtes de blé dur
diverses variétés

500 g

–.35
de réduction



Feldschlösschen Original
Bière blonde

18 x 33 cl

14.–

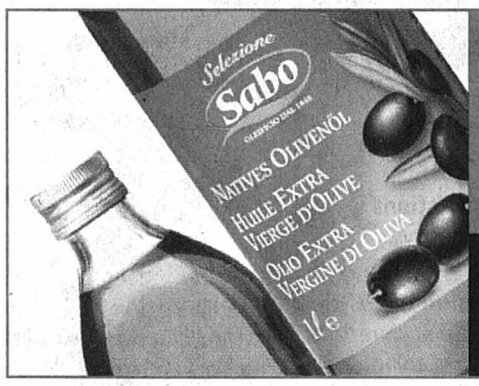
~~18.–~~

Leisi Quick
Pâte à tarte
diverses sortes

230 g

2.30

~~2.85~~



Sabo
Huile extra vierge d'olive

1 l

5.95

~~7.50~~

San Marzano
Tomates concassées

400 g

–.70

~~–.90~~

Cœur de Suisse

10 x 100 g

5.50

~~7.50~~

Suchard express

2 x 1 kg

15.95

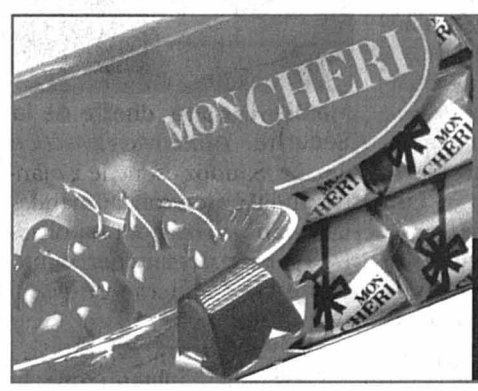
~~21.60~~

Findus
Al Forno
Pizza margherita

2 x 320 g

5.75

~~6.95~~



Mon Chéri

315 g

9.50

~~10.95~~

www.manor.ch

Offres valables **jusqu'au 18 septembre 2004** (dans la limite des stocks disponibles).

SUPER MARCHÉ

MANOR

381038

POMPIERS PROFESSIONNELS

Entre lundi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à cinq reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés une fois pour un feu de camion (en réalité, un problème mécanique), avec récupération d'hydrocarbures, rue des Acacias, à Neuchâtel, hier à 16h45.

– Les ambulances ont été sollicitées à quatre reprises, soit trois urgences médicales et un malaise. /comm-réd

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service:** Monruz, rue de Monruz, 8h-20h. (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (policlinique médicale et chirugicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque publique et universitaire. Lecture publique:** lu-ve 12-19h. sa 9-17h. **Fonds d'étude:** lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; **salle de lecture:** lu-ve 8-22h, sa 8-17h. **Bibliothèque à domicile,** service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. **Bibliothèque des pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi :** lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. **Ludothèque:** lu-je 14-18h. **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. **Le Discobole, prêt de disques:** Lu et je fermé. Ma-me-ve 14-18h30. Sa 9-11h30.

PISCINES

- **Piscines du Nid-du-Crô. Piscine intérieure:** lu-ve, 8h-22h; sa 8h-21h; di 9h-20h. **Piscine extérieure:** fermée.
- **Piscine de Serrières:** fermée.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Théâtre** A 17 heures, en italien, à la Maison du concert, «Le chien qui a vu Dieu», de Dino Buzzati, par le théâtre Rumeur. Pour tous, dès 7 ans.
- **Théâtre** A 20h30, au Centre culturel neuchâtelois, «Casimir et Caroline», de Ödön von Horvath, mise en scène de Valérie Poirier.

DEMAIN

- **Théâtre** A 19h30, au théâtre Tumulte, à Serrières: «Annabelle et Zina», de Christian Rullier. Mise en scène: Jean-Philippe Hoffmann.
- **Piano** A 20h15, à la salle de concert du Conservatoire, fbg de l'Hôpital 24, concert de Sylviane Deferne, piano.
- **Théâtre** A 20h30, au Centre culturel neuchâtelois, «Casimir et Caroline», de Ödön von Horvath, mise en scène de Valérie Poirier.

Paré pour entrer à l'exécutif

Politique ■ *Le radical Pascal Sandoz aborde son futur mandat de conseiller communal avec des convictions et de solides atouts*

Dans quelques mois, l'Hôtel communal (en arrière-plan) deviendra le lieu de travail quotidien de Pascal Sandoz, successeur de Didier Burkhalter. *PHOTO MARCHON*

Le 1er jui n, le radical Pascal Sandoz prendra, au Conseil communal de Neuchâtel, la place de Didier Burkhalter, démissionnaire (notre édition du 4 septembre). Actuellement responsable du trafic régional des CFF pour la Suisse occidentale, il s'explique ici sur son engagement politique et sur la façon dont il appréhende son futur mandat.

Propos recueillis par
Jean-Michel Pauchard

Pascal Sandoz, la décision de Didier Burkhalter de quitter le Conseil communal de Neuchâtel vous a-t-elle surpris?

P. S.: Pas sur le fond. Par rapport à la difficulté d'assumer un double mandat, il est arrivé à une conclusion logique. Mais je ne pensais pas qu'elle se concrétiserait si vite. Je pensais, par exemple, qu'il inaugurerait «son» stade.

Vous entrerez en fonction dans un peu plus de neuf mois. Comment vous y préparerez-vous?

P. S.: Je vais évidemment redoubler d'attention au sujet de l'actualité de la ville. Pour le reste, je viens avec un parcours qui constitue lui-même une bonne préparation, même si j'aborde cette future tâche avec humilité: mon expérience politique m'a fait connaître à la fois les dossiers et les personnes. Sur le plan professionnel, j'ai pu notamment faire l'expérience du management à Tourisme neuchâtelois, et découvrir, aux CFF, la vision à long terme d'une entreprise nationale puis me confronter à des dossiers complexes.

Vous imposerez-vous, d'ici là, un devoir de réserve à l'égard de l'autorité dans laquelle vous allez entrer?

P. S.: Je ne vais certainement pas changer d'avis sur les dossiers qui relèvent du Conseil communal. Peut-être vais-je un peu modifier ma façon de dire les choses, mais, de toute façon, je n'ai jamais attaqué le Conseil communal gratuitement ou sur des détails.

Quels sont, à votre avis, les principaux défis que devra relever Neuchâtel durant cette législature?

P. S.: Je crois qu'il faut plutôt voir sur six à dix ans. Dans ce délai, la politique d'agglomération prendra forme, par exemple à travers des contrats avec d'autres communes ou avec le canton. Et ça va influencer bien des domaines d'activité.

Et à plus court terme?

P. S.: Il s'agit évidemment de redresser les finances communales. La fortune de la Ville, qui est notre «coussin» en cas de coup dur, est trop faible. Il faut donc continuer de faire pression sur les coûts, ce qui peut conduire à des modifications structurelles. La situation n'a certes pas le côté spectaculaire du début des années 90, avec le fameux refus de budget par l'Etat. Mais elle comporte un plus grand degré d'incertitude, notamment parce que le désenchevêtrement des tâches entre l'Etat et les communes n'est pas encore achevé.

Sur le plan de la sécurité, il me semble que la situation s'est dégradée depuis dix ans. Je crois qu'il faut une police visible, ce qui a un effet préventif.

Qu'est-ce qui vous a fait entrer en politique?

P. S.: Disons que j'éprouve un grand respect pour Neuchâtel, dont le développement harmonieux offre un remarquable cadre de vie. Et j'ai eu envie de faire quelque chose pour ma ville. Sur le plan des personnes, je dirais que l'exemple de l'engagement politique de Didier Burkhalter a joué un rôle important dans mon propre engagement.

Et pourquoi le Parti radical?

P. S.: Parce que c'est le parti du juste milieu et qu'à mon avis, c'est au milieu qu'on travaille sur le long terme. Je ne me vois pas évoluer dans un extrême de l'échiquier politique et j'ai toujours eu pour principe de faire passer l'intérêt général avant le reste. C'est ce qui m'a par exemple conduit, en décembre dernier, à être parfaitement en phase avec mon groupe lorsque, au Grand Conseil, nous avons négocié avec les socialistes afin que l'Etat ait un budget pour 2004. A mes yeux, il n'était pas concevable, dans une situation déjà difficile, de se créer une difficulté supplémentaire en laissant l'Etat sans budget: la politique du pire n'est pas du tout mon style. /JMP

BRÈVE BIO

Originaire du Locle et de Dombresson, Pascal Sandoz est né le 27 janvier 1959 à Genève. Du fait des fonctions de son père aux Affaires étrangères, il a accompli sa scolarité primaire et secondaire à Munich, Ankara, New York, Porrentruy et Annecy.. En 1985, il a obtenu une licence en lettres à l'Université de Neuchâtel.

Sur le plan professionnel, le futur conseiller communal a successivement travaillé comme documentaliste à la Fédération des syndicats patronaux (Genève), puis comme directeur de l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs, directeur régional de Tourisme neuchâtelois, responsable du centre de compétence et du marketing institutionnel aux CFF, enfin, également aux CFF, responsable du trafic régional pour la Suisse occidentale.

Conseiller général de Neuchâtel depuis 1996, Pascal Sandoz est devenu député au Grand Conseil en 1997. Le futur édile est marié et père de trois enfants et pratique la course à pied, le VTT et le ski *«sans ambition particulière»*. /jmp

Succession automatique

Pascal Sandoz succédera automatiquement à Didier Burkhalter du fait qu'aux dernières élections communales, les électeurs ont fait de lui le premier suppléant de la liste radicale pour le Conseil communal.

Pourquoi pas d'élection complémentaire, comme on le verrait, par exemple, en cas de vacance au Conseil d'Etat? Parce qu'en acceptant l'initiative socialiste relative au mode d'élection de l'exécutif, les citoyens de Neuchâtel ont, du même coup, accepté que cette élection se fasse à la proportionnelle. Et que, dans ce cas, comme pour le Conseil général ou le Grand Conseil, le départ d'un élu entraîne son remplacement automatique par un suppléant.

«Mais tout le monde ne l'a pas encore compris, relève Pascal Sandoz. *A la suite de l'annonce du départ de Didier Burkhalter, des gens m'ont ainsi demandé quand aurait lieu l'élection complémentaire, alors que d'autres pensaient que je serais élu parce que, croyaient-ils, c'était moi qui, parmi tous les non-élus du 6 juin, avais obtenu le plus de voix.»*

Quelques questions

Ce qui n'est pas le cas, puisque, par exemple, Jean-Pierre Baer (soc) avait attiré plus de suffrages que Pascal Sandoz. *«Dès lors, plusieurs personnes en ont déduit que c'était à moi de succéder à Didier Burkhalter,* raconte le socialiste. *Il a fallu leur expliquer que le siège appartenait quand même aux radicaux.»*

Jean-Pierre Baer ne cache pas que ce système du remplacement automatique d'un partant a suscité quelques questions, au sein de son parti, au moment de rédiger l'initiative sur l'élection du Conseil communal. *«Mais nous estimons que les avantages l'emportent sur les inconvénients. Avec la proportionnelle, on évite, par exemple, que le camp majoritaire prenne tous les sièges de l'exécutif face à une minorité représentant 40% de l'électorat. Genève a vécu cette expérience: on a vu que c'était quatre années de perdu pour tout le monde.»* /jmp

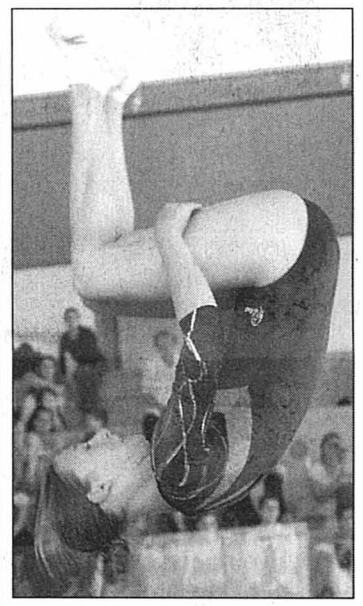
GYM DE SERRIÈRES

125 ans et toujours dynamique

Cent vingt-cinquième anniversaire oblige, la Société de gymnastique de Serrières organise une manifestation portes ouvertes samedi à la halle des Charmettes et sous tente, dès 10 heures. Troisième volet des festivités du 125e, la journée débutera par un échauffement intitulé «gym pour tous». Ensuite, neuf groupes, réunissant des membres de 3 à 60 ans, présenteront à tour de rôle les diverses facettes de leur discipline. A quoi s'ajoutera, dès 10h45, un parcours gymkhana chronométré ouvert à tous les enfants d'âge scolaire.

Le programme

10h30 kid gym; 11h jeunesse 1; 11h30 apéritif; 12h enfantines; 12h30 parents-enfants; 13h repas; 13h45 photo club; 14h30 jeunesse 2; 15h artistique filles; 15h30 fitness dames; 16h artistique garçons; 16h30 groupe mixte; 17h15 démonstration finale; dès 18h, sous tente, soirée familiale et récréative en musique, avec cantine. /réd



Une gymnaste serriéroise lors des championnats romands des sociétés, en juin dernier. *PHOTO ARCH-MARCHON*

AVIS TARDIFS
Délai: la veille de parution jusqu'à **21h**

Remise des textes
Du lundi au vendredi jusqu'à **17 heures**

de **17 heures à 21 heures** du lundi au vendredi et de **16h30 à 21h00** les dimanches et jours fériés

PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42
fax. 032 729 42 43
e-mail neuchatel @publicitas.ch

L'EXPRESS
tél. 032 723 53 01
fax 032 723 53 09
e-mail redaction @lexpress.ch

L'EXPRESS
Jeûne fédéral

L'EXPRESS ne paraîtra pas lundi 20 septembre 2004. Les bureaux, réception et ateliers seront fermés ce jour-là.

Délais pour la réception des annonces:

Edition du samedi 18 septembre
Jeudi 16 septembre, à 12h
Lundi 20 septembre
Pas d'édition
Edition du mardi 21 septembre
Jeudi 16 septembre, à 12h
Edition du mercredi 22 septembre
Vendredi 17 sept., à 12h
Edition du jeudi 23 septembre
Mardi 21 septembre, à 12h

PUBLICITAS
Rue St-Maurice 4 • 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42 • Fax 032 729 42 43

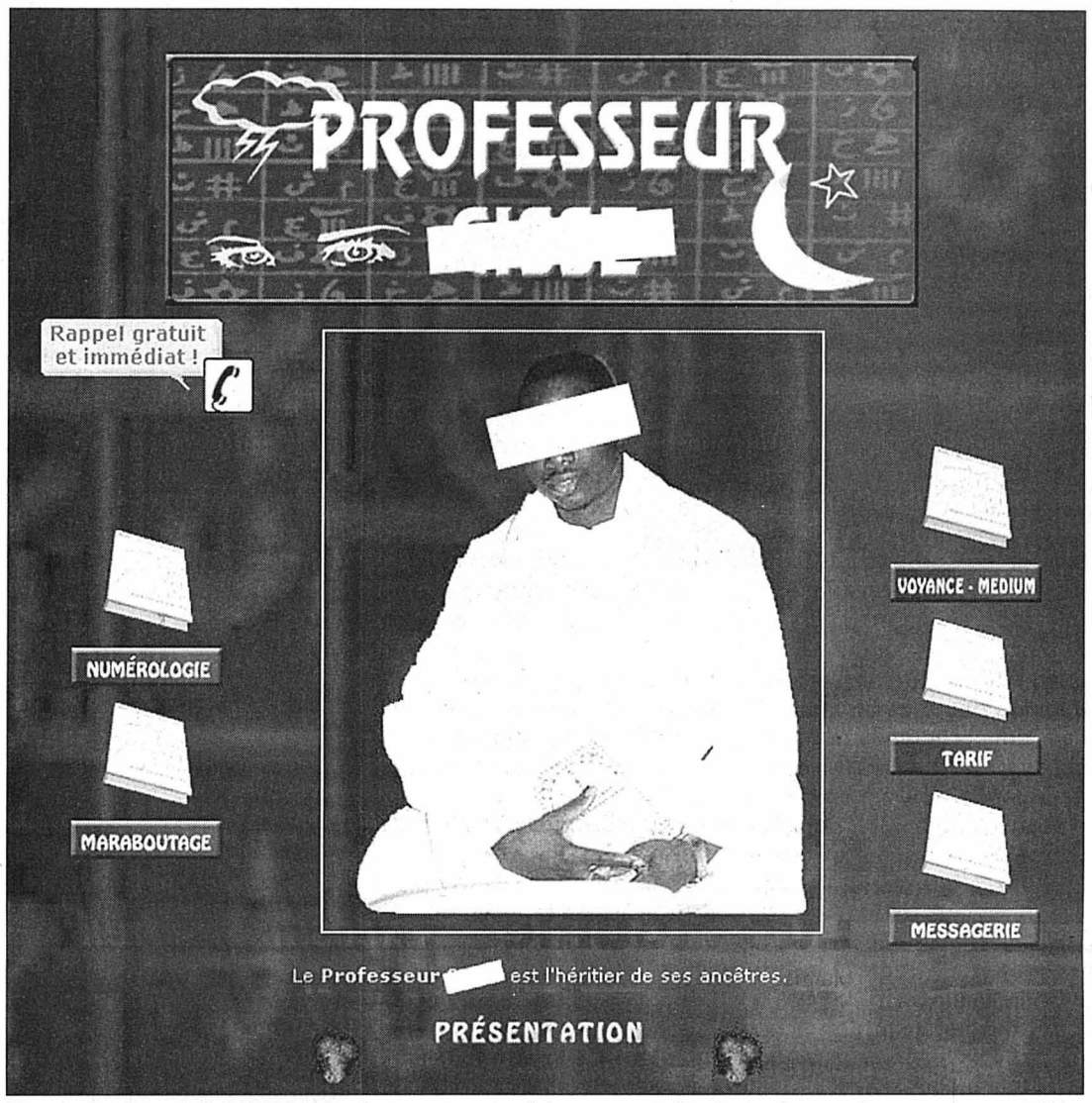
Les grosses ficelles du marabout

Tribunal ■ *Un «professeur africain» condamné pour avoir obtenu 27.000 francs d'une cliente. «Il a exploité sa fragilité morale et il a joué avec ses sentiments», a commenté la juge*

Par
Pascal Hofer

Six mois de prison avec sursis. C'est la peine infligée à M. D., un marabout africain, par le Tribunal de police de Neuchâtel. Infraction retenue: non pas l'escroquerie, comme on pourrait s'y attendre, mais l'usure. Il faut dire que le «professeur africain» – absent lors de l'audience – avait allégé le porte-monnaie de la plaignante de 27.000 francs... *«Elle a même dû emprunter pour payer cette somme»*, a précisé la juge Geneviève Calpini Calame.

Si l'escroquerie n'a pas été retenue, c'est parce que celle-ci implique qu'il y ait recours à un procédé astucieux. Or, comme l'a dit l'avocat de M. D., *«ce dernier n'a rien caché de ses activités. Ses clients savent parfaitement qu'il recourt à divers élixirs, prières et autres incantations»*. Argument retenu par la présidente du tribunal. Qui a revanche tiqué quand l'avocat a lancé: *«D'ailleurs, d'autres personnes ont retiré leur plainte, ce dont on peut déduire qu'elles étaient à même de juger de la pertinence de leur démarche.»*



Exemple de publicité: un site internet, parmi beaucoup d'autres. Le professeur en question «met à votre disposition sa connaissance et sa science de la grande tradition africaine, quels que soient vos problèmes: amour, argent, santé, rétablissement des relations sentimentales, travail, vente, affaires, conseils pour les entreprises...». DOCUMENT SP

Geneviève Calpini Calame ne partage pas cet avis: *«Dans ce genre de situation, qui est plus répandu qu'on ne le croit, beaucoup de victimes ne portent pas plainte tout simplement parce qu'elles ne sont pas fières, après coup, de ce qu'elles ont fait, et qu'elles préfèrent en rester là. Dans le cas présent, d'ailleurs, la police a trouvé d'autres victimes durant son enquête.»* Elle a ajouté: *«Nous avons déjà tous vu ces publicités pour des supposés professeurs qui promettent de régler tous nos problèmes. Mais pour les personnes qui appellent au numéro de téléphone portable indiqué, les ennuis commencent...»*

«Démunies, désespérées»

Pourquoi appellent-elles? *«Le plus souvent, c'est parce qu'elles se trouvent dans une situation particulièrement difficile à un moment de leur existence, que ce soit pour des raisons sentimentales, professionnelles ou encore de santé. Elles se retrouvent alors démunies, désespérées, même. Il ne s'agit donc pas forcément de personnes limitées intellectuellement, mais, dans l'état qui est le leur à ce moment-là, elles perdent leur capacité de discernement. Et c'est là que, parfois, ces marabouts entrent en jeu.»*

Un jeu qui peut être nuisible, d'autant plus que *«ces professeurs se montrent très insistants, voire menaçants»*.

Disproportion économique

A partir de là, la présidente du tribunal a retenu l'usure. A savoir, dit le Code pénal: *«Celui qui aura exploité la faiblesse de la capacité de jugement d'une personne en se faisant accorder, en échange d'une prestation, des avantages pécuniaires en disproportion évidente avec celle-ci sur le plan économique, sera puni de la réclusion pour cinq ans au plus»*.

«C'est une infraction grave, a encore commenté la juge, *dans la mesure où ces professeurs africains exploitent la fragilité morale de leurs clients, ils jouent avec leurs sentiments.»*

«Une peine modeste»

Circonstance atténuante: *«Dans certains cas, ces marabouts font partie d'un réseau. Ils ont été aidés financièrement pour venir en Europe, mais ensuite, les responsables du réseau font pression pour qu'ils remboursent l'argent prêté.»*

En définitive, M. D. (qui vit en France) a été condamné à six mois de prison – *«une peine somme toute modeste»* –, avec sursis (notamment parce qu'il n'y avait pas d'antécédents). Le délai d'épreuve a été fixé à quatre ans. Il devra en outre s'acquitter de 4700 francs de frais de justice. /PHO

Les guérisseurs et les charlatans

Le marabout décrit dans la chronique judiciaire ci-dessus est assez éloigné de la définition du Petit Robert: *«Musulman sage et respecté. Envoûteur, sorcier.»*

D'origine congolaise, Raoul Lembwadio, responsable à Neuchâtel du Bureau cantonal des étrangers, porte, lui aussi, un regard critique sur ces pratiques: *«J'ai l'impression que les marabouts font plus de publicité en Europe qu'en Afrique. Personnellement, j'ai grandi dans une famille chrétienne, donc j'ai toujours regardé cela avec distance. Je ne connais pas bien les pratiques des marabouts et je ne peux donc pas dire quelle est l'étendue de leurs pouvoirs. Je crois cependant qu'il faut distinguer clairement les guérisseurs africains qui utilisent des plantes et dont les pratiques sont tout à fait correctes des charlatans qui glissent une carte de visite dans les boîtes aux lettres. Les guérisseurs proposent des remèdes pour soigner une maladie et refusent d'offrir leurs services s'ils n'ont pas la plante appropriée. Mais il faut se méfier des gens qui prédisent l'avenir, promettent des millions de francs ou s'engagent à faire revenir des hommes et des femmes.»*

D'après Raoul Lembwadio, la communauté africaine du canton n'a pas recours à ce genre de service: *«Les gens que je connais fréquentent beaucoup les églises, donc je ne pense pas qu'ils vont en secret chez le marabout. En plus, ces sorciers recherchent des proies qui ont de l'argent, et on ne peut pas dire que la communauté africaine soit très riche, donc nous ne les intéressons pas.»* /aca

PUBLICITÉ

KIA Rio: un combi sport futé dès CHF 17 250.–

Désormais CHF 2000.– de prime de jubilé*

Evidemment inclus Radio/CD avec 4 haut-parleurs et climatisation (1.5L)
Super Désormais avec super offre de leasing
Sécurité ABS, EBD, 4 airbags, ceintures de sécurité à 3 points avec prétentionneurs & limiteurs de tension av, carrosserie de sécurité, etc.
Confortable & pratique Direction assistée, lève-vitres él., rétroviseurs ext. électriques
Sur demande Jantes alu, peinture Mica, spoiler arrière, etc.
Génial Coffre le plus spacieux de sa catégorie, sièges ar rabattables séparément, vol. de chargement de 449 à 1277 l
Sportive & sympa Avec boîte à 5 vitesses sport ou automatique confortable (en option) au choix
Avantageux 1.3L dès CHF 17 250.–, 1.5L dès CHF 20 400.–

* Offre valable jusq'au 31.12.04.

3 ans de garantie d'usine, kilométrage illimité.
Les prix indiqués sont des prix nets recommandés, TVA incluse.

Plus pour votre argent.
KIA MOTORS

2016 Cortaillod Motocarrefour Sàrl, tél. 032 842 52 22
2087 Cornaux NE Garage-Carrosserie Storrer Sàrl, tél. 032 757 15 56
2300 La Chaux-de-Fonds Emil Frey SA, Auto-Centre, tél. 032 967 97 77
2806 Mettembert-Delémont Chèvre S.A., Garage du Righi, tél. 032 422 68 48

144-135183

Les équipements mobiles de bureau s'achètent chez Fust!
TAR = Taxe anticipée de recyclage
The Portable Shop
dans tous les grands Fust
Prix bas garanti – et votre ordinateur fonctionne.

Autonomie en veille 4 heures
Graveur DVD (+/-)
Prix bas garanti! seul. 1699.–
15"
acer
Acer Travelmate 292 ELMI
• Intel Mobile Celeron 1.3 GHz • 1024x768 XGA • RAM 512 MB • Disque dur 60 GB • Graveur DVD (+/-) • 4 x USB 2.0 • W-LAN (g) • Auton. en veille 4 h • Win XP Home 6918008 (+TAR 10.–/Total 1709.–)

Le cinema nomade!
Prix bas garanti! seul. 2399.–
15.4"
SONY
Onyx-black LCD
SONY Vaio PCG-K215S
• Intel Pentium 4 – 2.8 GHz • TFT 15.4" • Carte graphique puissante avec mémoire 64 Mo • 1280x800 WXGA • RAM 512 MB • Disque dur 60 GB • Graveur DVD (+/-) • 3x USB 2.0 • Memory Stick Slot • W-LAN (g) • Windows XP Home
No art. 6918314 (+ TAR 10.– / Total 2409.–)

Prix imbattables pour les mobiles, chez Fust!!!
Digi-Cam
No art. 1550354
Fr. 0.–*
Sans Abo 499.–
vodafone live!
Sony Ericsson T630
• Tribande
• Écran 65'536 couleurs
• Bluetooth
• Stand-by jusqu'à 315 heures
• Aussi disponible en argent
Digi-Cam
No art. 1550346
seul. 99.–*
Sans Abo 598.–
MOTOROLA e398
• Tribande
• Écran TFT 65'000 couleurs
• Bluetooth
• Écouteurs-stéréo
• Carte transflash
swisscom mobile
* À la conclusion d'un abo Swisscom Mobile Natel® swiss (CHF 25.–/mois), durée min. 24 mois. Carte SIM 40.– non comprise.

De bons conseils et la garantie de prix bas – www.fust.ch – Infoline 0848 559 111 (Tarif local)
BONUS CARD Achetez sans argent liquide et collectionnez de points!

The Portable Shop – Filiales proches de chez vous:
au Fust, 2000 Neuchâtel • Possibilités de commande par Fax 071/955 55 05 • Emplacement de nos 42 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch.

143-781506

EN BREF

***CHASSERAL* ■ Brunch à la ferme.** La métairie de Frienisberg, située juste au nord du col de Chasseral et propriété de la commune de Dombresson, organisera lundi matin de 9h à 13h un nouveau brunch à la ferme, du type de ceux en vigueur le 1er Août. Rosemarie et Jean-François Maffli accueilleront les convives dans une ambiance champêtre. Inscriptions préalables au tél. 032 751 20 10. /comm

***FONTAINEMELON* ■ Conférence au temple.** A l'enseigne de titres incitatifs, le pasteur Gilles Bourquin a lancé ce printemps un cycle de conférences théologiques. Le troisième de ces rendez-vous aura lieu demain à 20h au temple de Fontainemelon. Sous le titre «Le christianisme est-il un monothéisme?», le pasteur – actuellement doctorant – y dissertera autour d'un livre de Gilles Emery et de Pierre Grisel, au sujet de la Trinité. Entrée libre. /comm

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

VAL-DE-RUZ

DEMAIN

■ **Fontainemelon** A 20 heures au temple, «Le christianisme est-il un monothéisme ?», conférence de Gilles Bourquin.

Vingt ans de la vie d'une femme

Château de Valangin ■ *Le cellier expose la correspondance que Julie L'Eplattenier a entretenue avec son frère expatrié. Quotidien d'émotions diverses*

Par
Philippe Chopard

Vingt ans de la vie d'une femme en une semaine, voilà ce que proposera dès ce soir le cellier du château de Valangin pour une nouvelle exposition temporaire dédiée à Julie L'Eplattenier. Cette jeune femme, qui a vécu dans la première partie du XIXe siècle dans le bâtiment de la poste actuelle de Valangin, a en effet entretenu une correspondance de quelque 800 lettres avec son frère parti au Havre pour faire fortune. Elle y raconte sa vie, son quotidien, ses envies, ses joies et ses peines, pour révéler en fait une tranche d'histoire de sa région.

«Mettre en scène de l'écrit tient presque de la gageure», a avoué hier la conservatrice Françoise Bonnet Borel. Pourtant le pari est tenu. Il a fallu compiler toute cette volumineuse correspondance et la mettre en scène. *«Nous avons pris la symbolique des jours de la semaine pour décrire ce courrier par thèmes»*, a expliqué la conservatrice. Ainsi le visiteur part-il à la découverte d'une femme âgée de 18 ans au moment de commencer la correspondance avec un frère éloigné qu'elle adorait.

Julie L'Eplattenier était une femme instruite. Elle donnait même des cours d'allemand aux femmes qui faisaient étape chez elle. Mais elle ne pouvait pas prétendre aux cercles fréquentés par son frère expatrié. Marquée par la révolution manquée de 1831, elle a risqué dans ses lettres quelques commentaires sur la politique de son époque. Mais c'est plus son quotidien qui transparaît au travers de plusieurs centaines de citations exposées avec ses lettres à Valangin. /PHC

La nouvelle exposition temporaire du cellier du château de Valangin relate une tranche de la vie de Julie L'Eplattenier. PHOTO LEUENBERGER

«Sept jours dans la vie de Julie», jusqu'au 15 mai 2005 au cellier. Ouverture de 10h à 12h et de 14h à 17 heures, sauf le vendredi après-midi et le lundi toute la journée

Dynamiser l'offre

Le Musée du château de Valangin ne se visiterait qu'une fois, s'il ne misait pas sur des activités spécifiques et des expositions temporaires. Sa conservatrice Françoise Bonnet Borel peut cependant compter sur une aide de l'Etat et de la Loterie romande de 45.000 fr. pour développer son offre, et s'emploiera ces prochains mois à élaborer un concept propre à augmenter le nombre de visiteurs. *«Je pense inviter une exposition toute faite l'an prochain pour mieux me consacrer à cet effort de renouvellement»*, a-t-elle expliqué hier. La conservatrice souligne le succès des journées à thème qu'elle organise périodiquement. *«Il faut aussi que le public redécouvre les salles traditionnelles»*, a-t-elle encore déclaré. Divers projets sont à l'étude pour dynamiser le château. *«Mais je n'y dispose que d'un poste à mi-temps»*, a encore avoué la conservatrice. /phc

PUBLICITÉ

Venez faire vos achats chez des professionnels
VAL-DE-RUZ GARDEN CENTER
DOMBRESSON 032 853 73 33
028-455386

– TERRASSEMENTS
– STABILISATION DE SOLS
– RÉFECTION DE CHEMIN
CAVALER & Cie
2056 DOMBRESSON
Tél. 032 853 39 75 Natel 079 637 27 09
028-455419

www.garage-jeanneret.ch
TOYOTA CONCESSIONNAIRE PRINCIPAL
GARAGE CARROSSERIE
H. Jeanneret & Fils
JEANNERET TOYOTA
2037 Montmollin
Tél. 032 731 20 20 toyota@bluewin.ch
028-455387

Luc Rouiller
Maîtrise + fédérale
Constructions métalliques
Serrurerie - Acier et inox
4, rue des Monts 2053 CERNIER
Tél. 032 854 30 00 www.luc-rouiller.ch
028-455389

Exposition Carrelage
Nouveautés
Aménagements extérieurs
GILBERT FIVAZ • BOUDEVILLIERS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Tél. 032 857 23 73 • NEUCHÂTEL
028-455378

JF Automobiles
Achat, vente et réparation toutes marques
Jean Frasse
Agence SKODA
Avenue Robert 3 Tél. 032 853 53 52
2052 Fontainemelon Fax 032 853 53 62
028-455383

Les professionnels du Val-de-Ruz au service de tout le canton

KIKO MOTOS
Kawasaki
YAMAHA
Patrick Aeby Manager
Triple champion suisse de vitesse
2208 Les Hauts-Geneveys
www.kikomotos.ch Tél.+Fax 032 853 23 01
028-455381

Style Antique
meubles fourneaux tableaux
Venez visiter
Boudevilliers/NE
079 263 32 72
028-455438

ROUGEMONT S.A.
maîtrise fédérale
Tilleuls 1 • Les Geneveys/Coffrane •
Tél. 032 857 10 10
Installations solaires Système Solaris
• La nouvelle technique génialement simple pour l'eau chaude sanitaire.
• Respect de l'environnement.
• Garantie de sécurité d'utilisation.
• Exploitation de l'énergie solaire efficace en toute saison.
• Exempt d'entretien.
028-455388

Eric MAST
Charpente
Couverture
Menuiserie
Tél.+Fax 032/853 62 76 Grand-Rue 32a
Natel 079/206 65 90 2056 DOMBRESSON
028-455391

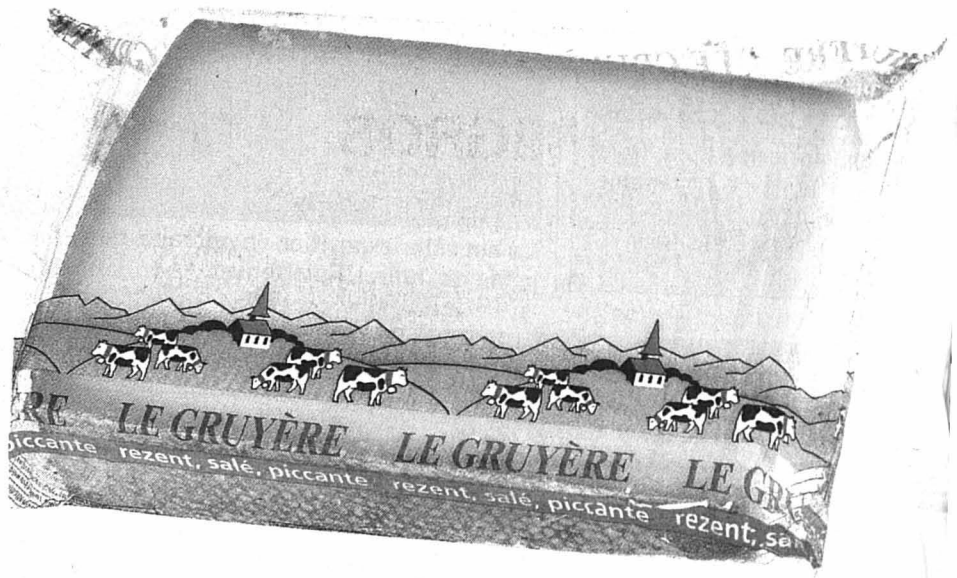
INTÉRESSÉ?
Contactez-nous!
Publicitas, Neuchâtel
Alain Jenni
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Prix rafraîchissants.

Valable du 14.9 au 20.9

Viande de bœuf hachée
viande suisse
le kg
10.50

Tendresse jeunes pousses
de Suisse
le paquet de 100 g
1.90



Gruyère salé
les 100 g
1.50
au lieu de 1.90

Pommes de terre suisses, fermes à la cuisson
le cabas de 2,5 kg
2.30

IP-SUISSE
ENGAGEMENT
migros.ch

GARANTIE M GARANZIA
ENGAGEMENT
migros.ch

Filet de porc
1ère qualité, frais
de Suisse
le kg
26.–
au lieu de 32.–

Bouquet d'automne
le bouquet

12.80

33%

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Camembert à la crème
fromage suisse à la crème à pâte molle
250 g

3.60

au lieu de 5.40

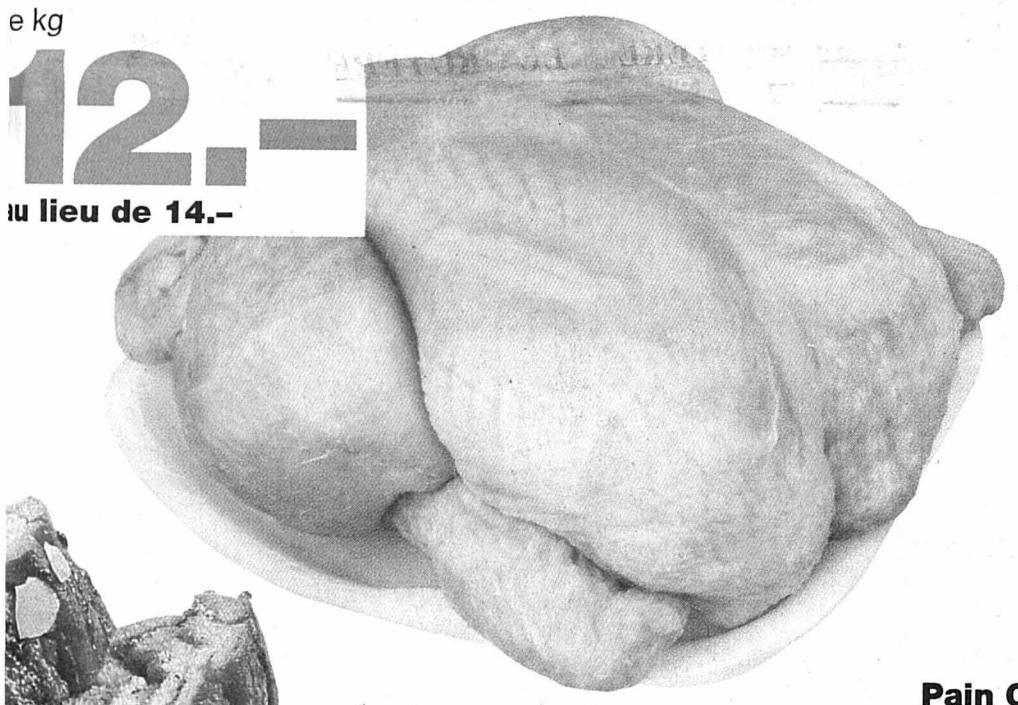
Cyclamen
la plante

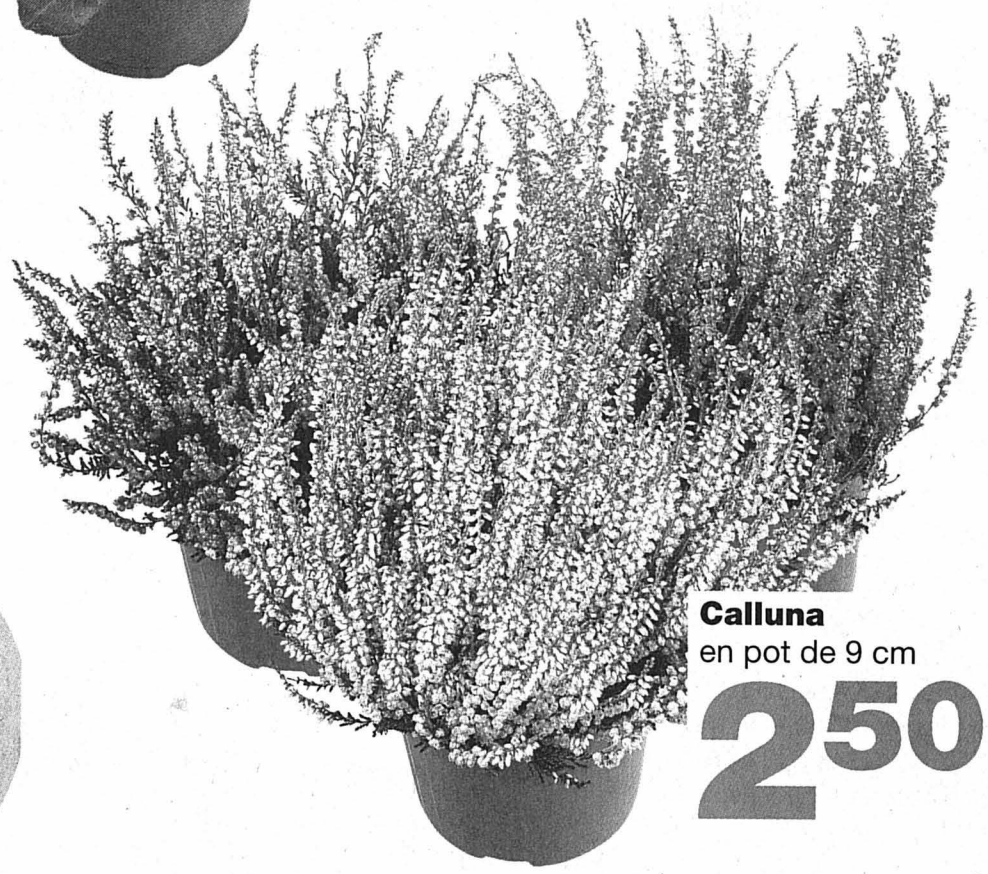
5.80

Coquelet frais
de France
le kg

12.–

au lieu de 14.–





Tresse russe
la pièce de 450 g

3.90

au lieu de 4.90

Pain Création: pain au babeurre
350 g

2.50

Calluna
en pot de 9 cm

2.50

MIGROS
Le Pays-Fraîcheur

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

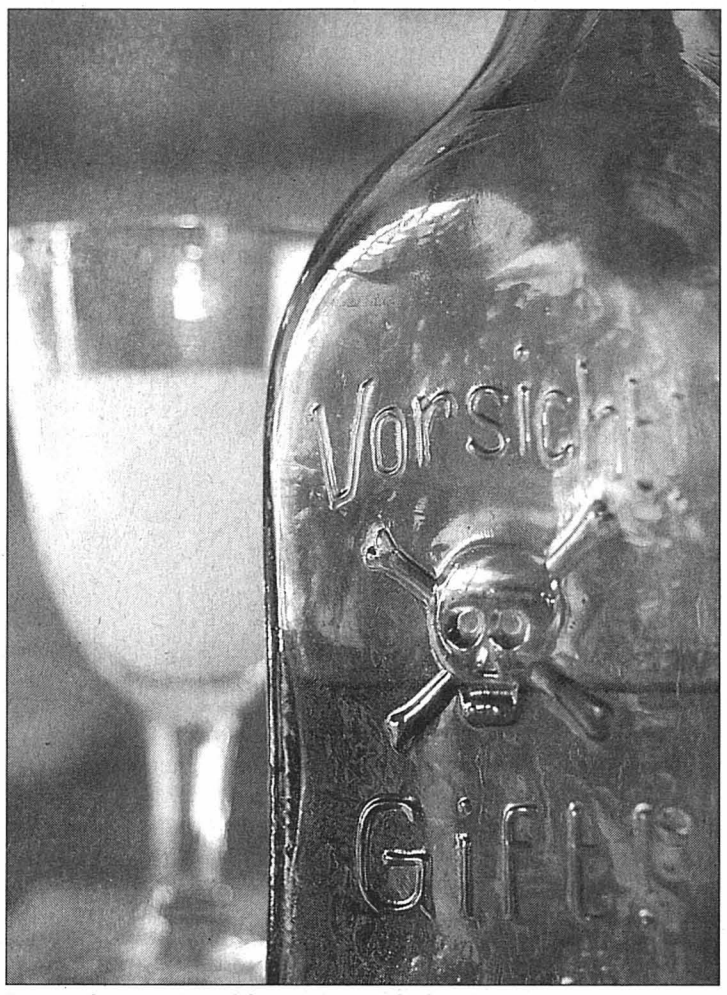
ÉVIDEMMENT

Pontarlier célèbre aussi la fée

Val-de-Travers ■ *Inspirées de la fête de l'absinthe de Boveresse, Les Absinthiades se dérouleront prochainement dans la capitale du Haut-Doubs. De quoi troubler les Vallonniers...*

Par
Mariano De Cristofano

La fée verte fait des émules du côté de Pontarlier. La capitale du Haut-Doubs célébrera Les Absinthiades les 2 et 3 octobre. Une manifestation largement inspirée par la désormais fameuse Fête de l'absinthe de Boveresse. En fait, il s'agit d'une habile récupération, la distillation clandestine étant quasi inexistante outre-frontière.



Pontarlier a recensé jusqu'à 23 distilleries, dont bon nombre étaient des filiales d'entreprises suisses. PHOTO ARCH

Expositions sur le thème des bistrots, conférences, salon des collectionneurs, concours de dégustation, dédicaces de livres en rapport avec le sujet, soirée cabaret «Belle Epoque», portes ouvertes chez les distillateurs: le programme des Absinthiades est alléchant. Mais n'évoque nullement le passé «suisse» de l'absinthe.

Il faut se rendre sur le site internet des Amis du musée de Pontarlier (admdp.com), les organisateurs des Absinthiades, pour y découvrir que la paternité de la fée est verte est bien attribuée au Vallon. *«Apparue dans le Val-de-Travers, en Suisse, sous la Révolution avec des relents de médecine et d'alchimie, l'absinthe devait envahir l'Europe aussi rapidement et efficacement que les grandes épidémies ou les grandes découvertes. Elle ne devint pontisalienne qu'en 1805, avec la maison Pernod.»*

Le but des Absinthiades est *«d'expliquer au public que l'absinthe est un sujet à multiples facettes et de redonner à Pontarlier son titre de capitale mondiale de l'absinthe»* entre 1805 et 1915, date de son interdiction en France. Née dans le Val-de-Travers, l'absinthe a vite essaimé en France voisine. Au début du XXe siècle, l'économie de Pontarlier était plus étroitement liée encore que celle du Vallon à la production de la fée verte. La ville a recensé 23 distilleries, exportant dans le monde entier des millions d'hectolitres de bleue.

C'est un fait. Mais point suffisant pour s'arroger le titre de capitale mondiale... Pourtant, les autorités de la ville de Pontarlier ont déposé cette marque à l'Institut national de la propriété intellectuelle à Paris, en même temps que l'appellation Cité de l'absinthe.

Depuis quelques années, les Français marchent donc étroitement dans les traces des Vallonniers. Quand la première absinthe légale en Suisse depuis 1910 est sortie des alambics voici trois ans, il n'a pas fallu attendre longtemps pour trouver sur les étals une bleue pontissalienne pure souche. En peu de temps, les absinthes se sont multipliées. Sur certaines étiquettes, la croix suisse qui ornait toutes les absinthes, ou presque, du temps de sa distillation légale, est toujours d'actualité. Parfois plus ou moins cachée....

Le phénomène absinthe a rapidement atteint de l'ampleur en France voisine. La distillation a donc repris, comme la culture des plantes. Les ouvrages consacrés aux diverses facettes de l'absinthe sortent de presse régulièrement et une confrérie de l'absinthe est sur le point de se constituer.

La concurrence s'annonce vive. /MDC

COMMENTAIRE

Pontarlier et le Val-de-Travers possèdent un passé commun à plusieurs titres. En matière de distillation d'absinthe, les Berger, Duval et autres Pernod ont produit de la bleue au Vallon avant d'ouvrir des succursales dans la capitale du Haut-Doubs, puis du côté de Marseille.

Avenir commun

La prohibition venue, le pastis a remplacé la bleue. Dubied, autre distillateur devenu fabricant de machines à tricoter, avait lui aussi implanté des usines à Pontarlier. Ce passé féerique commun a-t-il un avenir?

Au Vallon, certains sont irrités par la récupération faite d'un produit né dans la région. D'autres évoquent des aspects positifs. Les démarches entreprises en France en matière de protection pourraient constituer non pas une concurrence, mais de la complémentarité. Avec un label européen, il s'agirait de contrer les absinthes tchèques ou espagnoles. Mais qui tirera les marrons de feu? Au Vallon, les liens avec Pontarlier ne sont pas occultés. A témoin les brochures historiques de la fête de Boveresse. Il nous paraît que la réciproque est moins évidente.

Mariano De Cristofano

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Feu:** 118.
- **Urgence-santé et ambulance:** 144.
- **Intoxication:** 145.

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde:** 032 888 90 00.
- **Pharmacie de service:** 032 888 90 00.
- **Hôpital et maternité, Couvet:** 032 864 64 64. **Sage-femme:** 032 863 17 27. **Foyer d'accueil L'Etoile:** 032 863 21 91.
- **Permanence médicale:** votre médecin habituel.
- **Dentiste de garde:** 144.

BIBLIOTHÈQUES

- **Couvet:** bibliothèque communale: lu 17h-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h. Ludothèque: lu/je 17h-18h30. **Fleurier:** bibliothèque communale: lu/ma 17h-20h, je 15h-18h.

CENTRE SPORTIF VDT

- **Piscine de Couvet:** lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h.

PUBLICITÉ

Ouvrez la porte des bonnes affaires!

D'autres offres dans votre région? Recevez-les par SMS!

SMS Pour être sûr de ne pas les manquer, inscrivez-vous vite à ce service exclusif Mazda: envoyez **MAZDA** et votre **code postal** au **939** (exemple: **MAZDA 1213**), vous serez informé en priorité!

Du 15 septembre au 30 octobre 2004, chez tous les Agents Mazda: des offres complètement Zoom-Zoom sur toute la gamme et un grand concours avec une Mazda3 à gagner!

Prime de reprise Jusqu'à 3000.–
Leasing 4,9%
Accessoires offerts Jusqu'à 4000.–
Essence gratuite Jusqu'à 3000.–

Venez essayer le modèle de vos rêves et profitez de l'offre qui vous convient le mieux: prime de reprise, leasing avantageux, accessoires offerts ou essence gratuite*? Dans tous les cas, vous êtes gagnant!

Soyez raisonnable: faites-vous plaisir!

*Offres non cumulables entre elles, valables chez les Agents Mazda participant à l'opération.

- Hauterive: Garage Hauterive, T. Mattei-Hauterive SA, Rouges-Terres 57 ✆ 032 756 91 00
- St-Martin: Garage Javet, Grand Rue 68 ✆ 032 853 27 07
- Travers: Garage Touring SA - Travers, route des Moulins 5 ✆ 032 863 38 38

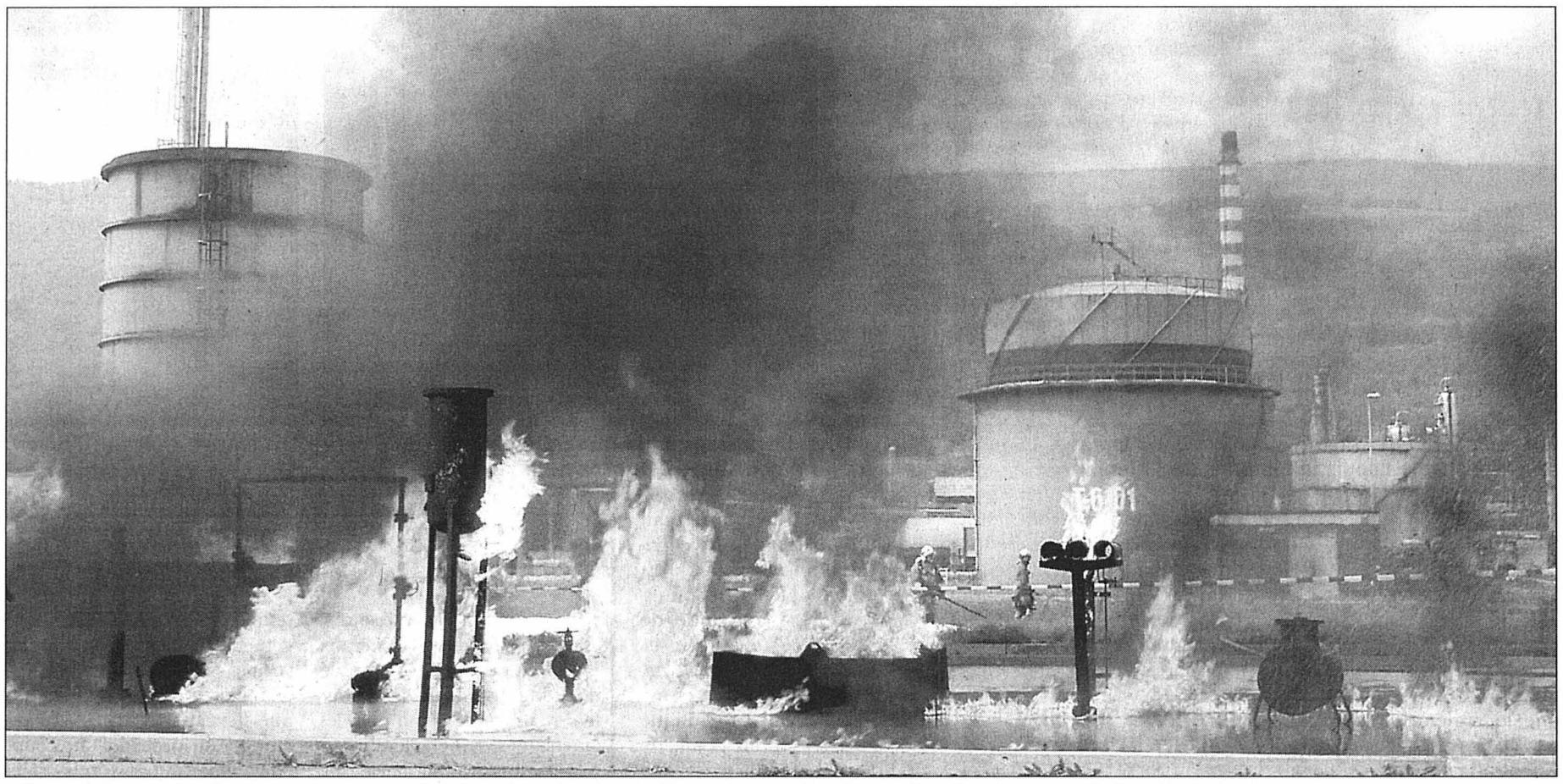
mazda

118-755648/ROC

Scénario catastrophe à la raffinerie

Cressier ■ *Un exercice d'intervention a mobilisé hier après-midi une trentaine de pompiers sur le site de l'usine Petroplus. Bilan satisfaisant pour les responsables des opérations*

Par
Caroline Plachta



D'impressionnantes fumées noires se sont échappées du site de l'exercice, mettant en scène l'embrasement de pétrole brut. PHOTO MARCHON

Tonitruante, l'alarme a retenti hier vers 14 heures à la raffinerie Petroplus, à Cressier. Trente-deux sapeurs-pompiers, vingt véhicules, dont une ambulance, sont intervenus sur les lieux, dans le cadre d'un exercice de sécurité. D'après les responsables des opérations, hormis quelques détails techniques, l'intervention s'est parfaitement déroulée.

Scénario. Point de départ du scénario catastrophe envisagé: une importante fuite de pétrole brut hors d'un des conteneurs de 27.000 mètres cubes, soit 27 millions de litres, au sud de la raffinerie. Le pétrole s'écoule dans le bassin de rétention et s'enflamme. Il se répand sur la route et dans le canal de la Thielle. Les pompiers interviennent, d'une part pour éteindre l'incendie, d'autre part pour protéger la Thielle du déversement d'hydrocarbures.

Objectifs. *«En cas d'incident, la raffinerie est susceptible d'avoir un impact non négligeable au niveau de la sécurité et de la protection de l'environnement,* souligne son directeur, Marc Veuve. *D'où l'importance de mettre en place des structures d'intervention claires et efficaces. Cet exercice permet à l'entreprise de tester ses schémas d'intervention, ainsi que la coordination entre les différents services impliqués.»* Ce scénario a été choisi parce qu'il impliquait le plus grand nombre de services, à savoir, en plus des équipes d'intervention de l'entreprise: le SIS de Neuchâtel, la police cantonale, le CSE2L (Centre de secours de l'Entre-deux-Lacs) et le Gipesi (Groupe de planification intercantonal de lutte contre les dégâts causés par les hydrocarbures).

Les protagonistes étaient avertis de la date de l'exercice, mais pas de l'heure de déclenchement, ni d'aucune donnée sur le sinistre. *«L'objectif prioritaire n'était pas de tester la rapidité de l'intervention,* note Daniel Märki, responsable des relations publiques, *mais de contrôler que toutes les étapes sont correctement effectuées par chacun des exécutants, en prenant toutes les dispositions nécessaires.»*

Résultats. Sous la direction du chef d'intervention, le premier-lieutenant du SIS Laurent Leuba, les opérations se sont enchaînées, suivies de près par les pompiers «arbitres», chargés de porter un œil critique sur l'exercice. L'intervention de la police a permis de vérifier le dispositif de blocage des routes et de la voie fluviale en cas de sinistre. Arrivé plutôt tardivement sur les lieux, le Gipesi de Twann a pour sa part renoncé à l'installation de son barrage anti-hydrocarbures, jugé trop longue. *«A quelques détails techniques près»,* le major Jean-Pascal Petermann, commandant du SIS, s'estime, dans l'ensemble, tout à fait satisfait du déroulement des opérations.

«De par sa nature, notre entreprise peut causer des soucis tout à fait particuliers en cas de sinistre, remarque Marc Veuve, *d'où l'importance de ce genre de démarche impliquant l'évaluation de notre capacité de réaction».* Des précautions qui ne sont jamais inutiles, comme l'a tragiquement rappelé le décès d'un ouvrier lors d'un incendie survenu à la raffinerie, en mars 2003. /CPA

EN BREF

COLOMBIER ■ **Conférence à Cescole.** Le groupe de parents d'élèves de Cescole organise, demain, une conférence de Nahum Frenck sur le thème des relations parents-enfants, à 20h, à l'aula de Ceścole. Pédiatre, Nahum Frenck est également thérapeute de famille à Lausanne. La conférence sera suivie d'une discussion. Les organisateurs souhaitent ainsi contribuer à informer les personnes concernées sur les problèmes liés à l'adolescence. /comm-cpa

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police** 117.
- **Urgences-santé et ambulance** 144.
- **Feu** 118.
- **Intoxication** 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- **Pharmacie de garde:** le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079/387 21 00. **Médecin de garde Côte neuchâteloise:** 144. **Médecin de garde région Bevaix-Béroche:** 144.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Hôpital de la Béroche:** 032 836 42 42.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- **Pharmacie de garde:** le n° 0844 843 842 renseigne.
- **Permanence médicale:** 0900 501 501 (2.-fr/min).
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- **Police cantonale:** 032 751 75 81.
- **Médecin de garde:** Voir Entre-deux-Lacs.
- **Pharmacie de service:** voir Entre-deux-Lacs.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h. **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14h-18h, je 15h-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse:** ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortaillod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque: lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque: ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h. **Peseux** bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15h-17h, sa 9h-11h. **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16h-18h. Ludothèque: ma/je 16h-18h, sa 9h30-11h30.

PUBLICITÉ

croisitour
Les artisans de l'évasion
SN Brussels Airlines

BRUXELLES

OFFRE EXCLUSIVE

Fr. 95.- par trajet
(taxes d'aéroport et de dossier non inclus)

Conditions:
- Réservation UNIQUEMENT chez Croisitour
- Date de voyage du 23 octobre au 15 décembre
- Réservation de billet entre le 10 septembre et le 2 octobre
- Pas de changement possible, pas de remboursement

Aucune autre agence ne peut vous proposer cette offre

Les Vivamitiés '04 La Chaux-de-Fonds

Rue St-Honoré 2 - Neuchâtel - Tél. 032 723 20 40
Rue Neuve 14 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 967 87 67
Offre également disponible dans nos filiales du Locle et de St-Imier

Toujours gagnant avec Croisitour

Deux chœurs au temple

Le Landeron ■ *Le Madrigal reçoit la chorale Saint-Théobald*

Le chœur Le Madrigal se prépare à partager un concert avec La chorale Saint-Théobald de Conthey, samedi, à 20 heures, au temple du Landeron. Cet ensemble valaisan, placé sous la direction de Jean-Marie Dayer, interprétera, en seconde partie de concert, des pièces liturgiques et profanes de son répertoire. Les quarante chanteurs, qui passeront le week-end en compagnie des membres du Madrigal, partageront donc ce concert et prendront également part, dimanche matin, à 10 heures, à la messe célébrée à l'église catholique du Landeron.

Pour la petite histoire, Le Madrigal avait, en juin 2000, participé à la Fête suisse de chant qui s'était déroulée à Sion. Hébergés à Conthey, les chanteurs landeronnais avaient très gentiment été accueillis par certains membres de la chorale Saint-Théobald. C'est donc tout naturellement qu'une nouvelle rencontre s'est organisée entre ces deux ensembles.

Pour les absents, Le Madrigal se produira encore deux fois cette année: le dimanche 7 novembre à l'église de Gléresse, à 16h, ainsi que le dimanche 28 novembre, au temple de Chézard-Saint-Martin, à 17 heures. /comm-chm

Prendre des radars pour des panneaux

La Neuveville ■ *La porte reste entrouverte pour les élus*

La limitation de la vitesse aux entrées de la vieille ville ne quitte pas le devant de la scène politique à La Neuveville. A Berne, on estime que le problème n'existe pas. Le Conseil municipal a rencontré, le 16 août dernier, des membres de l'administration cantonale pour discuter, entre autre, de la question du secteur route de Bienne - route de Neuchâtel et vieille ville. Les interlocuteurs des Neuvevillois ont été informés de la préparation d'un plan directeur de la Vieille ville et d'une probable limitation à 30 km/h à certains endroits. Or, ces interlocuteurs *«sont convaincus qu'il n'y a pas de problème de vitesse dans ce secteur»,* relève le Conseil municipal dans une information destinée au législatif qui siégera demain soir.

En réponse à la motion FOR demandant une signalisation 40 km/heure «inofficielle» aux entrées de la vieille ville, les gens de Berne ont précisé que le 40 km/heure n'est pas prévu sur des route du type de la Grand-Rue.

Autres points

Le premier secteur du Plan de protection des rives de La Neuveville sera également soumis pour approbation au Conseil général demain soir.

Au chapitre des demandes de crédits, 120.000 francs seront notamment sollicité pour rénover l'appartement situé dans les combles de l'école enfantine.

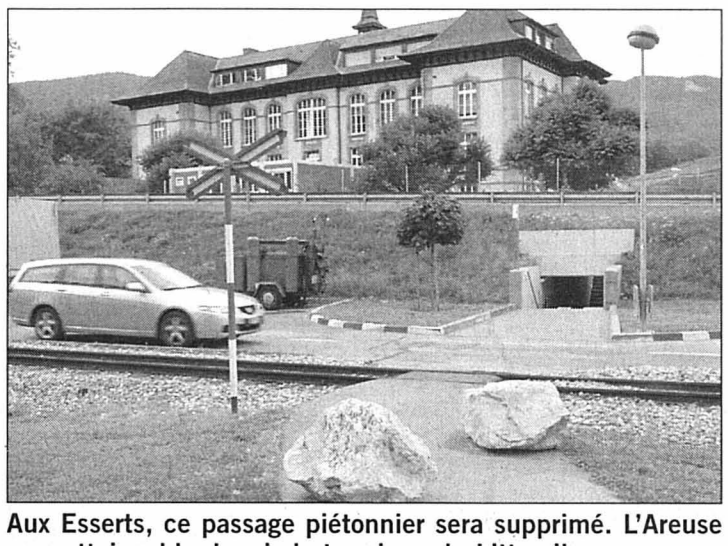
La Municipalité présentera par ailleurs le décompte final des travaux de renouvellement d'une conduite d'eau potable au chemin de Poudeille (153 500 fr.) et celui des travaux liés à l'alignement du quai Maurice-Moeckli (133.000 fr.).

Le Conseil général devra également décider du sort du pavillon de la Cascade. Dans un premier temps, le législatif devra déterminer si la Municipalité doit se contenter de sécuriser les ruines ou reconstruire le bâtiment. Puis, s'il vote en faveur de la reconstruction, le Conseil général devra examiner une demande de crédit de 55.000 francs pour les travaux (sous déduction de l'indemnité de 35.500 francs de l'assurance incendie).

Les électeurs de La Neuveville devraient enfin être appelés à déléguer au Conseil municipal *«la compétence de vendre ou de louer, sous forme de droit de superficie, la parcelle feuillet no 100, sise au lieu dit «La Récille», d'une surface de 4461 mètres carrés».* /ATH

Taxe déchets dans l'illégalité!

Boudry ■ *Exonération contraire au droit fédéral, selon le Tribunal administratif. La taxe 2004, soit un demi-million de francs, ne peut être perçue en l'état. Plusieurs communes sont touchées*



Aux Esserts, ce passage piétonnier sera supprimé. L'Areuse sera atteignable depuis le terminus du Littorail.

A la Tuilière, Le passage à niveau sera sécurisé avec la pose de barrières automatiques.

Un nouvel arrêt du Littorail, avec passage à niveau gardé, sera créé en face du centre commercial. PHOTOS MARCHON

Par
Santi Terol

Un petit séisme a secoué, lundi soir, le Conseil général de Boudry. Le président de commune, Yves Aubry, annonçait que le règlement communal sur la taxe déchets était illégal! Pratiquement, cela signifie que n'importe quel contribuable de Boudry peut obtenir l'annulation de sa taxe 2004.

De quoi alimenter les discussions dans le chef-lieu, mais également dans près de la moitié des communes du canton. Soit celles qui ont également introduit l'exonération de la taxe déchets sur certaines catégories de personnes, notamment en fonction de l'âge (les mineurs, par exemple) ou d'autres considérations sociales (pretations complémentaires aux rentiers) ou fiscales (étudiants sans revenus), devront tôt ou tard revoir leur règlement communal. Par contre, les communes ayant opté pour une taxe par ménage – et non par habitant – ne sont, elles, pas concernées. Les réductions calculées en fonction d'un facteur de pondération (selon le nombre de personnes faisant ménage commun) sont parfaitement légales.

Principe de causalité

Au début de la précédente législature, se fondant, notamment, sur une directive du Service de la protection de l'environnement, les conseillers généraux de Boudry pensaient faire œuvre d'utilité en décidant d'exonérer de la taxe déchets les mineurs, ainsi que les jeunes en formation jusqu'à 25 ans, sans revenu imposable.

Or, en octobre 2001, une habitante de Boudry contestait l'exonération des 0 à 18 ans, arguant que cette disposition violait le droit fédéral et cantonal sur le principe de causalité. Rapidement, le Conseil communal levait l'opposition. Sûre de son fait, cette Boudrysane recourrait auprès du Département de la gestion du territoire. Lequel lui donnait satisfaction. L'exécutif boudrysan interjetait alors un recours devant le Tribunal administratif (TA). Et celui-ci vient de le débouter, confirmant le bien-fondé de l'opposition. *«Mais le TA va plus loin encore, car il dit qu'aucune exonération, fiscale ou sociale, n'est admise»*, explique Yves Aubry. Qui, en l'état, refuse de percevoir la taxe 2004 sur la base du règlement actuel. *«Nous devons rapidement revoir l'arrêté communal et le mettre en conformité. Ensuite seulement, nous pourrons procéder à la nouvelle taxation, avec effet rétroactif au 1er janvier 2004.»* La nouvelle taxe déchets frappera alors l'ensemble des quelque 5000 habitants de Boudry (environ 4000 sont actuellement assujettis). Son montant sera revu à la baisse (de 125 à, vraisemblablement, un peu moins de cent francs). Dans l'immédiat, ce sont un demi-million de francs qui n'entreront pas dans les caisses. *«Ce qui ne sera pas sans incidence sur les liquidités de la commune»*, relève l'administrateur de Boudry, Robert Perrinjaquet. /STE

Littorail et BBC sur de bonnes voies

Lors de cette même soirée, les conseillers généraux boudrysans ont abordé deux importants dossiers pour le devenir de la commune: les aménagements et développements du Littorail ainsi que l'institution d'une commission d'étude visant à l'intensification des collaborations entre Boudry, Bevaix et Cortaillod. Si les deux objets ont rapidement été acceptés sur le principe, les questions de détail n'ont cependant pas manqué.

Ainsi, concernant la transformation du passage à niveau piétonnier de la Tuilière en passage à niveau gardé, le groupe libéral s'est inquiété de cette volonté de sécuriser à l'extrême des passages où le risque d'accidents est de toute façon minime. Le groupe du Chevron a relevé l'importance du rapport *«puisqu'il modifiera le visage de l'entrée de Boudry»*. Le groupe a cependant estimé qu'il souffrait d'un déficit de vue d'ensemble. En charge de l'Aménagement du territoire, le nouveau conseiller communal Jean-Pierre Kreis a répondu que l'exécutif n'avait pas l'intention de procéder au coup par coup. Toutefois, relevait-il, il faut profiter des synergies qu'offre le chantier autoroutier. *«L'aménagement des secteurs de L'Isle et de la Tuilière seront rediscutés en novembre lors de la requalification de la route cantonale. Cela nous permettra, notamment, de récupérer des espaces publics qui ont disparu»*. Responsable des Finances, Yves Aubry a ajouté que la construction du nouvel arrêt du Littorail ne coûtera rien à la commune. Cependant, *«en fonction des effets du désenchevêtrement et de la qualité de la desserte, améliorée, il faut s'attendre à ce que Boudry verse un peu plus dans le pot commun»*. Finalement, le crédit de 62.500 francs pour l'amélioration du passage de la Tuilière était accepté par 37 voix sans opposition. Tout comme celui de 33.000 francs destiné au remplacement des installations du passage à niveau TN des Chézards, mises à mal par la foudre.

Quatre pour trois places

La création d'une commission d'étude intercommunale devant se pencher sur le développement des synergies entre Boudry, Bevaix et Cortaillod a fait quelques étincelles. Pour le groupe socialiste, Claude Grosjean a estimé, *«c'est une grande commission pour de petits objectifs. Tôt ou tard, cette commission devra bien aborder le thème de la fusion. Le plus tôt sera le mieux»*. Son colistier Daniel Schürch a regretté que la nomination des trois commissaires ne soit pas effectuée au sein du Conseil général. Quant au chevron Blaise Geiser, il a fait remarquer que Boudry compte quatre partis politiques. L'un d'eux ne sera donc pas représenté dans la commission. Lequel...? /ste

Rubrique Littoral
Tél. 032 723 53 30
Fax 032 723 53 09
e-mail: littoral@lexpress.ch

Santi Terol
Florence Veya
Christiane Meroni
Caroline Plachta

PUBLICITÉ

ROCHE BOBOIS® PARIS

Edition Spéciale limitée à 1000 exemplaires. Jusqu'au 15 Novembre, le grand canapé 3 places Caramel (L. 235 x H. 78 x P. 101) design Sylvain Joly: Fr. 4'260.- au lieu de Fr. 5'440.- (Options: assises mobiles et têtière). Cuir Cayenne miel, vachette fleur corrigée pigmentée mat, tannage minéral, 7 coloris au choix, (existe aussi dans 8 qualités de cuirs exclusifs et plus de 67 coloris), coutures contrastées. Piètement hêtre massif teinté wengé. Autres dimensions L. 210, L. 185, canapés-lit, fauteuil et pouf.

LAUSANNE-CRISSIER RTE SOUS-RIETTE 13 TÉL. 021 635 95 85
FRIBOURG/AVRY-SUR-MATRAN AVRY-BOURG 33 TÉL. 026 470 23 53

Magie et sobriété de la conception

Marin-Epagnier ■ *Quand la main du maître Hiroshi Naruse redessine et sculpte la nature, le regard s'émeut, l'esprit s'élève*

«*Simples paysages naturels, les jardins japonais sont une relecture de la nature. En cohabitant avec l'homme, ils l'autorisent à découvrir l'ordre cosmique. A s'en étonner!*» D'un regard, le maître embrasse l'œuvre qu'il vient de réaliser. «*Chacun des quatre points cardinaux est normalement figuré par un animal. Devant les difficultés à trouver ces illustres protecteurs, un cyprès représente ici le nord, et un saule l'est. Un cercidiphyllum, ou arbre à caramel, a été planté au sud, et un mallotus à l'ouest. Ces quatre éléments fondent l'ordre du jardin, sa structure.*»

A cette symbolique structurante, empruntés aux plus anciennes traditions japonaises, se superposent, devant le centre commercial Manor, à Marin-Epagnier, des réalités géographiques suisses. Le jardin d'Hiroshi Naruse s'organise ainsi autour des lacs de Neuchâtel, Morat et Bienne. *«Nous, les Japonais, n'aimons pas les espaces fermés par des limites nettes. Le lac de Bienne doit assurer la continuité des jardins. Il est donc mi-intérieur, mi-extérieur»*, commente l'artiste, dont l'œuvre devenue soudain rivière, l'Aar, relie et intègre les bancs à l'intérieur du centre commercial. Dans le patio, de grands bambous, liens verticaux, tentent d'intégrer le roji, jardin de maison de thé, dont le tsukubaïï, vasque qui s'offre au lavement des mains, restitue l'atmosphère rituelle.

Outre une merveilleuse exposition, ouverte au public jusqu'au 2 octobre, des cérémonies du thé et des ateliers d'origami (pliage), ikebana (art floral) et calligraphie, conduits par des professionnels (inscription au service-clients), sont offerts au public. /CHM

Centre commercial Manor, exposition de jardins japonais, jusqu'au 2 octobre

La réalisation de ce jardin japonais nécessita 600 heures de travail et 40 tonnes de matériaux. PHOTO MARCHON

028-455579

Le prix du pétrole grimpe...
...c'est le moment de faire votre réserve de

bois de feu!

Vos fournisseurs: *(Stockage en forêt possible)*

Cantonnement	de L'**Etat 2**	M. Rausis:	079 250 02 61
Cantonnement	de **Peseux**	M. Pochon:	079 637 54 62
Cantonnement	de **Corcelles-C.**	M. Bourquin:	079 483 87 18
Cantonnament	de **Rochefort**	M. Erb:	079 240 67 41

insérer online.

Passer des annonces
24 heures sur 24:
rapide, simple et efficace.
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

Crédit privé
rapide, discret
✆ **076 563 00 49**
Pretel S.à r.l.
8.88% Fr. 40'000.-
s/48 mois Fr. 986.55
intérêts, total Fr. 7359.20
L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne un surendettement (art. 3LCD)
028-454710

SAMBIAGIO STYLE S.A.
2523 LIGNIÈRES • TÉL. 032/751 28 56
Exposition avec possibilité d'essai sur rendez-vous

15 modèles de 3 à 8 places

HotSpring® Portable Spas

Modèles Expo et Foire
Prix spécial rabais de 15 à 20%

A ESSAYER ABSOLUMENT AVANT D'ACHETER

Les Spas les plus économiques du marché
*moins de Fr. 1.– par journée de consommation électrique**
*(*modèle Jetsetter)*
028-455431

manifestations

028-455645

Octobre

Sa 2 **Marin-Epagnier** Espace Perrier — Loc.: Manor, **Marin** 032 756 16 99

Novembre

Sa 6 **Saint-Aubin/NE** Salle de spectacle — Loc.: Banque Raiffeisen du Vignoble, **Gorgier** 032 835 34 44

Organisation La Paternelle Association - www.lapaternelle.ch
Tél. 032 931 44 37
Le spectacle débute en principe à 20 h 30
Dates données sous réserve de modifications ou d'erreurs.

MONDO VINO

Vente de vin avec dégustation

La Chaux-de-Fonds Polyexpo P

Vendredi 17 et samedi 18 septembre 2004

coop

Horaires d'ouverture et de dégustation:

Vendredi 11h00 – 21h00
Samedi 10h00 – 16h00

142-730474/DUO

Plus de 80 vins à découvrir avec des réductions de 15 à 50%

p.ex.: Aloxe Corton AC «Perles», 6 x 75 cl, 71.70 au lieu de 143.40

4×4 plus

UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

L'EXPRESS — L'Impartial — Le Quotidien Jurassien — LE JOURNAL DU JURA DEPUIS 1863

Lumière!
Profitez des offres sur les utilitaires Citroën

Citroën C15,
un prix irrésistible
Prix gelé de **Fr. 10'990.-*** (hors TVA)
Fr. 11'825.- (TVA incl.) C15 Fourgon 1.9 Diesel First, 60 ch

Citroën Berlingo,
l'imbattable polyvalence
Prix gelé de **Fr. 12'990.-** (hors TVA)
Fr. 13'977.- (TVA incl.) Berlingo 1.4i 600 kg, 75 ch
ou **Prime** jusqu'à **Fr. 6'000.-***

Citroën Jumper,
le roi de l'espace
Prix gelé de **Fr. 19'990.-** (hors TVA)
Fr. 21'509.- (TVA incl.) Jumper Fourgon tôlé 29C 2.0i, 110 ch
ou **Prime** jusqu'à **Fr. 9'000.-***

Citroën Jumpy,
agilité à toute épreuve
Prix gelé de **Fr. 17'990.-** (hors TVA)
Fr. 19'357.- (TVA incl.) Jumpy 2.0i-16V, 138 ch
ou **Prime** jusqu'à **Fr. 7'000.-***

CITROËN préfère TOTAL
e-promotion www.citroen.ch
GARANTIE 2 ANS

CITROËN Apollo Neuchâtel
2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847
www.citroen-neuchatel.ch

Boudevilliers	Christinat Automobiles	Tél. 032 857 24 54
Fleurier	Garage Hotz SA	Tél. 032 861 29 22
Le Landeron	Garage Claude Fracchetti	Tél. 032 751 23 24
Neuchâtel	Garage Borel SA	Tél. 032 729 90 00

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

*Offres valables du 1er au 30 septembre 2004 pour des véhicules vendus en stock. Exemple: Jumpy Fourgon tôlé 2.0 HDi, 95 ch, Fr. 25'550.- (hors TVA), Fr. 27'492.- (TVA incl.), Prime jusqu'à Fr. 7'000.-. Exemple: Berlingo Fourgon 1.4i 800 kg, 75 ch, Fr. 17'565.- (hors TVA), Fr. 18'900.- (TVA incl.), Prime jusqu'à Fr. 6'000.-. Exemple: Jumper Fourgon tôlé 29C 2.0 HDi, 86 ch, Fr. 28'200.- (hors TVA), Fr. 30'343.- (TVA incl.), Prime jusqu'à Fr. 9'000.-. Aucune réduction ou promotion sur les prix gelés. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant.

★ EURO ISCO GENÈVE

La petite musique qui nuit

La Chaux-de-Fonds ■ *Le tribunal n'est pas resté sourd aux arguments d'un spécialiste du son*

Par
Sylvie Balmer

Les faits jugés le jeudi 2 septembre dernier au Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds, présidé par Yves Fiorellino, remontent à la fin du mois d'août 2003, lors de la dernière édition de la Braderie. Place Le Corbusier, les groupes se succèdent, la fête bat son plein, tellement bien que les décibels s'envolent et que le Service de l'hygiène et de l'environnement intervient.

Après avoir constaté un dépassement du seuil sonore autorisé, son représentant inflige une amende de 650 francs au responsable du son. Celui-ci fait opposition.

«Un des groupes en cause a refusé de monter sur scène sans son propre matériel et son sonorisateur. Je n'étais pas aux commandes. L'organisation a été contrainte à accepter le dépassement de ce seuil», a-t-il indiqué dans un bref rappel des faits.

«On a demandé aux musiciens de baisser. J'ai coupé complètement la diffusion sonore après avoir constaté avec mon propre sonomètre que nous étions au-delà des 93 décibels, mais je n'avais aucune compétence ni autorité pour interrompre le concert. D'autant que ce n'est pas un public d'enfants de chœur…», a-t-il ajouté.

Les Country Sisters avaient été l'un des groupes à faire exploser les sonomètres lors de la Braderie 2003. *PHOTO ARCH-GALLEY*

Interrogé sur la prétendue vétusté de son matériel, le spécialiste s'est indigné: *«Le Service de l'hygiène et de l'environnement ne peut pas considérer qu'un matériel qui n'a que cinq ans est trop ancien. Avec la configuration de la scène, c'était difficile de faire mieux. Je n'ai pas connaissance à l'avance du type de groupe que je dois sonoriser. Si j'avais su, j'aurais tiré la sonnette d'alarme avant la manifestation.»*

Une aberration...

Quant à la loi fédérale sur la protection de l'environnement et l'ordonnance son et laser sur la protection des nuisances sonores, le professionnel avouait qu'elle le laissait sceptique.

«Les groupes ne peuvent pas se produire à moins de 93 décibels. Le type de matériel n'est pas en cause. Cette loi est une aberration, si on sait que le public peut générer 95 décibels, qu'à elle seule, une batterie émet une pression sonore moyenne de 104 décibels, un ampli guitare jusqu'à 127 décibels, etc.», a-t-il clarifié lors de l'audience.

«On veut que je sois responsable du son. Qu'est-ce que je fais avec les instruments amplifiés?», a-t-il demandé. Une colle à laquelle le président a eu du mal à répondre. *«Faites au mieux!»*, a-t-il soupiré, en avouant que le dossier ne lui permettait ni de contredire ni de condamner le prévenu. /SYB

Passeurs de Polonais en justice

Le Locle ■ *Fournisseurs de main-d'œuvre clandestine en provenance de l'Est condamnés*

Par
Jean-Claude Perrin

Pour le substitut du procureur, Nicolas Aubert, les faits reprochés à ce Polonais de 42 ans sont gravissimes. Avec un ancien compatriote, domicilié en Suisse depuis plus 30 ans, Boris* a, selon le représentant du ministère public, profité de la fragilité des travailleurs, que tous deux faisaient venir illégalement en Suisse, pour les racketter et leur extorquer de l'argent.

Boris nie tout en bloc, alors que son complice occasionnel, Yvan*, a d'emblée reconnu avoir monté une filière de travailleurs polonais, principalement employés dans l'agriculture et l'hôtellerie. Yvan faisait certes payer ses services mais, contrairement à Boris, n'a jamais essayé de s'enrichir en employant les méthodes de celui-ci. D'ailleurs, écœuré, c'est finalement lui qui a dénoncé Boris.

Le substitut a eu la main lourde avec Boris, demandant cinq ans de réclusion. Il s'est arrêté à 18 mois avec sursis pour Yvan.

Sacré «combine»

Pendant presque trois ans, celui-ci a donc développé, avec la complicité d'Igor*, un trafic de travailleurs polonais clandestins. Igor allait sur place, les recrutait, parfois même par petites annonces, et Yvan les réceptionnait en Suisse et les plaçait chez des employeurs pour des travaux souvent assez durs. Au début, le duo demandait 800 francs par personne, avant de monter le tarif à 1200 francs. *«C'est qu'il y avait des frais de téléphone, de voiture, d'essence, parfois d'hébergement, sans compter la commission à laisser aux recruteurs.»* Sans trop savoir si cette combine était légale ou non, Yvan assure avoir aussi voulu aider ses compatriotes. Nicolas Aubert admet qu'il n'a peut-être pas eu le dessein de s'enrichir, mais il a insisté sur le nombre de travailleurs (250) qu'il aurait placés en Suisse, dénichant des employeurs par le biais d'annonces publiées dans la presse spécialisée.

Yvan a rencontré Boris lors… d'un accident de circulation en Pologne. Ce dernier est venu lui rendre visite à quelques reprises. Un temps, ils ont alimenté cette filière ensemble, quand bien même il semble que Boris ait rapidement commencé à «travailler» à son compte. Mais, outre le prix de départ demandé à chaque Polonais, il exigeait de leur part un versement mensuel. Il a même essayé de s'installer au Locle, pour mieux surveiller ses affaires. Pour le substitut du procureur, il a agi avec *«esprit de lucre, atteignant à la dignité humaine de ces ouvriers»*, qu'il rackettait, avec deux acolytes. Il les intimidait et menaçait de représailles leurs familles ou amis restés en Pologne.

Drôle de pigeon voyageur

Nicolas Aubert s'est déclaré certain que Boris faisait partie d'une organisation mafieuse, d'autant plus que cet ancien chauffeur de poids lourds est un véritable pigeon voyageur, entre Etats-Unis, Allemagne, Pays-Bas et Suisse. Il disposait de trois luxueuses berlines et déclare un compte de 350.000 dollars outre-Atlantique. Il est aussi recherché en Pologne, où on le soupçonne d'être membre d'un groupe criminel organisé. Il a dit d'ailleurs se sentir menacé et a expliqué, durant l'instruction, qu'il ne pouvait pas parler… Jamais il n'a dit qui il craignait ni pourquoi il se taisait. /JCP

***Prénoms d'emprunt**

«Décision scandaleuse»

Pour Jean-Jacques Miserez, chef du Service de l'hygiène et de l'environnement, la décision du tribunal relève du *«scandale»* et dénote *«une méconnaissance claire de la loi»*.

«Je ne suis pas d'accord de donner des normes qu'on ne peut pas respecter. Ou bien on ne donne plus du tout d'autorisation, ou on en délivre à 150 décibels pour éviter les infractions. C'est absurde!», s'insurge-t-il.

Le spécialiste en matière de nuisance sonore se souvient qu'au cours de cette soirée de la Braderie 2003, ses services sont intervenus plusieurs fois. *«Après trois passages successifs, le sonorisateur a tergiversé et finalement refusé de baisser le son»* au-dessous de la limite des 93 décibels accordée cette nuit-là.

Des dérogations autorisant l'organisateur à émettre jusqu'à 100 décibels peuvent être accordées, à condition que le public soit averti qu'il peut subir des atteintes à l'ouïe et que des systèmes de protection (protège-oreilles) soient mis à sa disposition. *«En 2001, la Braderie avait bénéficié d'une dérogation à 100 décibels pour le concert tenu sous tente, mais ce fut exceptionnel. Après réflexion, et dans un souci d'égalité de traitement, nous avons décidé de limiter à 93 décibels le seuil sonore, pour la tente, comme pour les stands.»* Jamais une dérogation de ce type n'a été accordée en ville de La Chaux-de-Fonds depuis. *«Notre souci est de protéger le public. L'octroi de la patente d'un établissement étant lié au respect des dispositions légales, c'est un moyen de pression. Le problème est plus délicat avec les manifestations occasionnelles.»*

Et les cliques, s'étonnent certains. Sont-elles également contrôlées? *«Jamais. Seule la musique sonorisée est concernée par la loi»*, a indiqué Jean-Jacques Miserez, avant de regretter: *«En Suisse, il y a les lois respectables et respectées et… les autres»*. /syb

«Sacro-sainte protection»

Pour Fabian Schild, ingénieur du son, *«cet éternel problème de la sacro-sainte protection du public»* est un vrai casse-tête. Et la décision de ne plus délivrer de dérogations permettant d'émettre jusqu'à 100 décibels relève de *«l'abus de pouvoir, une particularité toute chaux-de-fonnière dans le canton»*, dénonce-t-il.

«Dès que les gens s'amusent un peu, commencent à applaudir ou à siffler, on est au-dessus des normes, confirme Marc-Henri Duprez, organisateur d'événements techno. *On nous demande donc de jouer moins fort que le public…»* Une sacrée gageure! La Suisse est le pays d'Europe où ces mesures sont les plus strictes. *«Dans le canton de Vaud, la situation est catastrophique. Nombre de clubs ont été contraints à fermer leurs portes.»* /syb

Deux ans et demi ferme

Le tribunal a coupé la poire en deux. Pour Boris (le substitut du procureur réclamait cinq ans ferme), ce sera deux ans et demi de réclusion (moins environ neuf mois de préventive) avant son extradition, dès lors que la Pologne le réclame, l'accusant d'être membre d'une organisation criminelle. Ce dont la Cour n'a pas été convaincue. De toute manière, il ne pourra plus remettre les pieds en Suisse durant sept ans. Le tribunal a estimé *«très graves»* les faits commis à l'égard des compatriotes qu'il a illégalement fait entrer dans notre pays. En prenant non seulement sa commission au passage, mais en extorquant régulièrement certains d'entre eux. *«Une triste exploitation de la misère humaine»*, a dit le président Roulet. Boris devra aussi s'acquitter d'une amende de 10.000 francs et d'un même montant à titre de créance compensatrice, en raison des activités illégales qu'il a menées par esprit de lucre, et de plus de 18.000 francs de frais de justice.

En revanche, malgré des indices mais faute de preuves, le tribunal n'a pu retenir l'affiliation à une organisation mafieuse. C'est peut-être à son retour en Pologne qu'il devra s'en expliquer.

Pour Yvan, qui a déjà passé trois mois à l'ombre, la justice a eu la main moins lourde: 18 mois avec sursis, car il n'a jamais tenté de racketter les Polonais qu'il faisait venir au service d'agriculteurs et cultivateurs, vaudois essentiellement. Pour lui, pas de créance compensatrice, car il ne s'est pas enrichi avec ce trafic, mais tout de même une amende de 5000 francs et des frais de justice se montant à 21.000 francs. /jcp

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

■ **TPR, Beau-Site** Par-dessus le mur l'écriture: débat avec Michel Beretti, auteur dramatique, sur «Le théâtre et la cité», 20h30

VIVAGENDA

AUJOURD'HUI

■ **L'Heure bleue, théâtre** «Brel, un cabaret vers les étoiles», 20h30. Neuf artistes livrent leurs interprétations de Brel.

DEMAIN

■ **Club 44** «Fédéralisme et financement public - l'exemple belge», conférence de Giuseppe Pagano à 20h. Soirée présidée par Daniel Burki, consul honoraire de Belgique. Entrée libre.

■ **L'Heure bleue, théâtre** «Brel, un cabaret vers les étoiles», 20h30.

PUBLICITÉ

TSR

6.45 Les Zap. **8.15** Euronews. **8.50** Top Models. **9.15** La Loi du fugitif. Triple jeu. **10.00** La Loi du fugitif. Le dernier voyage. **10.45** Euronews. **11.15** Les Feux de l'amour. **11.55** Telescoop. **12.15** Les Craquantes. Bon anniversaire Sophia. **12.45** Le 12:45. **13.10** Zig Zag café. Il s'appelait Frank!: Frank Musy, avec les copains au coeur des oasis.

14.10 Pacific Blue
Fils à papa.

15.00 New York 911
En chute libre.

15.50 JAG
Tous sur le pont!

16.40 Smallville
Dernier espoir.

17.25 Sous le soleil
Intime conviction.

18.25 Top Models

18.55 Le 19:00 des régions

19.10 Télé la question !

19.30 Le 19:30

20.05 Le petit Silvant illustré
L'histoire.

Romaine Jean.

20.25 Infrarouge

Débat. Prés.: Romaine Jean. Passeport suisse au rabais?
Invités: Jean-Philippe Maitre, conseiller national PDC; Oskar Freisinger, conseiller national UDC; Jean Studer, conseiller aux Etats PS; Emil Steinberger, humoriste. Un important débat se prépare avec les deux projets de votations sur la naturalisation. Ainsi tout étranger entre 14 et 24 ans qui aura accompli *au moins* 5 ans de scolarité en Suisse pourra obtenir le passeport suisse.

21.30 Les Experts
Série. Policière. EU. 2004. Inédit. La marque du vampire.
Grissom, Sara et Nick se rendent dans un casino qui abrite des antiquités japonaises de très grandes valeurs...
22.20 From Hell. Film. Thriller. EU. 2001. Réal.: Albert et Allen Hughes. Avec: Johnny Depp, Heather Graham, Ian Holm, Robbie Coltrane. **0.20** New York, section criminelle.

TSR

7.00 Quel temps fait-il ?. **9.00** Euronews. **11.30** Les Zap. **12.30** Euronews. **12.50** Telescoop. **13.15** Le 12:45. **13.35** Euronews. **14.00** Les Zap. **14.25** Visite d'Etat du Président de la République de Pologne, Alexander Kwasniewski. En direct.

15.15 Les Zap

16.10 Barbie, princesse Raiponce
Film. Animation. EU. 2002. Réalisation: Owen Hurley. 1 h 20.
La charmante Raiponce travaille au service de Gothel, une méchante sorcière qui la retient prisonnière dans son manoir. La belle parvient un jour à s'échapper.

17.30 Garage

18.20 Kelif et Deutsch

18.25 Dawson
Les petits nerfs à vif.

19.10 Oh les filles
Françoise, Josiane, Lolita, Michel, Stephan.

19.35 Les Zap

19.55 Banco Jass

20.00 Passion foot

Les Reds ne laisseront aucun répit.

20.25 Liverpool/ Monaco

Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe A. En direct.
Monaco, finaliste l'an dernier face au FC Porto, s'est qualifiée facilement pour cette nouvelle Ligue des champions. Mais dès le début de la compétition, les hommes de Didier Deschamps se rendent dans un haut lieu du football anglais: Liverpool. Là, les Reds, entraînés par Rafael Benitez, *ne laissent jamais de répit* à leurs adversaires.

23.00 Le 22:30
Magazine. Information.
Mariage de l'information et de l'actualité sportive, le «22.30» permet aux passionnés de suivre les principaux événements sportif.
23.30 Swiss Lotto. **23.33** Banco Jass. **23.35** Zig Zag café. Il s'appelait Frank!: Frank Musy, avec les copains au coeur des oasis. **0.20** Réception par câble et satellite.

TF1

6.20 Reportages. **6.50** TF! jeunesse. **11.15** Star Academy. **12.05** Attention à la marche !. **12.50** Julie cuisine. **13.00** Journal.

14.00 Les Feux de l'amour
Nina écrit un nouveau chapitre de son livre. Mackenzie a disparu. Raul part immédiatement à sa recherche.

14.50 Bus en péril
Film TV. Catastrophe. All. 1997. Réalisation: Richard Huber. 1 h 35. Avec: Hannes Jaenicke, Maria Bachmann, Pierre Britz, Luis Lamprecht.
Lors d'une inspection, un ingénieur des travaux publics découvre des fissures inquiétantes, mais hésite à fermer le chantier...

16.25 Dawson
Des frissons dans la nuit.

17.15 Alerte Cobra
Témoin oculaire.

18.10 Zone rouge
Invitée: Marie-Thérèse Porchet.

19.00 Star Academy

20.00 Journal

C. Eldin, C. Jacob, T. Neuvic.

20.55 Clara et associés

Film TV. Suspense. Fra. 2004. Réal.: Gérard Marx. Inédit. Double Lutz. Avec: Catherine Jacob, Antoine Duléry, Thierry Neuvic, Cyrille Eldin.
Ancien capitaine de police, Clara a récemment ouvert une agence de détective privé. Elle a quitté le commissariat où elle travaillait, et où travaille encore Paul, son ex-mari. À la demande de Mathieu Pagès, un jeune avocat, Clara enquête sur une affaire d'espionnage industriel dans la mode.

22.35 Columbo
Film TV. Policier. EU. Réal.: Alan Levi. 1 h 55. Couronne mortuaire.
Avec: Peter Falk, James Read, Jo Anderson, Paul Burke.
Dentiste, Wesley Corman travaille comme associé dans le cabinet de son beau-père. Ce dernier lui reproche son attitude envers sa fille Lydia qui a envisagé de divorcer.
0.30 Star Academy. **1.15** Le droit de savoir: Faits divers.

france 2

6.30 Télématin. **8.35** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. **9.30** Top of the Pops. **10.00** KD2A. **10.50** Flash info. **11.00** Motus. **11.35** Les z'amours. **12.10** La cible. **13.00** Journal.

13.55 Inspecteur Derrick
L'as de carreau.

15.00 Mort suspecte
Nirvana.

15.55 En quête de preuves
Tirs croisés.
Après un hold-up, un voleur tombe par hasard sur une patrouille de policiers; paniqué, il fait feu.

16.50 Des chiffres et des lettres

17.25 Tout vu, tout lu

18.05 Le grand zapping de l'humour

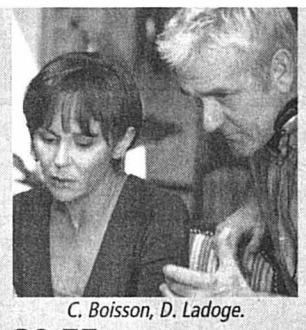
18.50 CD'aujourd'hui
Bertrand Betsch.

18.55 On a tout essayé

19.50 40 ans à 2

20.00 Journal

20.50 Tirage du Loto



C. Boisson, D. Ladoge.

20.55 Mon vrai père

Film TV. Drame. Fra. 2002. Réalisation: Dominique Ladoge. 1 h 40. Inédit. Avec: Christine Boisson, Roger Miremont, Clémentine Domptail, Evelyne Grandjean, Dominique Ladoge.
Solenn a 16 ans. Elle est tourmentée comme tous les adolescents de son âge par de profondes questions existentielles. Sa quête d'identité prend un tournant complexe lorsqu'elle découvre qu'elle a été conçue par IAD, insémination artificielle avec donneur.

22.40 Ça se discute
Magazine. Société. Prés.: Jean-Luc Delarue. Comment assumer ses erreurs de jeunesse?
Par amour, par défi, pour l'argent, par insouciance ou par passion, ils ont commis la plus grosse erreur de leur vie. Ils témoignent sur le plateau: Véronique et son compagnon étaient de jeunes cambrioleurs.
0.55 Journal de la nuit. **1.20** Des mots de minuit.

france 3

6.00 Euronews. **7.00** France Truc. **10.25** Les Vertiges de la passion. **11.10** Plus belle la vie. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Poires au safran et melon. **12.10** Journal régional. **12.25** 12/14 national. **12.55** Edition régionale. **13.40** Mercredi C sorties.

13.55 J'y vais... J'y vais pas?

15.15 L'Île fantastique
Le roi Arthur dans le monde de monsieur Roarke - Jeux d'ombres.

16.00 Mon kanar

16.30 France Truc
Au sommaire: «Les Gnoufs». - «Flatmania». - «La Famille Pirates».

17.30 C'est pas sorcier
Les ocres annoncent la couleur.

18.00 Un livre, un jour
«Daewoo», de François Bon.

18.05 Questions pour un champion

18.35 19/20

20.10 Tout le sport

20.20 Plus belle la vie

Le pont d'Iéna et la tour Eiffel.

20.55 Des racines et des ailes

Magazine. Reportage. Présentation: Patrick de Carolis. 1 h 55. À l'hôtel des Invalides.
Au sommaire: «Hôtel des Invalides». C'est Louis XIV qui, en 1670, décide la construction de l'hôtel des Invalides. Le chantier est le deuxième en importance après celui de Versailles. - «Place Vendôme». La célèbre place parisienne regroupe quelques-uns des plus grands noms du luxe. - «Paris impérial».

23.00 Soir 3.

23.25 Légende
Documentaire. Cinéma. Fra. Réal.: Jean-Pierre Devillers. Ernest Hemingway.
Écrivain emblématique de la génération perdue, Hemingway a mêlé sa vie aux grands événements, devenant une figures marquantes du XXe siècle.
0.20 Guy Georges: autopsie d'une traque. **1.15** Vive la locale.

M6

6.00 M6 Music. **7.00** C'est pas trop tôt !. **9.10** M6 boutique. **9.40** M6 Kid. **11.50** Six'midi/Météo. **12.00** Ma sorcière bien-aimée. **12.30** Docteur Quinn, femme médecin.

13.35 La Double Vie de Diane Sullivan
Film TV. Sentimental. GB. 2000. Réal.: David Richards. 3 h. 1 et 2/2. Avec: Alice Evans, Cal Macaninch, Jo Stone-Fewings, Ewan Philips.
Lors d'un voyage vers l'Italie, une Anglaise rencontre un architecte et succombe immédiatement à son charme. Mais la belle est mariée et les ennuis commencent.

16.35 Fan de

17.05 Génération Hit

17.55 Stargate SG-1
Le feu et l'eau.

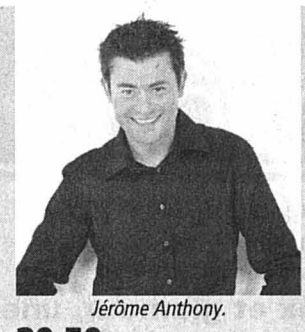
18.50 Smallville
Incontrôlable.

19.40 Caméra café

19.50 Six'/Météo

20.05 Ma famille d'abord
Marathon raté.

20.40 Caméra café/ Décrochages info



Jérôme Anthony.

20.50 Bluff impossible

Divertissement. Prés.: Virginie Efira et Jérôme Anthony.
«Bluff impossible» combine trois formules: des caméras cachées, de la fiction et des jeux. Le temps d'un dîner, trois candidats vont se prêter au jeu du bluff et faire croire des histoires invraisemblables à deux de leurs amis. Il s'agit d'être persuasif. Ils vont devoir convaincre leurs proches qu'ils sont espions russes ou qu'ils vont aller vivre sur la Lune.

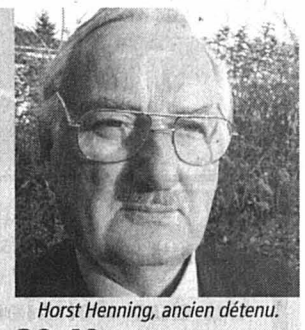
23.25 Docs de choc
Magazine. Société. Présentation: Marielle Fournier. 1 h 39.
Quand les stars dérapent.
Au sommaire: Célèbres et hors-la-loi. Ce sont des stars mais ils peuvent aussi déraper. - Dérapages en direct. La Cicciolina a proposé de faire l'amour avec Saddam Hussein pour faire libérer des otages.
1.05 La face cachée de Ben Laden.

france 5

6.35 Anglais, méthode Victor. **6.55** Debout les zouzous. **9.00** Les maternelles. «L'acquisition de la propreté». - «Les enfants d'abord: A quoi ça sert l'école?». - «Mon enfant fait du sport: L'escalade». **10.35** Les refrains de la mémoire. Belles, belles, belles, 1962. **11.05** Attention ! Araignées. **12.00** Midi les zouzous. **13.50** Le journal de la santé. **14.15** Les cavaliers du mythe. Les éleveurs du Connemara (Irlande). **14.55** Keanu Reeves. **15.40** La mauvaise réputation. **16.35** Studio 5. **16.45** Deux jeunes filles dans la brousse. **17.45** Gestes d'intérieur. **17.50** C dans l'air.

arte

19.00 Les momies du peuple des nuages. Gros plan sur un site funéraire précolombien découvert en 1997, contenant quelque deux cents momies bien conservées: un trésor pour les scientifiques. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** La Chancellerie. Petites et grandes affaires d'Etat.



Horst Henning, ancien détenu.

20.40 Prisonniers du goulag

Documentaire. Histoire. All. 2004. Réalisation: Erik S Tesch. Le camp de Vorkuta.
Après la capitulation de leur pays en 1945, des milliers d'Allemands furent envoyés à Vorkuta, dans le Grand Nord sibérien, un camp de travail construit sur un gisement houiller. Des civils jugés pour crimes de guerre par des tribunaux militaires soviétiques furent acheminés vers ce désert de glace.

21.35 ARTE reportage
«Urgence au Darfour». - «Tchétchénie: le désespoir des femmes». - «USA: des musulmans sous surveillance».
22.25 Le dessous des cartes. Le dessous des cartes, une méthode. **22.40** Le vent nous emportera. Film. Comédie dramatique. Fra - Iran. 1999. Réal.: Abbas Kiarostami. 1 h 55. VOST. **0.35** Arte info. **0.45** Court-circuit (le magazine).

L'essentiel des autres programmes

TV5

9.00 TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. **10.00** TV5, le journal. **10.20** La passion selon Maurane. **12.00** TV5 infos. **12.05** On a tout essayé. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Des chiffres et des lettres. **14.00** TV5, le journal. **14.30** Satan refuse du monde. Film TV. **16.00** TV5, le journal. **16.15** Le journal de l'éco. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Questions pour un champion. **17.00** Ripostes. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Grand écart. **20.00** TV5 infos. **20.05** Les yeux dans l'écran. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Temps présent. Un crime si ordinaire. - Les envahisseurs. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Vie privée, vie publique. Magazine. La force de rebondir. **0.00** Journal (TSR). **0.30** TV5, le journal Afrique. **0.45** TV5, l'invité. **1.00** Au temps des croisades. Documentaire. **2.00** TV5, le journal.

Eurosport

9.00 Danone Cup 2004. Sport. Football. **9.30** Championnats du monde 2004. Sport. VTT. **10.30** M2A Mission Athènes. **12.00** Delphi Indy 300. Sport. Indycar. IndyCar Series. **12.15** Eurogoals. **13.00** Grand Prix de Slovénie. Sport. Mécaniques. **14.00** Tour d'Espagne 2004. Sport. Cyclisme. 11e étape: San Vicente del Raspeig - Caravaca (165,8 km). **15.30** Les meilleurs moments des XXVIIIe Jeux olympiques. **17.30** Championnats du monde 2004. Sport. VTT. **18.30** Nagoya Basho. Sport. Sumo. **19.30** Coupe des Nations. Sport. Equitation. 14e manche. A Spruce Meadows (Canada). **20.30** Masters d'Allemagne. Sport. Golf. Circuit européen. Les meilleurs moments. **21.00** Open du Canada. Sport. Golf. Circuit américain. Les temps forts. **22.00** Sailing World. **22.30** Olympiades culturelles. **22.45** CSO de Vimeiro (Portugal). Sport. Equitation. **23.15** La sélection du mercredi. **23.30** X-Adventure Raid Series. Sport. Multisports. 3e manche. France / Italie. Massif du Mont Blanc. **0.15** CSO de Valkenswaard (Pays-Bas). Sport. Equitation.

CANAL+

8.30 Jules César. Film TV. **10.45** La semaine du cinéma. **11.15** Stuart Little 2. Film. **12.40** Nous ne sommes pas des anges(C). **13.40** La grande course(C). **14.00** Haute surveillance. Film TV. **15.35** Le journal des sorties. **15.45** L'Affaire Enron. Film TV. **17.10** Playground. **17.35** South Park. **18.00** GTO(C). **18.35** Le Train(C). **18.50** Le grand journal de Canal+(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.05** La grande soirée de Ligue des champions(C). Présentation de la 1re journée de la 1re phase. **20.45** Lyon/Manchester United. Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe D. En direct. Au stade Gerland. **22.40** La grande soirée de Ligue des champions. **0.00** Traqué. Film. **1.30** Nos meilleures années. Film.

RTL 9

13.25 Dans la chaleur de la nuit. **14.20** Le Renard. **15.20** Commissaire Lea Sommer. **16.15** Les Condamnées. **17.10** Les Destins du coeur. **18.10** Top Models. **18.35** Le Rebelle. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** Friends. **20.45** L'Affaire Chelsea Deardon. Film. Comédie policière. EU. 1986. Réalisation: Ivan Reitman. 2 h 50. **23.35** Memphis Belle. Film. **1.55** Télé-achat.

TMC

10.00 Le Manoir des fous. Film TV. **11.45** TMC info tout en images. **11.55** TMC cuisine. **12.25** Les Contes d'Avonlea. **13.15** 50 ans 50 kados. **13.20** Kojak. **14.15** Arsène Lupin. **15.15** Jeux d'influence. Film TV. **17.05** Fréquence crime. **17.55** TMC info tout en images/Météo. **18.05** Adrénaline. **18.55** Da Vinci. **19.50** Kojak. **20.40** 50 ans 50 kados. **20.45** Les Enquêtes du professeur Capellari. Film TV. **22.25** La Mondaine. Film TV.

Planète

14.55 Diana, une vie devant les objectifs. **15.50** Un jour dans la nature. **16.20** L'étrange destin du colonel Jin Xing. **17.15** De la chute. **18.10** Chronique d'une petite ville russe en hiver. **19.10** Colonie 13. **19.45** Pris dans la tempête. **20.10** Fous d'animaux. **20.45** Le crash du vol 587. **21.35** Terrorisme dans les airs. **22.35** Animal Collector. **23.05** La légende des bateaux volants.

TCM

11.10 Jimi Hendrix. Film. **13.00** La Belle de Saigon. Film. **14.30** Le Grand National. Film. **16.45** Le Rock du bagne. Film. **18.30** La Fièvre dans le sang. Film. **20.45** L'Arrangement. Film. **22.55** Les Liaisons dangereuses. Film.

TSI

16.55 Il commissario Kress. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** La signora in giallo. **19.00** Il Quotidiano Uno. **19.30** Il Quotidiano Due. **19.50** Allocuzione del Consigliere federale Moritz Leuenberger. **20.00** Telegiornale sera. **20.35** Friends, Amici. **21.00** Cuori in Atlantide. Film. Thriller. EU. 2001. Réalisation: Scott Hicks. 1 h 50. **22.50** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **22.55** Telegiornale notte. **23.10** Meteo. **23.15** Friends, Amici. **23.45** Driven.

SF1

16.25 Sitting Ducks. **16.50** Tim und Struppi. **17.15** Briefe von Felix. **17.30** Gutenachtgeschichte. **17.45** Tagesschau. **17.55** Für alle Fälle Stefanie. **18.45** Telesguard. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **20.00** Deal or no Deal. **20.50** Rundschau. **21.40** Ziehung des Schweizer Zahlenlottos. **21.50** 10 vor 10. Magazine. Information. **22.20** Kulturplatz. Magazine. Culturel. **23.00** Skinhead Attitude. Documentaire.

ARD

15.00 Tagesschau. **15.15** Abenteuer Wildnis. **16.00** Fliege, die Talkshow. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.43** Alle Wetter !. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** St. Angela. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.48** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Katzenzungen. Film TV. **21.45** W wie Wissen. «Plötzlich ist das Gedächtnis weg». - «Viren als Gesundmacher». **22.30** Tagesthemen. **23.00** Enteignet für die Einheit ?. Der Kampf um das alte Eigentum. **23.45** Polylux. **0.15** Nachtmagazin. **0.35** Marrakesch. Film.

ZDF

15.15 Das Gold der Zaren. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Der Landarzt. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** SOKO Classics. **18.50** Lotto, Ziehung am Mittwoch. **19.00** Heute. **19.25** Die Rettungsflieger. **20.15** Evelyn Hamanns Geschichten aus dem Leben. **21.00** ZDF.Reporter. **21.45** Heute-journal. **22.15** Abenteuer Wissen. **22.45** Johannes B. Kerner. **23.45** Heute nacht. **0.05** Die Rosenheim-Cops. **0.50** Heute. **0.55** Die Brücke. Film.

SWF

15.00 Sag die Wahrheit. **15.30** Die Fallers. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee ?. **17.00** Aktuell. **17.05** Kaffee oder Tee ?. **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. **18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Quergefragt ! Talk im Staatstheater. **21.00** Al Andalus, Palast auf Rädern. Im historischen Zug durch Andalusien. **21.45** Auslandsreporter. Jagd auf den weissen Hai. **22.15** Aktuell. **22.30** Tatort. Film TV. **0.00** Leben live. **0.30** Brisant. **1.00** Leute night.

RTL D

15.00 Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Einsatz in 4 Wänden. **17.30** Unter uns. **18.00** Guten Abend RTL OU Regionalprogramme. **18.30** Exclusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Nikola. **20.45** Unter Brüdern. **21.15** Ritas Welt. **21.45** Hella und Dirk. **22.15** Stern TV. **0.00** RTL Nachtjournal. **0.30** Golden Girls. **1.00** Susan. **1.30** Das Familiengericht.

TVE

15.50 Destino de mujer. **16.30** Rebeca. **17.00** Los Lunnis. **18.00** Telediario internacional. **18.30** La pasion de vivir. **19.00** Ana y los 7. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo. **21.50** Carta de ajuste. **0.00** Cuéntame cómo pasó. **1.00** Tendido cero. **1.30** Conciertos de radio-3.

RTP

15.30 Portugal no Coração. **18.45** Noticias da Madeira. **19.00** SMS, Ser mais sabedor. **19.30** Europa Contacto. **20.00** Jardins proíbidos. **20.50** Contra Informação. **21.00** Telejornal. **22.00** Soccastars. **22.15** Desporto. **0.00** Grande Repórter.

RAI 1

16.50 TG Parlamento. **17.00** TG1. **17.15** Miss Italia... Il cinema va in scena. **17.55** L'ispettore Derrick. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.35** Fantastico ! 50 anni insieme. **21.00** Miss Italia 2004. **23.50** TG1. **0.00** Coppia d'azione. Film. **0.30** TG1-Notte. **1.50** Sottovoce.

RAI 2

16.15 Stargate SG-1. **17.10** TG2 Flash. **17.15** Sorriso d'argento. **17.35** Spiderman. **17.45** Spiderman. **18.00** TG2. **18.20** Sportsera. **18.40** Art Attack. **19.05** I due volti della giustizia. **20.00** Warner Show. **20.20** Il lotto alle otto. **20.30** TG2. **21.00** Incantesimo. **22.55** TG2. **23.00** Voyager collection estate. **0.30** Bulldozer remix. **1.20** TG Parlamento. **1.35** Cold Squad.

Mezzo

15.45 Rhapsody in Blue. Concert. **16.15** La musique de maître Pierre. **16.20** Symfollies. **16.45** Musiciens en herbe. **17.15** D'un air entendu. **18.00** Clip émotion. **20.50** Marathon musical. **21.30** Piano aux Jacobins 2000: Nelson Freire. Concert. **23.00** Live au New Morning 2003. Fred Wesley. **0.05** Clip émotion.

SAT 1

15.00 Richterin Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **17.00** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln. **17.30** Live. **17.58** Sat.1 News. **18.00** Lenssen & Partner. **18.30** Sat.1 News. **18.50** Blitz. **19.15** K 11, Kommissare im Einsatz. **19.45** Die Quiz Show. **20.15** Bayer Leverkusen (All)/Real Madrid (Esp). Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe B. En direct. **22.15** Maccabi Tel-Aviv (Isr)/Bayern Munich (All). Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe C. **23.15** Anke Late Night. **0.15** Sat.1 News, die Nacht. **0.40** Frasier.

Canal Alpha

8.00 Journal régional du lundi et mardi en boucle **12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise **19.20** Météo **19.23** Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois **19.30, 20.15, 21.15, 22.15** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30 **20.00, 21.00, 22.00** Comme chez vous. Magazine **3.00** Journal à l'écran

RADIOS

La Première

12.06 Chacun pour tous **12.10** Salut les p'tits zèbres **12.30** Journal de la mi-journée **13.00** Un dromadaire sur l'épaule **14.00** Journal infime **15.00** Histoire vivante **16.00** Aqua concert **17.00** Recto Verso **18.00** Forums **19.30** Radio paradiso **20.00** Drôles d'histoires **21.00** De quoi j'me mêle **22.00** La ligne de cœur **22.30** Journal de nuit **22.45** La ligne de cœur **0.00** Vos nuits sur La Première

RTN

5.59 La matinale **6.00** Journal **6.20** Jeu des lève-tôt **6.50** Opiniophone **7.00** Journal **7.40** Bonjour chez nous **8.40** Presse-citron **8.55** Petites annonces **9.00** Musique **9.30** Vu d'ici **10.01** Météo lacustre **10.30** Opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Le jeu **11.45** La tirelire **12.15** Journal **12.27** Météo lacustre **12.30** Opiniophone **12.55** Petites annonces **16.00** Happy Hour **18.00** Journal **18.20** Opiniophone

RFJ

11.45 Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18,17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Troc en stock **13.00-16.00** Verre azur **16.05-18.00** Plein tube **16.20, 17.20, 17.50** Chronique Web **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma **17.30** Titube **17.50** Chronique Web **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.32** Rappel des titres **19.30** Les ensoirées

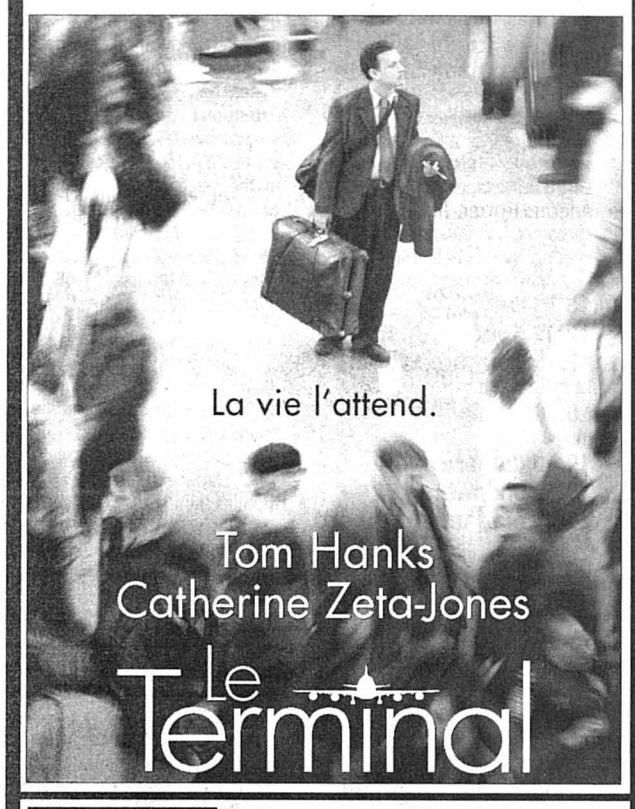
RJB

8.35, 13.00, 14.03, 15.03 100% Musique **10.30-12.00** Suivez le guide **11.45** La bonne combinaison **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le Journal **12.32** A l'occase **16.05-18.00** Plein tube **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma **17.30** Titube **18.00** Le Journal **18.30** Rappel des titres **18.32** Zone de rire **19.00** 100% Musique

En grande première suisse

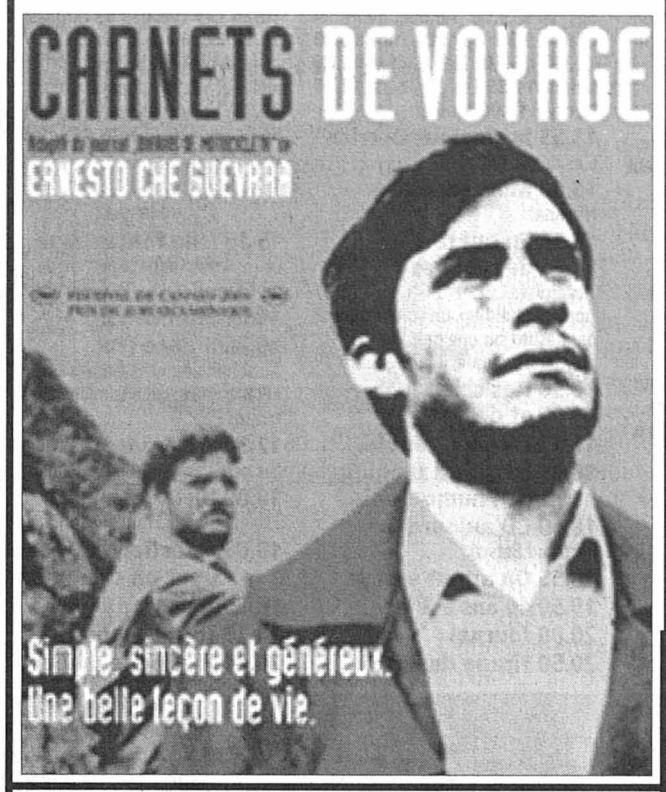
ARCADES 032 710 10 44
VF me, ve, sa, di et lu à 15h, 17h45 et 20h30
Noct. ve, sa et di à 23h15
VO *s.-t. fr/all ma et je toutes les séances*
Age 7 ans, suggéré 14 ans

Sans papiers, il se retrouve prisonnier dans l'aéroport et finira par y prendre ses quartiers !



STUDIO 032 710 10 88
VO *esp s.-t. fr chaque jour à 15h, 18h et 20h45*
Age 7 ans, suggéré 12 ans

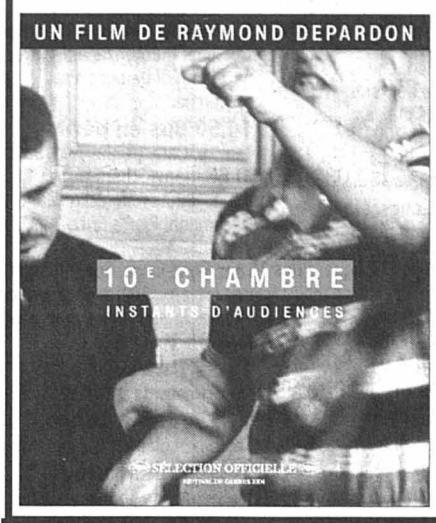
Road movie exaltant sur la traversée à moto du continent américain par le jeune Che Guevara...



APOLLO 3 032 710 10 33
Chaque jour à 18h15 et 20h45

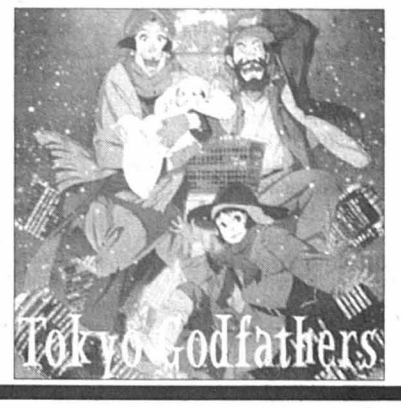
Un documentaire passionnant sur l'exercice de la justice. Grand succès de la 12e Fête du cinéma avec la séance présentée par Mme la Juge en personne !

Age 7 ans, suggéré 12 ans



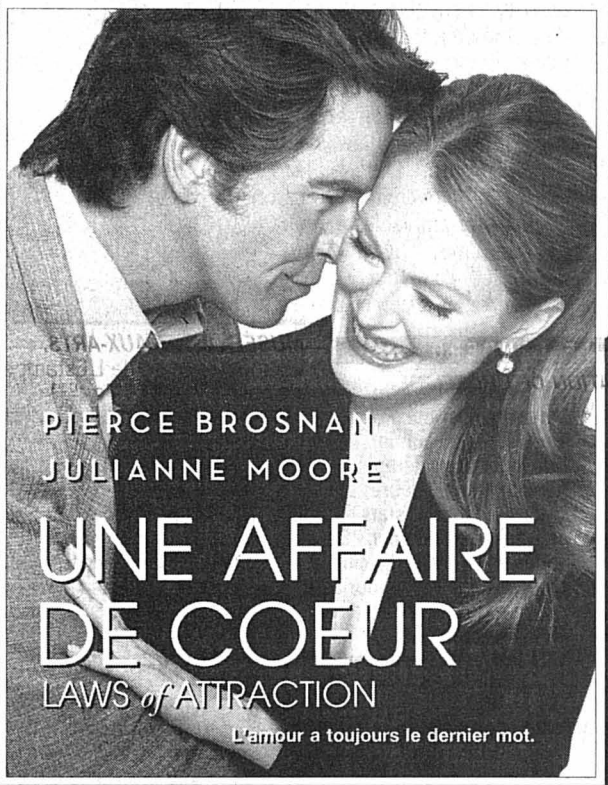
APOLLO 2 032 710 10 33
VO *s.-t. fr/all chaque jour à 18h*
Noct. ve, sa et di à 23h15
Age 12 ans, suggéré 14 ans

Grand film d'animation, drôle, émouvant et mouvementé.



APOLLO 2 032 710 10 33
Chaque jour à 16h et 20h15
Me, sa, di et lu aussi à 14h
Age 7 ans, suggéré 12 ans

Un duo délicieux et glamour, une romance piquante et drôle: un plaisir sucré à dévorer à deux!

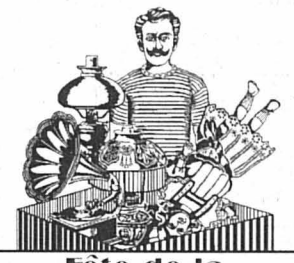


BIO 032 710 10 55
Chaque jour à 16h, 18h15 et 20h30
Sa, di et lu aussi à 14h
Age 14 ans, suggéré 16 ans

Cinq moments de la vie d'un couple, déroulée à l'envers.

manifestations

25 + 26 SEPT. 2004



028-448790

Fête de la Brocante
Le Landeron
au bord du lac de Bienne

Samedi de 8h à 19h, dimanche de 8h à 18h, vendredi déballage dès 14h

www.brocantelanderon.ch

Le Pays de Porrentruy
Faites-vous plaisir... Goûtez-y
Sedrac SOCIÉTÉ D'ÉQUIPEMENT DE LA RÉGION D'AJOIE ET DU CLOS DU DOUBS

BUIX
Du vendredi 17 au dimanche 19 septembre 2004
15e Fête de la Vigne et 5e Festival de l'humour du Jura

Vendredi 17: 20h30 Pièce de théâtre intitulée «Monsieur Claude»
Samedi 18: 20h30 5e concours jurassien de sketches et de mimes, 22h30 Bars, animation avec Christophe Meyer
Dimanche 19: dès 10h30 Concert-apéritif, repas familial, animation pour les enfants, 17h Concert-apéritif animé par Christophe Meyer

165-795561 www.jura.ch/vigne

017-705422

du 17 au 19 septembre 2004
23e

Vendredi 17 de 10h à 21h
Samedi 18 de 10h à 21h
Dimanche 19 de 10h à 18h

BROCANTE de Payerne
5 min. sortie N1
Organisation:
F. PLUMETTAZ Natel 079/225 06 10
www.brocplumett.ch
Halle des Fêtes
Invité d'honneur:
M. Jean-Claude Rochat, artiste-peintre de Broc, Gruyère
Restauration chaude à la cantine

4x4 plus
4 quotidiens leaders dans leur marché!
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA DEPUIS 1862

CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY

P 100 PLACES

HORAIRE DISCOUNT: 8 h – 18 h 30
Lundi matin fermé. Jeudi jusqu'à 20 h
Samedi jusqu'à 17 h

TÉL. 032 842 22 44

STATION D'ESSENCE ET SHOP 6 h - 22 h

DISCOUNT DE L'ÎLE

Vino da Pasto, litre	1.80
Côtes du Rhône, AC 2001, Celliers des Dauphins, 75 cl	3.50
Fendant du Valais, AOC 2002, 75 cl	4.95
Côteaux Languedoc, St. Georges d'Orques 2002, 75 cl	3.40
Pinot noir Suisse, 75 cl	4.30
Oeil-de-Perdrix vaudois, AOC 2002, 75 cl	5.70
Rouge de l'Aude, Dom. Buadelle, 2002, 75 cl	2.90
Eau Evian, 6 x 1,5 litre	4.90
Coca-Cola, boîte 33 cl	–.55
Kronenbourg, 20 x 33 cl	13.90
Bière 1664, 12 x 25 cl	9.90
Bière Cardinal, 10 x 33 cl	7.90
Bière Feldschlösschen, 10 x 33 cl	7.90

PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Yoplait» fruits, 150 g	–.55
Beurre de cuisine, plaque 250 g	2.50
Fromage «Mont Vully», kg	14.50
Nectarines jaunes, étr., kg	2.30
Pruneaux «Fellenberg» pays, kg	2.60
Poireaux verts, pays, kg	1.90
Pommes de terre, Val-de-Ruz, sac 10 kg	9.50

BOUCHERIE

Rôti de veau, épaule, kg	24.–
Poulet frais, France, kg	6.50
Saucisse à rôtir, porc, kg	11.50
Saucisses de veau, paire 2 x 100 g	2.30

Dash 2 en 1, box 2,970 kg, 27 lavages	9.90
Ariel, 54 lavages, box 5,940 kg	16.95
Lénor, bidon 4 litres	4.95
Vizir, emb. 2 x 1,5 litre	9.95

SUPER-PRIX

Café grains Chicco d'Oro, «Cafferino», 1 kg	7.90
Pâtes «Miramar», 5 sortes, paq. 500 g	–.95
Stocki 3 x 3, paq. 330 g	3.95
Riz Oncle Ben's, paq. 900 g	2.95
Nutella, bocal 400 g	2.95
Thé froid, brique 4 x 1 litre	2.40

RESTAURANT

Tous les jours:
Menus à 9.50 et 13.50

Vendredi soir 17 septembre 2004
Assiette chasseur
Viande séchée de cerf
Jambon cru de sanglier
Saucisse de gibier + terrine de canard
Salade
15.–

Dimanche midi 19 septembre 2004
Cuisses de pintade aux chanterrelles
Tagliatelles - légumes
19.50

028-455644

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

LA MORT DANS LA PEAU
2e semaine.
Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. ME au LU 15h30, 18h, 20h30.
VE, SA, DI 23h15.
V.O. s-t fr./all. MA 15h30, 18h, 20h30.
De P. Greengrass. Avec Matt Damon, Franka Potente.
Depuis 2 ans, l'ex-agent de la CIA avait réussi à semer ses poursuivants. Mais le passé court plus vite que lui, et ça va chauffer...

APOLLO 2 032 710 10 33

UNE AFFAIRE DE CŒUR
2e semaine.
Pour tous, suggéré dès 12 ans.
V.F. ME, SA, DI, LU 14h.
ME au MA 16h, 20h15.
De Peter Howitt. Avec P. Brosnan, Julianne Moore.
Comédie!
Avocats spécialistes du divorce, après une fête irlandaise très arrosée, ils se retrouvent mariés...

APOLLO 2 032 710 10 33

TOKYO GODFATHERS
2e semaine.
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
V.O. s-t fr./all. ME au MA 18h.
VE, SA, DI 23h15.
De Satoshi Kon.
Le dernier chef d'œuvre d'un maître de l'animation japonaise.
PRIX TSR DU PUBLIC, NIFFF 2004

APOLLO 3 032 710 10 33

STREET DANCERS - STREETSTYLE
3e semaine.
Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans.
V.F. ME, SA, DI, LU 14h.
ME au MA 16h. VE, SA, DI 23h15.
De Chris Stokes. Avec Omario, Marques Houston.
Du Hip-Hop fort avec des scènes de dance et des chorégraphies géniales comme on ne les a encore jamais vues.
– DERNIERS JOURS –

APOLLO 3 032 710 10 33

10e CHAMBRE-INSTANTS D'AUDIENCE
2e semaine.
Pour tous, suggéré dès 12 ans.
V.F. ME au MA 18h15, 20h45.
De Raymond Depardon.
Documentaire exceptionnel tourné dans le cadre d'un tribunal parisien...

ARCADES 032 710 10 44

LE TERMINAL 2e semaine.
Pour tous, suggéré dès 14 ans.
V.F. ME, VE au LU 15h, 17h45, 20h30.
VE, SA, DI 23h15.
V.O. s-t fr./all. JE, MA 15h, 17h45, 20h30.
De Steven Spielberg. Avec Tom Hanks, C. Zeta-Jones.
Alors qu'il pensait revenir dans son pays, ce dernier ferme ses frontières. Il va rester «prisonnier» dans le transit de JFK. *Une aventure rocambolesque va commencer...*

BIO 032 710 10 55

5x2.
2e semaine.
Age légal 14 ans, suggéré dès 16 ans.
V.F. ME au MA 16h, 18h15, 20h30.
SA, DI, LU 14h.
De F. Ozon. Avec V. Bruni-Tedeschi, Stéphane Freiss.
5 moments de la vie d'un couple d'aujourd'hui. Un film-miroir parfait qui renvoie chacun à sa propre expérience du conjugal...

PALACE 032 710 10 66

LE VILLAGE
3e semaine.
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. ME, VE au MA 15h30, 20h30.
VE, SA, DI 23h15.
V.O. s-t fr./all. JE 15h30, 20h30.
De M. Night Shyamalan. Avec Joaquin Phoenix, Adrien Brody.
Suspense!
Une petite communauté vit isolée par un bois que personne n'ose pénétrer, car quelque chose rôde... Fascinant!

PALACE 032 710 10 66

FAHRENHEIT 9/11
10e semaine.
Age légal 12 ans, suggéré dès 15 ans.
V.O. s.-t. fr. ME au MA 18h.
De Michael Moore.
Documentaire qui s'attaque de plein fouet au règne de George W. Bush et qui met en évidence des liens financiers avec les propres ennemis des USA...
– DERNIERS JOURS –

REX 032 710 10 77

GARFIELD - LE FILM 5e semaine.
Pour tous.
V.F. ME, SA, DI, LU 14h. ME au MA 16h.
De Peter Hewitt. Avec Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt.
La véritable histoire du chat le plus paresseux du monde, qui devra partager sa vie avec... un chien! Oups!...
C'est la comédie incontournable!!!
– DERNIERS JOURS –

REX 032 710 10 77

LES CHORISTES
25e semaine.
Pour tous, suggéré dès 10 ans.
V.F. ME au MA 18h.
De C. Barratier. Avec Gérard Jugnot, François Berléand.
Musicien raté, Mathieu accepte un emploi dans un internat de rééducation pour mineurs. Une rencontre qui va créer un miracle...
Un film magique, émouvant!
– DERNIERS JOURS –

REX 032 710 10 77

CATWOMAN
1re semaine.
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. ME au MA 20h15.
VE, SA, DI 23h.
De Pitof. Avec Halle Berry, S. Stone.
Action!
Assassinée par sa patronne, elle se réincarne en une femme sensuelle, féline, qui va règler ses comptes...

STUDIO 032 710 10 88

CARNETS DE VOYAGE
2e semaine.
Pour tous, suggéré dès 12 ans.
VO. esp. s-t. fr. ME, JE, LU, MA 15h, 18h, 20h45.
V.F. VE au DI 15h, 18h, 20h45.
De Walter Salles. Avec Gael Garcia Bernal, Rodrigo De la Serna.
En 1952, 2 jeunes Argentins partent à la découverte de leur continent. L'un d'eux va devenir le Che!
Un road-movie passionnant!

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension.

Votre programme
cinéma
sur internet
www.lexpress.ch

CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ ABC
(032 967 90 42)

ANY WAY THE WIND BLOWS. Me-sa 18h30. Ve-di 20h45. VO. De Tom Barman.

VIVA LALDJÉRIE. Me-sa-lu-ma 20h45. Je-ve-di 18h30. 12 ans. De N. Moknèche.

REGARDS EN ARRIÈRE. 6 courts métrages. Je 20h45. 10 ans.

■ CORSO
(032 916 13 77)

GARFIELD. 16h30. Me-sa-di-lu 14h30. Pour tous. De P. Hewitt.

LES CHORISTES. 18h30. De G. Jugnot.

LE VILLAGE. 20h45. Ve-sa-di 23h15. 12 ans. De M. Night Shyamalan.

■ EDEN
(032 913 13 79)

LA MORT DANS LA PEAU - THE BOURNE SUPREMACY. 15h30-20h30. Ve-sa-di 23h15. De P. Greengrass.

FAHRENHEIT 9/11. 18h. VO.12 ans. De M. Moore.

■ PLAZA
(032 916 13 55)

LE TERMINAL. 15h-17h45-20h30. Ve-sa-di 23h15. Pour tous. De Steven Spielberg.

■ SCALA
(032 916 13 66)

CARNETS DE VOYAGES. 15h-17h45-20h30. Ve-sa-di 23h15. Pour tous. De Walter Salles.

UNE AFFAIRE DE COEUR. 16h-20h45. Me-sa-di-lu 14h. Pour tous. De Peter Howitt.

TOKYO GODFATHERS. 18h. en VO. Ve-sa-di 23h15 en VO. 12 ans. De Satoshi Kon.

5 X 2. 18h-20h15. Me-sa-di-lu 14h. 14 ans. De F. Ozon.

CATWOMAN. 16h. Ve-sa-di 23h15. 12 ans. De Pitof.

COUVET

■ LE COLISÉE
(032 863 16 66)

LA MORT DANS LA PEAU. Ve-sa 20h30. Di 17h-20h30. Lu 20h30.

GOOD MORNING VIETNAM. Sa 23h.

LA NEUVEVILLE

■ LE MUSÉE
(032 751 27 50)

LE VILLAGE. Ve-sa-di 20h30. 12 as. De Night Shyamalan

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me-sa 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00. Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie francaise et européenne de l'âge classique à la Belle Epoque. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.04.

ESPACE CULTUREL DE LA TOUR OFS. «Traces - 100 ans de patrimoine photographique en Suisse». Me-ve 14-18h; sa-di 10-17h. Jusqu'au 19.9.

JARDIN BOTANIQUE. «Hommes et plantes au fil du temps», «Les réserves forestières à l'exemple du Bois de l'Hôpital», Jean-Marc Chappuis, céramique, jusqu'au 3.10. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h. (17h30 pour l'orangerie et les serres). Exposition de Geneviève Burkardt, objets papier, du 4 au 26.9.

HOME DES CHARMETTES. Expositions d'Eliane Devincenti, aquarelles et peinture chinoise. Jusqu'au 12.11.

HOME MÉDICALISÉ DE CLOS-BROCHET. Exposition Paul Rohrbach, aquarelles. Tous les jours 14h-18h. Jusqu'au 26.9.

BOUDRY

LA PASSADE. Exposition de Gilbert Muller, «Du Jura à la Provence», aquarelles et dessins. Du 11.9. au 18.12.

TOUR DE PIERRE - CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS. Ouvert le ve de 17 à 20h30, le sa de 17 à 20h30, le di de 11 à 12h30 et de 16h30 à 19h. Jusqu'au 31.10.

CRESSIER

HOME SAINT-JOSEPH. Exposition de Diana Barina, peintures. Jusqu'au 18.10.

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30 -19h, di 11-12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Exposition des oeuvres de Anne-Marie Hügli. Jusqu'au 30.9.

NOIRAIGUE

FERME ROBERT. Exposition «Le Creux du Van d'Ernest Duscher». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 18.10.

FONTAINES

ATELIER DE PEINTURE. Exposition de Agnès Laribi Frossard, peintures et José Anton, sculptures. Ma-je 9-11h/14-17h. Ve-sa 15-18h. Jusqu'au 15.10.

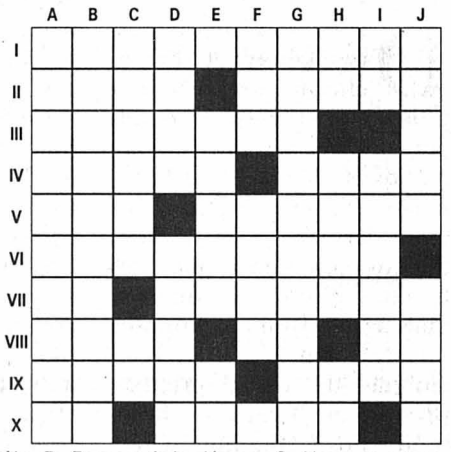
SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: du 1.4. au 20.10: tous les jours visites à 10h. et 14h. Juillet et août visites supp. à 12h. et 16h. Café des Mines: ouvert de 9h30 à 17h30. Renseignements/réservations: 032 863 30 10. E-mail: info@gout-region.ch.

MOTS CROISÉS DU JOUR Nº 857



HORIZONTALEMENT:
-I- Maisons d'enfants **-II-** Mettre au centre - La dernière est mauvais signe **-III-** Rougeur du visage **-IV-** Il ne vaut mieux pas la prendre par la main - Mélange d'épices **-V-** Ne cherchez pas ailleurs - C'est un petit vol **-VI-** Fait la valeur du franc **-VII-** Deux crochets - Un homme de parole **-VIII-** Bataille - Un certain savoir - N'est pas hors de portée **-IX-** La reine de la poésie - Passe près **-X-** Mot de têtu - Depuis une mémorable sortie.

VERTICALEMENT:
-A- Il peut être fidèle ou drôle **-B-** Fera sortir le démon **-C-** Nous en avons tous un dans l'avenir - Sodium **-D-** Façon d'aller - Carnivore d'Amérique du Sud **-E-** Tenir secret - Ça fait beaucoup de monde **-F-** Menthe à l'eau - Habitués au perchoir **-G-** Elle demande encore de nouveaux caractères **-H-** Voyelles - Mis en pièce - Aère un peu **-I-** Infinitif - Ils montrent une agréable face **-J-** Etourdi - Sans fiction.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du No 856

HORIZONTALEMENT: -I- NATURALISE **-II-** ORAL - RAS **-III-** MARCHEUR **-IV-** LEUR - ARE **-V-** ARMENIEN **-VI-** ANTE - EUS **-VII-** TEA - ASSOLE **-VIII-** NES - NON **-IX-** ORES - VENIN **-X-** NES - ASSENE. **VERTICALEMENT: -A-** NOMINATION **-B-** ARA - NE - RE **-C-** TARLATANES **-D-** ULCERE - ES **-E-** HUM! - AS **-F-** ACEREES - VS **-G-** NUS - ES **-H-** IRRAISONNE **-I-** SA - RE - LOIN **-J-** ESSENIENNE.

MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. www.cdn.ch

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Exposition «En voiture ! L'arrivée du train en terre neuchâteloise». Ma-di 13-17h. Du 4.4. au 17.10. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «Hafis», l'artiste nomade ou comment créer des oeuvres «voyageuses». Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Exposition «Mouches». Ma-di 10-18h. Du 21.3. au 6.3.05.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Musée ouvert de ma à di 14h-18h.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel. Exposition «Peintures de vigne» de Lucien Schwob. Jusqu'au 30.5.2005. Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER

MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h. et 15h30. Visites de groupe et visites en dehors des horaires sur réservation au 032 843 97 00.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. Exposition «Femmes - déesses». Ma-di 10-17h.

LE LANDERON

FONDATION DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Exposition de Gisèle Emery, photographies et de Francine Rebetez, papier et végétaux. Sa-di 14h30-17h30. Jusqu'au 26.9.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. «Les Imer de La Neuveville», 5 siècles d'histoire. Di 14h-30-17h30. Du 25.4. au 31.10.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Ouverture: sa-di-ma et je de 14h. à 17h. Sur rdv pour groupes au 032 861 35 51. Jusqu'à mi-octobre.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma-je-sa-di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Exposition temporaire consacrée aux acquisitions récentes. Ma-di 10-12h/14-7h. Fermé lundi et ve après-midi.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Cour, parc et Artespace: Albert Rouiller, sculptures, dessins. Artespace: Marc Jurt, peintures, gravures. Me-sa 14h-17h. Di 11h-17h, 032 836 36 21, www.marcjurt.ch - Jusqu'au 17.10.

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition «Lisière berlinoise», Cécile Yerro-Straumann et Martin Blum, photographies. Ma-sa 10-17h. Jusqu'au 24.10.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Ceci est une pipe, collections du Musée du Tabac de Wervik, Belgique», jusqu'au 9.01.05.Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Au-delà de la toile, les araignées». Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 30.9. Parc zoologique: 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium 9-12h/14-18h, hiver 17h.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. Exposition permanente. Ma-di 10-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Exposition «Meuh !». Ma-sa14-17h. Di 10-12h/14-17h. Du 3.4. au 27.2.05.

LE COL-DES-ROCHES

MOULINS SOUTERRAINS. Exposition «Le mangeur neuchâtelois aux XVIIIe et XIXe siècles». Exposition ouverte du 14.6. au 31.12.04.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «5ème Triennale de L'Estampe». «lelocleprints04». Ma-di 14-17h.Jusqu'au 28.11.

MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂTEAU DES MONTS. Exposition temporaire intitulée «Remonter le temps». Ma-di 10-17h. Du 1er mai au 31.10.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «Jura : éclats d'identités». Jusqu'au 14.11. «Chemin des éclats», de la gare au Musée. Jusqu'au 14.11. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

PUBLICITÉ

«Duel Masters» a conquis le Japon

Jeux ■ ***Un petit Japonais sur dix joue et collectionne les cartes «Duel Masters». Le jeu est traduit et disponible en Suisse, accompagné de ses produits dérivés et de sa version console***

Par
Pascal Tissier

Le jeu de cartes «Duel Masters» a un succès fou au Japon et Charlie Catino (au centre), le créateur du jeu, s'est bien amusé lors d'une séance d'autographes improvisée dans un grand magasin de Tokyo. *PHOTOMONTAGE TISSIER*

Quand la société Wizards of the Coast prétend que depuis plus de deux ans son jeu de cartes «Duel Masters» est le jeu le plus populaire du Japon et qu'un enfant nippon sur dix y joue, on est en droit de penser que les responsables de la communication gonflent la réalité pour mieux servir le lancement européen de leur produit.

Seule solution pour mesurer l'ampleur du phénomène «Duel Masters»: se rendre au Japon où «Magic the Gathering» («Magic, l'Assemblée»), le jeu vedette de Wizards of the Coast, n'a pas connu le succès escompté. Et, là, comme nous vous l'avons déjà relaté (voir notre édition du 8 septembre), dans toutes les échoppes spécialisées d'Akihabara, comme dans les grands magasins de jouets de Tokyo, les enfants se rassemblent pour s'affronter avec leurs petits rectangles de carton ou pour échanger des cartes. Ils s'installent à même le sol et, sans éclats de voix, s'adonnent à leur passion.

Des joueurs disciplinés

Même constat lors d'un grand tournoi à Chiba, dans la gigantesque halle du Makuharimesse où des milliers de personnes s'agglutinent autour des stands dédiés aux différents produit Takara (petites voitures ChoroQ, jeux vidéo, les fameuses toupies Beyblades et autres robots), dont plusieurs sont uniquement consacrés à «Duel Masters» et à ses produits dérivés. Ce qui frappe en premier, c'est le calme et la discipline de cette masse de visiteurs, tous âges confondus: les gens font la queue sans sourciller pour entrer dans l'enceinte, pour acheter un jouet ou tester un jeu.

Un peu partout dans la halle, des familles se sont installées sur un carré de plastique ou de toile étalé sur le sol. Si les occupants de l'un de ces petits camps de fortune quittent leur place, ils y laissent toutes leurs affaires! Les vols sont extrêmement rares. A l'un des stands «Duel Masters», de simples sous-verres posés sur des chevalets présentent la collection intégrale des cartes. Un trésor pour les adeptes du jeu! Une simple manipulation sur le cadre en plastique permettrait de retirer discrètement le verre pour libérer les cartes. En découvrant cela, Rosmarie Waser, responsable du marketing chez Carletto (distributeur suisse de «Magic the Gathering» et de «Duel Masters»), est admirative: *«A Zurich, comme ailleurs en Suisse, un tel stand serait pillé en moins d'une heure».*

Juste à côté, dans l'espace qui accueille le tournoi «Duel Masters», des centaines de gosses participent à la compétition dans un calme religieux et en respectant scrupuleusement les instructions de l'animateur. Pour un Européen, assister à un tel événement, voir le comportement des gens, la passion qui anime les collectionneurs, et la discipline des joueurs, est un spectacle hallucinant.

Dans le catalogue Wizards of the Coast, Le jeu de cartes à jouer et à collectionner «Duel Masters» pourrait s'insérer entre «Pokémon» et «Magic The Gathering». «Duel Masters» invite les joueurs – dès 8 ou 9 ans – à se rencontrer et à s'affronter dans des duels où la magie et la tactique sont les maîtres mots. Au Japon, le succès est tel que, chaque mois, près d'un millier de tournois sont organisés sur tout l'archipel. En plus du manga qui s'imprime à près d'un million d'exemplaires, une série télévisée de dessins animés fait exploser le taux d'audience de la chaîne qui le diffuse.

Aux Etats-Unis, même combat: depuis son lancement au mois de mars, «Duel Masters» est en passe de devenir le jeu phare de Wizards of the Coast en termes de vente, la série télévisée est un succès et le site officiel compte 500.000 pages consultées par semaine. Et la déferlante vient de franchir les frontières européennes, Suisse y compris, avec des cartes traduites en français pour les Romands. Pour l'instant, l'assortiment «Duel Masters» se compose d'un «pack de découverte» (avec deux paquets de cartes pour s'initier au jeu), de deux decks préconstruits de 40 cartes chacun et des pochettes (boosters) de dix cartes. Cette première série compte 110 cartes différentes (certaines sont très rares!). De nouvelles extensions sortiront régulièrement, à raison d'une tous les trois mois.

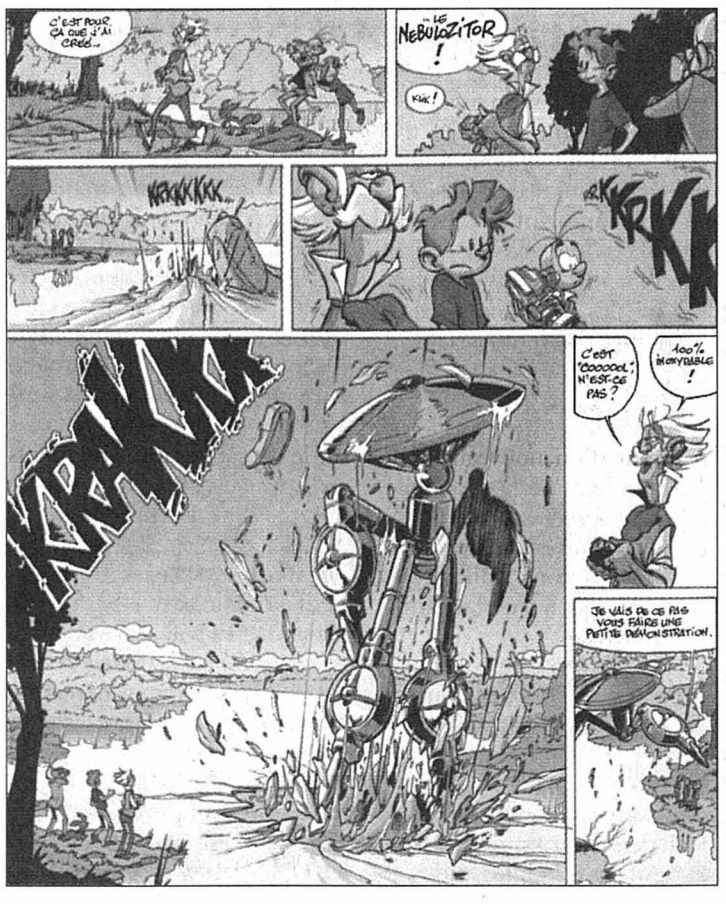
«Duel Masters: Sempai Legends» est le titre du jeu vidéo GameBoy Advance. Développée par les Canadiens de Mistic Software, cette cartouche devrait être commercialisé en Suisse le mois prochain. Il s'agit d'un jeu de rôle très proche de «Yu-Gi-Oh» ou des «Pokémon». Le joueur doit participer à des duels dans l'espoir de tomber un jour sur celui qui a subtilisé un objet très précieux. Parmi les 180 cartes qui ont été intégrées dans ce jeu, 120 sont issues de la première édition et une soixantaine proviennent de la première extension intitulée «Evo-Crushinators of Doom» (le titre français n'a pas encore été dévoilé). Au cours de la partie, le joueur aura la possibilité de faire la connaissance des personnages de la série animée et d'apprendre les fondements et les règles de bases du jeu de cartes «Duel Masters». De plus, en connectant plusieurs consoles portables entre elles, il est possible d'échanger (virtuellement) des cartes avec des copains et de les combattre.

Des duels sur PlayStation

En parallèle à la sortie du jeu GameBoy Advance, Atari annonce un autre titre estampillé «Wizards of the Coast», à savoir «Duel Masters Cobalt». Ce jeu destiné aux possesseurs d'une PlayStation 2 devrait être disponible dans le courant du mois de novembre. Lui aussi dérivé du jeu de cartes, «Duel Masters Cobalt» mettra en avant cinq personnages jouables, chacun étant rattaché à un élément (feu, nature, mer, lumière et ténèbres, les couleurs du jeu de cartes) et proposera une aventure émaillée par de nombreux combats de cartes dans l'esprit de «Magic». /PTI

Spirou se noie dans l'incohérence

BD ■ ***Attendue depuis six ans, la suite problématique des aventures du groom mythique n'est pas bien convaincante, même si le dessin ne manque pas de panache***



Par
Alain Corbellari

Depuis soixante-six ans, des génies et des tâcherons se succèdent pour donner vie à l'un des personnages les plus emblématiques de la BD franco-belge. Tome et Janry, les avant-derniers en date, avaient commencé par des bluettes plutôt mal ficelées, mais avaient fini par imposer un style qui, s'il était bien éloigné de celui, prenons presque au hasard, de Franquin, possédait indéniablement sa cohérence.

Un bon début

De prime abord, le nouveau duo, constitué du scénariste de science-fiction Morvan et du dessinateur Munuera, spirituel auteur du très potache «Merlin», marche sur les mêmes brisées, adaptant résolument les héros aux technologies du XXIe siècle. Et il faut avouer que les premières pages sont plutôt réussies, même si le dessinateur y peine encore un peu à entrer dans ses personnages.

Ce début ne manque ni de fraîcheur, ni d'humour, avec juste ce qu'il faut d'écologisme bon teint pour faire passer la pilule: le comte de Champignac a inventé le moyen de durcir ou d'évaporer l'eau instantanément. Alors qu'il montre son invention à un Spirou bien juvénile et à un Fantasio toujours aussi gaffeur, de vilains robots goldorakiens l'enlèvent. Fin du prologue.

On enchaîne sur une inondation catastrophique et pas naturelle du tout de Paris (excusez du peu!), et à partir de là, c'est la panne totale: le scénariste semble devenu aussi gâteux que ce pauvre Champignac que l'on n'avait jamais vu semblablement en goguette, et l'histoire patauge dans le grotesque, l'incohérence et une sentimentalité plutôt hors de propos.

On hésite sur la morale: même les fous dangereux ont des bons côtés? Ça ne fait de mal à personne de prendre un bain de temps en temps? Ah, ce que la vie serait plus chouette si on supprimait les transports publics et privés? C'est vachement bath les jeux vidéo? Bien sûr, tout s'arrange finalement, car figurez-vous qu'il n'y a aucune victime, que les animaux ont été libérés du zoo et que les œuvres d'art des musées sont en lieu sûr! C'est comme si on disait qu'une bombe à fragmentation n'avait fêlé que deux potiches et rayé un miroir!

Scénario indigent

Oui, mais c'est de l'humour, va-t-on nous dire. Et pourquoi pas, après tout? «Machine qui rêve», le dernier Spirou de Tome et Janry avait, certes, des défauts, en particulier celui de n'être absolument pas drôle, mais c'était au profit d'un étonnant thriller. Caractères et scénario avaient ainsi une autre consistance et cette fin proprement géniale qui voyait le clonage du personnage principal offrait aux scénaristes qui auraient le périlleux honneur de poursuivre la série un sérieux défi à relever.

Morvan et Munuera ont passé outre, préférant ne pas se mouiller (si l'on ose dire) et nous offrir une pochade décérébrée; c'est leur choix et leur liberté la plus stricte. Il faut d'ailleurs admettre que dessins et décors ne manquent pas de panache, mais au service d'une telle indigence d'imagination, c'est vraiment du gâchis! /ACO

«Paris-sous-Seine» («Spirou» No 47), Morvan (scénario), Munuera (dessin), éditions Dupuis, 2004

MERCREDI
15 SEPTEMBRE 2004

2e cahier

L'EXPRESS

SOCIÉTÉ - SUISSE - MONDE - ÉCONOMIE

IRAK
La police sous le feu des attentats
page 24

CINÉMA
Sony met la main sur la MGM
page 25

TOUT LE SPORT

HIPPISME
Meijer roi du Mont-Cornu
page 31

MOTOCYCLISME
24 heures de folie
page 33

Dans la poudrière caucasienne

LE REPORTAGE

La sanglante prise d'otages de Beslan a ravivé les haines entre Ossètes et Ingouches. Par ailleurs, les projets centralisateurs de Vladimir Poutine inquiètent Washington

De Vladikavkaz, Nazran, et Beslan
Patrick de Saint-Exupéry

Abritée à l'ombre d'une vigne, la veille femme est assise sur un tronc d'arbre racorni. Connaît-elle Alexandra Khodova? Elle éclate: *«Qu'elle soit maudite, elle et ses enfants! Qu'ils soient tous maudits!»*. Puis elle se met à sangloter: *«J'ai perdu des proches à Beslan»*. Alexandra Khodova habite dans le village d'Elkhotovo, un petit bourg propret et paisible à 70 km de Beslan, en plein cœur de l'Ossétie. Ici, ni conflits, ni tensions perceptibles. Juste une chaîne de montagnes qui barre l'horizon, des champs bien tenus et des maisons soignées. Mais Alexandra Khodova a un fils, Vladimir. Et Vladimir aurait été un des terroristes responsables de la prise d'otages de Beslan.

Le 2 septembre, des miliciens sont venus chez Alexandra Khodova et l'ont emmenée à Beslan afin qu'elle tente de raisonner son fils. Elle n'y est pas arrivée. Ce fut la tragédie. Depuis, Alexandra Khodova a disparu. *«Elle se cache»*, dit la vieille femme. Dans la cour de l'immeuble d'Alexandra Khodova, quelques voisins se souviennent de l'avant, l'avant-Beslan. *«Vladimir, son fils, est passé ici il y a un an, soupire un vieil homme. Il n'avait rien d'un terroriste. Il jouait avec les enfants et paraissait détendu. J'ai du mal à croire qu'il puisse avoir participé à la prise d'otages de l'école.»* Une jeune fille, Vika, intervient: *«Il passait tous les jours chez nous. Il était très gentil. L'année dernière, il nous avait dit qu'il apprenait à être wahhabite. Il était devenu religieux ces derniers temps. A cause de son frère qui vivait au Daghestan. Son frère le poussait. Il est mort il y a un an, on ne sait pas comment. Il avait fait six ans de prison au Daghestan»*.

Une femme en pleurs, devant l'école de Beslan.
PHOTO KEYSTONE

Traître à son peuple

Et, pourtant, il y eut Beslan, ce déchaînement d'horreurs qui laisse sans voix. Il y eut Beslan, et Vladimir y aurait participé. Lui, un Ossète: *«Si c'est vrai,* dit un jeune homme, *et si je le pouvais, je le tuerais de mes mains.»* Vika, elle, se refuse à y croire: *«Ce n'est pas possible. C'était un commando ingouche. Et heureusement, dans notre village, il n'y a que des Ossètes, pas d'Ingouches.»*

La tension est là. Vladimir, jeune homme égaré, fut peut-être traître à son peuple, mais telle n'est pas la question. Le problème, tous en sont persuadés, est ailleurs. Ni dans le wahhabisme, ni dans le terrorisme international, mais chez les Ingouches naturellement assimilés aux Tchétchènes et tenus pour responsables de la tragédie.

«Des milliers mourront»

Erigé à l'entrée de Beslan, le nouveau cimetière, long de 200 mètres, où, jour après jour, sont encore enterrés les morts de l'école numéro 1, est à l'image de la déchirure provoquée. Creusée dans une terre grasse et lourde, la terrible saignée plonge au cœur de conflits mal éteints et attise toutes les braises du Caucase. Sans que nul discours officiel ne puisse vraiment y mettre un terme, la défiance était la règle.

«Tout le monde sait que les Tchétchènes et les Ingouches sont responsables, dit un major de la milice de Beslan. *Dire que ce sont des Arabes et des Noirs, ce sont des foutaises. Personne n'y croit.»* Tandis qu'il parle, la télévision ronronne. Le docteur Rochal, médiateur durant la prise d'otages, est interrogé: *«Il ne faut pas commencer la guerre,* dit-il. *Sinon des milliers mourront. Et les Ossètes aussi...»* Entendant cela, le major de la milice se met en colère: *«On verra bien qui va mourir...»*

Gueorgui, habitant de Beslan, est lui aussi en colère. Contre les Ingouches, tenus pour responsables, mais aussi contre Moscou: *«Moscou n'a rien fait. Cela a duré 53 heures. Oui, 53 heures. Il n'y a pas eu de vraie négociation. J'en suis sûr. Juste un assaut. Comme pour le théâtre de la Doubrovka. Mais en pire. Et ils ne nous disent rien. Pourtant, ils savent à Moscou qui a fait ça. Et nous, on a le droit de savoir.»*

«Moscou vit, on subit»

Comme la majorité des habitants du Caucase, l'histoire de Gueorgui est celle d'un déracinement permanent. Il y a dix ans, il était Géorgien, il habitait dans la banlieue de Tbilissi. Puis, il a gagné l'Ossétie du Sud. Avant de rejoindre, passeport russe en poche, l'Ossétie du Nord. Croyant fuir à chaque fois la guerre, il s'est trouvé plongé à chaque fois dans un nouveau conflit. Perdu et confus, Gueorgui ne sait plus et n'a confiance qu'en ses amis.

Comme en ce milicien qui se sent, lui aussi, trahi: *«Ici, on vivote et Moscou vit. Moscou parle et nous, on subit. Plutôt que d'offrir 10 millions de dollars pour la tête de Bassayev* (chef de guerre tchétchène) *mieux vaudrait augmenter les salaires de la milice. Ici, on ne peut pas vivre et tout se vend. Si on veut être chef du département des passeports à la milice, il faut payer 250.000 roubles* (8000 euros) *et c'est partout pareil. Alors, ils peuvent dire ce qu'ils veulent, ils peuvent mentir comme ils veulent, ça n'a aucune importance. Les gens murmurent, chacun a sa version. Et tous ne pensent qu'à la vengeance.»*

Pour la majorité, les Ingouches sont responsables. *«Comme en 1992, quand la guerre a commencé, ils ont quitté les hôpitaux la veille de la prise d'otages»*, assure Gueorgui. *«Pourquoi l'ancien président ingouche Aouchev est-il le seul à être entré dans l'école?»*, se demande Volodia. C'est parce qu'il était l'ami des terroristes. *«Il n'a pas sorti 26 otages de l'école, poursuit Assa, mais 6. Et ce n'était que des enfants ingouches.»*

Loin d'apaiser les tensions, le mutisme des autorités et les restrictions imposées aux médias ne font qu'entretenir la suspicion et nourrir la flamme de la vengeance. *«Tout va aujourd'hui dans le sens d'une intensification de la violence,* assure Ekatirina Sokirianskaya, de Mémorial, une organisation de défense des droits de l'homme. *Les gens tiennent les Ingouches pour partiellement responsables et des mythes sont en train de se former qui, tous, sont extrêmement dangereux. Il faudrait mener une enquête honnête. Trop de questions sont posées. Mais la vérité risque d'être cruelle pour les autorités. Quand vous créez une zone de non-droit, sans humanité où les gens sont torturés et humiliés, alors vous devez vous attendre à des choses horribles et terribles comme Beslan. L'expérience tchétchène s'est propagée à l'Ingouchie. Elle risque encore de gagner.»* /PSE-*Le Figaro*

COMMENTAIRE

Reculade

En Russie, personne ne s'y est trompé. Les réformes annoncées par Vladimir Poutine après la dramatique prise d'otages de Beslan constituent tout simplement, si elles sont mises en oeuvre, une nouvelle révolution... à l'envers. Une bonne partie des acquis démocratiques issus de la dislocation de l'URSS risque en effet de passer à la trappe.

Les régions notamment y perdraient de nombreuses prérogatives au profit exclusif du Kremlin, comme au temps de l'empire soviétique. Au point que les «Izvestia» ont déjà baptisé ce programme du joli nom de «révolution de septembre».

Si critique face à l'intervention américaine en Irak, parce qu'elle touche aux marches de son empire, voici tout à coup Poutine en admiration inconditionnelle devant George Bush. Et la Russie du coup de se rabibocher brusquement avec Israël au point de tomber dans les bras du premier ministre Ariel Sharon. Le nouveau credo que récitent en choeur les trois nouveaux partenaires, c'est bien évidemment la lutte contre le terrorisme. Un leitmotiv qui a déjà beaucoup servi à réduire les libertés individuelles. Et dont maints Etats se servent comme d'un paravent pour dissimuler des objectifs moins avouables: le contrôle de régions pétrolières ou l'assujettissement de peuples coupables d'avoir revendiqué leur autonomie. En dix ans, la guerre en Tchétchénie a fait près de 100.000 morts. Poutine n'en a soufflé mot. Combattre le terrorisme, c'est aussi tenter d'en discerner les causes.

Jacques Girard

«Ils veulent nous égorger»

Dans les villages ingouches d'Ossétie du Sud, la tension est perceptible. La peur, que tous croyaient avoir oubliée, est réapparue. *«Les gens disent qu'on est coupables,* soupire Maryan, une Ingouche de 46 ans, *mais pourquoi je devrais me sentir coupable? Ce sont des fous qui ont fait ça et aujourd'hui on me compare avec ces bêtes.»*

Maryan habite dans le village de Kartza, un bourg situé dans le secteur de Prigorodni où, en 1992, Ossètes et Ingouches s'affrontèrent (600 morts). *«Ma maison a été brûlée en 1992,* dit-elle. *Je ne veux pas que ça recommence. A l'époque, la propagande était très forte et je croyais être un bandit. Aujourd'hui, les autorités ne prononcent pas le mot ingouche, mais ce n'est pas nécessaire: tout le monde le dit. Ça va empirer.»*

La famille de Maryan est originaire de la ville de Vladikavkaz, littéralement *«celle qui domine le Caucase»*. Après avoir été déportée en Asie centrale par Staline en 1944, elle s'est réimplantée en 1963 dans la région. Mais le secteur de Prigorodni, anciennement ingouche, était entre-temps passé sous la responsabilité administrative des Ossètes, premier peuple du Caucase à se soumettre volontairement à Moscou. *«Tous les enfants aujourd'hui ont quitté Kartza,* poursuit Maryan. *Les familles ont peur des représailles. Quand je suis allée il y a deux jours à Vladikavkaz, je me suis fait insulter. On m'a traité de meurtrière et depuis je n'ose y retourner.»*

«Si Moscou veut la guerrre»

La frontière administrative entre l'Ossétie et l'Ingouchie a été fermée. Les rares cars autorisés à la franchir sont escortés par un milicien en armes. Les Ingouches, étudiants et hospitalisés à Vladikavkaz, ont été évacués par les autorités. Des troupes de l'armée et de la milice ont été déployées. Toutes mesures qui ont permis d'éviter des heurts comme celui qui faillit se produire le 4 septembre lorsque 200 Ossètes armés de bâtons se sont approchés de Kartza.

Mais, partout, des milices sont apparues. Comme à Tchermen, village auparavant mixte. *«Les Ingouches se sentent coupables et ils ne viennent plus dans la partie du village,* explique Erberg, 30 ans, qui fait le guet. *Il y avait au moins 25 Ingouches dans le commando. Je le jure. Ils veulent prendre nos terres. Et, nous, on a peur. Ils peuvent nous faire du mal, nous égorger.»* Alors acheter des armes? *«C'est inutile,* affirme un milicien ossète de Beslan. *On ne peut pas savoir d'avance s'il y aura la guerre. La guerre commence là où il y a beaucoup d'armes. Et, si Moscou veut la guerre, il y aura des armes.»* /PSE

«Poutine s'assoit sur la Constitution»

De Moscou
Laure Mandeville

Le département d'Etat américain a déclaré hier que les mesures de renforcement du pouvoir annoncées la veille par Vladimir Poutine soulevaient des *«inquiétudes»*. En Russie, c'est un véritable tollé médiatique qui a accueilli hier le projet politique centralisateur du président, la plupart des grands journaux russes l'accusant de vouloir violer la Constitution pour achever de verrouiller le pouvoir.

«Restauration» pour «Nezavissimaïa Gazeta», *«Révolution de Septembre»* pour «Izvestia», *«Vladimir Poutine s'assoit sur la Constitution»* pour «Kommersant». Les gros titres de la presse étaient tous consacrés au discours tenu la veille par le président russe. Lors d'une réunion extraordinaire au Kremlin, Poutine avait promis un renforcement du contrôle déjà très étroit qu'exerce le pouvoir exécutif central sur les régions. Proposant notamment que les gouverneurs régionaux ne soient plus élus au suffrage universel, mais par les Parlements locaux *«sur proposition du chef de l'Etat»*.

Une façade démocratique

Il s'était également prononcé en faveur d'un nouveau mode d'élection à la proportionnelle, favorisant les grands partis nationaux et annulant de fait le scrutin de circonscription, plus favorable aux candidats indépendants.

Hier, les journaux étaient unanimes à considérer que de telles réformes ne laisseraient plus à la Russie qu'une façade d'institutions démocratiques. La presse russe s'inquiète en outre d'une réforme qui ne concerne en rien la lutte antiterroriste, censée pourtant être au cœur des préoccupations après Beslan. *«On nous a présenté, sous un emballage de deuil avec un ruban noir, un projet de loi qui était en préparation depuis le mois de mai»*, a dénoncé le quotidien «Vedomosti

Pour l'instant, les milieux d'affaires étrangers semblent curieusement estimer que ces projets n'auront pas d'impact sur le climat des investissements en Russie. Mais le vice-ministre des Affaires étrangères polonais Adam Rotfeld a jugé hier *«inquiétants»* les projets du président Poutine, car *«supprimer la démocratie ne peut servir la Russie ni conduire à sa victoire sur le terrorisme»*. La Commission européenne a affirmé suivre *«avec attention»* les mesures annoncées par le Kremlin, appelant le président russe à *«garder à l'esprit»* le respect de la démocratie. /LMA-*Le Figaro*

10011

NEUCHATEL FETE DES VENDANGES

L'EXPRESS présente

Vendredi 24, samedi 25 et dimanche 26 septembre 2004

Les trois jours: la ville en fête, guinguettes, stands, animation musicale, attractions foraines.

VENDREDI

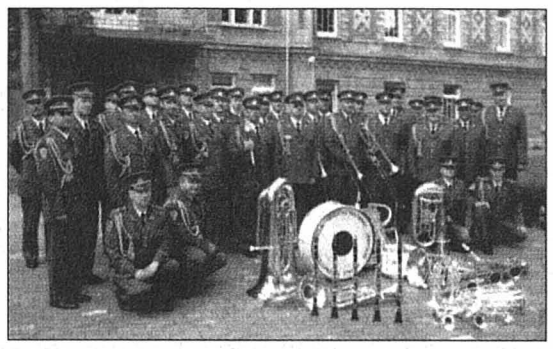
Dès 18 h Ouverture de la fête.
21 h 15 Grand cortège des Guggenmusik.

SAMEDI

14 h 30 Cortège d'enfants costumés dans les rues de la ville.
16 h 30 Concert cacophonique des Guggenmusik à la place Numa-Droz.
19 h Aux Patinoires du Littoral.

Grande parade des fanfares avec les ensembles

- Fanfarencorps Königstein, Allemagne (35 musiciens)
- The Military «Iron Wolf» Band, Lituanie (40 musiciens)
- Banda musicale dell'Arma dei Carabinieri da Roma, Italie (40 musiciens)
- Showband Les Armourins, Neuchâtel (35 musiciens)



Places assises non numérotées: Fr. 18.–
Places debout (badge) Fr. 10.–

DIMANCHE

14 h 30 Grand cortège et corso fleuri sur le thème «Vent d'anges à fleurs de peau»

PLACES ASSISES:
Fr. 20.–, 22.– et 25.–

PLACES DEBOUT:
Fr. 10.–
(enfants jusqu'à 14 ans: gratuit).

Billets pour la parade des fanfares et le cortège en vente à Tourisme Neuchâtelois, Hôtel des Postes Neuchâtel
Tél. 032 889 68 90

immobilier à vendre

A vendre à Nods

Magnifique parcelle de terrain pour villa 827 m²

Tél. 032 751 24 81 028-454369

immobilier à louer

A louer ou à vendre: Boudry
MAGNIFIQUES ATELIERS
844 m² divisibles 426 + 418 m², 15 t./m², ht. 5 m, rez
LOCAL
94 m², 1 t./m², ht. 3,5 m, monte-charges.
Tél. 079 230 95 72 028-451269

A louer dans une villa **à Colombier**
2 pièces
Cuisine agencée, système américain.
Prix: Fr. 1100.–
Tél. 032 841 24 38 028-455594

A louer
à **Areuse, Pierre-Beau 15**
STUDIO NON MEUBLÉ
cuisine agencée séparée, surface de 24 m².
Loyer mensuel: Fr. 470.– charges comprises.
Pour visiter: M. Mocellin Tél. 079 222 03 56, dès 17 h.

à **Cortaillod, Planches 23**
APPARTEMENT RÉNOVÉ DE 4 PIÈCES
Loyer mensuel: Fr. 850.– + charges Fr. 170.–
Cuisine agencée, balcon, cave, place de parc extérieure disponible en plus.
Pour visiter: M. Quesada Tél. 032 842 52 65

Fiduciaire P.-G. Duc
Av. de la Gare 7
2013 Colombier
032 842 62 72 028-455613

immobilier à louer

FIDIMMOBIL
À LOUER
15 octobre 2004
A Neuchâtel
Portes-Rouges 3
2 pièces
au 3e étage
cuisine agencée, salles de bains/WC, cave
Fr. 890.– + Fr. 110.– de charges.
Contact: Mlle Gonzalez
032 729 09 57
Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobilsa.ch
028-455641

jouval
À LOUER
Hauterive au bord du lac
dans immeuble récent pour le 1er octobre 2004
Bel appartement de 4½ pièces
Balcon, place de parc à disposition.
Fr. 1600.- plus charges.
Tél. 032 723 08 86
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
028-455424

L'enfant n'est pas une marchandise

CCP: 10-11504-8
Terre des hommes
En Budron C8
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66
Fax 021/654 66 77
E-mail info@tdh.ch
www.tdh.ch
Terre des hommes

RIBAUX & VON KESSEL
AGENCE IMMOBILIERE

A louer

A l'avenue Beauregard
Spacieux 4 pièces
Cuisine agencée avec lave-vaisselle.
Loyer Fr. 1430.– + charges.

A la rue des Poteaux
Studio non meublé
Loyer Fr. 450.– + charges.

PESEUX
Pour fin septembre
A la rue des Pralaz
avec sortie sur jardin
2 pièces
Laboratoire agencé et salle de bains neuve.
Loyer Fr. 790.– + charges.

PESEUX
A la rue des Combes
Studio non meublé
Cuisine agencée.
Loyer Fr. 525.– + charges.

CRESSIER
Pour fin septembre
Au chemin de Malpierres
Studio meublé
Cuisine habitable agencée.
Loyer Fr. 500.– + charges.

COLOMBIER
Au chemin de la Saunerie
2 pièces
entièrement repeint et cuisine agencée.
Loyer Fr. 750.– + charges. Parc Fr. 30.–.

BEVAIX
Au chemin de Charcottet
Spacieux 3 pièces
Cuisine agencée.
Loyer Fr. 1390.– charges comprises.

TEL: +41 (0)32 724 67 41
FAX: +41 (0)32 725 89 69
Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel
info@ribauxvonkessel.ch
www.ribauxvonkessel.ch
028-453733

Neuchâtel, centre-ville
A louer
magasin - arcades 250 et 450 m²
Accès facile.
Bonne situation.
Importantes vitrines.
Date à convenir.
Prix correct.
Ecrire sous chiffres T 028-455543, à Publicitas S.A., case postale 48 2752 Villars-s/Glâne 1.
028-455543

SAINT-BLAISE, à vendre sur plans
«TERRASSES DES CHAMPS-VOLANTS»
Réalisation: Meystre S.A., architecture et urbanisme à Neuchâtel.
Un emplacement exceptionnel.
Vue panoramique sur le lac et les Alpes.
VILLAS-TERRASSES
5½ pièces, 4 chambres à coucher, salon-salle à manger, 3 salles d'eau, cave, environ 155 m² habitables, garages doubles, plus terrasses sud 47 m².
Renseignements GBA-Services, tél. 032 730 67 17.
www.rfm-immobilier.ch 028-455615

jouval
À LOUER À NEUCHÂTEL
pour le 1er octobre 2004
divers studios
Fr. 520.– + charges.
Tél. 032 723 08 86
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
028-454291

avis divers

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par e-mail: **clientele@lexpress.ch**
- par Internet: **www.lexpress.ch** – rubrique **Abonnés**
- par fax: **032 723 53 99**
- par courrier: **L'Express – Service clientèle – Case postale 2216 – 2001 Neuchâtel**
- A notre réception: **rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel**

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période **inférieure à 6 jours.**

Frais pour l'étranger:
Fr. 1,20 par jour pour **les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et l'Italie.**
Fr. 1,55 par jour pour **l'Espagne, le Portugal et l'Autriche**

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Changement d'adresse
L'EXPRESS

DOMICILE ACTUEL
(à remplir obligatoirement)

No d'abonné:
Nom:
Prénom:
Rue/No:
NPA/Lieu:
Date:
Signature:

A NOUVELLE ADRESSE
(temporaire ou définitive)

Temporaire:
du au inclus

Définitive:
dès le

Nom:
Prénom:
Hôtel / Chez:
Rue/No:
NPA/Lieu:
Pays / Province:

B INTERRUPTION MOMENTANÉE

du au inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.

À VENDRE
www.bolliger-immobilier.ch

Agence Bolliger Immobilier

Vous cherchez à investir?? Nous avons ce qu'il vous faut!!
A vendre à LA CHAUX-DE-FONDS, quartier ville ancienne
Très bel immeuble locatif comprenant:
- 2 studios
- 2 appartements de 4 pièces
- 1 duplex de 3 pièces
- 1 duplex de 4 pièces
- 1 salle de jeux et un carnotzet
- Diverses dépendances

Revenu locatif intéressant.
Contactez-nous sans délai pour une visite!

Agence Bolliger Immobilier
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 80
2300 La Chaux-de-Fonds
info@bolliger-immobilier.ch
MEMBRE UPI svit
132-155033

Les nouvelles cuisinières Miele encastrables norme suisse
Miele
144-131688/ROC

CFF Immobilier

Maison à vendre
A Montézillon, Commune de Rochefort

- Ancienne maison de garde
- 4 pièces
- Vue sur le lac de Neuchâtel
- Parcelle d'env. 430 m², avec jardin et terrasse
- Bon état général
- Prix de vente indicatif: Fr. 220'000.–.

Egalement à vendre:
Terrains à: Gorgier (NE), Avenches (VD), Chamoson et Conthey (VS); gares à Grolley et Léchelles (FR); maisons de garde à: Le Locle (NE), Glovelier (JU), Siviriez (FR), Villars-sur-Glâne (FR), Payerne (VD) et immeuble d'habitation à Palézieux (VD).

Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Droits fonciers
Avenue de la Gare 43
1001 Lausanne

C. Demierre (tél. 051 224 30 76)
S. Sommer (tél. 051 224 29 27)
e-mail: caroline.demierre@sbb.ch
www.cff.ch

SBB CFF FFS

143-781493

RADIO BIENNOISE

Francophones trahis?

La radio locale biennoise Canal 3 rejoint l'éditeur bernois Espace Media Groupe. Son conseil de fondation renonce ainsi aux subventions de 200.000 francs par an. L'intégration au groupe de presse bernois permettra de garantir la sécurité économique, l'indépendance rédactionnelle ainsi que le bilinguisme de Canal 3, a affirmé le conseil de fondation. Pour la direction de cette radio, confrontée à des difficultés financières depuis plusieurs mois, l'avenir est *«assuré»*.

Pour continuer à bénéficier de la concession de l'Office fédéral de la communication, Canal 3 doit d'ailleurs conserver son caractère bilingue. Parmi les titres de l'éditeur bernois figurent la «Berner Zeitung», «Radio Extra Bern» et «TeleBärn». Espace Media a aussi fait son entrée dans le capital du quotidien «Bund».

Sentiment de trahison

En choisissant d'intégrer Espace Media Groupe, la direction de la radio a rompu les négociations entamées avec la ville de Bienne pour définir un contrat de prestations. *«Les responsables de Canal 3 ont ainsi abusé de la bonne foi du Conseil municipal»*, a dénoncé le directeur des écoles et de la culture Pierre-Yves Mœschler. *«C'est un sentiment de trahison vis-à-vis de la ville et de la population qui s'était engagées en faveur de cette radio»*, a ajouté le conseiller municipal francophone. Il a aussi déploré qu'aucune solution biennoise n'ait été retenue. *«C'est une vente à une entreprise extérieure»*.

Propos également sévères de la présidente de l'association Canal bilingue Béatrice Sermet. *«C'est le mépris de l'esprit biennois et une claque pour les francophones»*, a-t-elle déclaré. Pour Béatrice Sermet, le conseil de fondation a bradé cette radio à l'extérieur. *«Le centre de décision n'est plus à Bienne»*, a-t-elle déploré. /ats

Jeunes et retraités se mobilisent

Fondation ■ *L'idée des aînés a convaincu les jeunes. La formation manque de moyens? Vendons une nouvelle tranche d'or! L'appel est lancé aux politiciens*

De Berne
François Nussbaum

Tout est parti d'une réflexion présentée par Henri von Kaenel (La Chaux-de-Fonds) et Gérard Heimberg (Aubonne) à la Fédération des associations de retraités et de l'entraide suisse (Fares). C'est aujourd'hui un projet soutenu par l'Union des étudiants de Suisse (Unes) et le Conseil suisse des activités de jeunesse (Csaj). Il a été présenté hier à Berne: l'or de la BNS peut combler les lacunes dans le financement de la formation.

Prioritaire mais victime

Plusieurs constats sont à la base du projet. D'abord, résume Gérard Heimberg, la formation est *«un moyen essentiel pour le développement humain de la jeune génération, pour l'essor de l'économie et de l'emploi»*, résume Gérard Heimberg. Mais cette priorité, bien qu'unanimement reconnue, est aussi la première victime des coupes budgétaires lorsqu'il faut économiser, ajoute la conseillère nationale Géraldine Savary (soc/VD).

Apprentissages de bases

Tôt convaincue par l'idée, la députée vaudoise rappelle l'impact de ces économies: les hautes écoles devront se serrer la ceinture dès l'an prochain, on projette d'augmenter les taxes d'études, les bourses sont insuffisantes (ou transormées en prêts), on manque de places d'apprentissage, on s'apprête à couper dans l'aide à la formation continue et des adultes et le taux de chômage augmente plus rapidement chez les jeunes.

Co-président de l'Unes, Pierre-Antoine Bonvin signale d'autres activités de formation dont l'abandon menace l'égalité des chances entre citoyens et, à terme, la cohésion du pays: l'aide aux apprentissages de base (lire, écrire, compter), aux répétiteurs scolaires pour les écoliers les moins favorisés, à l'intégration des migrants.

Il reste 1300 tonnes

Autre constat: si les ressources budgétaires manquent, la Banque nationale suisse (BNS) garde encore dans ses réserves 1300 tonnes d'or, d'une valeur de 20 milliards, qui ne sont d'aucune utilité à sa politique monétaire. Il s'agit bien du pactole qui restera après la vente de la première tranche (1300 tonnes également), dont l'affectation fera l'objet d'un nouveau et laborieux débat au Parlement dans quelques jours.

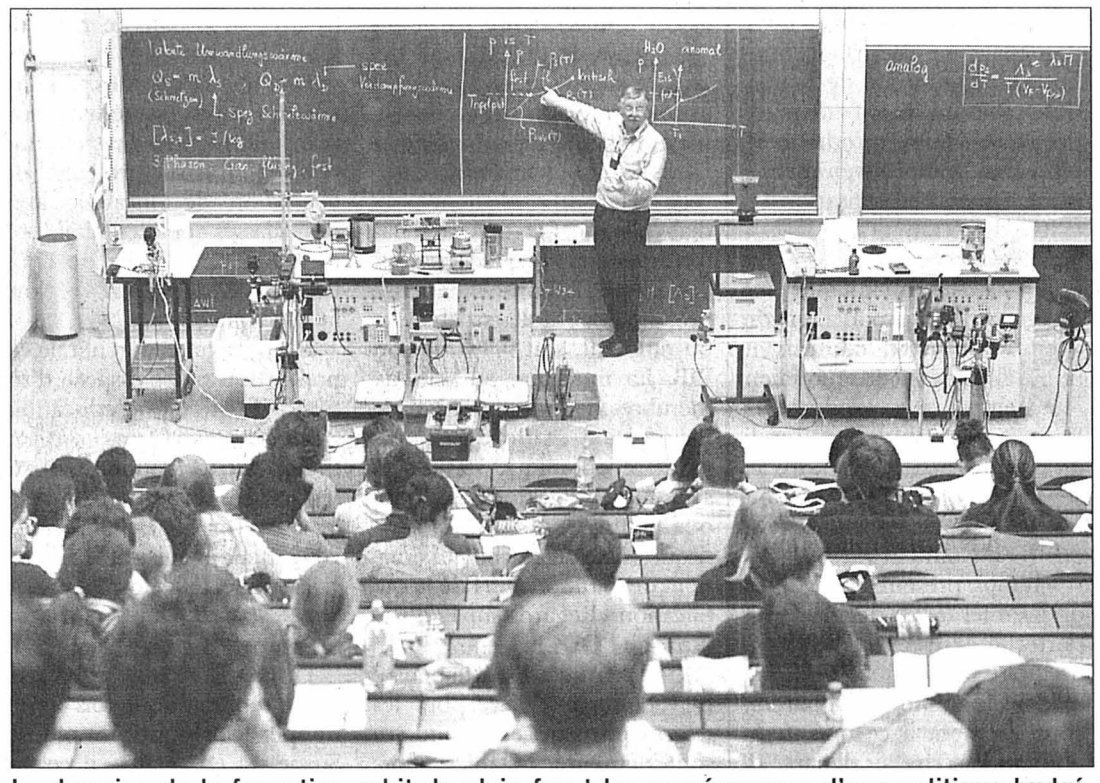
Disproportionné et inutile

Ce que proposent la Fares, l'Unes et le Csaj, c'est de vendre la moitié de cette deuxième tranche, soit 650 tonnes, pour créer une fondation. Celle-ci pourra ainsi placer un capital de 10 milliards de francs sur le marché des capitaux pour en retirer environ 300 millions d'intérêts chaque année. De quoi financer de nombreux projets de formation que délaissent aujourd'hui les programmes publics et privés.

Henri von Kaenel rappelle que, même après avoir vendu la première moitié de ses réserves d'or (entre 2000 et 2004), la BNS en conserve encore 1300 tonnes (20 milliards), qui s'ajoutent à ses réserves en devises. Et si elle en vendait encore 650 tonnes, sa réserve d'or équivaudrait à 92 grammes par habitant, contre 42 dans la zone euro, 33 aux USA, 6 en Grande-Bretagne, 1 au Canada. *«Disproportionné, et surtout inutile»*, dit-il.

Pacte entre générations

Pour Jean-Christoph Schwaab, du comité du Csaj, le projet a le grand mérite de sceller un pacte entre générations, à l'heure où le manque de moyens risque des dresser les jeunes contre les aînés. C'est aussi ce qui anime la Fares, pas mécontente qu'en septembre 2002, le peuple ait repoussé l'affectation trop unilatérale des ventes d'or à l'AVS, c'est-à-dire aux retraités. Soutenir les jeunes, c'est d'ailleurs aussi financer l'AVS. /FNU



Le domaine de la formation subit de plein fouet les conséquences d'une politique budgétaire résolument axée sur les économies. Ici, l'université de Zurich. *PHOTO KEYSTONE*

Le profil de la fondation

La vente d'une nouvelle tranche de 650 tonnes d'or rapporterait environ 10 milliards de francs. La Fondation pour la formation serait créée avec ce capital, qui dégagerait 300 millions d'intérêts par an. Durée d'existence prévue: 20 ans. Son conseil comprendrait des écoliers, des apprentis, des étudiants, des retraités et des représentants des pouvoirs publics.

Attention, disent les initiateurs du projet: la fondation ne se substitue pas aux collectivités publiques, en particulier aux cantons, compétents en la matière. Elle peut leur fournir une aide qui prendrait la forme d'un pourcentage de leur propre financement. Ou alors elle intervient là où aucun moyen financier n'existe ou n'est prévu.

A titre d'exemples: aide temporaire à des gens en formation qui rencontrent des difficultés financières, bourses d'études pour le secondaire II et le tertiaire, apprentissages de base (lire, écrire, compter), répétiteurs scolaires, encouragement à la création de places d'apprentissage, échanges linguistiques, promotion de la santé en milieu scolaire. Le soutien peut aller de la crèche jusqu'aux études postgrade. /FNU

Les cantons posent leurs conditions

Schengen ■ *Ils veulent garder une part de leur souveraineté*

Les cantons s'expriment vendredi sur l'accord de Schengen. S'il est très vraisemblable qu'ils diront oui, il l'est tout autant qu'ils y mettront des conditions pour sauvegarder leur souveraineté dans le domaine de la police et de la justice.

Si la Suisse adhère à l'espace Schengen, les contrôles de personnes aux frontières seront remplacés par des contrôles renforcés à l'intérieur du pays. Il est prévu qu'une partie des gardes-frontières soient affectés à cette nouvelle tâche. Mais les cantons craignent que ces derniers, qui relèvent de la Confédération, ne marchent sur leurs plates-bandes.

Eviter les doublons

Les cantons frontaliers de Suisse orientale ont mené l'opposition. *«Nous ne voulons pas que le corps des gardes-frontières devienne une police fédérale de remplacement»*, explique la responsable saint-galloise de justice et police Karin Keller. *«Ce serait contraire à la Constitution»*. Selon les directeurs cantonaux de police de Suisse orientale, dont Karin Keller est la présidente, le principe d'*«une région, une tâche, une instance compétente»* doit être respecté. Pour les contrôles mobiles de personnes à l'intérieur d'un canton, cela signifie que les gardes-frontières doivent être surbordonnés aux polices cantonales, aussi pour éviter les doublons inutiles.

Cette exigence sera selon toute vraisemblance formulée dans la prise de position de la Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) sur les bilatérales II, qui sera adressée vendredi au Conseil fédéral. La Conférence des directeurs cantonaux de justice et police (CCDJP) a réussi à s'entendre sur la question mi-août.

Le ministre de la justice Christoph Blocher a accueilli *«positivement»* sa revendication, selon le secrétaire de la CCDJP Beat Hegg. Mais le corps des gardes-frontières ne s'est pas encore exprimé, ni le conseiller fédéral dont il dépend, le ministre des finances Hans-Rudolf Merz. /ats

Berne soutient le rail genevois

Transports ■ *Le directeur des CFF plaide pour la réalisation de la ligne Genève-Annemasse*

Le directeur des CFF, Benedikt Weibel, apporte son soutien au projet de liaison Genève-Annemasse. *PHOTO KEYSTONE*

Le directeur des CFF Benedikt Weibel est venu hier à Genève apporter son soutien au projet de liaison ferroviaire Ceva reliant Genève à Annemasse (F). Les acteurs du projet ont souhaité faire preuve d'unité en attendant les décisions budgétaires de la Confédération. C'est à un plaidoyer pour la ligne transfrontalière Cornavin-Eaux-Vives-Annemasse (Ceva) que s'est livré le directeur de l'ex-régie fédérale. *«En matière de politique des transports, les enjeux les plus importants de ces prochaines années résideront dans la maîtrise du trafic d'agglomération»*, a-t-il tenu à rappeler.

Acceptation populaire

Il est primordial que le projet soit concrétisé maintenant, a encore estimé Benedikt Weibel, qui était accompagné de la délégation du Conseil d'Etat aux transports composée de Robert Cramer, Carlo Lamprecht et Laurent Moutinot, ainsi que du maire adjoint d'Annemasse Roger Vioud. A l'instar des projets reliant Mendrisio TI à Varèse, en Italie (FMV), et celui de la gare de la Löwenstrasse à Zurich, la ligne Ceva bénéficie d'un haut niveau d'acceptation populaire, a souligné le directeur des CFF.

Détermination cantonale

«Au début du mois, nous avons décidé de défendre ces projets ensemble», a rappelé le président du Conseil d'Etat, Robert Cramer en référence à l'accord passé entre les autorités de ces cantons pour mieux faire pression sur la Confédération. Les cantons concernés sont inquiets en raison de la volonté affichée par le Conseil fédéral de soumettre à une analyse approfondie son soutien aux projets d'infrastructure planifiés pour 2007/08. Le projet Ceva a été devisé à 950 millions de francs. Par un protocole d'accord, signé en juin 2002, la Confédération s'est engagée à verser 550 millions de francs. Le parlement genevois s'est pour sa part engagé à fournir un crédit de 400 millions de francs. /ats

REQUÉRANTS D'ASILE

La Fareas licencie

Le nouveau directeur de la Fondation vaudoise pour l'accueil des requérants d'asile (Fareas) veut assainir les finances de l'institution. Pierre Imhof a décidé de simplifier les structures et de réaliser 2,5 millions d'économies en 2005. Dix personnes sont licenciées. Entré en fonction le 1er août, Pierre Imhof a pris connaissance de la situation financière préoccupante de la fondation, a indiqué la Fareas hier. *«Une réorganisation rapide est nécessaire»*, précise le communiqué. Elle permettra de réaliser des économies à court terme. Ces changements se justifient également par un contexte de diminution accélérée du nombre des requérants d'asile, selon la Fareas. /ats

PUBLICITÉ

TSR

Ramadan à la trappe

La Télévision suisse romande (TSR) a annulé la diffusion d'un documentaire français consacré à l'enseignant genevois Tarik Ramadan. Le reportage figurait au programme de l'émission «Temps présent» de jeudi prochain. Ses producteurs n'ont pas voulu envenimer le débat sur la naturalisation facilitée des étrangers.

«Le documentaire ne sera pas diffusé du tout», a expliqué hier Steven Artels, producteur de «Temps présent», confirmant une information du quotidien «Le Temps». Les producteurs français ont annoncé lundi qu'ils refusaient de vendre le reportage à la TSR, estimant qu'elle ne partageait pas leur ligne rédactionnelle.

«Temps présent» avait dans un premier temps décidé de reporter la diffusion de ce documentaire dans lequel Tarik Ramadan ne prend pas la parole, contrairement à ce que mentionnait le script au départ. *«Il nous a semblé que le sujet n'était pas suffisamment équilibré et nous aurions souhaité inviter l'enseignant sur notre plateau pour lui permettre de se défendre»*, a précisé Steven Artels.

Relations tendues

Dans le contexte lié à la votation du 26 septembre sur la naturalisation facilitée des étrangers, le reportage risquait d'envenimer la campagne, ont estimé les producteurs. La position de l'auteur du documentaire, le journaliste français Mohammed Sifaoui, semble fragilisée par ses relations avec Tarik Ramadan, aux yeux des producteurs. Il a témoigné contre l'enseignant genevois lors d'un procès en France. /ap

Plus chère, mais pas meilleure

Etudes ■ ***La Suisse est le pays européen qui dépense le plus pour la formation. Elle n'est cependant pas mieux que le Danemark et la Norvège, têtes de classe***

La Suisse figure parmi les pays de l'OCDE qui dépensent le plus pour la formation. Selon un étude publiée hier, elle rejoint les Etats-Unis, le Danemark et la Norvège en tête du classement mondial. Elle ne fait toutefois pas forcément mieux que les autres.

En 2001, la Suisse a dépensé près de 8800 dollars par élève ou étudiant, soit 5,3% de son PIB. La moyenne au sein de membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) s'élevait à 6200 dollars, a indiqué l'Office fédéral de la statistique (OFS). Ces chiffres émanent de l'édition 2004 de la publication «Regards sur l'éducation» de l'ODCE.

De 1995 à 2001, les dépenses helvétiques par élève pour les degrés primaire et secondaire sont demeurées stables, alors qu'elles ont augmenté dans la plupart des pays de l'OCDE. En revanche, la Suisse a accru ses investissements dans le tertiaire. Cette hausse reste toutefois ponctuelle puisqu'elle est en grande partie liée à la création des hautes écoles spécialisées.

Coûts élevés

Si le système de formation suisse est l'un des plus onéreux du monde, il n'est pas forcément l'un des meilleurs. Une grande partie des coûts provient du niveau élevé des salaires. Ces charges représentent en Suisse 85% des dépenses courantes au niveau non tertiaire et 77% au niveau tertiaire, contre respectivement 81% et 67% dans le reste de l'ODCE.

D'autres facteurs expliquent que les investissements soient plus élevés en Suisse: une bonne infrastructure, une organisation décentralisée avec des classes et des établissements de petite taille ainsi que l'existence de quatre régions linguistiques.

D'une manière générale, la population suisse dispose d'un très bon niveau d'éducation. 82% des 25-64 ans ont au moins une formation de degré secondaire II, contre 62% dans les autres pays de l'OCDE. En 2002, neuf jeunes sur dix achevaient une telle formation en Suisse, contre huit sur dix en moyenne internationale.

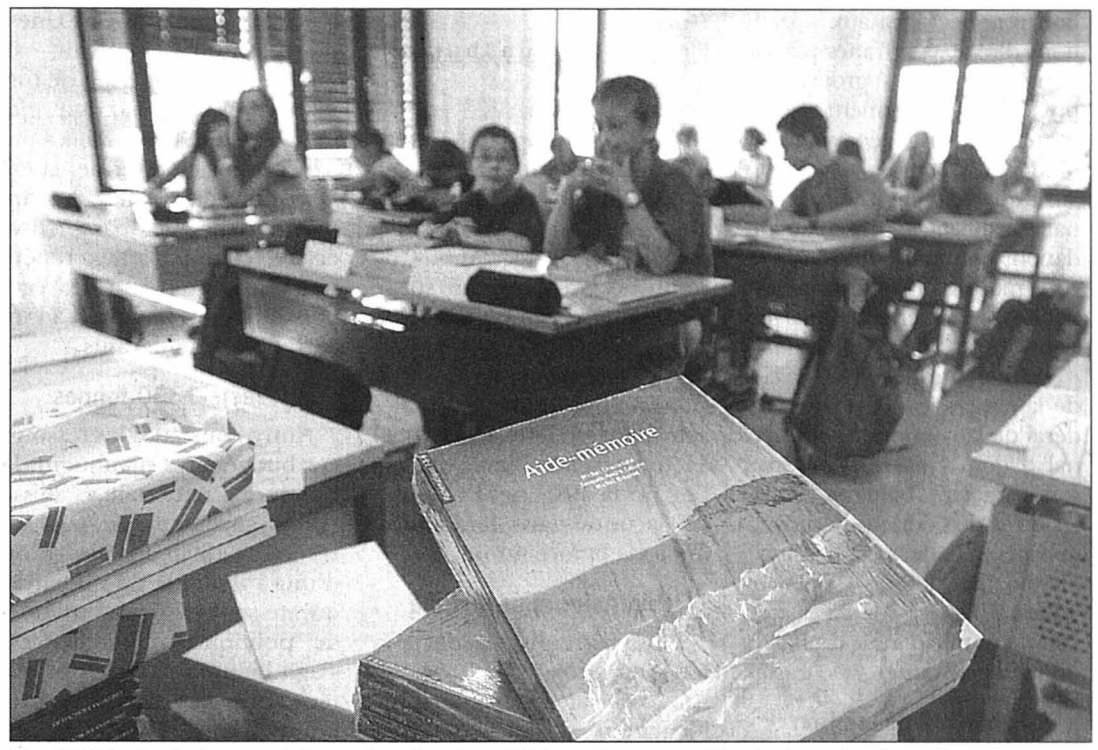
Les pays en bas de classement tendent toutefois à rattrapper leur retard. De plus, la Suisse est en retard en ce qui concerne le taux de diplômés pour une haute école ou un programme de formation professionnelle supérieure.

L'enquête Pisa

Le premier volet de l'enquête PISA, publié en décembre 2001, a en outre mis en évidence des résultats en demi-teinte pour la Suisse, rappelle l'OFS.

Les adolescents helvétiques avaient été classé au 17e rang des 31 pays de l'OCDE en lecture et au 18e en sciences. Ils faisaient meilleure figure en mathématiques en décrochant la 7e place.

Autre thème de l'étude publiée hier: la préparation à l'entrée dans la vie active.



En 2001, la Suisse a dépensé près de 8800 dollars par élève. Depuis, les dépenses sont demeurées stables. Ici, rentrée scolaire à La Chaux-de-Fonds. PHOTO ARCH-GALLEY

En Suisse, la poursuite de la formation augmente surtout l'insertion professionnelle des femmes. Après des études secondaires de second cycle, la part des femmes actives occupées augmente de 60% à 73%.

Elle atteint 82% après l'achèvement d'études supérieures. Chez les hommes, le taux passe de 82% à 90% entre la scolarité obligatoire et la formation secondaire supérieure, puis s'établit à 94% au tertiaire. /ats

Une étude mal adaptée

Pour la Conférence suisse des directeurs de l'instruction publique (CDIP), l'étude de l'OCDE est mal adaptée au système éducatif helvétique. Elle se base sur les statistiques de diplômes sans faire de comparaisons qualitatives, a dit à Gabriela Fuchs, chargée de communication à la CDIP.

Ainsi, l'OCDE ne tient pas suffisamment compte du système suisse de la formation professionnelle, selon Gabriela Fuchs. Cette formation permet d'acquérir les qualifications nécessaires à de nombreux métiers qui exigent la fréquentation de hautes écoles dans d'autres pays. La formation professionnelle suisse est largement axée sur les besoins de l'économie et du marché du travail, rappelle la CDIP. C'est pourquoi la Suisse présente l'un des taux de personnes actives les plus élevés en comparaison internationale. /ats

EN BREF

GENÈVE ■ **Nessim Gaon blanchi.** Nessim Gaon a été blanchi des accusations de gestion fautive et banqueroute frauduleuse. Le procureur général du canton de Genève, Daniel Zappelli, a ordonné le classement de la procédure ouverte il y a onze ans contre le financier genevois. Le Ministère public a clos ainsi un important chapitre de ce qu'il est convenu d'appeler «l'affaire Gaon». *«Cette décision, définitive et exécutoire, a été communiquée aux médias parce qu'il nous paraît important que le public soit informé de l'issue de cette longue procédure»*, a indiqué hier Daniel Zappelli. /ats

BOBBY FISCHER ■ **Demande d'asile en Suisse?** L'ancien champion du monde d'échecs, l'Américain Bobby Fischer, aurait demandé l'asile politique en Suisse. Sa demande aurait été rejetée, selon le quotidien bernois «Der Bund». A Berne, l'Office fédéral des réfugiés observe un mutisme complet sur ce dossier. /ats

STUPÉFIANTS ■ **Sauver une partie de la loi.** Des parlementaires démocrates-chrétiens, radicaux, socialistes et verts veulent sauver certains éléments de la loi sur les stupéfiants rejetée par le Parlement en juin dernier. Ils vont tenter de faire passer les éléments susceptibles d'obtenir une majorité par le biais d'interventions parlementaires. /ats

«C'est une alliance historique»

Transports ■ ***Dix-sept syndicats et associations professionnelles font bloc pour empêcher le démantèlement du service public***

De Berne
Christiane Imsand

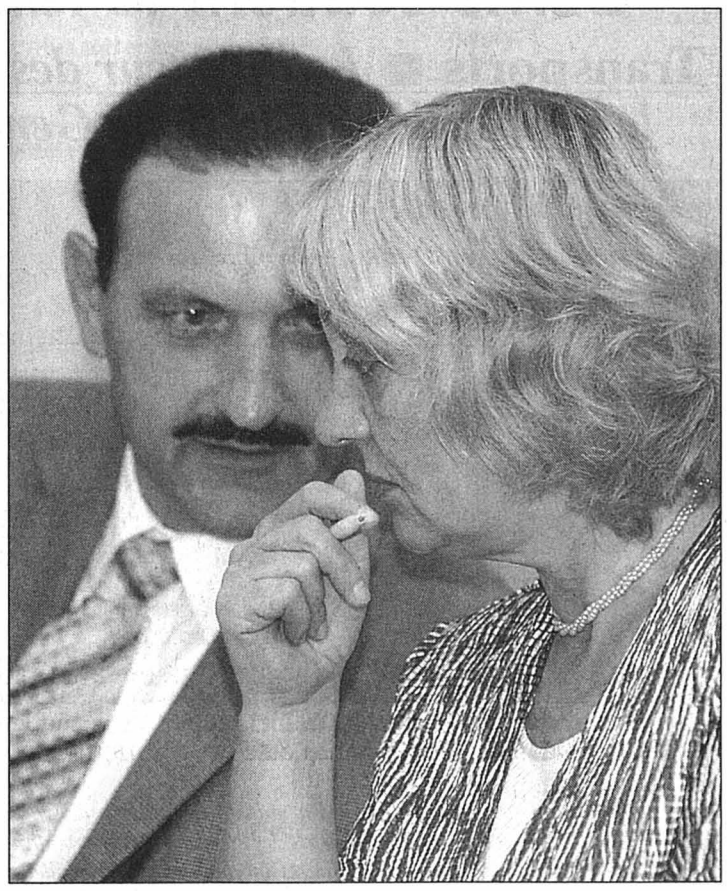
Leurs représentants étaient presque tous là, hier, pour inciter la presse à répercuter leur message. Pas moins de dix-sept syndicats et associations professionnelles du secteur public appellent à une journée d'action nationale, le 23 septembre. *«C'est une alliance historique»*, souligne Beat Zemp, président de l'Association faîtière des enseignants. *«Nos organisations qui représentent plus de 330.000 membres ont décidé de mener une campagne commune contre les mesures visant à miner les services publics»*.

Journée de protestation

La journée de protestation du 23 septembre ne donnera pas lieu à une grande manifestation nationale mais à toute une série d'actions décentralisées. En Suisse romande, les cantons les plus impliqués sont Genève qui prévoit une demi journée de grève et Vaud qui l'a reportée au 28 septembre.

Des manifestations sont prévues à Fribourg et au Jura, tandis qu'une campagne d'affichage aura lieu en Valais. Seul Neuchâtel est aux abonnés absents pour l'instant.

«C'est un hasard si cette journée se déroule trois jours avant le vote du peuple sur l'initiative Services postaux pour tous», indique Doris Schüepp, secrétaire générale du syndicat SSP.



Doris Schüepp, secrétaire du syndicat SSP et Beat Zemp, président de l'association des enseignants, ont annoncé des actions pour sauver le service public. PHOTO KEYSTONE

Les différentes organisations ne cachent pas leur sympathie pour cette initiative mais elles soulignent que le but de leur mouvement est bien plus large. Selon elles, c'est le service public dans son ensemble qui est aujourd'hui menacé par des programmes d'économie cumulés de 9 milliards de francs.

«Ce ne sont pas seulement nos emplois qui sont en jeu», souligne Beat Zemp. *«Il faut aussi craindre une dégradation des prestations notamment dans le domaine de la santé, de la formation, des transports publics et de la sécurité»*.

Policiers en grève du zéle

Les policiers et les douaniers ne seront pas en reste la semaine prochaine. Jean-Pierre Monti, secrétaire général de la Fédération suisse des fonctionnaires de police, annonce de probables grèves du zèle dans la région genevoise le 23 septembre. *«Imaginez la situation si tout le secteur public faisait de même»*, dit-il.

Tentatives de privatisation

Les 17 organisations estiment qu'en rejetant le paquet fiscal, en mai dernier, la population s'est prononcée en faveur d'une fonction publique performante.

Dans un manifeste, elles lancent un appel pour le retrait immédiat des programmes de démantèlement prévu. *«Notre action ne prendra pas fin le 23 septembre»*, avertit Francis Baour, vice-président du syndicat des enseignants romands. *«D'autres actions plus percutantes pourraient être entreprises si aucun frein n'est mis aux tentatives de privatisation qui se multiplient en Suisse»*. /CIM

VOYAGES D'ÉLUS

La polémique reprend à Genève

Les traditionnels voyages d'agrément effectués par des élus suscitent la controverse à Genève. La polémique a été relancée lundi par le quotidien «Le Temps» et reprise par la Radio suisse romande à propos d'une escapade du bureau du Grand Conseil à Lisbonne.

Ce séjour a été effectué aux frais des contribuables. Or, le canton de Genève traverse une passe difficile sur le plan financier. Du côté de la droite, on estime que ces voyages sont un mauvais signal politique. A gauche, on est moins critique.

Pas utiles

Ces «courses d'école» sont organisées pour mettre *«de l'huile dans les rouages»* entre élus. Mais vu les blocages dans lesquels se débat la République depuis des années, on peut sérieusement douter de leur utilité, a constaté Bernard Favre, secrétaire général du Parti radical genevois. Du côté libéral, le constat est identique.

Les socialistes genevois sont moins durs. Les parlementaires de milice donnent beaucoup de leur temps, a relevé leur présidente Laurence Fehlmann Rielle. Pour la représentante écologiste, les gens font avec cette affaire de voyage à Lisbonne de la polémique à bon marché. /ats

144-135811

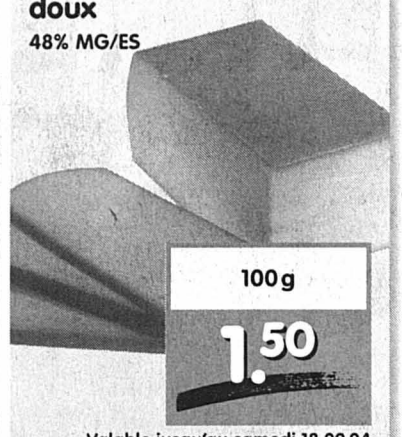
primo

ACTION visavis

valable jusqu'au mardi 21 septembre 2004

www.primo.ch – Appelez 0800 808 800 www.visavis.ch – Appelez 0800 808 008

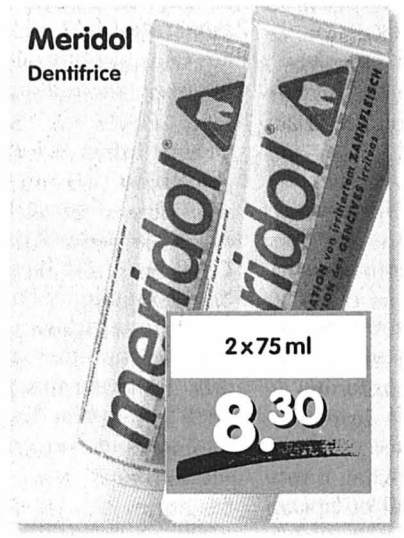
Pruneaux «Fellenberg»
Suisse
kg
2.90
Valable jusqu'au samedi 18.09.04



Fromage à raclette doux
48% MG/ES
100 g
1.50
Valable jusqu'au samedi 18.09.04

Leisi
• Quick pâte feuilletée ronde
• Quick pâte à gâteaux ronde
230 g
2.95
Valable jusqu'au samedi 18.09.04

Meridol
Dentifrice
2 x 75 ml
8.30



Cailler Branches lait 5 x 46 g	4.25
Kellogg's • Choco Krispies • Frosties • Smacks 375 g	3.60
Wernli Chocoly original 2 x 250 g	5.50
Knorr potages • Graziella • Crème de bolets • Crème d'asperges 4 portions	1.65
Lipton Ice Tea Lemon PET 6 x 1,5 litres	9.95
La Côte AOC Bondillon 2003 Vin blanc de Suisse 70 cl	5.50
Fleurie AC Sélection Bergeron 2001/2002 Vin rouge de France 75 cl	8.95
Meridol Brosse à dents 2 x 1 pièce	7.95
Carefree Protège-slips 2 x 34 pièces	7.95
Persil Gel 3 litres	13.25

offres d'emploi

Cabinet dentaire cherche
Hygiéniste dentaire
pour le 1er novembre 2004
ou date à convenir.
Faire offres à:
Philippe Dudan
Vauseyon 29 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032 730 40 55 028-455647

Internet-Provider sucht Kunden-Betreuer/in für Hotline
Zweisprachig: Deutsch und Italienisch, gute PC und Internet-Kenntnisse (HTML), Arbeitsplatz in Neuchâtel.
Tel. 032 729 00 42,
bradler@worldsoft.ch 028-417452

Médecin spécialiste (*Cardiologie*) centre-ville à Neuchâtel, recherche une
ASSISTANTE MÉDICALE
à temps complet dès le 1er décembre 2004
Accueil des patients, assistance technique, secrétariat.
Bonnes connaissances informatiques requises.
Faire offre écrite (dossier complet) sous chiffres W 028-454842 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1. 028-454842

Restaurant
Maison des Halles Neuchâtel
Cherchons dès mi-octobre 2004
ou convenir
cuisinier/chef de partie
à l'année.
Envoyer dossier complet à:
M. & Mme A. Reichl
Rue du Trésor 4, case postale 2971,
2001 Neuchâtel.
Tél. 032 724 31 41. 028-455566

maret s.a.
DEPUIS 1907

Situés sur le Littoral neuchâtelois, nous sommes leader mondial dans la fabrication de petites pièces de précision en céramiques techniques. Nous sommes à la recherche pour une entrée immédiate ou à convenir de notre futur:

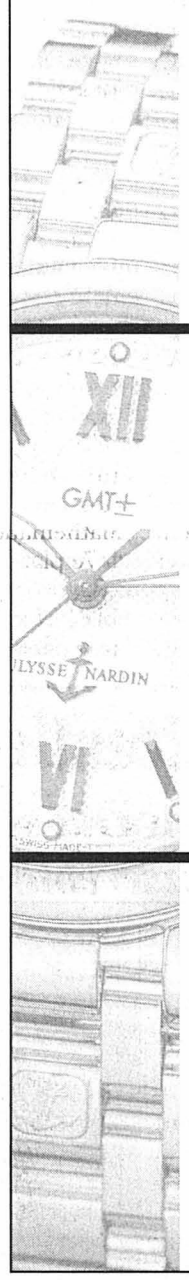
Acheteur

Pour ce poste, nous demandons:
- Diplôme de technicien ET ou CFC technique (mécanique ou micro-mécanique).
- Expérience de plusieurs années dans un département achats indispensable.
- Très bonnes connaissances (orales et écrites) de l'allemand et de l'anglais.
- Maîtrise des outils informatiques usuels.
- Aptitude à travailler de manière indépendante.
- Sens de l'organisation.
- Facilité de contact avec des personnes de tous milieux.

Vos tâches principales seront:
- Assurer l'approvisionnement de la fabrication en fournitures et matières premières.
- Négocier les prix et les délais.
- Gestion des commandes fournisseurs.
- Contacts avec nos fournisseurs et sous-traitants.
- Gestion et suivi des différents services liés à notre bâtiment (sécurité, entretien et maintenance).
- Remplacement du chef des achats/bâtiment.

Nous offrons pour ce poste:
- Un environnement agréable où l'humain est placé au centre de nos préoccupations.
- Un travail varié, indépendant et stable.
- Un horaire variable.
- Des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous correspondez au profil recherché, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet de candidature à:
Maret S.A., rue des Croix 43, 2014 Bôle.
028-455621/4x4



ULYSSE NARDIN
SINCE 1846 LE LOCLE - SUISSE

Pour notre département «Montres Terminées», nous cherchons

1 RESPONSABLE CONTRÔLE QUALITÉ D'ENTRÉE

Tâches:
Contrôle dimensionnel et esthétique à réception des éléments d'habillage, boîtes, cadrans, aiguilles, bracelets, boucles, etc. Supervision du personnel exécutant les contrôles, détermination des moyens adéquats de mesures, contact avec les fournisseurs, contribuer à résoudre les problèmes.

Exigences:
Formation technique (horloger ou micromécanicien), expérience de l'habillage horloger soit en fabrication, en emboîtage ou en contrôle, une formation en Technique Qualité serait un avantage.

HORLOGERS(ÈRES)-EMBOÎTEURS(SES)

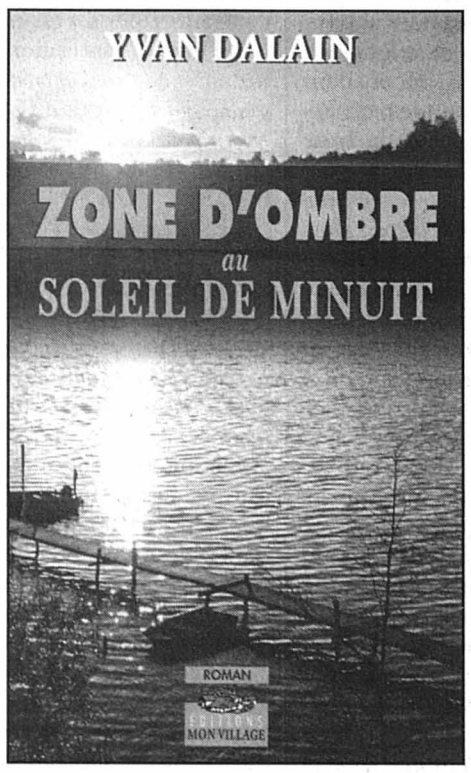
Tâches:
Posage cadran, aiguille et emboîtage de nos montres à complications.

Exigences:
Expérience dans un travail similaire dans les montres mécaniques de haut de gamme.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur postulation écrite accompagnée d'un C.V. à:

Ulysse Nardin SA,
Département des Ressources humaines
Rue du Jardin 3, 2400 Le Locle 132-155040/DUO

95



Droits réservés: Editions Mon Village

Sylvie amène Balthazar dix minutes avant que je n'arrive et, le lendemain soir, c'est moi qui arrive dix minutes avant elle. Pour te décrire l'ambiance, tous les jouets que je lui offre sont systématiquement refusés par Sylvie et son amant. Moi, par contre, je le laisse amener chez moi tous les jouets qu'il veut. Il les laisse là jusqu'à sa prochaine visite. Je crois que ça le rassure: il pense qu'ils me tiennent compagnie en son absence. Et moi, ça me fait plaisir parce que c'est la preuve qu'il se sent bien chez moi.

– Il amène quel genre de jouets, demandai-je?

– Surtout des animaux en peluche.

Cette histoire de jouets me rappela en un éclair une cérémonie vaudoue à laquelle j'avais assisté il y a fort longtemps, en Haïti. J'y avais appris passablement de choses sur cette pratique. J'étais de plus en plus convaincu qu'on introduisait chez Justin des éléments perturbateurs. C'était la méthode pour ensorceler quelqu'un et lui nuire en occupant son espace vital.

Je me retrouvais en pleine divagation irrationnelle.

J'hésitais encore à lui parler de mes présomptions. C'était très grave. Je devais en être absolument certain avant de lui en faire part. Il se tramait quelque chose contre lui, j'en étais de plus en plus sûr. Il était la victime d'un «boko», un de ces sorciers au pouvoir maléfique de haute intensité.

– Au début, ta maladie s'est manifestée comment? demandai-je prudemment.

– Manque d'appétit, impossibilité de trouver le sommeil et puis, progressivement, une grande faiblesse.

Aucun doute, il fallait que je lui expose mon hypothèse et lui ouvre les yeux.

– Pourrait-on imaginer que ta maladie t'ait été «expédiée»?

– Que veux-tu dire par là?

– Tu es Africain. Ce n'est pas à toi que je vais expliquer ce qu'est un ensorcellement.

Il me regarda, intrigué:

– Tu crois vraiment à ce que tu dis?

– Pas d'affolement. Moi, je dis ça comme ça… C'est sans doute improbable, mais ça pourrait être plausible.

Je voyais à son expression que j'avais touché là un point sensible.

– Qu'est-ce qui te fait dire une chose pareille?

– As-tu exigé un examen lorsqu'on t'a affirmé que tu étais le père du petit Balthazar? lui demandai-je à brûle-pourpoint.

(A suivre)

PROCHE-ORIENT

Les colons seront indemnisés

Le premier ministre israélien Ariel Sharon a obtenu hier l'aval du cabinet de sécurité à un projet de loi sur l'indemnisation des colons évacués de la bande de Gaza.

Le projet de loi constitue la première étape concrète du plan d'Ariel Sharon prévoyant le démantèlement, en 2005, des 21 colonies de la bande de Gaza et l'évacuation de 8000 colons, ainsi que de quatre implantations isolées dans le nord de la Cisjordanie. Ce texte doit ensuite être soumis au parlement.

Le Conseil des colonies de la bande de Gaza a qualifié le vote du cabinet sécuritaire de *«criminel»*. *«Cette décision est illégale, immorale et criminelle. C'est une réaction hystérique du premier ministre qui sent qu'il est sur le point de perdre son poste»*, a déclaré son porte-parole.

Selon la radio militaire, chaque famille qui sera évacuée de la bande de Gaza recevra une indemnisation de 200.000 à 300.000 dollars selon la durée de son séjour. Ariel Sharon a par ailleurs renouvelé dans la presse israélienne ses menaces d'expulsion à l'encontre du dirigeant palestinien Yasser Arafat. Il a assuré que Yasser Arafat serait expulsé au moment jugé propice pour Israël.

Sur le terrain, deux soldats israéliens et deux Palestiniens ont été blessés près de Kalkiliya, dans un attentat suicide palestinien. Dans la région d'Hébron, des milliers de Palestiniens ont participé aux obsèques d'un journaliste palestinien tué dimanche en Irak. /ats-afp-reuters

La police est prise pour cible

Irak ■ *Au moins 60 tués et 120 blessés dans deux attaques qui ont visé hier les forces de l'ordre à Bagdad et à Baaqouba. Les prises d'otages se multiplient*

Au moins 60 personnes ont été tuées et 120 blessées hier en Irak dans deux attaques visant les forces de l'ordre. Une voiture a explosé devant le QG de la police à Bagdad, faisant 50 morts, tandis qu'à Baaqouba, des assaillants ont abattu douze policiers et leur chauffeur.

L'attentat qui a visé le siège de la police, situé au cœur de la capitale irakienne, a également fait 114 blessés, selon le ministère de la santé. Il s'est produit face à l'entrée principale du complexe. Des dizaines de personnes se trouvaient devant le bâtiment, notamment de jeunes Irakiens qui attendaient de passer l'examen d'entrée dans la police.

L'explosion a dévasté les abords du quartier général où se trouvent de nombreux commerces et un café, bondé au moment de l'attentat. Il s'agit de l'une des attaques les plus meurtrières commises depuis la remise des pouvoirs au gouvernement intérimaire le 28 juin.

Attaque à Baaqouba

Trois heures plus tard, un minibus transportant des policiers à Baaqouba, au nord-est de la capitale, a été à son tour pris pour cible par des assaillants. Douze policiers et leur chauffeur civil ont été tués.

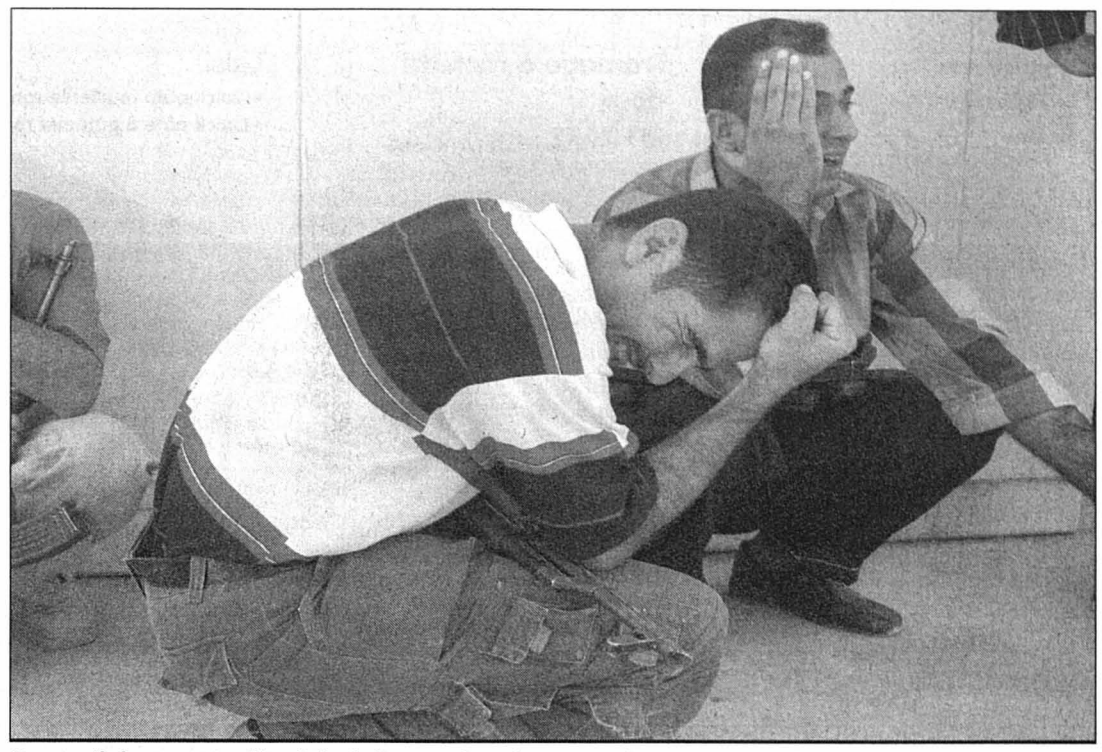
Le groupe «Tawhid wal jihad» (Unification et guerre sainte) de l'islamiste jordanien Abou Moussab al-Zarqaoui a revendiqué ces attaques dans un communiqué sur un site internet. Lié au réseau Al-Qaïda, Zarqaoui est recherché par les Etats-Unis qui ont mis sa tête à prix pour 25 millions de dollars.

La journée d'hier a été émaillée par d'autres violences. A Ramadi, à l'ouest de la capitale, dix personnes ont péri et 22 autres ont été blessées dans des affrontements entre insurgés et Américains. Dans le nord, des hommes armés ont ouvert le feu sur une patrouille américaine, près de Mossoul, tuant un soldat et en blessant cinq autres.

Elections comme prévu

Face aux violences, le président irakien par intérim s'est voulu inébranlable. Selon Ghazi Al-Yaouar, qui était hier à Bruxelles pour rencontrer le secrétaire général de l'Otan Jaap de Hoop Scheffer, *«les élections se dérouleront au moment prévu»*, en janvier. Plus tôt, lors d'une visite en Pologne, le président irakien s'est efforcé de rassurer un pays de plus en plus perplexe sur l'utilité de maintenir ses 2500 soldats en Irak.

Dans le dossier des otages, un chauffeur jordanien a été enlevé par un groupe armé inconnu. Deux camionneurs turcs ont également été enlevés au sud de Tikrit. De son côté, l'Australie tentait de retrouver la trace de tous ses ressortissants en Irak. Un groupe islamiste («La brigade de l'horreur») a revendiqué lundi le rapt de deux Australiens, qu'il menace de tuer si Canberra ne retire pas ses 850 soldats d'Irak. /ats-afp-reuters



Des policiers sont effondrés à Baaqouba alors que douze de leurs collègues et le chauffeur civil d'un bus ont été tués. PHOTO KEYSTONE

«Au nom des valeurs humaines»

L'Italie n'écoutera pas les menaces des ravisseurs des deux otages italiennes, enlevées le 7 septembre en Irak, a affirmé hier le ministre des Affaires étrangères Franco Frattini, lors d'un appel à leur libération *«au nom des valeurs humaines»* de toutes les religions sur la chaîne de télévision Al-Arabiya.

Le chef de la diplomatie italienne était dans les Emirats arabes unis, pour la seconde étape de sa tournée au Moyen-Orient, où il tente d'obtenir la libération de Simona Torretta et Simona Pari. Les deux femmes travaillaient pour l'organisation humanitaire «Un pont pour...» L'Italie entend les remerciements de la population irakienne pour ses efforts de reconstruction et de sécurisation de leur pays, a expliqué en italien Franco Frattini. *«Nous entendons seulement les mots de remerciements, et nous n'entendrons jamais les menaces des ravisseurs (...) Au nom des valeurs humaines qui respectent les vies humaines et font partie de toutes les religions, nous demandons la libération des otages italiennes»*. Lundi, le ministre a visité la plus grande mosquée du Koweït. Son départ a été annoncé dimanche après qu'un groupe a affirmé retenir en otages les deux femmes, menaçant de les tuer si l'Italie ne retirait pas ses troupes d'Irak dans les 24 heures. /ap

EN BREF

***ESPAGNE* ■ Titre de séjour contre dénonciation.** Certains immigrants clandestins pourront obtenir des titres de séjour s'ils dénoncent leurs employeurs dans le cadre d'un projet de réforme sur l'immigration annoncée hier par le gouvernement espagnol. Au moins 800.000 étrangers travaillent illégalement en Espagne, selon les syndicats. /ats-afp

***IRAN* ■ Toujours le nucléaire.** L'Iran refuse de s'engager à une suspension illimitée de l'enrichissement d'uranium et à un arrêt de la fabrication de centrifugeuses. *«Nous n'accepterons aucun marchandage pour une suspension illimitée»* de l'enrichissement, a déclaré Hossein Moussavian, porte-parole de la délégation iranienne à la réunion en cours de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne. /ats-afp

***ÉTATS-UNIS* ■ Amnesty dénonce les délits de faciès.** Les nouvelles mesures de sécurité aux Etats-Unis depuis les attentats du 11 septembre 2001 ont entraîné une hausse des interpellations de personnes sur la base de leurs origines ethniques ou religieuses, selon Amnesty International. L'organisation condamne le «délit de faciès». *«Les agences fédérales, sous prétexte de combattre le terrorisme, ont développé l'usage de cette pratique dégradante, discriminatoire et dangereuse»* a déclaré Curt Goering. /ats-afp

Ça cafouille dans l'Union européenne

Libre circulation ■ *Un groupe de défense des droits des citoyens dénonce les discriminations dont sont victimes les gens de l'Est*

De Bruxelles
Tanguy Verhoosel,

C'est le boxon dans l'Union européenne. Le Service d'action pour le citoyen européen (Ecas; European Citizen Action Service), un groupe de pression qui a pignon sur rue à Bruxelles, a appelé hier les *«anciens»* Etats membres de l'UE à ne plus filtrer les ressortissants d'Europe centrale et orientale qui veulent accéder à leur marché du travail. Rapport à l'appui, Ecas juge que les restrictions qui ont été imposées aux nouveaux membres du club communautaire sont injustifiées, engendrent des abus et font régner la *«confusion»*.

A l'exception de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et de la Suède, tous les *«anciens»* Etats membres de l'Union ont décidé d'appliquer, jusqu'à mai 2011 au plus tard, des mesures limitant l'accès de leur marché du travail aux ressortissants des huit pays d'Europe centrale et orientale qui ont adhéré le 1er mai à la famille communautaire.

Ecas, une organisation non gouvernementale qui défend les droits des citoyens, critique férocement ces restrictions, dans un rapport qui a été publié hier à Bruxelles et Strasbourg. Elle les juge injustifiées, car aucun afflux massif de main-d'œuvre n'a été enregistré dans les trois pays qui ont laissé leurs frontières ouvertes – l'Irlande a quand même accueilli 23.000 travailleurs de l'est (surtout polonais) depuis le 1er mai, soit dix fois plus sur la même période en 2003, mais ne s'en plaint pas. Ecas note que la barrière des langues, la rareté des emplois et, surtout, le coût de la vie en Europe occidentale sont autant d'obstacles naturels à l'immigration en provenance de l'est.

Dans ce contexte, l'organisation appelle les Etats membres de l'UE à supprimer toutes leurs mesures protectionnistes d'ici à 2006-2007. En plus d'être inutiles, leur diversité sème la *«confusion»* dans l'Union; elle engendre d'illégales discriminations.

Selon Ecas, des citoyens de l'Est sont discriminés. Plusieurs personnes se sont vues demander des visas en violation de la législation européenne. PHOTO KEYSTONE

Une ligne téléphonique

Ecas a ouvert au printemps une ligne téléphonique pour recueillir les doléances des ressortissants des pays de l'est qui, en plus de nourrir le désagréable sentiment d'être considérés comme des citoyens européens de seconde zone, sont victimes de multiples tracas administratifs.

Les mesures transitoires, qui varient d'un pays à l'autre, ne concernent que les salariés et n'affectent pas le droit des étudiants, des retraités, des indépendants ou des membres de la famille d'un travailleur de circuler librement dans l'Union, pour peu qu'ils disposent de ressources suffisantes, rappelle le groupe de pression.

Des violations

Or, il a enregistré des *«cas évidents de violations de la législation européenne»*, qu'il décrit dans son rapport. Exemples: un Polonais a été bloqué à la frontière néerlandaise parce qu'il n'avait pas de visa pour se rendre en Grande-Bretagne, alors qu'il n'en avait plus besoin depuis longtemps. Un Slovène engagé par une entreprise belge n'a pas pu s'établir au Plat pays, car il n'avait pas non plus de visa, alors qu'il avait obtenu un permis de travail. Un étudiant hongrois a eu le même problème en France. Un médecin estonien s'est vu refuser l'accès à la profession en Allemagne parce qu'il ne disposait soi-disant pas des certificats d'équivalence des diplômes requis. Etc.

A tous ces gens, Ecas a vivement conseillé de porter plainte devant la justice, ou à la Commission européenne. Ca promet... /TVE

ADULTÈRE

Les Turques se mobilisent

Plusieurs centaines de femmes ont manifesté hier devant le Parlement turc pour dénoncer un projet d'amendement, qui prévoit la criminalisation de l'adultère dans le cadre de la réforme du code pénal.

Cette réforme est destinée à faciliter la candidature de la Turquie à l'entrée dans l'Union européenne, mais les dirigeants européens ont prévenu Ankara que l'amendement antiadultère pourrait au contraire saper ses chances.

Selon les associations féministe, *«c'est une approche rétrograde, qui permettra à l'Etat d'intervenir dans nos vies privées»*, a affirmé l'avocate Senal Saruhan.

Le député de l'opposition Erdal Karadeniz a rappelé que *«l'adultère n'était pas un crime dans les pays européens»*. *«C'est un crime dans les pays gouvernés par la charia (loi islamique). La Turquie ne devrait pas être traînée jusque-là»*.

L'adultère était interdit en Turquie jusqu'en 1996. A l'époque, le Conseil constitutionnel avait jugé qu'elle était inégalement appliquée. Les hommes étaient jugés coupables lorsqu'il était prouvé qu'ils avaient eu une aventure de longue durée avec une autre femme. La culpabilité des femmes était établie dès qu'elles avaient été infidèles une fois. /ap

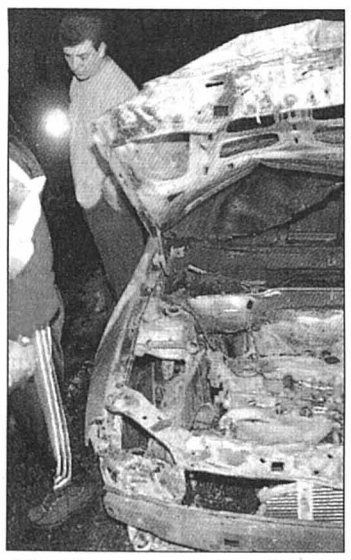
EN BREF

***JAPON* ■ Deux prisonniers sont pendus.** Deux prisonniers ont été pendus hier matin au Japon, dont un assassin d'enfants condamné à mort pour avoir tué huit écoliers dans une école d'Osaka (ouest) en 2001. Cette affaire avait profondément secoué le pays. Il y a un an, le meurtrier avait réclamé la peine de mort. *«Pour être honnête, je pense que la mort est l'ultime plaisir qui me reste»*, avait-il écrit à ses avocats. /ats-afp

***AUSTRALIE* ■ Plus de 600 pédophiles identifiés.** La police australienne a identifié plus de 600 suspects de pédophilie. Trente-sept ont déjà été arrêtés. Ce coup de filet a été rendu possible grâce à un groupe de travail spécialisé dans la traque aux pédophiles. /ats-afp

***IVAN* ■ Le cyclone évite la Havane.** Le cyclone Ivan a balayé lundi l'extrémité ouest de Cuba, évitant la capitale La Havane. **(photo keystone).** Il devait prendre ensuite la direction du Mexique et des côtes américaines. L'ouragan a déjà fait au moins 69 morts dans les Caraïbes dont 37 sur l'île de Grenade. Ivan pourrait se révéler le cyclone le plus intense jamais observé dans le golfe du Mexique. /ats-afp

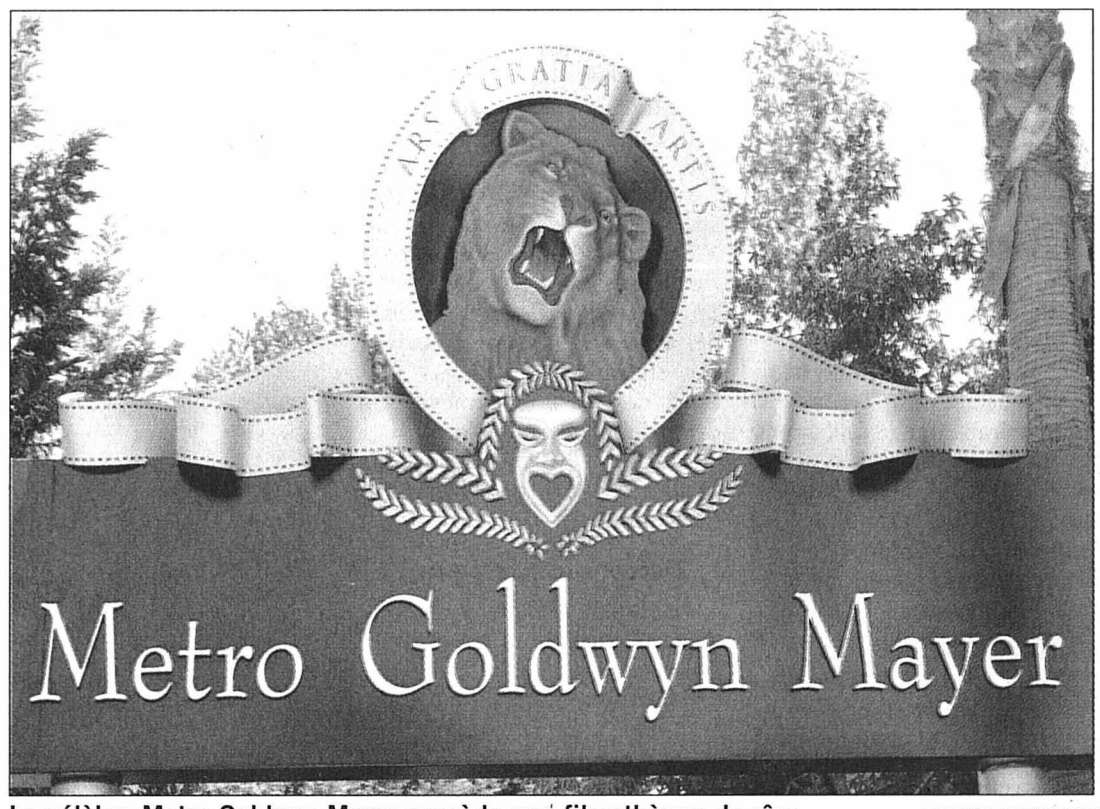
***GENÈVE* ■ Voitures incendiées.** Une vague d'incendies de voitures se poursuit à Genève. Une demi-douzaine de véhicules **(photo keystone)** ont été détruits par le feu hier vers 3 heures dans un grand parking souterrain sur la commune de Vernier. En raison de l'importante fumée qui s'est dégagée une centaine de personnes ont quitté leurs appartements pour descendre dans la rue. /ats



***CONDUITE* ■ A 120km/h dans un village.** Deux automobilistes italiens ont traversé le village de Sisikon (UR) à près de 120 km/h. Ils encourent une amende de plusieurs centaines de francs, une peine privative de liberté et une interdiction de prendre le volant en Suisse durant une longue période. /ap

Sony rachète la MGM

Cinéma ■ *Le Japonais allonge près de cinq milliards de dollars pour acheter le célèbre studio hollywoodien*



La célèbre Metro-Goldwyn-Mayer possède une filmothèque de rêve. *PHOTO KEYSTONE*

Le japonais Sony, à la tête d'un groupe d'investisseurs, a accepté *«en principe»* de racheter l'un des fleurons du cinéma américain, le célèbre studio Metro-Goldwyn-Mayer (MGM). Montant de la transaction: 2,93 milliards de dollars plus 1,9 milliard de dettes (6 milliards de francs au total).

«La Metro-Goldwyn-Mayer a conclu un accord de principe sur les conditions d'une fusion avec un consortium comprenant Sony Corporation of America, Providence Equity Partners Inc, Texas Pacific Group et DLJ Merchant banking partners» a annoncé MGM.

Caution sur la table

L'annonce, qui met fin à un suspense de plusieurs mois, intervient après que le groupe Time Warner eut jeté l'éponge lundi, en annonçant publiquement qu'il retirait sa propre offre de rachat concurrente sur l'une des plus fameuses *«usines à rêve»* du monde, qui possède un catalogue de films impressionnant de plus de 4000 titres, récompensé par 200 Oscars.

Avec James Bond

Selon les termes de l'accord, le groupe piloté par Sony fera l'acquisition de MGM pour 12 dollars par action MGM – soit un total de 2,93 milliards de dollars – et reprendra sa dette, qui est estimée à environ deux milliards de dollars. En plus, les investisseurs ont mis sur la table une caution importante, qui ne serait pas remboursable, permettant aux dirigeants de MGM de recommander la fusion à son conseil d'administration. *«MGM a reçu une caution de 150 millions de dollars le 13 septembre 2004»* a précisé le studio, en ajoutant que la direction de MGM *«devrait recommander la fusion proposée à son conseil d'administration d'ici le 27 septembre 2004»*. La MGM, connue sur les écrans du monde entier pour son emblème, un lion rugissant, a fêté cette année son 80e anniversaire.

Un catalogue mythique

Contrôlée jusqu'à présent par le milliardaire californien Kirk Kerkorian, 87 ans, la MGM qui se consacre toujours aujourd'hui à la production et à la distribution de films, séries télévisées, et à la musique, attisait surtout les convoitises pour sa filmothèque. Le catalogue comprend aussi bien les «James Bond» que les «Panthère Rose», des classiques comme «Le Magicien d'Oz», «Casablanca», «Arsenic et vieilles dentelles», «L'appartement» ou «La Comtesse aux pieds nus» ou de grands succès plus récents comme «Rocky».

Dans les années 30, la MGM, l'un des puissants studios du cinéma, a permis l'éclosion d'une pléiade de stars comme Greta Garbo, Joan Crawford, Clark Gable, ou Katherine Hepburn qui ont été sous contrat.

Après guerre, elle a accompagné l'âge d'or de la Comédie musicale avec Fred Astaire ou Gene Kelly. Mais en 1959, la puissante MGM connaît ses premiers déboires financiers et depuis les années 70, le rythme de production s'était considérablement ralenti. Kirk Kerkorian avait acheté la MGM une première fois en 1969 alors que les studios périclitaient.

Après avoir redressé la barre en vendant une partie des actifs, il avait cédé les studios en 1986 au milliardaire Ted Turner qui possédait déjà United Artist, qui les lui avait revendus deux mois plus tard. En 1990, la MGM avait été rachetée par le financier italien Giancarlo Paretti et après la faillite de ce dernier ils étaient devenus propriété de la banque française Crédit Lyonnais, qui les avaient revendus à Kirk Kerkorian en 1996. /ats-afp

MUSIQUE

Bühler sort «Chansons têtues»

«Ce n'est pas parce que je vais avoir 60 ans l'an prochain que je n'ai plus rien à dire!», assure Michel Bühler. Le Vaudois le prouve avec «Chansons têtues» qui réunit pas moins de 17 inédits. Le disque est sorti hier. L'album s'annonce comme une réussite de cet artiste engagé, ennemi de toute langue de bois. En artisan du verbe, ce chanteur à texte croque notre quotidien avec mordant et habileté sur des mélodies sans complication.

Ses chansons graves ou amusées fustigent la médiocratie télévisuelle, l'uniformisation, le bagne de Guantanamo ou la guerre. Le poète sait se faire plus tendre pour parler d'amour, d'amitié ou de ses souvenirs d'enfance. *«Mes convictions ne s'émoussent pas avec l'âge, bien au contraire!»*, dit-il. *«Je reste déterminé et intransigeant.»* Le titre du CD résume cet état d'esprit. Il suggère *«qu'il faut être têtu pour rester dans ce métier.»* Son métier justement, il a bien changé. *«Je monte les tours en regardant des émissions du genre Star Academy, les professeurs y sont souvent d'un ridicule achevé... Je suis cependant ravi de voir arriver de nouveaux chanteurs même si j'ai un peu l'impression d'être un vieux Mohican, mais pas le dernier!»*

Yodel pour Blocher

Dans ce seizième album Michel Bühler brocarde la nouvelle droite. Il étonne en s'essayant à la tyrolienne dans «Yodel pour Christophe Blocher», clin d'œil complice à son propre père yodleur. Il s'aventure aussi en anglais (mâtiné de français) pour chanter une passade avec «Lucette». /ats

OGM voyageurs

Bangkok ■ *Des vergers de papayes ont été contaminés*

La Thaïlande a admis pour la première fois hier que des vergers avaient été contaminés par des plants génétiquement modifiés de papaye produits dans des exploitations pilote d'Etat. Greenpeace a dénoncé l'insuffisance des contrôles. Le ministre de l'Agriculture Somsak Thepsuthin a concédé que des échantillons de papaye avaient montré la présence d'organisme génétiquement modifiés (OGM). Il a expliqué que les récoltes de l'exploitation touchée seraient détruites et un cordon sanitaire mis en place pour tenter d'enrayer la contamination. Pour Greenpeace, il pourrait s'agir d'un des pires cas de contamination de récoltes en Asie par des plants génétiquement modifiés. L'exploitation publique où s'est passé l'incident est située dans la province de Khon Kaen.

Les autorités ont découvert cet échantillon contaminé après avoir testé des fruits provenant de moins de 10% des 2600 exploitations de la province. *«Nous allons voir comment les exploitations ont été touchées»*, a dit le ministre, ajoutant que les responsables seraient poursuivis. /ats-afp

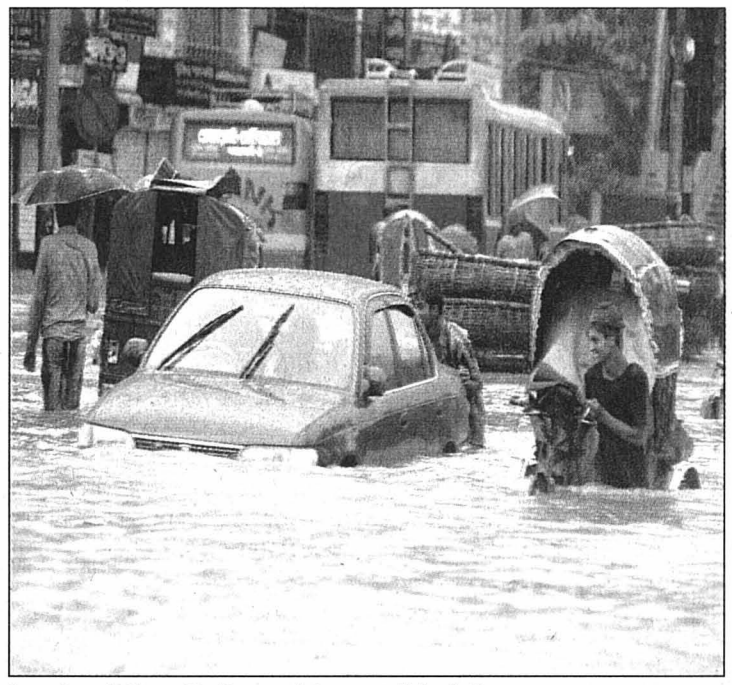
«Vivant et changeant»

Art ■ *Boulogne-Billancourt accueillera un super musée privé*

La ville de Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine) vient de délivrer à François Pinault, PDG d'Artémis, le permis de construire pour sa Fondation d'art contemporain sur l'Ile-Séguin, dont l'ouverture est prévue en 2007. La Fondation s'étendra sur 33.000m2, dont près de 16.000m2 de surface d'exposition. *«Le futur musée, dessiné par l'architecte japonais Tadao Ando, sera l'une des plus importantes institutions culturelles privées en Europe»*. Avec ce projet, François Pinault *«veut faire partager sa passion pour l'art au plus large public, en l'invitant à découvrir la collection qu'il constitue depuis plus de 30 ans, ainsi que toutes formes de création artistique, présentes et à venir, dans un musée vivant et changeant»*. /ap

Pluies torrentielles

Bangladesh ■ *La capitale est paralysée. Au moins 15 morts*



La circulation était quasi impossible à Dacca. *PHOTO KEYSTONE*

La capitale du Bangladesh, Dacca, était paralysée hier après des pluies de mousson torrentielles inégalées depuis 50 ans. Au moins quinze personnes sont mortes depuis samedi dans le centre et le sud du pays. Sur les quinze personnes tuées par les inondations, sept sont décédées lundi, dont trois femmes mortes lorsque leur embarcation a chaviré dans le centre du pays et trois personnes électrocutées dans la capitale. A Dacca, des maisons étaient inondées, des véhicules bloqués, et toutes les écoles et les administrations étaient fermées hier.

Quelque 700 personnes ont péri au Bangladesh lors de la mousson en juillet et août. Quelque 33 millions de personnes ont été touchées d'une façon ou d'une autre. Il s'agit des pires inondations depuis 1998 dans ce pays. /ats-afp

MARIAGE BLANC

Droit au séjour révoqué

Le récent mariage d'une sexagénaire avec un étranger de 22 ans, originaire de Serbie-Monténégro, ne permettra pas au jeune époux de rester en Suisse. Le Tribunal fédéral (TF) a confirmé la révocation du droit au séjour initialement accordé au mari.

Interrogée par un policier, l'épouse avait admis dans un premier temps *«l'évidence d'un mariage en vue d'aider son ami à régulariser sa situation»*. Il ne s'agissait que d'une *«union platonique»* qui avait été décidée pour aider une famille qu'elle connaissait depuis une dizaine d'années. Après avoir lu le rapport du gendarme, le Service vaudois de la population avait révoqué l'autorisation de séjour, d'autant que plusieurs indices plaidaient pour un mariage fictif, le grand écart d'âge, la différence de culture et les faibles connaissances du mari en français. Face à cette décision négative, qui ôtait à son mari la perspective de rester en Suisse, l'épouse était revenue sur ses déclarations. Elle avait affirmé entretenir une *«relation amoureuse»*. Pour justifier ce revirement, elle avait expliqué qu'elle avait été *«honteuse d'avouer une relation amoureuse avec une homme plus jeune que ses trois enfants, lesquels ignoraient son remariage»*. /ats

Le pays où l'argent coule à flots

Finance ■ *La Belgique, véritable paradis des rentiers, attire les banques suisses. Plusieurs d'entre elles y ont récemment implanté des unités de gestion de fortune*

De Bruxelles
Tanguy Verhoosel

L'UBS – ici son siège central à Zurich en arrière-plan – comme d'autres établissements suisses entendent se rapprocher de leurs clients belges en matière de gestion de fortune. Le Crédit Suisse – au premier plan – pourrait suivre bientôt... *PHOTO KEYSTONE*

Ne dites pas de la Belgique qu'elle est un paradis fiscal pour rentiers, cela ne plairait pas du tout à ses autorités. Il n'empêche que l'implantation progressive de banques suisses au Plat pays n'est certainement pas le fruit du hasard...

L'UBS fut la première, en juillet 2002, à créer une succursale spécialisé dans la de gestion de fortune, UBS Belgium, qui emploie actuellement 30 personnes.

La Banque privée Edmond de Rotschild a suivi son exemple en avril 2003, puis la Maison Lombard Odier Darier Hentsch en janvier 2004. Trois banques helvétiques se sont récemment installées en Belgique et la rumeur veut que le Credit Suisse leur emboîte bientôt le pas.

Beaucoup de cash-flow

«Les banques vont là où est l'argent», constate l'avocat suisse Jean Russotto, établi à Bruxelles, dont la clientèle est en partie faite d'établissements financiers. Or, *«la Belgique est un pays qui génère beaucoup de cash-flow et dispose d'un taux d'épargne parmi les plus élevés d'Europe»*, précise Thomas Steiger, le président du comité de direction d'UBS Belgique. *«Il a chez nous beaucoup plus d'argent qu'on le croit»*, ajoute un spécialiste belge, sous le sceau de l'anonymat.

Les banques suisses le savent bien: bravant parfois les lois, elles ont de tout temps fourni des services itinérants aux Belges, en les démarchant à leur domicile. Cette ère semble révolue, toutefois, car d'importants mouvements de rapatriement de capitaux placés à l'étranger sont constatés au Plat pays.

Ils sont, en partie, la conséquence d'une volonté des épargnants de *«faire de l'on-shore»*, de confier la gestion de leur fortune à des établissements implantés dans leur pays de résidence. *«Les clients cherchent désormais des solutions sur place»*, reconnaît Thomas Steiger. Bref, relève Jean Russotto, *«plutôt que de continuer à attirer les capitaux en Suisse, on propose aux épargnants de les gérer et d'en disposer près de chez eux»*.

Les rapatriements de fonds sont également favorisés par l'environnement réglementaire, de plus en plus strict. D'une part, reconnaît un expert, les banquiers suisses, souvent montrés du doigt dans des affaires de fraude fiscale, de blanchiment ou encore de financement du terrorisme, *«sont de plus en plus difficiles sur l'origine des fonds»*.

D'autre part, l'harmonisation de la fiscalité de l'épargne en Europe a réduit l'intérêt des places off-shore tandis que l'amnistie fiscale qu'a décrétée la Belgique en 2004 semble enfin porter ses fruits.

Rapatriements accélérés

La déclaration libératoire unique, qui permet aux Belges de légaliser leurs avoirs cachés, moyennant une pénalité de 3 ou 6% sur le capital, suscite en effet depuis l'été un vif engouement. On estime que plus de quinze milliards d'euros, un dixième environ du magot que les Belges dissimuleraient à l'étranger, pourraient être rapatriés avant le 31 décembre. Dans ce contexte, il n'est pas étonnant que les banques suisses, dont l'expertise en matière de gestion patrimoniale n'est plus à démontrer, ouvrent des succursales en Belgique, même si nombre d'entre elles disposent déjà de filiales au Luxembourg, pourtant tout proche.

C'est d'autant moins étonnant que la Belgique est un véritable enfer fiscal pour les travailleurs, mais un petit paradis pour les rentiers et les retraités fortunés – ce qui a d'ailleurs incité des milliers de Français et de Néerlandais à élire domicile dans le pays.

«C'est absolument vrai», reconnaît Thomas Steiger, tandis qu'un banquier belge précise: *«La Belgique ne prélève pas d'impôt sur la fortune, ni sur les plus-values réalisées en actions. Par ailleurs, le précompte mobilier (retenue à la source sur les revenus de l'épargne, à 15%) est libératoire. On ne globalise pas les revenus. Enfin, on peut facilement organiser sa succession à l'avance, afin que les héritiers paient peu de droits.»*

Discrétion

L'impact de ces différentes mesures sur le portefeuille des trois banques suisses implantées à Bruxelles? Chez Lombard Odier Darier Hentsch, on respecte la loi du silence: *«On ne communique pas»*, relève un des six employés de la succursale belge de la banque.

Le patron d'UBS Belgique (30 personnes), Thomas Steiger, n'est pas plus bavard, tandis que le directeur général de l'antenne bruxelloise de la Banque privée Edmond de Rothschild, Benoît de Hults, est injoignable ces jours-ci.

Mais Benoît de Hults a déjà annoncé au quotidien belge «Le Soir» que *«nous dépassons nos prévisions. A la fin de l'année, nous devrions dépasser les 300 millions d'euros sous gestion»*.

Débauchage possible

Les trois institutions financières helvétiques ne font pas encore de l'ombre aux banques d'affaires belges spécialisées dans la gestion de patrimoine – Degroof, Puilaetco, Petercam, Meespierson, en particulier.

Mais on ne cache pas, dans ce milieu, que cela pourrait arriver si les banques suisses parvenaient à débaucher *«les meilleurs gestionnaires de fonds du pays, ce qui leur coûterait très cher.»* Mais l'argent est-il vraiment un problème? /TVE

EN BREF

BRUXELLES ■ **Libéralisation.** La Commission européenne a proposé hier de libéraliser la fabrication des pièces détachées visibles (ailes, capots, rétroviseurs, etc.) des automobiles. Elle vise ainsi à faire baisser le prix des réparations et des assurances. /ats-afp

GAZPROM ■ **Acquisition.** Le groupe russe Gazprom, premier producteur mondial de gaz, a annoncé hier qu'il allait avaler le pétrolier public Rosneft. L'Etat russe contrôlera ainsi la majorité des titres du groupe. /ats-afp

KUONI ■ **Nouveau patron.** Créant la surprise, le conseil d'administration de Kuoni a choisi Armin Meier comme nouveau directeur général. Jusqu'ici membre de la direction générale de Migros, il remplacera Hans Lerch dès le printemps prochain à la tête du voyagiste. /ats

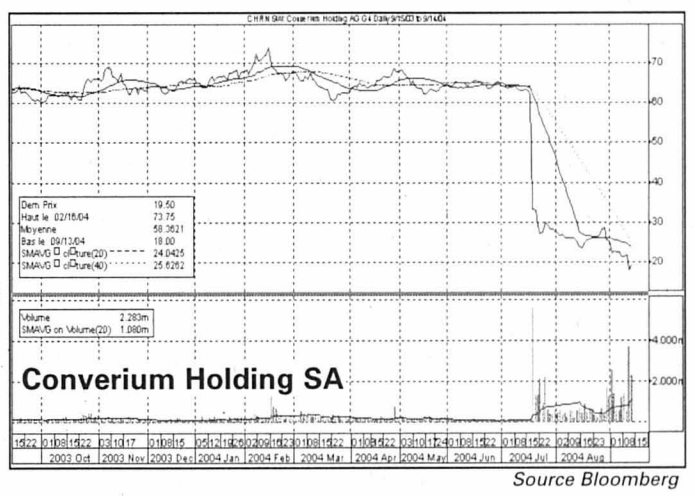
VOITURES ■ **Progression.** Le nombre d'immatriculations de voitures neuves en Suisse a légèrement progressé, de 1,9% en août à 18.929 par rapport à la même période de l'an passé. Sur les huit premiers mois de l'année, les véhicules neufs immatriculés en Suisse ont pourtant reculé de 0,9% à un peu moins de 185.000. /ats

PUBLICITÉ

BUREAU CONSEILS
Fabrice Chételat & Partenaires
Retraite
2e pilier: rente ou capital?
Comment choisir?
Rue de la Gare 13 • CH-2074 Marin
Tél. 032 763 07 05
E-mail: bcfc@swissonline.ch

LA BOURSE

INDICES	bas / haut 2004		dernier	14/09
Zürich, SMI	5264.5	5941.7	5573.3	5538.5
Zurich, SPI	3900.32	4338.37	4121.66	4099.09
New-York, DJI	9783.91	10753.63	10314.69	10318.16
New-York Nasdaq comp	1750.82	2153.83	1910.38	1915.4
Francfort DAX	90.77	98.49	3953.31	3947.75
Londres, FTSE	4283.	4601.6	4558.5	4545.6
Paris, CAC 40	3452.41	3831.54	3725.4	3708.03
Tokio, Nikkei 225	10299.43	12195.66	11253.11	11295.58
DJ Euro Stock 50	2559.88	2965.15	2780.85	2771.67



Source Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2004		précédent	14/09
ABB ltd n	6.15	8.22	7.7	7.7
Actelion Ltd	104.5	157.5	124.	124.5
Adecco n	42.7	83.75	61.6	61.7
Bâloise Holding n	44.65	63.3	48.85	47.95
BB Biotech	58.	79.95	66.75	66.85
BK Vision	159.75	177.5	170.5	171.75
BT & T TimeLife	1.45	2.35	1.8	1.8
Bobst Group SA n	38.25	47.5	40.05	40.95
Charles Voegele Holding	34.	96.5	40.8	41.
Ciba Spéc. Chimiques n	74.5	97.01	77.75	77.7
Cicorel Holding n.	30.55	55.	45.	45.5
Cie fin. Richemont	29.35	36.	33.6	33.6
Clariant n	14.67	20.01	15.6	15.6
Converium Holding SA	16.55	73.75	18.	19.4
Crédit Suisse Group n.	37.05	50.	40.85	40.4
Edipresse SA	565.	715.	665.	665.
Ems-Chemie Holding n	98.3	108.	100.	100.5
Fischer (Georg) n	234.75	318.	314.	312.5
Forbo Hld n	243.5	397.8	261.	265.5
Givaudan n	620.	794.	780.	776.
Helvetia-Patria Holding n	195.	237.	198.	202.
Holcim Ltd	55.73	69.96	68.4	67.5
Julius Baer Holding p	321.5	485.5	350.	347.5
Kudelski SA n.	32.	44.65	38.15	37.5
Logitech International n	52.1	64.2	60.7	60.5
Lonza	51.5	75.	57.55	58.
Moevenpick	248.7	320.	320.	321.
Nestlé n	294.	346.	301.5	299.
Nextrom	8.	20.05	9.6	
Novartis n	51.8	60.15	59.6	59.05
Pargesa Holding p	3200.	3700.	3685.	3688.
Phonak Holding n	26.5	42.2	39.25	39.15
PSP Swiss Property AG	41.9	48.5	47.7	47.95
PubliGroupe n	350.	482.	379.	372.
Réassurance (Cie Suisse) n	66.35	97.05	76.	75.45
Rieter Holding n	287.	350.	348.5	347.5
Roche Holding bj	117.25	141.25	126.5	126.25
Roche Holding p	145.	196.75	155.	154.
Serono SA b	728.	974.	807.	805.
Sulzer n	303.	369.	353.	355.
Swiss International Airlines	6.8	13.75	8.49	8.4
Surveillance n.	633.	803.	716.	708.
Swatch group n	27.2	36.5	33.5	33.55
Swatch group p	130.	180.5	163.75	164.25
Swiss Life Holding n	126.75	230.9	149.75	149.
Swisscom n.	382.5	430.	425.5	425.
Syngenta SA n	80.5	114.75	110.5	110.25
UBS n	80.25	98.85	89.4	89.
UMS p	9.63	38.	11.65	11.45
Unaxis Holding n	102.75	199.75	114.5	113.
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.18	1.2
Vontobel Holding p	21.9	33.6	25.45	25.4
Zurich Fin. Serv. n.	165.5	219.5	185.5	184.5

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2004		précédent	14/09
ABN Amro (NL)	15.75	18.75	18.02	18.04
Aegon (NL)	8.18	13.22	9.28	9.15
Ahold (NL)	5.05	7.53	5.37	5.33
AKZO-Nobel (NL)	24.87	33.79	28.14	28.43
Alcatel (F)	8.77	14.82	10.25	10.2
Allianz (D)	72.7	112.2	84.5	84.5
Aventis (F)	50.1	69.45	66.5	66.5
AXA (F)	15.6	19.36	17.3	17.19
Bayer (D)	19.01	25.82	21.83	21.95
Carrefour (F)	36.77	44.71	41.94	41.72
Cie de Saint-Gobain (F)	38.	44.45	42.67	42.2
DaimlerChrysler (D)	32.51	39.53	35.55	35.5
Deutsche Bank (D)	52.4	77.6	57.68	59.
Deutsche Lufthansa (D)	8.46	15.28	10.06	9.99
Deutsche Telekom (D)	12.7	16.86	14.63	14.57
E.ON (D)	48.8	60.88	58.45	58.35
Elf Aquitaine (F)	172.	212.	204.7	207.
Elsevier (NL)	9.55	12.24	10.98	10.99
France Telecom (F)	18.01	25.	20.05	20.
Groupe Danone (F)	63.65	73.35	65.85	65.45
ING Groep (NL)	16.25	20.75	20.62	20.59
KLM (NL)	9.55	20.12	10.87	
KPN (NL)	5.8	7.18	6.33	6.3
L'Oréal (F)	54.25	69.9	56.85	56.75
LVMH (F)	49.9	63.45	55.85	55.25
Metro (D)	31.55	41.	38.41	38.55
Nokia (FI)	8.85	19.08	11.29	11.27
Philips Electronics (NL)	17.79	26.3	20.04	19.92
Pinault-Printemps-Redoute(F)	67.45	90.7	71.7	71.45
Royal Dutch Petroleum (NL)	36.59	43.94	42.46	42.2
RWE (D)	29.35	41.58	39.38	39.39
Schneider (F)	49.2	58.25	53.45	52.95
Siemens (D)	53.05	68.9	60.9	61.
Société Générale (F)	64.8	75.6	71.8	71.65
Telefonica (E)	11.11	13.58	12.13	12.1
Total (F)	139.4	164.5	164.3	164.3
Unilever (NL)	47.52	60.15	50.65	50.15
Vivendi Universal (F)	19.	23.85	21.7	21.52
Vodafone Group(GB) £	1.135	1.503	1.333	1.293

Matières premières

(prix indicatif 3000 à 6000 l.)	précédent	dernier
Huile de chauffage par 100 litres	55.10	55.90

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.		précédent	14/09
Aluminium Co of America	26.16	39.44	30.79	30.7
Altria group inc.	40.3	58.96	48.84	49.1
American Express Co.	43.53	54.99	51.49	51.33
American Intl Group inc	56.16	77.36	71.18	71.5
American Tel & Tel Co.	13.59	23.17	15.15	15.26
Baxter Intl Inc.	26.21	34.84	31.87	32.17
Boeing Co.	33.66	54.86	54.28	53.92
Caterpillar Inc.	67.45	85.7	75.96	75.72
Chevron Corp.	35.35	50.94	50.94	51.22
Citigroup Inc.	42.99	52.88	47.	47.19
Coca Cola Co.	42.5	53.5	42.8	42.87
Dell Computer Corp.	31.14	37.18	36.18	36.02
Du Pont de Nemours	38.6	46.25	43.15	42.81
Exxon Mobil	35.05	47.68	47.5	47.47
Ford Motor Co.	10.41	17.34	14.1	13.98
General Electric Co.	27.37	34.57	33.75	33.82
General Motors Corp.	40.01	55.55	43.	42.65
Goodyear Co.	5.55	12.	11.35	11.27
Hewlett-Packard Co.	16.08	26.28	18.61	18.4
IBM Corp.	81.9	100.43	86.49	86.72
Intel Corp.	19.69	34.6	20.82	20.77
Johnson & Johnson	48.05	58.38	58.15	58.35
Mc Donald's Corp.	22.92	29.98	27.17	27.6
Merck & Co. Inc.	40.57	53.86	45.44	45.55
Microsoft	24.01	30.	27.35	27.44
3M Co.	68.73	90.29	84.65	83.92
Pepsico Inc.	44.71	55.71	50.68	50.53
Pfizer Inc.	29.5	38.89	32.13	32.12
Procter & Gamble Co.	45.72	56.9	56.27	56.65
Sears, Roebuck & Co.	31.21	56.06	40.93	40.71
Silicon Graphics Inc.	0.91	4.1	1.63	1.58
United Technologies Corp.	76.76	97.84	94.64	94.35
Verizon	31.1	40.75	40.55	40.81
Wal-Mart Stores	50.5	61.31	53.35	53.22
Walt Disney Co.	19.78	28.41	23.32	23.25
Yahoo! inc	20.5	36.51	31.87	33.2

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Small & Mid Caps CHF	202.5	203.55
Swissca Small & Mid Caps Europe	81.59	81.69
Swissca Small & Mid Caps Japan	14887.	15030.
Swissca Small & Mid Caps North-America	110.07	111.17
Swissca America USD	189.5	189.85
Swissca Asia CHF	73.1	73.85
Swissca Austria EUR	113.3	112.4
Swissca Italy EUR	89.35	90.05
Swissca Tiger CHF	61.55	62.65
Swissca Japan CHF	65.5	66.05
Swissca Netherlands EUR	36.55	37.
Swissca Gold CHF	723.45	724.55

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	131.05	132.8
Swissca Switzerland CHF	223.7	225.
Swissca Germany EUR	92.3	93.9
Swissca France EUR	27.55	27.9
Swissca Great-Britain GBP	155.9	156.45
Swissca Europe CHF	166.95	168.45
Swissca Green Invest CHF	85.55	86.2
Swissca IFCA	305.	305.
Swissca VALCA	250.6	251.8
Swissca PF Income CHF B	120.69	120.68
Swissca PF Yield CHF B	136.99	137.32
Swissca PF Yield EUR B	100.32	100.3
Swissca PF Bal. CHF B	152.57	153.29
Swissca PF Bal. EUR B	93.82	94.19
Swissca PF Growth CHF B	183.76	184.97
Swissca PF Growth EUR B	84.15	84.08
Swissca PF Equity CHF B	198.35	200.28
Swissca PF GI Bal. CHF B	138.89	138.9
Swissca PF GI Equity EUR B	72.82	72.69
Swissca Bond SFR	94.	93.95
Swissca Bond INTL	94.6	94.7
Swissca BI CHF B	110.31	110.25
Swissca BI GBP B	66.05	65.97
Swissca BI EUR B	67.2	67.15
Swissca BI USD B	114.81	115.05
Swissca BI CAD B	126.58	126.65
Swissca BI AUD B	124.75	124.95
Swissca BI JPY B	11590.	11589.
Swissca BI INTL B	103.53	103.4
Swissca BI MT CHF B	104.66	104.7
Swissca BI MT EUR B	107.37	107.45
Swissca BI MT USD B	113.3	113.32
Swissca Communication EUR	156.19	156.07
Swissca Energy EUR	462.41	459.36
Swissca Finance EUR	414.6	413.
Swissca Health EUR	383.39	380.43
Swissca Leisure EUR	249.67	248.94
Swissca Technology EUR	136.96	138.2

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Prevista LPP Oeko 3	96.15	96.25
Prevista LPP Diversification 3	133.95	134.05
Prevista LPP Profil 3	130.5	130.6
Prevista LPP Universel 3	119.3	119.4

Taux de référence

	précédent	14/09
Rdt moyen Confédération	2.74	2.74
Rdt 30 ans US	5.569	5.6
Rdt 10 ans Allemagne	3.173	3.144
Rdt 10 ans GB	5.016	5.13

Devises (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.2375	1.2755
EUR(1)/CHF	1.5255	1.5615
GBP(1)/CHF	2.2335	2.2915
CAD(1)/CHF	0.96	0.984
AUD(1)/CHF)	0.8725	0.8975
SEK(100)/CHF	16.7726	17.1726
NOK(100)/CHF	18.158	18.658
JPY(100)/CHF	1.1309	1.1629

Billets (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.215	1.305
EUR(1)/CHF	1.52	1.57
GBP(1)/CHF	2.1825	2.3425
CAD(1)/CHF	0.9275	1.0075

Métaux (cours indicatifs)

	demandé	offert
Or USD/Oz	0.	0.
Or CHF/Kg	16397.	16444.
Argent USD/Oz	6.18	6.22
Argent CHF/Kg	250.	252.
Platine USD/Oz	840.5	850.5
Platine CHF/Kg	32950.	33362.

Convention horlogère

Plage	Fr.	16600
Achat	Fr.	16250
Base Argent	Fr.	290

Source des cours : FIDES

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

LE POINT

Ligue des champions

GROUPE A

Ce soir
20.45 La Corogne - Olympiakos
Liverpool - Monaco

GROUPE B

Ce soir
20.45 AS Roma - Dynamo Kiev
B. Leverkusen - Real Madrid

GROUPE C

Ce soir
17.30 M. Tel Aviv - B. Munich
20.45 Ajax - Juventus

GROUPE D

Ce soir
20.45 Fenerbahce - Sparta Prague
Lyon - Manchester United

GROUPE E

Arsenal - PSV Eindhoven	1-0
Panathinaikos - Rosenborg	2-1

Classement

1. Panathinaikos	1	1	0	0	2-1	0
2. Arsenal	1	1	0	0	1-0	3
3. Rosenborg	1	0	0	1	1-2	0
4. PSV Eindhoven	1	0	0	1	0-1	0

Prochaine journée

Mercredi 29 septembre. 20 h 45: PSV Eindhoven - Panathinaikos. Rosenborg - Arsenal.

GROUPE F

Celtic Glasgow - Barcelone	pas reçu
Sh. Donetsk - AC Milan	0-1

Classement

1. AC Milan	1	1	0	0	1-0	3
2. C. Glasgow	0	0	0	0	0-0	0
Barcelone	0	0	0	0	0-0	0
4. Sh. Donetsk	1	0	0	1	0-1	0

Prochaine journée

Mercredi 29 septembre. 20 h 45: Barcelone - Shaktar Donetsk. AC Milan - Celtic Glasgow.

GROUPE G

Inter Milan - Werder Brême	2-0
Valence - Anderlecht	2-0

Classement

1. Inter Milan	1	1	0	0	2-0	3
Valence	1	1	0	0	2-0	3
3. W. Brême	1	0	0	1	0-2	0
Anderlecht	1	0	0	1	0-2	0

Prochaine journée

Mercredi 29 septembre. 20 h 45: Anderlecht - Inter Milan. Werder Brême - Valence.

Didier Drogba et Chelsea ont réussi leur départ. *PHOTO KEYSTONE*

GROUPE H

Porto - CSKA Moscou	0-0
Paris SG - Chelsea	0-3

Classement

1. Chelsea	1	1	0	0	3-0	3
2. Porto	1	0	1	0	0-0	1
CSKA Moscou	1	0	1	0	0-0	1
4. Paris SG	1	0	0	1	0-3	0

Prochaine journée

Mercredi 29 septembre. 18 h 30: CSKA Moscou - Paris SG. **20 h 45:** Chelsea - Porto.

À L'AFFICHE

CHALLENGE LEAGUE

Ce soir
19.30 Wohlen - Vaduz

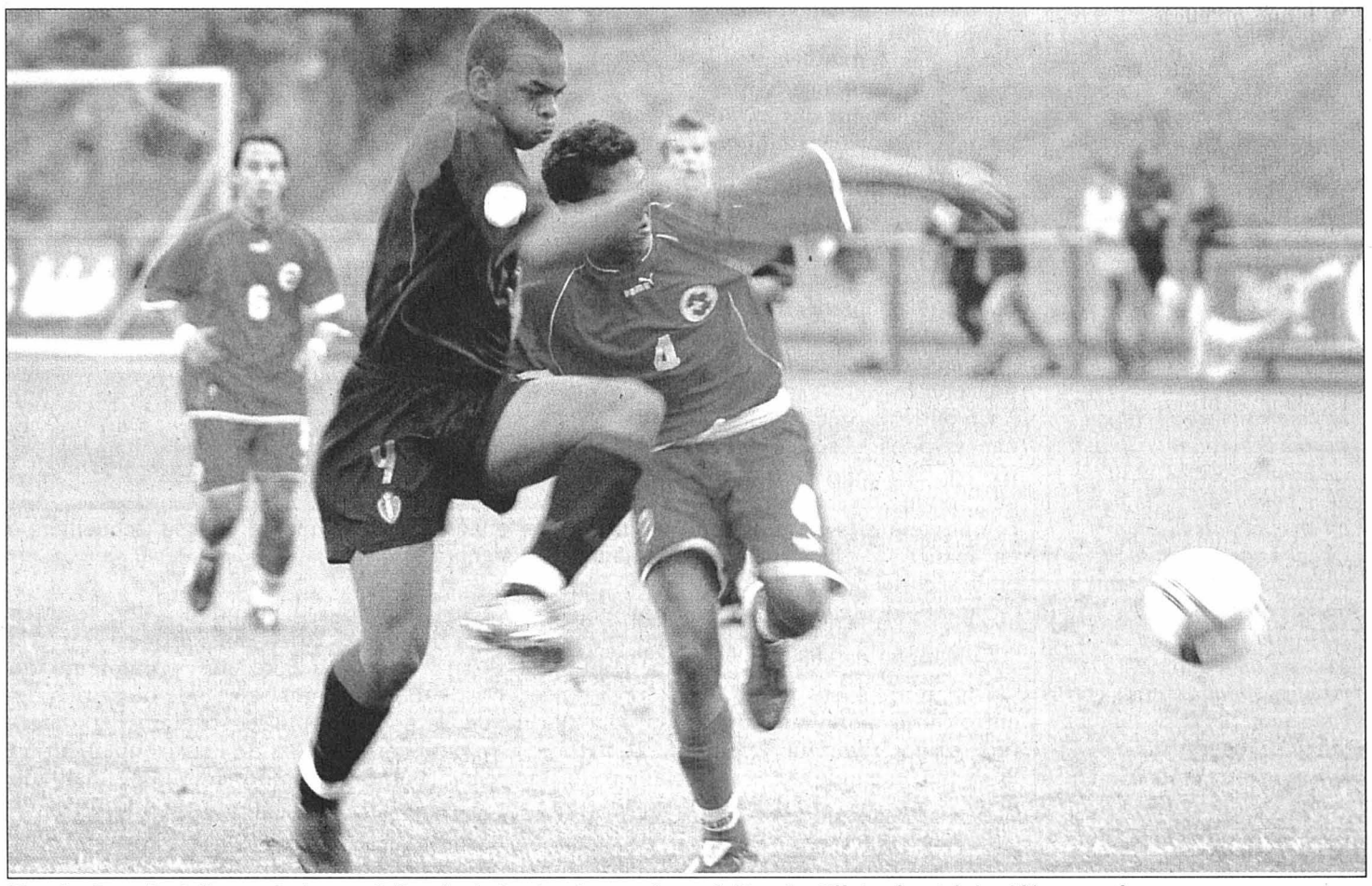
Classement

1. Yverdon	7	6	0	1	15-4	18
2. Lugano	7	5	1	1	15-7	16
3. Lucerne	7	5	0	2	20-11	15
4. Bellinzone	7	5	0	2	17-12	15
5. Chiasso	7	4	2	1	10-6	14
6. Vaduz	5	4	0	1	9-3	12
7. Sion	7	3	3	1	14-9	12
8. Meyrin	6	3	1	2	7-8	10
9. Concordia	7	2	4	1	10-7	10
10. Wil	7	2	2	3	11-13	8
11. Baulmes	7	2	1	4	5-20	7
12. Kriens	6	1	3	2	9-8	6
13. Wohlen	6	1	3	2	7-10	6
14. Winterthour	6	1	2	3	7-8	5
15. Bulle	7	1	2	4	12-16	5
16. Baden	7	0	3	4	5-11	3
17. Chx-de-Fds	7	1	0	6	6-16	3
18. YF Juventus	7	0	1	6	5-15	1

Attractif et chatoyant

Football ■ *La Suisse M18 et la Belgique M18 ont livré un match de très bon niveau au Locle. Défaite helvétique sur un but de rêve belge*

Par
Julian Cerviño



Marvin Ogunjimi (à gauche) en a fait voir de toutes les couleurs à Branko Sijakovic et à la défense suisse. *PHOTO LEUENBERGER*

Les sceptiques qui craignaient de s'ennuyer en allant assister à la rencontre internationale amicale entre la Suisse M18 et la Belgique M18 sont repartis des Jeannerets convaincus. Durant 90 minutes, ils ont assisté à un spectacle attractif et chatoyant entre ces deux jeunes formations. Pour la plupart âgés de 17 ans, les acteurs de cette partie ont livré un match de très haut niveau. Engagement, rythme, rapidité, qualité, tout y était et on se réjouit déjà de revoir ces jeunes gens à l'œuvre demain soir à la Charrière.

Dès l'entame de la partie, on s'est rendu compte que ce match n'avait d'amical que le nom. Chaque ballon, chaque duel était disputé et la plus grande masse athlétique des Belges faisaient souvent la différence. Mais les protégés de Claude Ryf ont également des arguments à faire valoir. Leur talent et leur rapidité d'exécution leur ont ainsi permis de mettre en difficulté la défense belge. Bien qu'équilibrée et de très bonne facture, la première mi-temps se terminait toutefois sur un score vierge.

«Presque dommage»

La suite allait être encore plus animée. Les Belges mirent d'emblée la pression sur l'arrière-garde helvétique et sur un coup-franc le terrible Ogunjimi parvenait à ouvrir le score d'une subtile déviation de la tête (54e). La Suisse réagissait parfaitement et se créeait plusieurs occasions, mais le gardien Ruttens ne voulait pas céder. Il détourna ainsi plusieurs ballons très chauds, au grand désespoir des attaquants helvétiques.

Le dernier rempart des jeunes Diables rouges dut pourtant s'avouer vaincu sur un penalty transformé avec un sang froid épatant par Papastergios consécutif à une faute sur Romero (83e). Le match nul semblait dans la poche et il aurait été assez logique compte tenu de la physionimie des débats. Mais Ogunjimi allait refaire des siennes.

Le jeune prodige de Gand s'est fait l'auteur d'un geste de toute beauté qui valait à lui seul le déplacement. D'un somptueux tir brossé botté à l'orée gauche des 16 mètres, il logeait le cuir dans la lucarne opposée. Et quand on dit la lucarne, on devrait dire l'équerre. Le pauvre Guillaume Faivre ne pouvait que constater les dégâts.

«C'est presque dommage de perdre ce match sur ce but de rêve, mais nous avons vu ce que nous attendions de nos joueurs, déclarait Claude Ryf. *Au niveau de l'engagement, ils ont livré un bon match et ont très bien réagi après le premier but belge. Cela dit, notre adversaire n'a rien volé. Au niveau de la puissance, les Belges sont un ton au-dessus de nous. En plus, ils sont très bons balle au pied. Je pense que dans l'ensemble, nous avons assisté à un très beau match.»* On n'oserait pas prétendre le contraire. On serait même du genre à en redemander et la plupart des spectateurs présents aux Jeanneret aussi.

Heureusement, demain soir (19 h), une deuxième séance est prévue du côté de la Charrière. Comme l'entrée sera à nouveau libre, vous n'aurez rien à perdre en effectuant le déplacement. Et certains ne vont pas hésiter à mettre ça. On les comprend! /JCE

SUISSE M18 - BELGIQUE M18
1-2 (0-0)

Jeanneret: 350 spectateurs (entrée libre).
Arbitre: M. Risse.
Buts: 54e Ogunjimi 0-1. 83e Papastergios (penalty) 1-1. 87e Ogunjimi 1-2.
Suisse M18: Faivre (Neuchâtel Xamax); Bolay (Servette), Barmettler (Grasshopper), Sijakovic (Bâle), Lambert (Lucerne); Vinca (Grasshopper; 60e Kuzmanovic, Bâle), Schiendorfer (Grasshopper), Romero (Grasshopper), Basha (Lausanne; 60e Papastergios, Grasshopper), Lang (Bâle); Kavak (Thoune; 73e Volery, Fribourg).
Belgique M18: Ruttens; Lutun, Piette, De Rijck, Sotteau; Dembele, De Mets, Remacle (74e Raguet), Beyens, Weydisch (61e Lacroix); Ogunjimi.
Notes: soirée fraîche, pelouse humide. De nombreuses personnalités assistent à la rencontre. Avertissements à Kuzmanovic (71e, réclamation), Remacle (72e, jeu dur) et Sotteau (85e, jeu dur). Coups de coin: 8-4 (3-0).

REMISES EN JEU

Record battu

Il y a longtemps que le stade des Jeannerets n'avait pas accueilli autant de monde. Selon les connaisseurs du lieu, quelque 350 personnes ont assisté à cette rencontre internationale. *«Je crois bien qu'on a déjà battu le record de la saison»* rigolait un ancien Loclois. C'est fort probable, en effet.

Le sens de l'accueil

Pour ce match international, les dirigeants loclois ont à nouveau fait parler leur sens de l'accueil. Les nombreuses personnalités politiques et sprotives présentes ont chacun eu droit à un siège VIP dans la tribune. Un excellent buffet leur était également offert à la mi-temps à la buvette. Comme quoi, les bonne habitudes ne se perdent pas au Locle, où l'on sait toujours aussi bien recevoir.

Une sympathique supportrice suisse qui n'a pas manqué d'encourager ses favoris. *PHOTO LEUENBERGER*

Un cadeau entre amis

Histoire de tirer un petit bénéfice de cette soirée, les gens du FC Le Locle ont organisé une petit tombola. Le premier prix était très convoité, puisqu'il s'agissait d'une montre de luxe. Eh bien ce très bel objet est revenu à un dirigeant chaux-de-fonnier qui n'a pas perdu sa soirée. Un cadeau entre amis, c'est toujours bien pour les bons rapports de voisinage.

Speaker muet

Le seul couac de cette sympathique soirée a été technique. Le micro du speaker est, en effet, tombé en panne. A après une tentative de réparation, il a définitivement rendu l'âme. Allez, ce sera pour la prochaine fois... /JCE

Landis souverain, Valverde au sol

Cyclisme ■ *L'Américain n'a pas tremblé, au contraire de l'Espagnol, victime d'une lourde chute*

L'Américain David Zabriskie (US Postal) a remporté en solitaire la 11e étape du Tour d'Espagne (165,8 km) entre San Vicente Del Raspeig et Caravaca de la Cruz. Son compatriote et équipier Floyd Landis a conservé sans peine la tête du général.

Agé de 25 ans, Zabriskie a obtenu la victoire la plus importante de sa carrière chez les professionnels. Echappé dès le troisième km, il a vite pris beaucoup d'avance, pour s'assurer un avantage de plus de 18 minutes au km 86. Il a dû toutefois puiser dans ses réserves pour résister au retour du peloton.

La journée a été marquée par la spectaculaire chute d'Alejandro Valverde, deuxième du général. Le leader de Kelme est tombé au km 7 de la course en raison d'un blocage de roue. Il a culbuté par dessus son vélo et a chuté lourdement. Etendu pendant plusieurs secondes à terre, fortement choqué, Valverde a été attendu par ses coéquipiers mais aussi par le peloton qui a levé le pied pendant de nombreux kilomètres pour permettre à l'Espagnol de récupérer.

Valverde pourra se soigner à son aise aujourd'hui, jour de repos, mais demain il devra aborder l'étape reine entre Almeria et Calar Alto (145 km), le col le plus difficile des trois semaines de course.

David Zabriskie: une longue échappée qui vaut bien une victoire. *PHOTO KEYSTONE*

Classements

59e Tour d'Espagne. 11e étape, San Vicente del Raspeig (Alicante) - Caravaca de la Cruz (165,8 km): 1. Zabriskie (EU) 4 h 05'31"(40,51 km/h). 2. Petacchi (It) à 1'11". 3. O'Grady (Aus). 4. Zanotti (It). 5. Zabel (All). 6. Garzelli (It). 7. Ferrio (Esp). 8. Pütsep (Est). 9. Perez (Esp). 10. Cruz (EU). 11. Schleck (Lux). 12. Righi (It). 13. Pasamontes (Esp). 14. Nozal (Esp). 15. Astarloa (Esp). **Puis:** 21. Calcagni (S). 23. Heras (Esp). 33. Landis (EU). 45. Hamilton (EU). 67. Atienza (Esp-S). 72. Valverde (Esp), tous même temps.
Général: 1. Landis (EU) 40 h 30'33". 2. Valverde (Esp) à 9". 3. Mancebo (Esp) à 29". 4. Nozal (Esp) à 32". 5. Heras (Esp) à 47". 6. Beltran (Esp) à 59". 7. Sastre (Esp) à 1'35". 8. Menchov (Rus) à 2'42". 9. A. Gonzalez (Esp) à 2'50". 10. Gomez (Esp) à 4'16". 11. Garcia Quesada (Esp) à 4'19". 12. Blanco (Esp) à 4'24". 13. Perez (Esp) à 4'35". 14. Cunego (It) à 5'17". 15. Garate (Esp) à 6'12". **Puis:** 28. Hamilton (EU) à 10'11". 44. Atienza (Esp-S) à 16'10". 76. Calcagni (S) à 35'05". /si

COMMENTAIRE

La proximité chronologique des deux «niets» de Zurich, au stade du Hardturm et, hier, à une candidature olympique est propice aux amalgames. Les remarques vont fuser: «Le sport n'a plus droit de cité à Zurich», «les Zurichois préfèrent un aéroport surdimensionné à de grands projets populaires», etc. Mais les raccourcis les plus saisissants et les plus jubilatoires (en tout cas pour la Suisse romande, les Bernois et les Bâlois…) ne sont pas les plus justes.

Un non très raisonnable

Le contraste entre l'enthousiasme débordant de la mairie pour le football et sa tiédeur pour l'idée olympique est en effet patent. Autant Elmar Ledergerber, le maire socialiste, voulait le stade, qui aurait pu lui servir de réalisation grandiose «à la Mitterrand», autant il n'a jamais été intéressé par l'organisation des Jeux. Autant la ville n'a pas hésité à vouloir construire le stade à une vitesse inédite, le projet n'ayant été finalisé qu'en mars 2002, et à menacer la population pour qu'elle ne dépose pas de recours malgré une interprétation très souple des normes légales en faveur du banquier promoteur, autant, pour les Jeux, toutes les difficultés matérielles ont toujours été immédiatement mises en avant. Dans ces conditions, susciter la fameuse ferveur populaire jugée indispensable par les docteurs ès olympisme était perdu d'avance et le renoncement d'hier est plein de bon sens. Comme l'aurait été un «non» – le courage en plus – à la co-organisation au Hardturm de l'Euro 2008, une co-organisation que le manque de temps à disposition promettait dès le départ aux plus grandes difficultés.
La ville, qui, cela dit, n'est pour rien dans l'agrandissement de l'aéroport, a en revanche décidé d'allouer 335 millions aux infrastructures sportives jusqu'en 2010. A cette date, par exemple, les footballeurs devraient disposer de 100 terrains de jeux. Vus les derniers résultats de Grasshopper, humilié par Bâle, la relève aura bien besoin de place pour s'entraîner…
Ariane Gigon Bormann

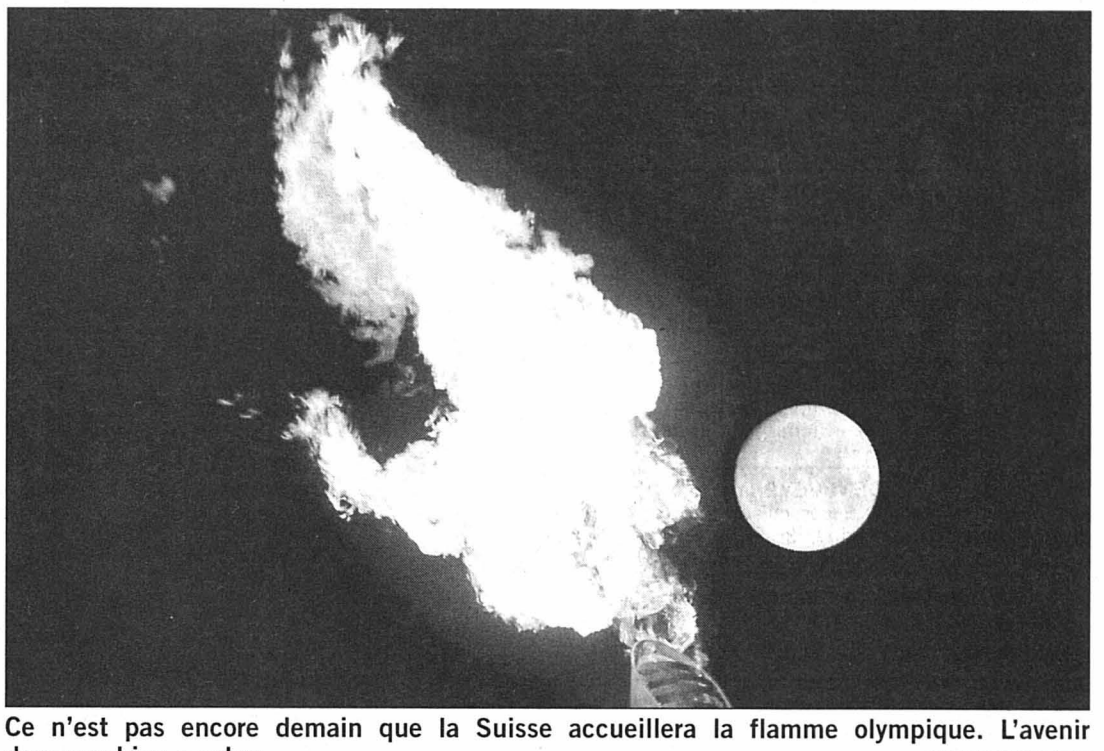
Zurich dit encore non

Olympisme ■ *Après le cuisant échec du nouveau Hardturm, la capitale économique du pays renonce à son projet de candidature pour les Jeux olympiques d'hiver de 2014*

Après l'Eurofoot 2008, Zurich est contrainte de renoncer à un deuxième événement sportif de grande envergure. Les promoteurs de la candidature «Zurich 2014» pour l'organisation des Jeux olympiques d'hiver ont annoncé leur renoncement, pour des raisons financières et par manque de soutien populaire.

«Le risque d'un rejet du projet sur le plan politique est trop élevé» ont fait savoir dans un communiqué des représentants de la Confédération, de la ville de Zurich et des cantons concernés (Zurich, Grisons et Schwytz).

En outre, la précarité des finances publiques ne permet pas *«en l'état actuel»* de s'engager pour un tel projet, compte tenu des coûts élevés en matière d'infrastructures et de sécurité, à quoi s'ajoute la garantie de déficit.



Ce n'est pas encore demain que la Suisse accueillera la flamme olympique. L'avenir demeure bien sombre… *PHOTO KEYSTONE*

«Manque de volonté»

Une porte reste toutefois entrouverte pour un éventuel projet ultérieur (pour 2018 par exemple). Les milieux concernés vont réfléchir à une candidadure future, par le biais d'une étroite collaboration entre Swiss Olympic, la Confédération et les cantons, notamment. Une *«participation substantielle de la Confédération»* serait cependant nécessaire.

L'histoire de «Zurich 2014» avait pourtant plutôt bien commencé. Swiss Olympic avait jugé en début d'année que ce projet était techniquement au point, donnant ainsi la préférence à cette candidadure face à celle de Davos.

Toutefois, l'organisation faîtière du mouvement olympique suisse demandait encore à la ville un «oui clair» aux conditions posées à une ville hôte, une «host-city», soit accepter de financer des constructions comme une patinoire et participer aux autres coûts. C'en était trop pour la municipalité, qui faisait savoir qu'elle s'y refusait, renvoyant la balle aux cantons concernés, Zurich en particulier.

L'abandon de «Zurich 2014» survient peu après la défaite des promoteurs du nouveau Stade de Zurich devant les riverains et défenseurs de l'environnement en vue de la phase finale du Championnat d'Europe de football en 2008. *«Cette débâcle»* autour du nouveau stade du Hardturm n'est du reste pas étrangère à la faillite du projet olympique, a déclaré le directeur de Swiss Olympic Marco Blatter. Ce dernier dénonce aussi le *«manque de volonté politique»* des Zurichois.

Interrogé concernant un éventuel projet pour 2018, M. Blatter a relevé qu'il faudrait examiner *«d'autres moyens pour obtenir le soutien des autorités et de la population au niveau local, régional et national»*. Une telle candidadure dépendra aussi des lieux où se tiendront les prochaines éditions.

Echecs en cascade

Les JO d'hiver 2006 auront lieu à Turin, ceux de 2010 à Vancouver. Pour 2014, le CIO choisira la ville hôte en juillet 2007.

La Suisse n'a accueilli les Jeux d'hiver qu'à deux reprises, en 1928 et 1948, les deux fois à Saint-Moritz (GR). De nombreux autres projets ont échoué, que ce soit en phase de planification déjà, devant les urnes ou en concurrence avec d'autres villes étrangères.

Le projet le plus présent dans les mémoires, «Sion 2006», qui avait obtenu l'appui du peuple valaisan, a échoué en 1999 devant le CIO au profit de Turin. Il s'agissait du troisième projet valaisan de l'histoire. Lors du précédent, pour les Jeux 2002, le CIO avait donné la préférence en 1995 à Salt Lake City.

Parmi les autres projets, Davos, Saint-Moriz, le canton de Vaud et l'Oberland bernois s'étaient intéressés aux Jeux de 1996. Mais en 1985, les citoyens des deux communes grisonnes rejetaient le crédit nécessaire. Deux ans plus tard, le peuple lausannois faisait à son tour échouer la candidature vaudoise, qui avait l'appui du Comité olympique suisse (ex-Swiss Olympic).

En Suisse centrale et dans l'Oberland bernois, il a fallu renoncer à des candidatures pour 1996 et 2002, faute d'un soutien suffisant. Enfin, les Grisons et Zurich ainsi que Montreux et Berne s'étaient intéressés aux JO 2010. Après que le parlement de Swiss Olympic eut donné la préférence au dossier valdo-bernois, les citoyens bernois enterraient le projet devant les urnes en septembre 2002. /si

Coup de filet

Dopage ■ *L'Italie lutte avec acharnement contre le fléau*

La police financière de l'aéroport de Rome a saisi plus de 50.000 doses de stéroïdes anabolisants et d'hormones à effet dopant dans plusieurs régions d'Italie. Quinze personnes ont également été interpellées. Les produits dopants. étaient parfois dissimulées à l'intérieur de cassettes vidéo provenant du Pakistan, d'Argentine, de Pologne ou de Thaïlande.

Une enquête a permis aux policiers de démanteler un trafic sur internet de substances interdites. Il s'agissait notamment de testostérone, de nandrolone, d'hormones de croissance, d'insuline et d'éphrédine. Les 15 personnes interpellées, des entrepreneurs, des étudiants ou des employés, fréquentaient toutes des salles de musculation. /si

FOOTBALL TOUS AZIMUTS

Sans Delgado. Bâle devra se passer de son demi Matias Delgado pour le match aller du premier tour de la Coupe de l'UEFA qu'il disputera demain à Moscou face au Terek Grozny. L'Argentin souffre d'une blessure aux ligaments latéraux du genou droit. L'Argentin devra se soumettre à des examens plus approfondis avant de connaître la durée exacte de son indisponibilité. /si

Pause pour Magnin. Joël Magnin devra observer entre dix et 14 jours de repos. Le demi de Young Boys souffre de graves contusions aux côtés, contractées samedi lors du match de championnat face à Zurich. /si

Stepanovs absent. Grasshopper devra se passer des services de son défenseur central Igor Stepanovs (28 ans) pendant quatre à six semaines. L'international letton, qui avait dû quitter prématurément la pelouse dimanche à Bâle, souffre d'une déchirure musculaire à la cuisse gauche. /si

Match déplacé. Pour des raisons de retransmission TV le match de Super League Thoune - Aarau se disputera dimanche 3 octobre à 16 h 15 et non le samedi 2 octobre à 19 h 30. /si

En première ligue. Antonio Esposito (32 ans) met un terme à sa carrière professionnelle. International suisse à trois reprises, «Toni» va reprendre ses activités d'employé de banque et évoluer en première ligue à Mendrisio. /si

Nul et vierge. Championnat d'Angleterre: Charlton - Southampton 0-0. Classement: 1. Arsenal 5-15. 2. Chelsea 5-13. 3. Bolton 5-10. Puis: 10. Charlton 5-7. 15. Southampton 5-4. /si

EN BREF

DIVERS ■ **Carnet noir.** Ancien directeur du bureau romand de Sportinformation Genève, Pierre Pralong n'est plus. Il a quitté ce monde lundi soir à l'âge de 57 ans. Atteint dans sa santé, Pierre Pralong a dû longtemps interrompre son activité à la rédaction et abandonner sa fonction de directeur au début de l'année. Durant les récents JO d'Athènes, il a encore collaboré avec efficacité au service de Sportinformation. /si

BANCO JASS

♥ 8, 10 R ♦
♣ 7, V, D ♠ 7, 9, 10, V, R, A

PMUR

Demain à Vincennes
Prix d'Aurillac (trot attelé, Réunion I, course 1, 2850 mètres, départ à 13 h 50)

Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Fredrico-Kim	2850	N. Roussel	N. Roussel	25/1	4a0a1a
2 Jaguar-De-France	2850	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	56/1	DaDm3m
3 Optimistic	2850	J.-V. Dooyeweerd	J.-V. Dooyeweerd	3/1	1a1a1a
4 Idylle-De-Ballon	2850	S. Delasalle	C. Bazire	44/1	2a0a0a
5 Baron-Indika	2850	P. Levesque	J. Béthouart	15/1	0a0a7a
6 Isa-Du-Mouty	2850	S. Peltier	G. Paille	90/1	0a6a0a
7 Junky-Du-Bellay	2850	P. Lebouteiller	P. Lebouteiller	23/1	5a0a0a
8 Joligny	2850	A. Laurent	A. Laurent	5/1	0aDa3a
9 Jeans-De-Bannes	2850	H. Sionneau	H. Sionneau	28/1	1a0m9a
10 James-De-L'Iton	2850	J.-LC Dersoir	J.-LC Dersoir	32/1	7m0a9a
11 Joss-Bonnetière	2850	J.-M. Bazire	J.-P. Marmion	4/1	2a2a1a
12 Hasley-De-La-Rive	2850	P. Ferré	P. Ferré	77/1	Da5a9a
13 If	2850	S. Baude	A. Le Courtois	7/1	9a2a1a
14 Jeannot-Chouan	2850	J. Verbeeck	Y. Teerlinck	12/1	1a0a1a
15 Jumbo-De-La-Basle	2850	F. Blandin	F. Blandin	9/1	3a3a0a

NOTRE OPINION

11 - L'épouvantail du jour.
13 - Imprévisible mais doué.
3 - Une sacrée série en cours.
5 - Il nous doit une revanche.
15 - Ses fins de courses marquent.
1 - On l'attendait plus tôt
10 - Ses moyens sont incontestables.
8 - Du Laurent pur élevage.

LES REMPLAÇANTS:
7 - Il semble bien dans sa peau.
14 - Verbeeck va le sublimer.

Notre jeu
11*
13*
3*
5
15
1
10
8
*Bases
Coup de poker
8
Au 2/4
11 - 13
Au tiercé pour 13 fr
11 - X - 13

Le gros lot
11
13
7
14
10
8
3
5

LES RAPPORTS

Hier à Vincennes, dans le Prix Cijac
Tiercé: 15 – 3 – 14.
Quarté+: 15 – 3 – 14 – 5.
Quinté+: 15 – 3 – 14 – 5 – 9.

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 331,10 fr.
Dans un ordre différent: 64.–
Quarté+ dans l'ordre: 3601.–
Dans un ordre différent: 223,50 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 14,50 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 81.998,60 fr.
Dans un ordre différent: 752.–
Bonus 4: 64,80 fr.
Bonus 3: 12,20 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 37,50 fr.

Cafés AU MOKA
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR LE LONGCHAMP (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU ROMAND

Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial
123'000 lecteurs (contrôle REMP)
Délai: l'avant-veille à 12 h.

Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

www.lexpress.ch

PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre

CHALET MADRIER, région neuchâteloise, 130 m². Tél. 079 648 96 00 132-154109

ANZÈRE, DU PROPRIÉTAIRE, 2½ PIÈCES, centre, meublé, balcon sud, cave. Fr. 175000.–. Tél. 027 395 43 32 036-241107

CORCELLES NEUCHÂTEL, villa individuelle, 5½ pièces. Tél. 079 439 13 66.

ÉPAGNIER, sur plans, les 3 dernières villas individuelles de 5½ à 6½ pièces. Treuthardt Immo. Tél. 079 637 22 03. 028-455352

FONTAINES ET VILLIERS, sur plans, 5 villas individuelles 5½ à 6½ pièces. Treuthardt Immo. Tél. 079 637 22 03. 028-455348

LE LANDERON, attique de 108 m², cheminée, balcon. Nécessaire pour traiter: Fr. 75000.–. Location Fr. 550.– Tél. 032 751 69 00 028-455643

LE LOCLE, quartier Beausite, grand appartement lumineux, en très bon état, 7 pièces, rez-de-chaussée, cuisine partiellement agencée, 2 salles de bains, grande cave, galetas. Lessiverie et jardin communs. Tél. 079 219 51 12 132-155004

MAISONS ET CHALETS sur plans. Prix attractifs. Tél. 076 329 90 14 ou 079 430 66 54

MONTALCHEZ, terrain à bâtir pour maison individuelle, vue exceptionnelle sur le lac et les Alpes. Tél. 079 439 13 66 132-154973

NEUCHÂTEL, sur plans, 2 appartements de 4½ à 6½ pièces. Treuthardt Immo Tél. 079 637 22 03. 028-455355

Immobilier à louer

AU LOCLE, PREMIER MOIS GRATUIT! Corbusier 20, grand appartement de 4½ pièces, tranquille, vue, ascenseur, 2 salles d'eau, cuisine agencée, cave, balcon. Libre. Fr. 1000.– + charges, garage: Fr. 90.–. Tél. 032 913 59 70. 132-153014

AU LOCLE, face Technicum, locaux environ 200 m², ancienne épicerie, 2 vitrines pour tous genres activités. Tél. 032 933 75 75

***BOU*DRY**, Philippe-Suchard 30, libre au 1er octobre 2004, grand appartement de 3½ pièces, 2 chambres, grande cuisine agencée et habitable, grand hall, salle de bains/WC. Fr. 1100. + charges. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-455619

BOUDRY, Philippe-Suchard 13, libre au 1er octobre 2004, appartement de 2 pièces, 2 chambres, cuisine agencée, hall, salle de bains/WC. Fr. 810.– + charges. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-455622

BOUDRY, appartement de 5½ pièces, au 4e étage, 4 chambres, 1 living avec balcon, 1 cuisine agencée habitable, salle de bains, WC séparés. Fr. 1590.– + charges Fr. 180.–. Libre tout de suite. Pour visiter: tél. 032 842 53 04. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-455611

BÔLE, urgent, appartement 4½ pièces avec conciergerie. Tél. 076 402 57 53

BÔLE, Chanet 37, libre au 1er octobre 2004, appartement de 2 pièces, 2 chambres, cuisine agencée, hall, salle de bains/WC. Fr. 670.– + charges. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-455627

CORTAILLOD, libre le 01.10.2004, studio meublé, pour une personne, dans villa, situation privilégiée. Fr. 550.– charges comprises. Tél. 032 842 14 60. 028-455141

FONTAINES, beau 5 pièces, cuisine agencée habitable, 2 salles d'eau, balcon. Fr. 1380.– charges comprises. Libre le 01.11.2004. Tél. 076 424 04 14 028-455598

FONTAINES, parking dans garage souterrain. Fr. 85.–. Tél. 078 629 43 04. 028-455589

GAMPELEN, 4½ pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, balcon, jardin, proche gare. Fr. 1380.– charges comprises. Libre le 01.11.2004. Tél. 078 605 28 47 - 032 753 25 36. 028-455587

AU LOCLE, rue du Midi, local 80 m², 1er étage, bureau, vestiaire, WC + parking. Tél. 032 931 81 23 132-155000

LA CHAUX-DE-FONDS, Cretêts 14, 1 pièce, cuisine, salle de bains, galetas, cave, 1er étage. Fr. 300.– + charges de Fr. 111.–. Tél. 032 933 33 63 (prof.) ou 078 819 65 33

LA CHAUX-DE-FONDS, Jacob-Brandt 57, spacieux 4½ pièces rénové, avec cave et galetas. Fr. 1300.– + charges. Possibilité de louer un garage. Pour visiter: 032 913 92 48. 132-154297

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier de la Charrière, plusieurs studios à louer ainsi qu'un logement de 2 pièces, cuisines équipées. Loyer dès Fr. 350.– + charges. Pour tous renseignements: 032 910 92 20. 132-155012

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de l'Eclair 8, bel appartement de 4 pièces, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine agencée ouverte sur la salle à manger, balcon, collèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer: Fr. 1340.– charges comprises. Tél. 032 911 15 15 ou tél. 032 926 58 36.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de l'Eclair 8b, bel appartement de 2 pièces, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine agencée, balcon, collèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer de Fr. 690.– charges comprises. Tél. 032 911 15 15 ou tél. 032 926 58 36. 132-153153

LA CHAUX-DE-FONDS, locaux commerciaux ou bureaux, 120 m², rue Jaquet-Droz 6. Fr. 1400.–. Libres tout de suite. Tél. 032 913 35 94 132-154996

LA CHAUX-DE-FONDS, libre pour le 1er octobre, 5½ pièces, tout confort. Tél. 032 968 76 51 ou 032 968 92 76

LE LOCLE, centre-ville, 3½ pièces au rez. Tout confort. Possibilité de louer un local annexe. Fr. 650.– + charges. Pour visiter: 078 601 11 63. 132-154296

LES BRENETS, grand et beau 6 pièces, cuisine agencée, cheminée, garage et jardin privé. Fr. 1450.– (charges comprises). Tél. 076 367 56 65 132-155008

LES HAUTS-GENEVEYS, libre tout de suite ou à convenir, 3 pièces, cuisine agencée, vue imprenable, parking, 3e étage. Fr. 700.– + charges Fr. 240.–. Tél. 079 501 12 63, dès 14h.

LIGNIÈRES, appartement de 4½ pièces, 108 m², complètement rénové, Libre tout de suite. Fr. 1200.– + charges. Tél. 032 751 24 81 028-454362

132-153618

y voir clair

ArcLaser Vision

Centre chirurgical pour la correction des défauts de la vue

www.arclaser.ch

ArcLaser Vision, La Chaux-de-Fonds 032 914 65 65

LIGNIÈRES, duplex 3½ pièces dans ferme rénovée, cheminée de salon, 1 place de parc. Libre tout de suite. Fr. 1200.– charges comprises. Tél. 032 751 26 56. 028-454946

LE LOCLE, Jeanneret 24, magnifiques 3½, 2½ et 5½ pièces, situation plein sud, cuisines agencées, vitres isolantes, balcons, caves. Tél. 0033 6 08 82 84 91. 132-154510

NEUCHÂTEL, quartier Serrières, rue de la Perrière 5, à louer pour date à convenir, appartement de 3 pièces et hall, cuisine agencée, balcon, 2e étage. Prix de location mensuel: Fr. 1470.– charges comprises. Pour traiter: PBBG SA, Lausanne. Tél. 021 345 46 34 (Mme Y. Burgdorfer).

NOIRAIGUE, Temple 23, appartement de 4 pièces, mansardé, cuisine agencée, salon, 3 chambres, salle de bains-WC, jardin individuel. Fr. 985.– charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 49 01. 028-454962

NEUCHÂTEL, rue des Parcs, appartement de 3 pièces. Fr. 890.– + charges. Libre octobre 2004. Tél. 032 724 64 10, prof. 028-455340

NEUCHÂTEL, chambre indépendante meublée, tranquille, vue, douche, toilettes séparées. Fr. 320.–. Tél. 032 725 87 20. 028-455586

NEUCHÂTEL, Poteaux 4, libre tout de suite, local de 30 m² environ avec WC, au 1er étage. Idéal pour bureau. Loyer mensuel: Fr. 700.– + charges. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-455610

NEUCHÂTEL, Draizes 75, libre dès le 01.10.2004, petit appartement agencé 2 pièces. Pour personne seule. Fr. 840.– charges comprises. Tél. 076 334 86 42. 028-455565

NEUCHÂTEL, une pièce dans Institut de Beauté. Tél. 079 386 51 75. 028-455609

NEUCHÂTEL centre, 2 pièces, cuisine agencée, cave, libre: 01.10.04, Fr. 850.– avec charges. Tél. 032 710 12 51 (18-23h) 028-455626

NEUCHÂTEL, av. des Alpes, beau 3½ pièces, grand hall, cuisine agencée, balcon, vue magnifique. Fr. 1450.– avec charges, libre: 01.10.04. Tél. 078 714 10 22 028-455604

NEUCHÂTEL, proche universités, grand studio, cuisine agencée. Fr. 690.– avec charges. Libre: 01.10.04. Tél. 078 741 59 33. 028-455642

PESEUX, Tombet 19, libre au 15 octobre 2004, appartement de 2½ pièces, 2 chambres, cuisine, hall, salle de bains/WC. Fr. 850.– tout compris. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-455625

LES GENEVEYS S/COFFRANE, villa avec cachet, entièrement équipée, 5½ pièces, place de parc et garage, libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 857 31 10 ou 078 687 14 04. 028-455585

Immobilier demandes de location

FENIN OU VILARS, cherche appartement 1-2½ pièces. Tél. 079 616 84 37. 028-454934

Animaux

CHATONS PERSAN à vendre, femelles. Tél. 032 731 43 51. 028-455564

VOUS AVEZ UN CHIOT? Apprenez à le connaître, nos cours de socialisation vous aideront. Moniteur avec brevet SCS. Société Cynologique du Val-de-Travers. Tél. 032 861 26 69 - 078 710 89 12. 028-433288

Cherche à acheter

ACHÈTE ANTIQUITÉS, ancienne argenterie, mobilier, tableaux, peintures anciennes du XVIe au XIXe siècle, anciennes statues (bronze, marbre et bois doré). Grand miroir doré, toutes horlogeries et pendules. Tél. 079 769 43 66 028-455016

ACHAT ET DÉBARRAS d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33. 132-152474

VOTRE VIEIL ORGUE peut m'intéresser. Tél. 079 290 29 69 132-154959

A vendre

À LIQUIDER! Surplus de production, MTB, cadre suspendu alu, 24 vitesses Shimano ALTUS, Fr. 299.–, Garantie 2 ans. Couvet: tél. 032 731 25 00 Neuchâtel: tél. 032 730 51 81 www.bms-bike.ch

CABANES DE JARDIN, chalets, garages, toutes dimensions. Bas prix. Tél. 079 206 31 84 - tél. 027 746 44 53.

CHAMBRE À COUCHER «Style Chinois», comprenant: lit futon, armoire avec miroir et tables de nuit. Fr. 400.–. Tél. 076 570 69 09. 028-455603

CHAMBRE POUR BÉBÉ complète, état neuf. Fr. 1500.–. Tél. 079 516 21 13. 028-455607

FENÊTRES PVC, alu, bois. Prix attractifs, de grossiste. Tél. 076 329 90 14. 028-455521

LAVE-LINGE + SÈCHE-LINGE MIELE. Pour cause de double emploi. En très bon état. Tél. 032 724 46 21, entre 19h30 et 20h30. 028-455608

2 MATELAS GONFLABLE DOUBLES, 240x190 cm, utilisé 1x. Fr. 40.– par pièce. Tél. 032 914 55 15 ou 016 503 62 11

MACHINE À COUDRE, Novamatic NM 2522 Easy Jeans, neuve, garantie 2 ans, achetée à Fr. 400.–, cédée à Fr. 250.–. Tél. 079 579 87 56 028-455514

PIANOS NEUFS, occasions, grand choix, tous prix, location-vente. Tél. 079 332 06 57. www.fnx.ch 130-151970

PC PORTABLE, 1000 MHZ, 128 MB, SDRAM, 20GB HDD, lecteur DVD, souris sans fil, sacoche pour transport, graveur CD extérieur, IOMEGA. Le tout avec boîte d'origine. Fr. 950.–. Tél. 079 293 26 77

PIANO DROIT, récent, bonne sonorité. Prix avantageux. Tél. 026 663 19 33

STORE POUR TERRASSE, dimension 4,8 m x 3 m, armature bleue, toile jaune-grise-blanche. Fr. 1200.–. Tél. 079 256 77 02 132-155028

VTT BMC HARDTAIL PRO, taille L. Valeur Fr. 3000.–. Prix de vente: Fr. 800.–. Tél. 032 842 17 13. 028-455602

VTT BMC TEAM ELITE 19", acheté en juin 2003, monté XT crossmax, rock shok. Fr. 2500.– à discuter! Tout renseignement au 032 853 46 15 028-455525

20 TV COULEURS Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie. Fr. 100.– à Fr. 350.–/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-708589

Perdu Trouvé

PERDU, quartier des Jeanneret, au Locle, chatte noire, répondant au nom de Venus, elle a un collier de cuir bleu, avec une médaille portant son prénom et mon numéro de portable au verso. De plus, elle a un tatouage à l'oreille gauche no 0398. Tél. 032 931 11 81 ou 079 689 81 61

Vacances

ÎLE MAURICE, Pointe aux Sables, Ginette et Jean-O. vous accueilleront dans leur «Home Sweet Home»... chambre à un lit Fr. 130.–/semaine, chambre à 2 lits Fr. 200.–/semaine. Possibilité de restauration. Tél./Fax 00230 234 75 54. 028-445293

CORSE DU SUD, bord de mer, 2-6 personnes, septembre - octobre. Tél. 024 436 30 80 - 079 214 09 34. 196-132992

Rencontres

BELLE AFRICAINE, fin trentaine, douce, gentille, aimerait rencontrer monsieur pour relation sérieuse et durable. Ecrire sous chiffres R 028-455542 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

COOL, JOLIE, pour câlins sans prise de tête: 032 566 20 00. vial–ch@hotmail.com 022-145877

Partez en voyage à deux

Amarylys

AGENCE MATRIMONIALE ET DE RENCONTRES

Tél. 032 724 54 00 www.amarylys.ch

196-132736/DUO

48 ANS, INFIRMIÈRE, toute menue, veuve, Cécile espère qu'un monsieur au goûts simples la fera bientôt renouer avec le bonheur. Féminine, tendre, elle aime les balades, bricoler, jardiner, cuisiner. Vous: 45-60 ans, gentil, sincère. Faites le 032 721 11 60. Vie à Deux. 018-262682

Demandes d'emploi

CHERCHE TRAVAUX DE PEINTURE: appartement, façades. Tél. 079 717 34 25. 028-455469

CHERCHE TRAVAUX de peinture, rénovation de volets, façades. Tél. 079 471 52 63. 028-433030

Offres d'emploi

TRADUCTIONS FACILES. Français > Roumain. Tél. 078 629 43 04. 028-455590

Véhicules d'occasion

À BON PRIX achète voitures, bus, paiement comptant. Tél. 079 502 53 54. 028-425709

À BON PRIX, achète voitures, bus camionnettes. Paie cash. Tél. 079 214 09 37. 028-454346

ACHAT POIDS LOURDS, bus, voitures, camionnettes pour l'exportation. Tél. 078 644 65 88. 028-455573

FORD MAVERICK 2.0, vert, juin 02, 20000 km. Fr. 22000.–. Tél. 079 290 28 46 132-154958

J'ACHÈTE VOITURES toutes marques. Je suis à La Chaux-de-Fonds. 079 250 56 94. 014-107781

OPEL VECTRA 2,2, options, pneus hiver, 14000 km, expertisée. Fr. 15000.– à discuter. A vendre pour cause de décès. Tél. 032 730 13 57, dès 19h. 028-455640

RENAULT CLIO 1.4, (2) parfait état, expertisées, garanties. Tél. 079 301 38 82.

RENAULT CLIO 1.4 16V, PRIVILÈGE, 6/01, 5 portes, 24000 km, climatisation, ABS, airbags. Parfait état. Fr. 12500.–. Tél. 078 825 26 51. 028-455601

YAMAHA 850 TDM, expertisée, superbe état. Urgent. Fr. 3500.– à discuter. Tél. 079 212 36 94. 132-155027

Divers

EFFECTUE DEBARRAS d'appartement complet: maisons, caves, grenier + déménagements. Travail soigné. Tél. 032 492 24 49. 006-452729

AADL ACTIF déménagement, débarras, nettoyages, bon prix, devis et cartons gratuits. Ludwig S.A.R.L. Tél. 079 549 78 71 132-154284

MARCHÉ AUX PUCES au buffet de la gare à Colombier. Samedi 18 septembre dès 8h. Bas prix. Parking sur place. 028-455065

ADOC NETTOYAGE et maintenance de vos locaux professionnels. Tél. 032 724 13 39. 028-451441

ABD DÉMÉNAGEMENT, débarras, nettoyage. Devis et cartons gratuits. Prix intéressant. La qualité de service est garantie. M. Beuchat. Tél. 079 513 51 62. 132-154493

VOUS AVEZ UN PROBLÈME d'érection? Nous avons la solution! 5 pour Fr. 70.– à discuter. Tél. 078 635 84 14 014-107825

LAURENCE DE LA COUR, voyante-médium de naissance, consulte en ce moment à Neuchâtel. Réponses très précises sur écriture et photo. Tél. 078 773 05 24. 028-455285

ROBES DE MARIÉE, neuves et occasions, www.exquise.ch, sur rendez-vous. Tél. 032 852 03 21. 028-453675

Cherchez le mot caché!

Marchand, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de *L'Express*

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	R	U	E	T	F	A	C	R	I	L	D	E	U	X
E	R	I	R	U	O	C	R	E	C	O	L	T	E	M
M	A	U	R	O	Q	U	E	G	A	G	A	R	I	C
R	O	E	T	G	L	I	P	I	D	E	E	A	L	S
E	T	L	A	N	N	E	X	E	R	T	R	C	Y	C
D	N	L	A	Y	E	T	T	E	L	T	V	R	N	A
E	N	A	I	L	A	V	G	L	L	E	I	P	X	P
E	L	I	T	U	S	U	A	O	A	N	L	A	S	U
T	I	X	P	A	O	B	O	D	X	B	A	P	B	L
N	M	I	V	G	T	R	E	N	I	B	M	A	L	A
A	N	O	I	F	G	D	Y	O	A	E	P	Y	E	E
R	I	V	O	A	I	R	U	G	T	C	Y	E	U	X
R	E	S	N	L	A	O	C	S	U	C	R	I	N	E
E	R	D	O	L	B	I	C	O	N	E	E	E	H	T
L	I	S	T	E	R	T	A	D	N	A	L	E	R	B

A Agaric
Annexe
Aventure
B Balte
Bleu
Bloom
Brelan
C Cafteur
Carte
Courir
D Derme
Deux
Droit
E Eland
Errant
F Furet
G Gondole
Gougère
I Icône
L Lambiner
Lampyre
Larynx
Layette
Lexique
Liane
Lipide
Lister
Livre
Logette
Lynx
N Nacrer
O Ogive
Organdi
P Papaye
R Récolte
Régie
Roque
S Savoir
Scapula
Slalom
Softball
Solide
Sucrine
Syrinx
T Tatane
Taupin
Temps
Thé
U Utile
V Voix
Y Yeux
Yucca

15/09/04

FORS 25 ANS JAHRE
LIEBHERR

Cuisinez tout à votre aise!

Plan de cuisson vitrocéramique avec sûreté d'utilisation. Réduction automatique de la puissance de cuisson.

SELECTION Appareils de qualité à des prix nets
Chez votre revendeur spécialisé:

MCM
ÉLECTROMÉNAGER SA
Tél. 032 841 22 09 ▪ www.mcmmayor.ch
028-443086

Cuisines FUST équipées d'appareils BOSCH à des prix bas imbattables!

Nous vous recommandons ces appareils BOSCH:

- **QuantumSpeed HBC 86Q650 N** Four combiné à quatre systèmes de chauffe : gain de temps jusqu'à 70%.
- **Cuiseur à vapeur HBC 24D650 C** Cuisson à la vapeur jusqu'à 100 °C environ, sans pression, deux programmes.

Séminaire fours à vapeur chez FUST. Annoncez-vous maintenant! Tél. 031 980 11 55. Démonstration de cuisson à la vapeur avec diverses marques au menu. **Dates et inscription au numéro 031 980 11 55, www fust.ch** ou dans n'importe quel studio de cuisine Fust.

Les arguments FUST:

- **Planification gratuite sur mesure (apporter vos plans, ou bien nous prendrons gratuitement les mesures chez vous!)**
- **Le plus grand choix d'appareil de toute la Suisse (toutes marques) et propre service de réparation**
- **Prix fixe avec garantie de prix bas**
- **Rénovation clés en main avec la direction des travaux propre, y. c. électricité, maçonnerie, carrelage, etc.**
- **Droit d'échange de 30 jours sur tous les appareils encastrés**

En permanence: des cuisines et salles de bain d'exposition avec jusqu'à 50% de rabais! (par ex.: cuisine Monza à Fr. 7900.- au lieu de Fr. 15 800.-)

Bienne, Route Soleure 122, 032/344 16 04 • **Romanel-sur-Lausanne**, Romanel Centre-Fust, 021/643 09 90 • **Yverdon**, Rue de la Plaine 5, 024/424 24 64 • **Autres studios modèles tel. 0848 844 100 (Tarif local) ou sous www.fust.ch**

143-781364

CUISINES / BAINS RÉNOVATION made by Fust
www.fust.ch

Semaine européenne de la mobilité

Neuchâtel
Mercredi 22 septembre 2004
Journée "en ville sans ma voiture"

Jardin anglais

De 09h00 à 18h00
Démonstrations, animations, concours, jeux pour enfants, petit train touristique, stands d'information de l'écomobilité

Visite guidée de la ville à vélo
Organisée par l'ATE et GVLN
11h00 - 14h00 - 16h00
Vélos et casques à disposition

Cours de conduite cycliste pour adultes
(dès 16 ans). Organisé par GVLN. Dès 17h30
Inscriptions Tél. 032 721 23 31

Ateliers d'initiation BMX et VTT, course de caddie et concours d'adresse
Organisés par le Service des sports de la Ville de Neuchâtel
Destinés aux écoles de 09h00 à 12h00 et au public dès midi

Animation pour enfants
"Réduire les émissions de CO_2: passons à l'action!"
Organisée par le WWF

Toutes les activités et animations sont gratuites

Avec la participation de la Cie TAPE'NADS DANSE et le soutien de l'Office fédéral de la santé publique

Tous les détails sur www.ne.ch/22septembre

DU 16 AU 22 SEPTEMBRE 2004
L'EXPRESS L'Impartial

Profitez !

Du 16 au 22 septembre 04 tous les abonnements de transports publics Onde Verte de 7 jours sont à moitié prix !

Onde Verte, c'est le train, le bus, le car et le funiculaire sur tout le canton et les régions limitrophes du Jura et de Berne.

A remettre à nos points de vente

Nom
Prénom
NPA/Lieu
Date de naissance

Il existe 5 types d'abonnements hebdomadaires Onde Verte couvrant plus ou moins de territoire (zones) et donnant accès à tous les moyens de transports publics. Choisissez au guichet celui qui vous convient le mieux!

Offre valable pour un abonnement personnel de 7 jours, non remboursable, non échangeable. 1er jour de validité entre le 16 et le 22 septembre 2004.

www.ondeverte.ch
ONDE VERTE

132-154955/DUO

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôle: 28.491 exemplaires (REMP, mars 2003)
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi, 8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30 (vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 88.-	Fr. 166.-	Fr. 312.-

Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas.
En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au **032 723 53 00**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse **redaction@lexpress.ch**

903240

[commerces]

SAINT-AUBIN

à côté de l'école et l'hôpital
Vue sur le port, le lac et les Alpes
à vendre sur plan

4 VILLAS-TERRASSES DE 6½ PIÈCES À PERSONNALISER

- Modulable, finition de 1er ordre
- 170 m² habitable
- buanderie et chauffage individuels
- 2 garages fermés inclus

Fonds propres: Fr. 150 000.–
(LPP possible)
Mensualités: Fr. 1700.–
(charges comprises)

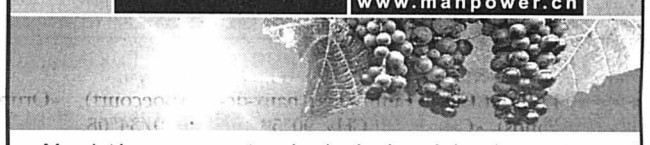
Tél. 032 732 99 40 ou tél. 079 417 11 30

028-454673

Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme

[offres d'emploi]

MANPOWER
www.manpower.ch



Mandatés par une entreprise horlogère régionale, nous recherchons un(e)

RESPONSABLE DEVELOPPEMENT PRODUITS

- Vous êtes de formation supérieure niveau EPF/ETS en microtechnique, agé (e) de 30 à 50 ans, et au bénéfice d'une expérience confirmée dans la gestion de projets horlogers.
- Apte à diriger une petite équipe, vos tâches iront de la gestion et du suivi du développement des nouveaux produits, en passant par les études de faisabilité avec les fournisseurs, le soutien technique aux constructeurs, la coordination avec le marketing/la logistique/et la vente pour le lancement des nouveaux produits.
- Autonome, vous accomplissez vos missions avec le souçi permanent d'amélioration des produits/ process existants, tout en étant garant du respect des objectifs en terme de qualité/de délai et de coûts.

Intéressé(e) ? N'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature complet à **Jean-Claude Dougoud**
(jean-claude.dougoud @manpower.ch)
L.-Robert 42 – 2300 La Chaux-de-Fonds – 032 914 22 22

132-154964/DUO

ETA

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

*Pour notre centre d'assemblage de **mouvements mécaniques** à Saint-Imier, nous vous offrons un poste d'*

Horloger

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches
- *Travaux d'analyse et d'amélioration du produit*
- *Etablir les documents relatifs au concept à réaliser*
- *Optimaliser les différentes tâches d'assemblage en collaboration avec les départements respectifs*

Votre profil
- *CFC d'horloger avec quelques années d'expérience*
- *Connaissances pratiques de la technique d'assemblage du mouvement mécanique*
- *Maîtrise de l'informatique*
- *Personne motivée, consciencieuse, disponible, innovatrice et persévérante*

Nous vous offrons
- *Un poste au sein d'une équipe jeune et dynamique*
- *Des perspectives d'évolution individuelle*
- *Des conditions d'engagement attrayantes*

Pour postuler
Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner, elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Bâtiment « Les Longines », 2610 St-Imier
Tél. 032 / 942 57 78, fax 032 / 942 57 69
e-mail : gabriella.rizzo@eta.ch

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

En raison du regroupement des services administratifs des Ecoles enfantine, primaire et secondaire en vue d'une meilleure intégration des directions, la Ville de La Chaux-de-Fonds, dicastère de l'Instruction publique, met au concours un poste de:

directeur/trice administratif/ve

Missions:
- assurer la direction administrative et la bonne marche des écoles obligatoires en collaboration avec la direction des écoles;
- mettre en place et gérer l'unité administrative des écoles.

Vos fonctions:
- direction de l'unité administrative des écoles enfantine, primaire et secondaire;
- gestion des ressources humaines et engagement des collaborateurs/trices du secrétariat;
- définition et supervision du concept de gestion financière;
- prévisions pour l'organisation des classes, les besoins en locaux, leur répartition dans la ville;
- gestion administrative des enseignants;
- statistiques;
- gestion globale des bâtiments scolaires, du personnel technique et d'entretien en collaboration avec l'Intendance des bâtiments;
- gestion globale du mobilier et du matériel scolaire;
- gestion des transports et des véhicules des écoles;
- gestion de l'informatique administrative;
- participation aux travaux des directions des écoles.

Profil du poste:
- détenteur d'un titre d'une haute école de gestion ou équivalent;
- expérience professionnelle dans un poste à responsabilités, dans la conduite d'équipes et dans la direction administrative d'une grande entreprise publique ou privée;
- aptitude à travailler en équipe;
- aptitude à prendre des décisions, à les motiver et à les appliquer;
- qualités relationnelles pour la conduite de collaborateurs/trices;
- sens de l'organisation, de la négociation, de la communication et de la concertation;
- aptitude à conduire des changements et à les faire accepter;
- parfaite maîtrise des outils bureautiques;
- intérêt pour les questions pédagogiques.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: 1er décembre 2004 ou date à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de

M. Jean-Luc Kernen, directeur de l'Ecole primaire, tél. 032 967 63 66 ou de

M. Laurent Huguenin, président de la Direction générale de l'Ecole secondaire, tél. 032 925 70 20.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Si vous désirez donner une nouvelle orientation à votre carrière et relever de nouveaux défis, que vous souhaitez exercer vos compétences au sein d'une collectivité publique dynamique, transmettez-nous alors votre lettre de motivation manuscrite accompagnée d'un curriculum vitae et des copies de diplômes et certificats ainsi que des références à l'attention de Mme Martine Donzé, Service des Ressources humaines de l'Administration communale, Espacité 1, 2300 La Chaux-de-Fonds, **jusqu'au 28 septembre 2004.**

La Chaux-de-Fonds, le 9 septembre 2004.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-155021/4x4

EN BREF

BADMINTON ■ **Nul pour commencer.** A l'occasion de la première journée du championnat de LNA, La Chaux-de-Fonds est allé chercher le match nul à Tavel (4-4). /réd.

FOOTBALL ■ **Direction Bolton.** L'international sénégalais Khalilou Fadiga, opéré du cœur en mai, a signé un contrat d'une année, avec une option pour une saison supplémentaire, avec Bolton. L'attaquant a passé avec succès les examens médicaux et devrait pouvoir être aligné à la mi-octobre. /si

Pluie de buts. Championnat du Portugal: Rio Ave - Belenenses 3-3. Classement: 1. Vitoria Setubal 2-6 (6-1). 2. Benfica 2-6 (5-2). 3. Boavista 2-6 (2-0). 4. Belenenses 2-4. Puis: 10. Rio Ave 2-2. /si

Défaite injuste. L'équipe de Suisse des M19 a été particulièrement malchanmceuse lors de son dernier match amical avant le tournoi de qualification pour l'Euro qui aura lieu à la fin du mois de septembre à Kiev. Au Portugal, les Suisses ont été battus 3-2 après avoir mené 2-1 jusqu'à la...93e minute. Les buts helvétiques ont été marqués par Blumer et Aiello (Grasshopper). /si

Démission. L'entraîneur de l'équipe d'Argentine, Marcelo Bielsa, dont l'équipe vient de remporter la médaille d'or aux JO d'Athènes, a démissionné de ses fonctions. /si

Retour à Cuba. Diego Maradona est libre de partir pour Cuba. Le délai de cinq jours pour faire appel de l'ordonnance judiciaire l'autorisant à quitter le pays est arrivée à échéance sans opposition. *«Diego Maradona partira à Cuba lorsque les conditions climatiques et son état de santé le lui permettront»* a indiqué son avocat. /si

SPORT HANDICAP ■ **A guichets fermés.** La cérémonie d'ouverture des 12es Paralympiques d'été se déroulera vendredi à Athènes à guichets fermés, devant plus de 70.000 personnes. Les 56.000 billets en vente ont tous trouvé preneurs jusqu'à lundi. /si

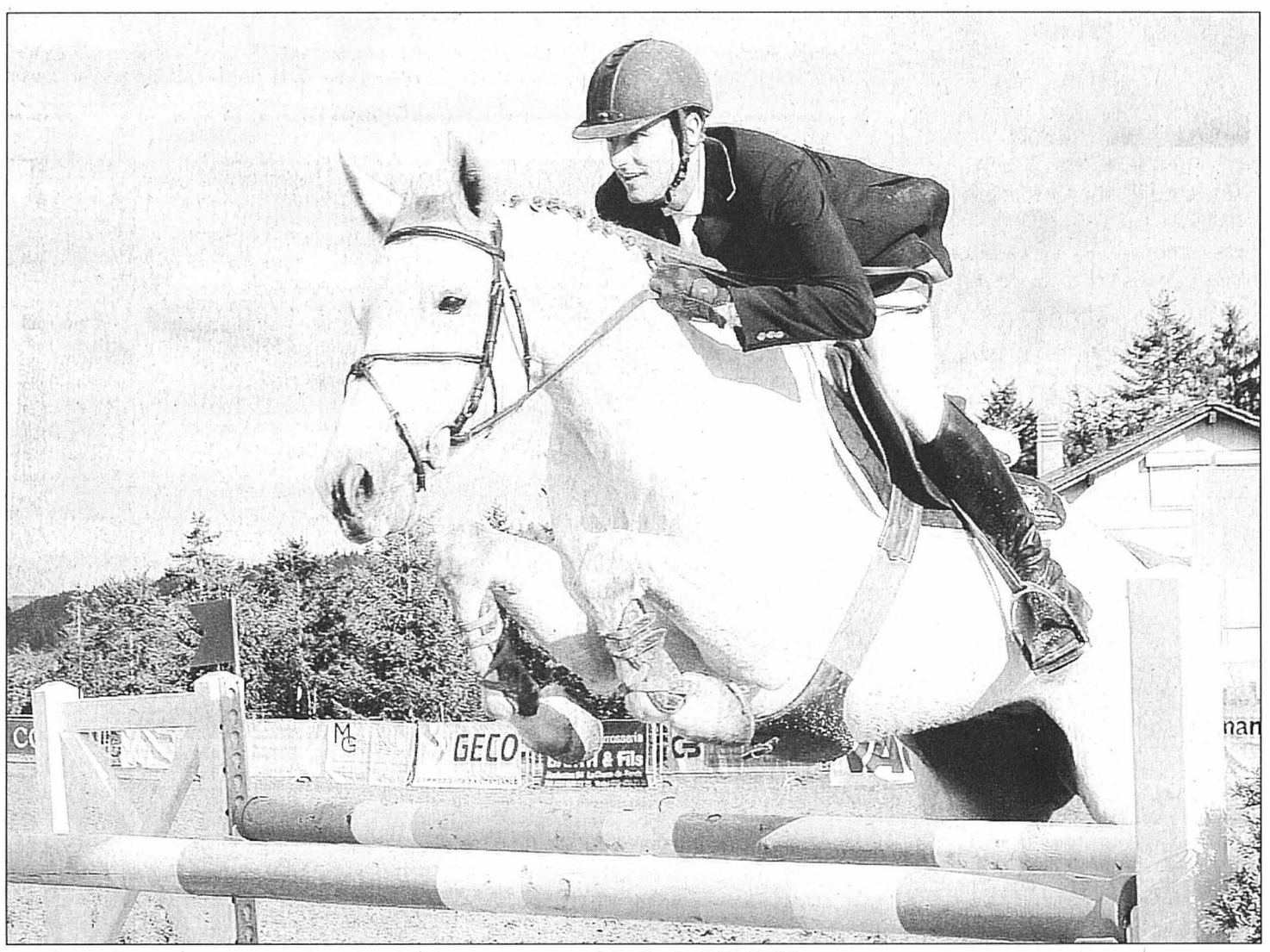
TENNIS ■ **Patience.** Stanislas Wawrinka (ATP 167) devra encore patienter avant de fêter son premier succès de l'année sur l'ATP Tour. Le Vaudois s'est incliné 6-4 7-6 (7-4) face à l'Espagnol David Ferrer (ATP 54) au premier tour du tournoi de Bucarest. «Stan» a ainsi échoué pour la cinquième fois de l'année au premier tour d'une épreuve de l'ATP, en cinq apparitions. /si

Sans Grosjean. L'équipe de France sera privée de son numéro un, Sébastien Grosjean, pour rencontrer l'Espagne en demi-finale de la Coupe Davis, du 24 au 26 septembre, à Alicante. Le capitaine Guy Forget a retenu Arnaud Clément, Mickaël Llodra, Paul-Henri Mathieu et Fabrice Santoro. Grosjean a décliné sa sélection en raison d'une blessure à la cuisse gauche. En fait, tracassé par des problèmes personnels et quelque peu déprimé par ses mauvais résultats, il ne montre plus guère d'enthousiasme pour la compétition et aurait décidé d'arrêter là sa saison. /si

Claquements de sabots

Hippisme ■ *Martin Meijer et Violaine Terrier ont remporté haut la main les deux épreuves phares du concours du Mont-Cornu. 500 départs donnés*

La 31e édition du concours du Mont-Cornu a eu lieu ce week-end. Pas moins de 500 départs ont été donnés sur les hauteurs de La Chaux-de-Fonds. La tension est montée d'un cran dimanche. Dans la finale RII (RIII), Violaine Terrier, sur «Navarone», n'a pas réalisé un temps canon, mais elle a eu le mérite de ne pas commettre de faute. Dans la finale RIII (RIV), c'est Martin Meijer, sur «Une de Rien des Erables», qui s'est montré le plus costaud.



Martin Meijer, sur «Une de Rien des Erables», a remporté la finale RIII (RIV). PHOTO LEUENBERGER

Classements

Epreuve 1, libre/A: 1. Stéphanie Thévenaz (Cortaillod), «Dutch Snow», 82/64"28. 2. Sophie Reichenbach (Saint-Aubin), «Dawn Sky», 81/68"78. 3. Coralie Vozza (La Chaux-de-Fonds), «Dorita», 80/62"27. 4. Leonie Steiner (Berne), «Milton B», 79/60"47. 5. Valentine Brunisholz (Montmagny), «Ivor du Manin», 79/62"25.

Epreuve 2, libre/A: 1. Sophie Reichenbach (Saint-Aubin), «Dawn Sky», 82/63"78. 2. Stéphanie Thévenaz (Cortaillod), «Dutch Snow», 81/56"78. 3. Corinne Filippi (Neuchâtel), «Waldemar CH», 79/59"72. 4. Benjamin Borioli (Bevaix), «Karac des Peupliers CH», 77/58"5. 5. Laurence Chorao (Courtelary), «Volvic», 76/61"82.

Epreuve 3, RII/A: 1. Franziska Woodtli (Champion), «Grantina CH», 0/61"62. 2. Macha Maitre (Montfaucon), «Rouanaise CH», 0/62"85. 3. Eric Haldimann (Brot-Plamboz), «Vulcain de Brot CH», 0/64"33. 4. André Menoud (Travers), «Douchka IV CH», 0/64"88. 5. Didier Roth (La Chaux-de-Fonds), «Hasard du Ruet», 0/68"06.

Epreuve 4, RII/A + barrage: 1. Macha Maitre (Montfaucon), «Rouanaise CH», 0/0/28"61.2. Olivier Boulanger (Elcalor des Baumes CH», 0/0/29"74. 3. Harmony Rohn (Les Genevez), «Aline Star», 0/0/32"38. 4. Géraldine Savary (Fenin), «Kevs Dream», 0/0/35"16. 5. Géraldine Savary (Fenin), «Tulsk», 0/0/35"57.

Epreuve 5, libre par équipes, challenge familial: 1. Valentine Petit-Jean et Charlotte Petit-Jean (Les Brenets), «Insolite», 85"55. 2. Lynn Pillonel et Kim Pillonel (La Chaux-de-Fonds), «Famosa de Tyv», 87"41. 3. Yannick Badertscher et Joëlle Badertscher (Montmollin), «Rancune des Prés M CH», 88"63. 4. Sarah Chiecchi et Daniela Chiecchi (La Chaux-de-Fonds), «Laika XIII», 89"22. 5. Jean-Pierre Lüthi et Cindy Lüthi (La Chaux-de-Fonds), «Camina III CH», 90"59.

Epreuve 6, RIII/A: 1. Coraline Wernli (Les Breuleux), «Isis de Carolles», 0/60"14. 2. Patrick Schneider (Fenin), «Georgina V», 0/60"45. 3. Patrick Häner (Soleure), «Diego III CH», 0/63"33. 4. Christine Rochat (Penthalaz), «Fantasia VII CH», 0/63"56. 5. Emilie Farine (Porrentruy), «Wicked Ideas», 0/63"74.

Epreuve 7, RIII/A + barrage: 1. Lynn Pillonel (La Chaux-de-Fonds), «Flash de Hombourg», 0/0/31"58. 2. Roger Bourquard (Glovelier), «Lana», 0/0/32"04. 3. Didier Roth (La Chaux-de-Fonds), «Faustina du Murier», 0/0/33"22. 4. Olivier Boulanger (Mont-Soleil), «Lolita VII CH», 0/0/33"99. 5. Magalie Offreda (Boécourt), «Oruro d'Arsouilles», 0/0/34"08.

Epreuve 8, RI/A: 1. Marion Prysi (Villeret), «Cathy Mini», 0/57"03. 2. Carol Haldimann (Brot-Plamboz), «Bérénice du Haul», 0/57"25. 3. Valérie Calame (Le Locle), «Délicieuse CH», 0/58"34. 4. Géraldine Savary (Fenin), «Piquera», 0/59"94. 5. Stéphanie Wildhaber (Neuchâtel), «Emeraude du Bois», 0/61"93.

Epreuve 9, RI/A + barrage: 1. Valérie Calame (Le Locle), «Délicieuse CH», 0/0/30"24. 2. Cassy Jeanrenaud (Le Locle), «Morning Star V», 0/0/34"13. 3. Kristel Fankhauser (Orvin), «Cybelle CH», 0/4/31"87. 4. Nicole Gex (Erlach), «Wanya du Jolimont CH», 0/4/33"87. 5. Antonella Musaro (La Chaux-de-Fonds), «Prince XVII CH», 0/4/33"94.

Epreuve 10, chasse sans selle/A: 1. Lynn Pillonel (La Chaux-de-Fonds), «Elsie Restallque», 0/48"78. 2. Kathleen Sterchi (La Chaux-de-Fonds), «Furia la Rouge», 0/53"12. 3. Olivia Sauser (Rochefort), «Pasquale CH», 0/56"69. 4. Daniela Chiecchi (La Chaux-de-Fonds), «Artic Light», 0/58"09. 5. Séverine Robert-Nicoud (La Chaux-de-Fonds), «Colombo III CH», 0/61"77.

Epreuve 11, RIII/A, round des gagnants: 1. Violaine Terrier (Cernier), «Navarone», 0/0/0/39"63. 2. Géraldine Savary (Fenin), «Kevs Dream», 4/0/4/38"66. 3. Laurence Cruchaud (Engollon), «Kampala des Forêts», 0/4.50/4.50/41"23. 4. Macha Maitre (Montfaucon), «Rouanaise CH», 4/4/8/37"30. 5. Géraldine Savary (Fenin), «Tulsk», 4/4/8/37"51.

Epreuve 12, RIV/A, round des gagnants: 1. Martin Meijer (La Chaux-de-Fonds), «Une de Rien des Erables», 0/0/0/41"60. 2. Magalie Offreda (Boécourt), «Oruro d'Arsouilles», 4/0/4/39"71. 3. Kathleen Sterchi (Chaux-de-Fonds), «Eclipse des Erables CH», 4/0/4/41"71. 4. Patrick Häner (Bolken), «Genesis B», 0.50/4/4.50/42"18. 5. Didier Roth (La Chaux-de-Fonds), «Dash des Ifs», 0.50/5/5.50/45"06. /réd.

Première réussie

Course à pied ■ *Pascal Fleury et Corine Isler s'imposent*

Comptant à la fois pour le championnat neuchâtelois des courses hors stade et la Coupe Jeunes Foulées, le cross de La Tène a été épargné par la pluie et a connu une participation record, presque doublée par rapport à l'édition 2003! Corinne Isler, nouvelle venue, en regain de forme après de graves ennuis de santé, a distancé d'entrée ses adversaires. La course masculine, elle, s'est décantée juste avant la mi-course. Au premier passage de la côte de Montmirail, après 2,5 km, Corinne Isler précédait Nathalie Fahrni de 16 secondes, alors que Martine Pfeiffer, Andrée-Jane Bourquin et Valérie Ducommun concédaient 22 secondes. Le leader toutes catégories était Fabio Maini, suivi à trois secondes par Pascal Fleury, qui découvrait ce parcours. A sept secondes venait Stéphane Benoît, à une demi-minute le trio Yvain Jeanneret, Patrick Clerc et Yannic Schneeberger.

Championnat des courses neuchâteloises — Hors stade

Corinne Isler portait finalement son avance à 28 secondes, alors qu'Andrée-Jane Bourquin se détachait pour le troisième rang féminin. Fabio Maini résistait encore durant 2 km à Pascal Fleury, alors qu'Yvain Jeanneret s'installait seul à la troisième place devant le mari de Corinne, Patrice Isler, bien revenu. A relever encore le cinquième meilleure chrono obtenu par le junior Schneeberger.

Chez les plus jeunes, Perrine Truong a remporté son 10e succès en 10 participations, tout comme Michaël Verniers (qui a encore signé le neuvième chrono sur le grand parcours!), Simon Wust, Quentin Seewer et Leila Wütschert. La plupart des leaders actuels des 21 catégories ont consolidé leur avantage. Seule exception: chez les écolières B, Carine Mäder, absente, a été dépassée par Sandrine Racine, (qui a remporté à La Tène sa sixième victoire) et Floryane Nys, deuxième. /ALF

CLASSEMENTS

Cross de La Tène. Ecolières C (1995-96): 1. Coralie Gibson (Cortaillod) 4'10"76. 2. Jeanne Santoli (Noiraigue) 5'01"61. 3. Clémence Messerli (Travers) 5'07"89.

Ecoliers C: 1. Simon Wust (Neuchâtel) 4'08"27. 2. Clément Ebel (Marin-Epagnier) 5'00"18. 3. Robin Wütschert (Cortaillod) 5'09"26.

Ecolières B (1993-94): 1. Sandrine Racine (Le Landeron) 9'51"44. 2. Floriane Nys (Neuchâtel) 9'57"07. 3. Sophie Gnaegi (Corcelles) 10'09"67.

Ecoliers B: 1. Quentin Seewer (Couvet) 8'48"98. 2. Yannick Chautems (Bôle) 8'52"01. 3. Jonas Brun (Corcelles) 10'04"45.

Ecoliers A (1991-92): 1. Clyde Engel (Saint-Blaise) 8'48"56. 2. Antoine Seewer (Couvet) 9'20"58. 3. Maxime Ebel (Marin) 10'00"59.

Ecolières A: 1. Leila Wütschert (Cortaillod) 9'31"98. 2. Lauriane Fatton (Noiraigue) 9'37"06. 3. Elodie Charmillot (Cormondrèche) 10'07"97.

Cadettes B (1989-90): 1. Pauline Pürro (Chaux-de-Fonds) 20'17"70. 2. Stéphanie Kull (Cornaux) 20'43"49.

Cadets B: 1. Michaël Verniers (Savagnier) 16'56"00. 2. Yaël Brunner (Les Verrières) 18'26"90. 3. Florian Fatton (Noiraigue) 19'27"83.

Corinne Isler a fait un retour probant. PHOTO ARCH-MARCHON

Cadettes A (1987-88): 1. Perrine Truong (Môtiers) 19'37"92. 2. Noémie Carretero (Chaux-de-Fonds) 20'43"49. 3. Laura Agostini (Chaux-de-Fonds) 21'35"51.

Cadets A: 1. Christophe Verniers (Savagnier) 16'56"00. 2. Grégoire Fatton (Noiraigue) 17'36"85. 3. Martin Jeanneret (Môtiers) 18'35"86.

Dames seniors: 1. Nathalie Fahrni (Bôle) 52'30"32. 2. Valérie Duvoisin (Boudevilliers) 55'06"51. 3. Cindy Dolder (Thielle) 60'31"43.

Dames vétérans I: 1. Corinne Isler (La Cibourg) 52'02"48. 2. Andrée-Jane Bourquin (Auvernier) 54'26"82. 3. Vinciane Cohencols (Savagnier) 56'09"89.

Dames vétérans II: 1. Martine Pfeiffer (Le Locle) 54'36"98. 2. Charlotte Wyss (Chaux-de-Fonds) 58'08"18. 3. Isabelle Joly (Colombier) 63'18"91.

Juniors: 1. Yannic Schneeberger (La Chaux-de-Fonds) 45'26"44. 2. Michaël Verniers (Savagnier) 46'16"54. 3. Julien Pürro (La Chaux-de-Fonds) 49'23"21.

Elites: 1. Benoît Reichen (Cressier) 46'23"29. 2. Séverin Gerber (Les Genevez) 46'40"31. 3. Stéphane Benoît (Cressier) 47'06"11.

Seniors: 1. Pascal Fleury) 42'19"23. 2. Fabio Maini (Cornaux) 43'11"35. 3. Yvain Jeanneret (Le Locle) 43'34"12. 4. Patrice Isler (La Cibourg) 45'09"66. 5. Patrick Clerc (Dombresson) 45'42"51. 6. Stéphane Ravier (Bevaix) 45'51"16.

Vétérans I: 1. Christian Fatton (Noiraigue) 45'34"87. 2. Michel Hunkeler (Cormondrèche) 46'47"92. 3. Jean-Blaise Montandon (Marin) 49'11"19.

Vétérans II: 1. Claude Doerfliger (Corcelles) 46'34"02. 2. Joao Da Silva (Cressier) 48'02"40. 3. Walter Tramaux (Estavayer) 54'10"57.

Vétérans III: 1. Armin Schaller (Neuchâtel) 51'43"02. 2. Kuno Duerr (F-Mouthier) 57'11"88. 3. Aloïs Nipp (Les Brenets) 60'36"72.

Prochaine manche: la course contre la faim, le 25 septembre à La Chaux-de-Fonds. /ALF

CLUB DES LECTEURS DE L'EXPRESS

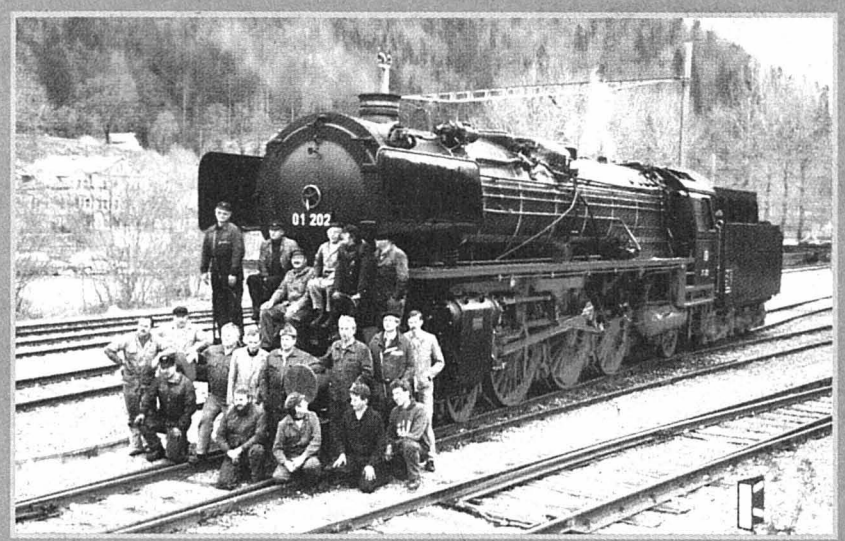
Voyage des lecteurs exceptionnel à destination de Vallorbe

Saint-Sulpice (NE) – Travers – Neuchâtel – Yverdon – Cossonay – Vallorbe – Cossonay – Yverdon – Neuchâtel – Travers – Saint-Sulpice (NE)

CLUB DES LECTEURS DE L'IMPARTIAL

Samedi 25 septembre 2004

Festival Vapeur de Vallorbe



Au programme

09 h 30: ouverture de la manifestation
10 h 29: arrivée du VVT depuis Saint-Sulpice / Neuchâtel
12 h 50: arrivée du train Eurovapor depuis Bâle
13 h 00: arrivée du train VDB depuis Huttwil
13 h 30: partie officielle
14 h 00: parade des 5 locomotives à vapeur autour de la plaque tournante
15 h 50: départ du train Eurovapor pour Martigny
16 h 03: départ du train VVT pour Neuchâtel / Saint-Sulpice
16 h 28: départ du train VDB pour Huttwil.
18 h 00: fin de la manifestation

Horaires

	Départ	Arrivée
Saint-Sulpice	07:18	
Travers	07:48	07:35
Neuchâtel	08:31	08:09
Yverdon-les-Bains	09:00	08:58
Cossonay	09:54	09:19
Vallorbe		10:29
Vallorbre	16:03	
Cossonay	16:52	16:28
Yverdon-les-Bains	17:14	17:16
Neuchâtel	18:45	18:15
Travers	19:20	19:18
Saint-Sulpice		19:37

Vous pourrez profiter:

- D'un voyage «longue distance» du Jura neuchâtelois au Jura vaudois.
- De l'accès au dépôt «vapeur» de Vallorbe vous permettant d'admirer sous leur meilleur jour les différentes locomotives ayant assuré des trains jusqu'à la manifestation, 5 locomotives à vapeur en chauffe simultanément.
- De l'entrée au musée du fer et du chemin de fer de Vallorbe.
- De l'accès au musée Gyger ainsi qu'aux installations de modèles réduits du CRIlm et du RMC, le Rail Model Club Vallorbe.
- Des transferts entre les différents lieux d'exposition.
- En option, vous pourrez également visiter les autres sites touristiques de Vallorbe (le Fort de Pré-Giroud, le Juraparc ou les Grottes de Vallorbe) ou profiter des navettes du CFTPV/CTVJ (Chemin de Fer Touristique Pontarlier - Vallorbe et Compagnie du Train à Vapeur Vallée de Joux) entre Vallorbe et Le Day!

Il y aura plusieurs possibilités de restauration sur place.

La commune de Vallorbe et le musée du fer et du chemin de fer s'occupent d'organiser l'animation sur place.

Possibilité de prendre le train en gare de Neuchâtel.

Festival Vapeur de Vallorbe

Bulletin d'inscription

Nom: Prénom:

Rue/No:

NPA/localité:

No de membre: Tél.:

J'inscris _____ adultes pour le voyage à Vallorbe du 25 septembre 2004.

Nombre d'enfants: _____ **gratuit**

Je/nous prenons le train: ❑ à Saint-Sulpice ❑ à Neuchâtel

❑ Non membre Club: **Fr. 90.–** ❑ Membre Club: **Fr. 80.–**

Les billets seront à retirer dans le train.
Coupon à envoyer à: L'Express, Service de promotion et relations publiques, Case postale 2216, 2000 Neuchâtel **ou à** L'Impartial, Service de promotion et relations publiques, Case postale 2184, 2300 La Chaux-de-Fonds.

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

❑ annuel Fr. 312.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

❑ semestriel Fr. 166.- ❑ trimestriel Fr. 88.-

❑ Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et no:

NPA/Localité:

Numéro de téléphone:

Date: Signature:

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

offres d'emploi

Entreprise de construction située à La Chaux-de-Fonds, cherche pour date à convenir

1 constructeur qualifié en charpente métallique

Ayant quelques années d'expérience.
Veuillez faire parvenir vos offres avec curriculum vitae sous chiffres K 132-155038 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

132-155038/DUO

Baumgartner Fenster

Baumgartner Fenster
Hagendorn, Cham
www.baumgartnerfenster.ch

Wir machen **Fenster**. Und wir machen sie gut. Schnell und professionel fertigen wir Fenster jeder Grösse und Form. Am liebsten arbeiten wir mit Holz und Holz-Metall.

Im Markt sind wir in unserem Bereich führend, mit Erfolg - dank modernstem. Marketing und wertschöpfender Unternehmensphilosophie.
Deshalb stellen wir unsere Produktion und unser Angebot auf die Zukunft ein und **expandieren**. In jeder Hinsicht.

Für die Romandie suchen wir Mitarbeiter für den Bereich

Avor/Kalkulation

Nach umfassender Einführung bearbeiten Sie Aufträge selbständig und ambitiös.

Sie sind französischer Muttersprache mit sehr guten Deutschkenntnissen oder Bilingue. Als Mensch sind Sie zudem offen für Neues, teambezogen und am **Anfang Ihrer Karriere**. Fachlich steht der Bezug zum Produkt im Vordergrund - und eine entsprechende Aus-bzw. Weiterbildung.

Mindestens in der Startphase ist der Arbeitsort **Hagendorn** - mit entsprechenden Einsätzen im Welschland.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen und bitten Sie Ihr Interesse an die beauftragte Unternehmensberatung zu richten:

EBM Eric Burri Marketing
Herr Eric Burri
Alex-Moserstrasse 4
2503 Biel-Bienne
076 388 22 21

197-017200

PRIMUS
PROTECTION INCENDIE

appareils et installations d'extinction fabrication , vente, service plus de 70 points de ventes et de service en Suisse.

En tant que mandataire d'une entreprise leader dans le domaine de la sécurité protection incendie, je recherche un

collaborateur au service extérieur

rayon d'activité: cantons de NE et JU

Mon client est en tête sur le marché avec ses produits de très haute qualité, ce qui vous facilitera la prise en charge optimale de votre clientèle. Les points forts de votre travail sont les industries et le secteur de la nouvelle construction avec une clientèle intéressante, telle que les installateurs sanitaires, les architectes et les administrations cantonales et communales, les corps de sapeurs pompiers et les commerces. Si outre cela vous avez des qualités manuelles, quelques travaux de révision/service d'entretien sont également inclus dans votre activité.
Vous recherchez une position indépendante avec de bonnes possibilités de rémunération dans une entreprise solide, vous avez le sens de l'initiative, alors n'hésitez pas à envoyer votre candidature avec manuscrit personnel, curriculum vitae, photo et documents habituels à:

Marc Hert Consulting, Reiserstrasse 19, 4600 Olten
Natel 079 686 60 65

003-415427

Joignez votre succès au nôtre!

JOB ONE, entreprise de placement de personnel fixe et temporaire, actuellement cinquième sur le marché suisse, connaît un développement constant, par l'intermédiaire de ses 14 agences et les prochaines sont déjà programmées!

Pour suivre l'évolution de notre société, nous recherchons:

Un(e) adjoint(e) à la responsable du service comptabilité et administratif

(maximum 40 ans)

Ainsi qu'

Une jeune employée de commerce

pour la saisie des collaborateurs intérimaires

Pour ces deux postes, la pratique de l'allemand serait un atout.

Nous attendons vos offres:

JOB ONE SA
A l'attention de Brigitte Houche
Rue des Moulins 51, 2004 Neuchâtel 4.

028-455053

Voyage au bout de la pluie...

Motocyclisme ■ *Pour sa première sortie au Bol d'Or, le Nordwest Racing Team de Neuchâtel a pris une sensationnelle 16e place finale. Malgré une chute et des freins plutôt récalcitrants...*

Par
Patrick Turuvani

Pour leur première sortie au Bol d'Or, disputé ce week-end à Magny-Cours, les pilotes du Nordwest Racing Team – le Neuchâtelois Laurent Monney, le Genevois Sébastien Pelleriti et le Thurgovien Peter Koch – ont fait fort: ils ont terminé la course – une endurance de 24 heures – en décrochant qui plus est la 16e place finale, la neuvième dans la catégorie reine des «superproductions». *«Quand on sait qu'il y a cinq motos d'usine devant nous, on se dit que c'est pas mal»* lâche Laurent Monney.

Le team neuchâtelois a débarqué dans la Nièvre le mardi. Entachés de gros problèmes de freins, les premiers tests privés n'ont pas été concluants. Pire: les essais qualificatifs du jeudi ont carrément tourné à la débandade. Panne de confiance, circuit mal apprivoisé: les trois lascars ne figuraient même pas sur la liste des heureux élus. Après de bons essais de nuit, les pilotes du Nordwest ont réussi à accrocher le bon wagon lors de la séance définitive du vendredi, passant la rampe *«à la raclette»* en 53e position sur 55. *«C'était tiré par les cheveux!»*

On n'a pas chômé dans le box du Nordwest! PHOTO SP

Conséquence: la moto neuchâteloise No 31 s'est élancée samedi en 53e position sur la ligne. Une heure après, Laurent Monney, le premier relayeur, avait ramené sa machine au 42e rang. La piste était sèche, ça se présentait assez bien. Lorsque le Colombin est remonté en selle, au début de la quatrième heure de course, *«ce fut le déluge! Il y avait de la grêle au fond du circuit, des rivières sur la piste, ça tombait de partout, c'était hallucinant! Après quatre tours, ils ont sorti la «safety car». Les organisateurs ne savaient même pas s'ils allaient pouvoir continuer l'épreuve. On a fait quatre tours sous contrôle. Et puis ça a continué.»* La course, donc. Et la pluie battante. De 18 h à 23 h. Non stop. *«Un temps apocalyptique!»*

Koch vacille

Comble de poisse: un relais «saute» en raison de problèmes de freins. Vingt minutes au lieu de l'heure prévue. Pour rattraper le temps perdu, les pilotes décident alors de faire des rotations d'une heure et demie durant le reste de la nuit. *«Avec l'obscurité et la pluie, le moteur était moins mis à contribution et la consommation d'essence plus faible.»* Un «coup de poker» qui a permis au Nordwest Racing Team – les autres équipages continuant à se relayer toutes les heures – d'entamer une remontée spectaculaire. A minuit, la moto No 31 pointait en 25e position. *«Ce fut très pénible,* avoue Laurent Monney. *Notre tactique a été payante au niveau du classement, mais on l'a payée physiquement! Durant la nuit, avec la tension et l'adrénaline, on a craché dans nos mains et on a tenu bon. C'est le matin qu'on a subi le retour de manivelle. Lorsqu'on a eu le soleil dans les yeux. De 6 h à 9 h, on a connu l'enfer. Faut dire aussi qu'on n'a pas dormi une seule minute en 24 heures. Avec la pluie, on devait être prêt à faire face à tous les cas de figure possibles.»*

Laurent Monney et ses camarades ont roulé une bonne partie de la nuit sous le déluge. Une expérience épuisante pour le corps et l'esprit. PHOTO SP

Le staff (une vingtaine de bénévoles) présent dans le box n'a pas fermé l'œil non plus. *«A 1 h du matin, alors que Peter était en selle, les plaquettes de freins se sont barrées au bout de la ligne droite,* raconte Laurent Monney. *Peter a fait un «tout droit» dans le bac. Il a dû ramener la moto tout seul au stand. On a perdu 17 minutes.»* Un incident qui, on s'en doute, n'a pas forcément incité les pilotes et l'encadrement à en roupiller une. Surtout que de 23 h à 4 h, une fois l'averse calmée, les trois motards ont roulé très vite. *«On tournait à quatre secondes des motos d'usine! C'est là qu'on a refait notre retard!»*

Une fois le jour levé, sur une piste à nouveau sèche, Laurent Monney, Sébastien Pelleriti et Peter Koch se sont «contentés» de suivre leur *«bonhomme de chemin»* jusqu'à l'arrivée, avec des relais raccourcis à une heure. Cette fameuse 16e place leur tendait les bras, ils ne l'ont pas ratée! *«Sur la ligne, c'était vraiment très émouvant,* souffle Laurent Monney. *On s'est tous chialé dans le gilet! L'encadrement a été extraordinaire. Les ravitaillements, les changements de roues, tout s'est parfaitement déroulé. Sans ces bénévoles, nous, les pilotes, on n'aurait strictement rien pu faire. C'est cet esprit d'équipe qui rend le Bol d'Or aussi magique.»* La fatigue est déjà oubliée, mais les images resteront longtemps... /PTU

ATHLÉTISME

La progression d'Athletissima

André Bucher (à gauche) en compagnie du patron Jacky Delapierre: la réunion lausannoise Athletissima a pris du galon! PHOTO KEYSTONE

Le Weltklasse de Zurich est le deuxième meeting au niveau mondial, alors qu'Athletissima, à Lausanne, pointe désormais en quatrième position. C'est ce qui ressort du classement de la Fédération internationale (IAAF), établi sur la base des cinq meilleurs résultats hommes et femmes de chaque épreuve dans 14 disciplines disputées durant chaque meeting. Ces performances sont converties en points.

Avec 86.735 points, le meeting de Bruxelles arrive en tête pour la troisième fois consécutive. Rome (86.197) se place entre Zurich (86.721) et Lausanne (85.515). A signaler que le rendez-vous vaudois est le premier des meetings du Super Grand Prix et qu'il devance haut la main les trois autres réunions de la Golden League: Paris (cinquième), Berlin (sixième) et Bergen (huitième). /si

Serrières champion national!

Gymnastique ■ *A Glaris, le groupe neuchâtelois a conquis le titre suprême en combinaison d'agrès*

Lors du cinquième championnat de Suisse de sociétés, disputé à Glaris, les différentes sociétés du pays ont présenté un spectacle remarquable le week-end dernier. Les groupes de Gym Serrières et de Chézard-Saint-Martin défendaient les couleurs neuchâteloises.

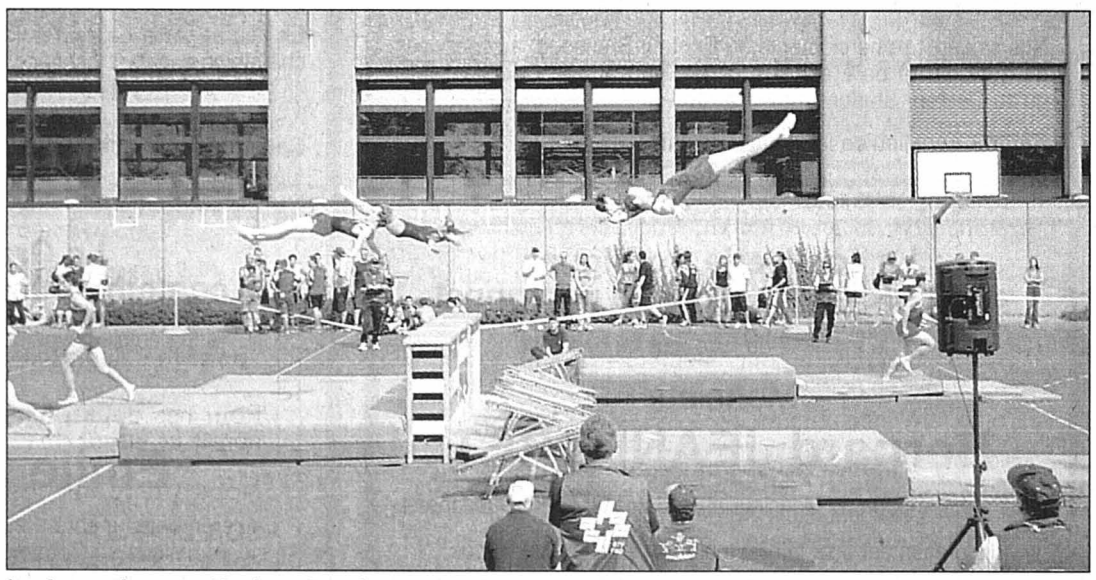
Les serriérois, un peu à la surprise générale, se sont imposés dans la discipline de la combinaison d'agrès après s'être qualifiés en deuxième position le samedi. Leur nouvelle production, présentée pour la première fois à l'occasion d'un championnat de Suisse, était un mélange de sol et de sauts au mini-trampoline. La production, concoctée par Alain Rüfenacht, a beaucoup plu par sa précision et son côté novateur.

La victoire s'est jouée d'un cheveu. En effet, au classement final un seul centième séparait Serrières (9,40) et Buchthalen (SH). Une synchronisation parfaite, une excellente exécution technique et un brin de réussite ont donc permis aux gymnastes de Serrières de remporter un troisième titre de champion de Suisse après ceux de 1997 et 2002 à la barre fixe.

A la barre-fixe, après une première place lors des qualifications du samedi, tous les espoirs étaient permis. Lors de la finale, Serrières et Buchthalen montrèrent d'excellentes productions, mais cette fois les gymnastes alémaniques remportèrent le titre. Une magnifique deuxième place venait donc récompenser les efforts des serriérois qui se sont octroyé pour une la seconde année consécutive le titre de vice-champion national.

Aux sauts, Serrières et Chézard-Saint-Martin ont pris conjointement le sixième rang avec 9,04. Les deux groupes ont démontré de bonnes dispositions dans cette discipline et elles remportent ainsi un diplôme. Aux barres parallèles, Chézard-Saint-Martin a obtenu le 16e rang avec 8,76 car plusieurs gymnastes manquaient à l'appel.

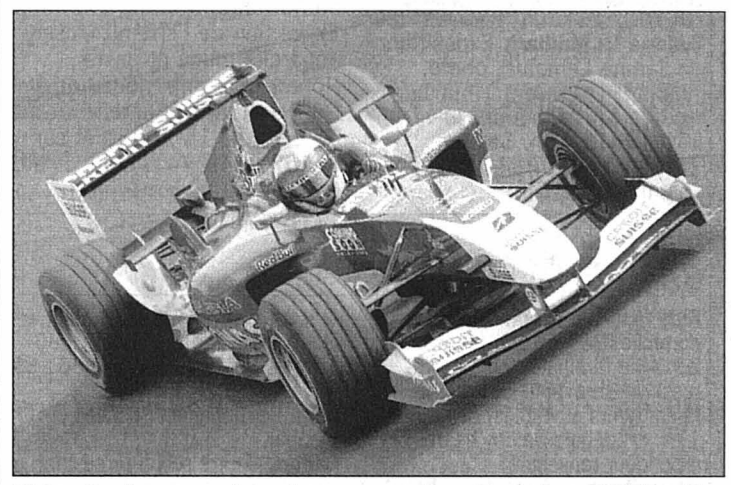
Le bilan final est donc très positif pour Gym Serrières, flambeau de la gymnastique neuchâteloise et romande, qui ramène un titre de champion de Suisse et un de vice-champion dans ses bagages. Il sera donc intéressant de les voir à l'œuvre lors des journées portes ouvertes de samedi à la halle des Charmettes, dans le cadre du 125e anniversaire de la société. /CLJ



La formation serriéroise s'est imposée d'un cheveu. PHOTO SP

Moteurs à l'italienne

Automobilisme ■ *Sauber roulera encore en... Ferrari!*



Si les Sauber auront toujours un moteur Ferrari en 2005, elles bénéficieront de leur propre boîte de vitesses. PHOTO KEYSTONE

Clientes privilégiés, les Sauber seront encore propulsées par des moteurs Ferrari en 2005. L'écurie suisse développera en revanche ses propres boîtes de vitesse. Cela n'était pas le cas cette saison. *«Nous sommes très satisfaits de nos moteurs Ferrari. Il n'y a aucune raison de mettre un terme à cette fructueuse collaboration»* a déclaré le directeur technique Willy Rampf. L'écurie Sauber, qui a effectué ses débuts en 1993, était équipée au départ de moteurs Ford avant d'être fournie dès la fin 1996 par le team sacré 14 fois champion du monde des constructeurs.

Egalement pourvue cette saison de boîtes de vitesse Ferrari, Sauber développera les siennes dès la saison prochaine. *«Nos ingénieurs travaillent déjà sur ce point pour notre prochaine voiture, la C24»* a précisé Willy Rampf. Ce bolide sera le premier a être testé entièrement dans la soufflerie que Sauber a inaugurée cette année à Hinwil. Actuellement sixième, l'écurie suisse avait obtenu son meilleur classement des constructeurs en 2001 (quatrième derrière Ferrari, McLaren et Williams).

Trulli et Renault: c'est fini!

L'Italien Jarno Trulli et Renault se sont par ailleurs séparés avec effet immédiat, à trois courses de la fin de la saison. Trulli avait déjà annoncé qu'il piloterait une autre voiture la saison prochaine. Cette saison, l'Italien avait gagné le Grand Prix de Monaco. Le Canadien Jacques Villeneuve effectuera deux jours d'essais aujourd'hui et demain à Silverstone. Pour 2005, Renault a déjà engagé l'Italien Giancarlo Fisichella, débauché de chez Sauber. L'autre pilote sera toujours l'Espagnol Fernando Alonso. /si

LES GALERIES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

Espace PR 36. Christiane Reyle, peintures et Manuelle Béguin, sculptures. Lu-ve 9-12h/14-17h, sa 14-17h. Jusqu'au 16.10.
Galerie des Amis des Arts. Exposition «5 jeunes créateurs»: Lorna Bornand, Orélie Fuchs, Adeline Schaller, Jonathan Delachaux et Florian Kocher. Ma-ve 14-18h. Sa-di 12-12h/14-17h. Jusqu'au 10.10.
Galerie Du Peyrou (Faubourg de l'Hôpital). Exposition Robert André, peintures. Me-sa 15h-18h. Di 15h-17h30. Jusqu'au 23.9.

AUVERNIER

Galerie Une. Exposition de Thierry Feuz, peintures. Me-sa 14-18h30, di 14-17h30. Jusqu'au 3.10.

BÔLE

Galerie L'Enclume. Marianne Schneider, sculptures. Me-di 15-18h30 ou sur rdv 032 842 58 14. Jusqu'au 3.10.

COLOMBIER

Galerie Numaga (Rue de l'Etang 4). Expositions Aliska Lahusen, jusqu'au 3.10 et Art précolombien, jusqu'au 14.11. Ma-di, 14h30-18h30.

CORCELLES

Galerie Arcane (Rue de la Cure 2). Expositions de Lina Furlenmeier, peinture, Sylvius peinture et Labé, sculpture. Ma-ve, 17h30-19h. Sa 14h-17h ou sur rendez-vous. Jusqu'au 24.9.

CORTAILLOD

Galerie Jonas Expositions de Jens Balkert, grès et Wolf Barth, nouveaux collages petits formats. Me-sa, 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 26.9.

CRESSIER

Galerie Sekel (Gare de Cressier). Exposition de Kesh. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.

FLEURIER

Galerie Bleu de Chine. Jeannottat, peintures. Me 17-20h30. Je-ve 15-18h30. Sa 14-18h30 et sur rdv 032 861 28 87. Jusqu'au 30.10.

HAUTERIVE

Galerie 2016. Exposition de Pierre Lachat, peintures. Me-di 15-19h. Jusqu'au 10.10.

LE LANDERON

Galerie Di Maillart. Exposition de Janine Lemoine, photo, Angela Perret-Gentil, bijoux et Andrée Stoop, bijoux. Je-ve 9-11h/14h15-18h. Sa 9-12h/14-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 17.10.

VALANGIN

Galerie du «Moulin de la Tourelle». Exposition des oeuvres de Robert Tilbury, aquarelles. Jusqu'au 10.10.

VAUMARCUS

Château. Galerie d'Art Contemporain. Exposition de peintures naïves croates sous verre. Ma-di 9-18h. Jusqu'au 17.10.

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Grande exposition réunissant Lermite, l'Eplattenier, Jeanmaire, Barraud, Janebe, Baillods, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni, lithographies Picasso. Me-sa 14-18h, ou sur rdv 079 475 98 60. Jusqu'au 30.09.

DELÉMONT

Galerie FARB. Exposition de photographies de Joël Tettamanti. Je 17-19h, sa 10-12h/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 17.10.

LA NEUVEVILLE

Galerie du Faucon. Exposition de Jean-Denis Zech, peinture. Ve 17-20h. Sa-di 14-18h. Jusqu'au 26.9.

LE NOIRMONT

Fondation Sur-la-Velle. Exposition de Helga Schuhr, travaux récents. Me-di 14-18h. Jusqu'au 19.9.

PERREFITTE

Galerie SELZ - Art contemporain. Exposition des travaux récents de Mireille Henry, peinture du soi. Ve 19-21h. Sa-di 11-17h. Jusqu'au 3.10.

PORRENTRUY

Espace d'art contemporain - Les Halles. Judith Albert «Bilan d'un été». Je 18-21h. Sa-di 14-18h. Jusqu'au 15.11.

RECONVILIER

Galerie Art'Créa. Exposition de Anne de Sturler. Me 17h-19h. Je 16h30-18h30. Ve 17h-20h30. Sa 10h-12h. Jusqu'au 30.9.

SAINT-IMIER

Axe-s galerie. Paysages du Jura bernois et environs». Exposition de Fernand Moser, aquarelle, huile et pastel; Robert Bourquin, aquarelle et Gilbert Müller, aquarelle. Je-sa 15-19h. Ve 15-20h30 et sur rdv 079 346 44 54. Jusqu'au 9.10.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
Cora - Centre oecuménique de rencontre et d'animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. Tél. 032 861 35 05. Fax 032 861 43 36.
Cora. Permanences sociales, Fleurier.
Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00.
Mamans de jour. 032 866 13 30.
Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).
Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41
Information allaitement. 032 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.
Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.
Centre de rencontres. Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15.
Infirmières indépendantes à domicile. 7 jours sur 7. 078 824 46 72.
Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Epagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14.
Services bénévoles. Cornaux, Cressier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Epagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079 379 52 39 (lu et je 8-12h). Saint-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

CANTON & RÉGIONS

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch
Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.
Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.
Association Alzheimer. 032 729 30 59; tlj 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 37 40. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.
Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.
Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél. au 842 27 15. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations Lavi. Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).
Centre psycho-social neuchâtelois. La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu- ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
Centre de santé Basse-Areuse (Cortaillod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; en dehors de ces heures, répondeur: 032 841 14 24.
Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service social lu-ve 8h/11h. Tél. 032 836 26 63.
Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7/7 079 33 22 600.
Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux: 032 731 41 78.
Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.
Mamans jour. Boudry, 842 38 39.
Service de transports bénévoles. Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmollin 032 855 10 87.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des transports bénévoles et cours Croix-Rouge.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
Jura bernois. Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
Pro Senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14
Smad - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Je suis parti en silence
Je ne voulais pas déranger
J'ai gardé pour moi la souffrance
Afin de ne pas vous inquiéter.

Son épouse:
Agnès Jeanneret;
Ses filles et beaux-fils:
Chantal et Patrick Schaldenbrand-Jeanneret;
Fabienne et Carlos Rodriguez-Jeanneret;
Ses petits-enfants:
Delphine et son ami Pierre,
Sébastien et son amie Anouk,
Grégory et Elodie;
Son frère:
Francis et Janine Jeanneret et famille,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur
Bernard JEANNERET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, à l'âge de 68 ans, après une longue maladie supportée avec courage et dignité.

2000 Neuchâtel, le 12 septembre 2004.

Selon la volonté du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Agnès Jeanneret
Rue des Charmettes 65 - 2000 Neuchâtel

Pour honorer la mémoire du défunt, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9, ou à la Ligue pulmonaire neuchâteloise, CCP 20-6848-1.

Nos sincères remerciements au Docteur Bressoud, aux services d'Oncologie et de Médecine B de l'Hôpital des Cadolles ainsi qu'au Docteur Studer.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La confiserie Rodriguez et Associés ainsi que le personnel

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Bernard JEANNERET

papa et beau-papa de Monsieur et Madame Rodriguez-Jeanneret.

Ils présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

028-455904

AVIS MORTUAIRES

CERNIER

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Madame Simone Arnold, à Cernier;
Monsieur et Madame Daniel et Micheline Arnold, à Chézard, leurs enfants et petit-fils:
Mike et son amie Line et leur petit Léo, à Dombresson,
Leslie, à Chézard;
Monsieur Adolphe Arnold, à Zollikofen, et famille;
Monsieur et Madame Charles et Elisabeth Berset, à Cernier, et famille;
Madame et Monsieur Germaine et Marcel Aeschlimann, à Cernier, et famille,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Emile ARNOLD
dit «Micou»

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 85e année.

2053 Cernier, le 10 septembre 2004.
(Rue du Stand 8)

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Un grand merci au Docteur Brugger et à toute son équipe de l'Hôpital des Cadolles.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le Groupement des contemporains 1920 du Val-de-Ruz

a le pénible devoir de faire part à ses membres et amis du décès de leur ami

Monsieur
Emile ARNOLD

La cérémonie funèbre a eu lieu le 14 septembre en l'église catholique de Cernier, dans l'intimité de la famille.

AVIS MORTUAIRES

FONTAINEMELON

Tu as donné tant d'amour,
et tu t'en es allée avec tant de souffrances...

Monsieur Robert Veillard;

Monsieur et Madame Gilbert et Lysianne Veillard et leur fille Stéphanie, à Fontainemelon;

Madame et Monsieur Monique et Alain Schulz-Veillard, à Genève;

Madame et Monsieur Valérie et Jacques-Antoine Besnard-Veillard et leur fils, à Enges;

Madame Sylvie Beaud-Veillard et son fils, à Hauterive;

Monsieur et Madame Marc et Lydia Monnier, à Villiers,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Madame
Madeleine VEILLARD-MONNIER
dite «Mady»

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, tante, parente et amie, enlevée à l'affection des siens dans sa 85e année, après une pénible maladie supportée avec grand courage et dignité.

2052 Fontainemelon, le 13 septembre 2004
(Ch. de la Jonchère 1)

Le culte d'adieu sera célébré au temple de Dombresson, le jeudi 16 septembre à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

La défunte repose à l'Hôpital de Landeyeux.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame
Gilbert Veillard
Chemin de la Lisière 4
2052 Fontainemelon

Les personnes qui souhaitent honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, Neuchâtel, CCP 20-6717-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-455910

BEVAIX

†

Ses enfants: Giuliano et Luana Stendardo et leur maman;
Sa maman: Giovanna Cirenei, en Italie;
Sa sœur: Morgana Piccinni et famille, en Italie;
Son frère: Guido Stendardo, en Italie;
Sa tante: Anna Mangiullo Cirenei et famille;
Son oncle: Franco Stendardo et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie,

ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Luigi STENDARDO

que Dieu a rappelé à Lui le 13 septembre 2004, dans sa 49e année.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Notre-Dame à Neuchâtel, jeudi 16 septembre à 10 heures, suivie de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Giuliano Stendardo
Denis-de-Rougemont 18
2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, merci de penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, à Neuchâtel, CCP 20-6717-9.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-455932

EN SOUVENIR DE

Madame
Marthe PERROTTET
15 septembre 2003 - 15 septembre 2004

Merci très chère Maman et Grand-Maman, pour cette trace que tu as façonnée avec minutie et persévérance tout au long de ta vie, faite de modestie, tendresse, générosité, dévouement, discrétion, bonne humeur, et de beaux sourires, qui restera à jamais gravée dans nos cœurs.

Tes enfants et petits-enfants

156-715065

PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES
WASSERFALLEN
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
REPRÉSENTATION DE
AZUR PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE SA

Délai jusqu'à 21 heures
Remise des textes:
jusqu'à 17 heures:
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43
dès 17 heures:
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

AVIS MORTUAIRES

PESEUX

Vous aussi tenez-vous prêts, car le Fils de l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.
Luc 12: 40

Pierrette Jacot-Wasem, à Coffrane, et ses enfants:
Sandrine et Tristan, Florian, Thierry;
Jean-François Wasem, à Coffrane, et ses enfants:
Olivier, Thierry, Valérie, ainsi que leur maman,
Son amie Marie-Claude;
Serge et Mila Marrer et leur fille Natacha, à l'Ile-Maurice;
Marie-Christine Chevalier-Marrer et ses enfants,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Irène WASEM
née MARRER

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 71e année.

Un soir il n'y eut plus de lumière et dans nos cœurs naquit le souvenir.
Au revoir; Ta Colinette

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Madame Pierrette Jacot
Rue de l'Abrévieux 2
2207 Coffrane

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-455926

La Direction Générale,
les Collaboratrices et Collaborateurs
de Groupe MAGRO SA

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Irène WASEM

maman de Madame Pierrette Jacot, collaboratrice auprès du Supermarché MAGRO à Cortaillod.

036-243021

Monsieur François Perret-Gentil, à Neuchâtel,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Suzanne PERRET-GENTIL
née Pythoud

enlevée à leur tendre affection, à l'âge de 87 ans.

2000 Neuchâtel, le 13 septembre 2004.
Gorges 6

La célébration religieuse aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, jeudi 16 septembre, à 14 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-455895

La direction et le corps enseignant
du Centre cantonal de formation
professionnelle des métiers
du bâtiment à Colombier

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Roland BAVAUD

participant au cours de préparation au diplôme fédéral d'installateur-électricien.

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame
Florine PARENTI

remercie tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Un chaleureux merci du fond du cœur au personnel du Home Clairval, à Buttes, pour son grand dévouement et son entière disponibilité, ainsi qu'aux résidants du home, à sa fidèle amie Pierrine et à Monsieur l'abbé P. Gonzalez pour leur soutien moral.

028-455781

Cambrioleurs pincés dans le Jura

Une série de cambriolages a eu lieu dans le Jura ces derniers temps. La police cantonale et le corps des gardes-frontière viennent de réussir un triple coup de filet.

Dans la nuit de dimanche à lundi d'abord, trois Français – dont un mineur – ont été arrêtés par une patrouille des douanes, à Damphreux. Ils venaient de cambrioler une villa au village. Le matériel a été saisi et les délinquants ont été remis à la police pour une garde à vue.

Arrêté à la douane

Presque au même moment, dans la combe Tabeillon, au-dessus de Glovelier, ce sont deux ressortissants roumains qui ont été appréhendés par la police cantonale, alors que des vols venaient d'être commis. Là aussi, ils ont été placés en garde à vue. Dans la nuit de lundi à hier, un troisième Roumain, appartenant à la même bande, a été intercepté à la douane de La Goule.

Le procureur Yves Maître indique que les quatre individus majeurs ont été déférés devant le juge d'instruction et placés en détention provisoire après inculpation. Le dernier individu arrêté devrait les rejoindre après les premières investigations effectuées. L'enquête se poursuit sur les activités de ces cambrioleurs sur sol jurassien et suisse. /MGO

LE FAIT DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ **Tracteur sur un court de tennis.** Hier vers 15h15, un ou plusieurs auteurs ont mis en marche un tracteur agricole, qui se trouvait sur un chemin privé donnant accès à la maison Recorne 84, à La Chaux-de-Fonds. Après une marche arrière, cette ou ces personnes ont perdu la maîtrise du véhicule. Aussi, le tracteur a descendu la route sur une dizaine de mètres, pour ensuite sortir de celle-ci et finir sa course en contrebas, sur un court de tennis, 25 mètres plus bas. Le ou les auteurs ainsi que les témoins de ces faits sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

AVIS DE NAISSANCES

Dans la nuit du 31 août 2004, le cosmonaute

Basile

a atterri délicatement dans les bras de ses parents

Dorothée Nicolaisen et Alberto Caccia,

les comblant de joie.

028-455907

«Bonjour, Lena!»

C'est ainsi que Yann, trois ans, a accueilli sa petite sœur qui venait de naître le dimanche 12 septembre 2004 à l'immense joie de leurs parents

Aline et Fabrice Mangiagli-Roulet
Cousson 3
1032 Romanel-sur-Lausanne

028-455832

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Madame
Marie-Louise ZYBACH

sa famille exprime ses sentiments à toutes les personnes qui ont pris part à son grand chagrin.

028-455811

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur
Edmond RICHARD

remercie très chaleureusement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Enges, septembre 2004.

028-455789

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille de

Madame
Danielle BROQUET

remercie tous ceux qui, par leur présence ou leur message de sympathie, l'ont soutenue dans sa douloureuse épreuve.

Messe de trentième en l'église Saint-Marc de Serrières, le samedi 18 septembre, à 17 h 30.

CLIN D'ŒIL

Bonnes noisettes, mauvais hiver

«Bonnes noisettes, mauvais hiver», prédisaient les anciens. Autrement dit, si les noisettes sont abondantes, l'hiver sera humide. A voir les branches de noisetiers ployer sous le poids de leurs fruits (ici à Valangin), on se dit qu'il faut profiter des beaux jours d'automne. En partant à la cueillette, par exemple. *PHOTO LEUENBERGER*

Du col au Crêt...

La vie des livres

Propos entre philosophes à la Foire du livre: un Loclois rencontre un ami, revenu dans sa terre natale pour l'occasion, qui lui montre tout content le bouquin qu'il venait d'acheter, «De Hegel à Marx». «Regarde ce que j'ai trouvé!» Notre Loclois s'étonne: «Ah, tiens, c'est un classique. Tu ne l'avais pas?» «Je l'avais, mais je l'ai perdu lors d'un divorce». «C'est peut-être le même!» «Non, regarde, c'est un autre!» Et pour cause: notre Loclois reconnaît alors à sa grande stupéfaction... l'exemplaire qui lui appartenait dans le temps, encore rempli de ses annotations! Par quelles étranges pérégrinations était passé cet ouvrage? La vie des livres, c'est tout un poème. On n'aime pas les brûler – disons que ceux qui aiment brûler les livres sont à éviter soigneusement – on n'aime pas les jeter. On les donne, dans des kermesses, à des œuvres de bienfaisance. Il y a des collections entières, des encyclopédies en dix volumes, qui ont l'air de faire la tournée de toutes les brocantes. Et puis, il y a les livres qu'on achète au kilo, de nos jours. Comme des patates. Vous me direz qu'importe la méthode pourvu qu'on ait l'ivresse, mais ça fait quand même un peu société de consommation. Lors de cette Foire du livre, contemplant avec quelque mélancolie un stand vendant justement de la culture au poids, un passant faisait remarquer: «En tant qu'auteur, ça doit être un peu frustrant de se dire que, dans vingt ans, on sera vendu au kilo...»

Claire-Lise Droz

LA CITATION

«L'Irak n'est pas un pays, c'est un vaste cimetière».

Amir Abdel Hassan, un enseignant irakien de 41 ans, fait preuve d'un froid réalisme après un nouvel attentat à la voiture piégée, qui a fait plus de 45 morts à Bagdad.

LES INFOS INSOLITES

Mille litres d'eau d'un lac à l'autre

Problème mathématique: est-il possible à 1000 pompiers de pomper 104.000 litres d'eau dans un lac alpin, puis de les transférer dans un autre lac, situé à 24 kilomètres de là? Les organisateurs de ce tour de force espèrent bien y parvenir et inscrire leurs noms dans le «Livre Guinness des records».

Le pari, qui doit se dérouler le 26 septembre, n'a jamais été tenté auparavant. Il s'agira de relier avec des tuyaux de pompiers, et sur un terrain montagneux, le lac Attersee, en Haute-Autriche, au lac Traunsee.

«Nous espérons que 54 pompes seront suffisantes», a déclaré mardi à l'Associated Press Helmut Auervach. Ce coup de force sera supervisé par un huissier, qui sera *«chargé de certifier si l'eau sort de l'autre côté»*. Le diamètre des tuyaux – de dix centimètres – devrait être un des problèmes auxquels ils seront confrontés, a-t-il ajouté.

L'eau sera colorée à son entrée dans les pompes, afin de prouver que les pompiers n'auront pas rajouté de l'eau provenant d'autres sources.

Dans le même temps, des coureurs de tous les âges tenteront de battre la vitesse de l'eau en parcourant la même distance que les tuyaux, sur une route parallèle. Leur marathon débutera dès le premier coup de pompe. Mais attention, toutefois, au coup de pompe... /ap

Le Japon, le pays des centenaires

Le nombre de personnes âgées d'au moins 100 ans devrait atteindre un niveau record au Japon d'ici la fin du mois de septembre, a annoncé hier le Ministère nippon de la santé.

Le nombre de centenaires a augmenté de 2477 personnes par rapport à 2003, ce qui porte leur proportion à 18,05 pour 100.000 habitants de l'archipel.

Les femmes représenteront 85% des 23.038 centenaires japonais recensés pour la fin septembre 2004, selon les données publiées en prévision du Jour du respect aux aînés, lundi 20 septembre.

La population japonaise grisonne à un des rythmes les plus élevés de la planète, avec un Japonais sur cinq âgé de 65 ans et plus, soit le pourcentage le plus important de tous les pays industrialisés. Le Japon possède en effet la plus haute espérance de vie au monde, 78 ans pour les hommes et 85 ans pour les femmes.

La personne la plus âgée du Japon est une femme, Ura Koyama, vieille de 114 ans et seulement deux mois plus jeune que la doyenne de l'humanité, une Néerlandaise. L'homme le plus âgé du monde est un Américain de 113 ans. /ap

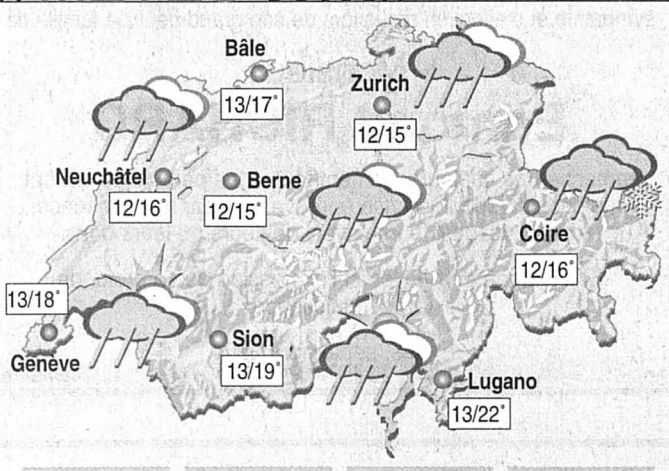
Ecrivez-nous

Le «Courrier des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer, de réagir à l'actualité. Un libre exercice qui comporte néanmoins quelques règles, dont la concision, la clarté et la brièveté (1 feuillet A4 dactylographié au maximum). Les textes seront impérativement signés et la rédaction est seule responsable du choix de leur publication. Les injures et les attaques personnelles sont proscrites. /réd

Rédaction de L'Express,
rue de la Pierre-à-Mazel 39,
2002 Neuchâtel

ou **Rédaction de L'Impartial,**
rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds

LA MÉTÉO DU JOUR



	1000 m: 13° En plaine: 17°	1000 m: 10° En plaine: 16°	1000 m: 15° En plaine: 19°	1000 m: 19° En plaine: 21°
	Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi

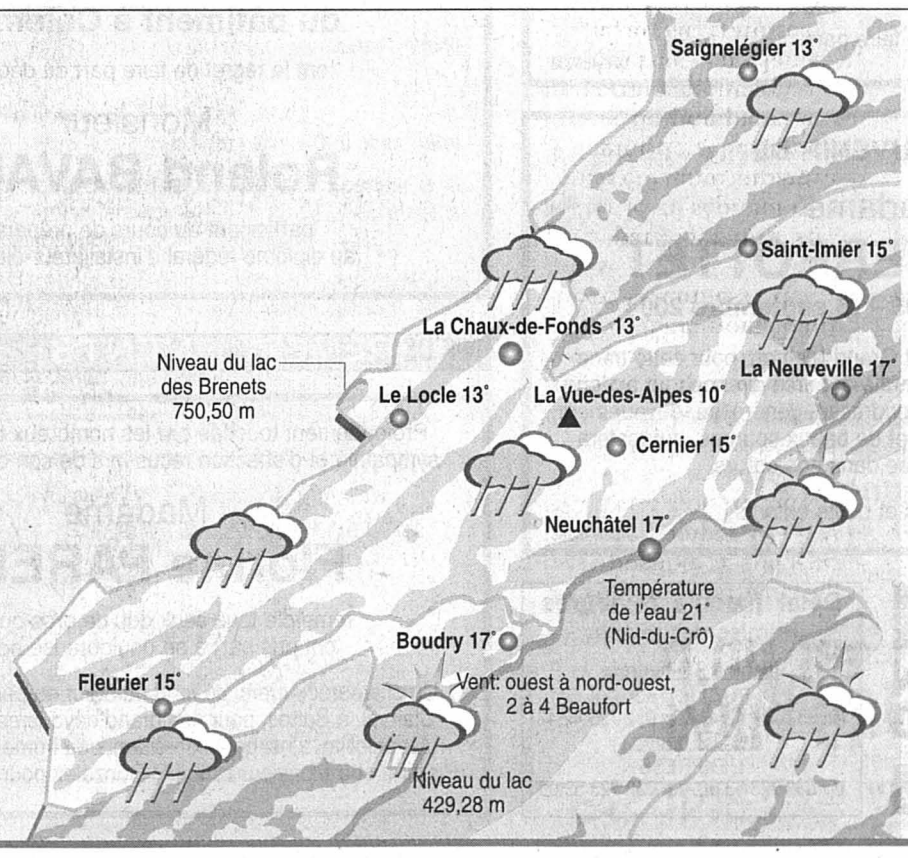
Soleil: Lever: 7h10, Coucher: 19h43
Lune: Lever: 7h51, Coucher: 20h18

Mercredi 15 septembre
Bonne fête aux **Valérien**
Ils sont nés à cette date:
Agatha Christie, reine du roman policier
Oliver Stone, réalisateur américain

Hier à 13 heures

En Suisse		
Bâle	très nuageux	21°
Berne	très nuageux	18°
Genève	très nuageux	20°
Locarno	pluvieux	16°
Sion	très nuageux	19°
Zurich	très nuageux	18°
En Europe		
Berlin	peu nuageux	23°
Lisbonne	peu nuageux	23°
Londres	peu nuageux	18°
Madrid	très nuageux	24°
Moscou	peu nuageux	20°
Paris	peu nuageux	19°
Rome	peu nuageux	28°
Dans le monde		
Bangkok	peu nuageux	27°
Pékin	pluvieux	16°
Miami	très nuageux	28°
Sydney	beau	17°
Le Caire	beau	30°
Tokyo	peu nuageux	28°

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique meteo



Jus de chaussettes

Situation générale. Il y en a qui ont le don de se faire détester. Prenez au hasard la dépression scandinave. Elle vous amène le même breuvage, servi cette fois bien frais. Elle le sort directement du frigo nordique et le cafetier qui le distribue n'est autre que le flux de nord-ouest.

Prévisions pour la journée. Les nuages font tout pour déplaire et ils y réussissent à merveille. Ils sont du genre tristounet et donnent lieu à des averses, les rares éclaircies que vous pouvez observer sont une erreur de casting. Le mercure se déplume pour ne pas dépasser 17 degrés en plaine.

Les prochains jours. Retour du soleil, puis de la douceur.

Jean-François Rumley